

STATISTISCHE AMT

OFFICE STATISTIQUE

DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES



**AGRARSTATISTIK**

**STATISTIQUE AGRICOLE**

**STATISTICA AGRARIA**

**LANDBOUWSTATISTIEK**

**AGRICULTURAL STATISTICS**

1971 - No. 3

ISTITUTO STATISTICO

BUREAU VOOR DE STATISTIEK

DELLE COMUNITÀ EUROPEE

DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

STATISTISCHES AMT  
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Anschriften

Luxemburg, Centre Louvigny, Postfach 130 — Tel. 288 31

1040 Brüssel, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Verbindungsbüro) — Tel. 35 80 40

OFFICE STATISTIQUE  
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Adresses

Luxembourg, Centre Louvigny, Boîte postale 130 — Tél. 288 31

1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Bureau de liaison) — Tél. 35 80 40

ISTITUTO STATISTICO  
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Indirizzi

Lussemburgo, Centre Louvigny, Casella postale 130 — Tel. 288 31

1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Ufficio di collegamento) — Tel. 35 80 40

BUREAU VOOR DE STATISTIEK  
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Adressen

Luxemburg, Centre Louvigny, Postbus 130 — Tel. 288 31

1040 Brussel, Bâtiment Berlaymont, Wetstraat 200 (Verbindingsbureau) — Tel. 35 80 40

STATISTICAL OFFICE  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Addresses

Luxemburg, Centre Louvigny, P.O.Box 130 — Tel. 288 31

1040 Brussels, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Liaison Office) — Tel. 35 80 40

**AGRARSTATISTIK**

**STATISTIQUE AGRICOLE**

**STATISTICA AGRARIA**

**LANDBOUWSTATISTIEK**

**AGRICULTURAL STATISTICS**

- ▶ **Fischereistatistiken**  
Versorgungsbilanzen, Anlandungen, Fänge, Preise, Besatzungsmitglieder, Flotte
- ▶ **Statistiques de pêche**  
Bilans d'approvisionnement, Débarquements, Captures, Prix, Membres d'équipage, Flotte
- ▶ **Statistiche della pesca**  
Bilanci d'approvvigionamento, Quantità di pesce sbarcato, Catture, Prezzi, Uomini di equipaggio, Naviglio
- ▶ **Visserijstatistieken**  
Voorzieningsbalansen, Aanvoer, Vangsten, Prijzen, Bemanning, Vloot
- ▶ **Fisheries statistics**  
Food balance-sheets, Landings, Catch, Prices, Crew-members, Fishing fleet

**1971 — No. 3**

**6-8 Hefte jährlich**  
**6-8 numéros par an**  
**6-8 fascicoli all'anno**  
**6-8 nummers per jaar**  
**6-8 issues yearly**

## Inhaltsverzeichnis

## Table des matières

	Seite Page	
Zeichen und Abkürzungen	6	Abréviations et signes employés
Vorbemerkungen	7	Remarques préliminaires
<b>Teil I : Versorgungsbilanzen für Fische und Fischwaren</b>	15	<b>Partie I : Bilans d'approvisionnement en poissons et préparation de poissons</b>
<b>1.0 Versorgungsbilanzen</b>	16	<b>1.0 Bilans d'approvisionnement</b>
1.00 EG insgesamt	16	1.00 Total CE
1.01 Nach Fischarten	19	1.01 Par espèces
1.02 Nach Ländern	31	1.02 Par pays
Deutschland (BR)	31	Allemagne (RF)
Frankreich	34	France
Italien	37	Italie
Niederlande	40	Pays-Bas
BLEU	43	UEBL
<b>1.1 Erzeugung und Verwendung</b>	46	<b>1.1 Production et utilisation</b>
1.10 EG insgesamt	46	1.10 Total CE
1.11 Nach Ländern	49	1.11 Par pays
Deutschland (BR)	49	Allemagne (RF)
Frankreich	52	France
Italien	55	Italie
Niederlande	58	Pays-Bas
BLEU	61	UEBL
<b>1.2 Außenhandel</b>	64	<b>1.2 Commerce extérieur</b>
1.20 Ausfuhr	64	1.20 Exportation
1.21 Einfuhr	70	1.21 Importation
<b>1.3 Nahrungsverbrauch je Einwohner</b>	76	<b>1.3 Consommation humaine par habitant</b>
<b>1.4 Selbstversorgungsgrad</b>	77	<b>1.4 Degré d'auto-approvisionnement</b>
<b>1.5 Bevölkerungszahlen</b>	77	<b>1.5 Chiffres de population</b>
<b>Teil II : Andere Fischereistatistiken</b>	79	<b>Partie II : Autres statistiques de pêche</b>
<b>2.0 Fischanlagen und Fänge</b>	80	<b>2.0 Débarquements et captures</b>
2.00 Anlandungen: Unterteilung nach Fischarten	80	2.00 Débarquements : répartition par espèces
2.01 Anlandungen: Unterteilung nach Arten und Bestimmung	82	2.01 Débarquements : répartition par espèces selon la destination
Deutschland (BR)	82	Allemagne (RF)
Frankreich	84	France
Italien	86	Italie
Niederlande	88	Pays-Bas
Belgien	90	Belgique

## Indice

## Inhoudsopgave

	Pagina Bladz.	
Abbreviazioni e segni convenzionali	6	Gebruikte tekens en afkortingen
Nota preliminare	7	Voorwoord
<b>Parte I : Bilancio d'approvvigionamento dei prodotti della pesca, preparazioni e conserve di pesce</b>	15	<b>Deel I : Voorzieningsbalansen van vis en visprodukten</b>
<b>1.0 Bilancio d'approvvigionamento</b>	16	<b>1.0 Voorzieningsbalansen</b>
1.00 Totale CE	16	1.00 Totaal EG
1.01 Per specie	19	1.01 Per soort
1.02 Per paese	31	1.02 Per land
Germania (RF)	31	Duitsland (BR)
Francia	34	Frankrijk
Italia	37	Italië
Paesi Bassi	40	Nederland
UEBL	43	BLEU
<b>1.1 Produzione e utilizzazione</b>	46	<b>1.1 Produktie en verwerking</b>
1.10 Totale CE	46	1.10 Totaal EG
1.11 Per paese	49	1.11 Per land
Germania (RF)	49	Duitsland (BR)
Francia	52	Frankrijk
Italia	55	Italië
Paesi Bassi	58	Nederland
UEBL	61	BLEU
<b>1.2 Commercio estero</b>	64	<b>1.2 Buitenlandse handel</b>
1.20 Esportazioni	64	1.20 Uitvoer
1.21 Importazioni	70	1.21 Invoer
<b>1.3 Consumo pro capite</b>	76	<b>1.3 Menselijk verbruik per hoofd van de bevolking</b>
<b>1.4 Tasso d'auto-approvvigionamento</b>	77	<b>1.4 Zelfvoorzieningsgraad</b>
<b>1.5 Popolazione</b>	77	<b>1.5 Gebruikte bevolkingscijfers</b>
<b>Parte II : Altre statistiche della pesca</b>	79	<b>Deel II : Andere visserijstatistieken</b>
<b>2.0 Sbarchi e catture di pesce</b>	80	<b>2.0 Aangevoerde en gevangen vis</b>
2.00 Sbarchi di pesce per specie	80	2.00 Aanvoeren onderverdeling naar vissoorten
2.01 Sbarchi di pesce per specie e destinazione	82	2.01 Aanvoeren onderverdeling naar soorten en bestemming
Germania (RF)	82	Duitsland (BR)
Francia	84	Frankrijk
Italia	86	Italië
Paesi Bassi	88	Nederland
Belgio	90	België

	Seite Page		
2.02 Fänge	92	2.02 Captures	
Deutschland (BR)	92	Allemagne (RF)	
Frankreich	92	France	
Italien	92	Italie	
Niederlande	92	Pays-Bas	
Belgien	92	Belgique	
<b>2.1 Preise</b>	<b>94</b>	<b>2.1 Prix</b>	
Deutschland (BR)	94	Allemagne (RF)	
Frankreich	94	France	
Italien	94	Italie	
Niederlande	94	Pays-Bas	
Belgien	94	Belgique	
<b>2.2 Besatzungsmitglieder der Fischereiflotte</b>	<b>96</b>	<b>2.2 Membres d'équipage de la flotte de pêche</b>	
Deutschland (BR)	96	Allemagne (RF)	
Frankreich	98	France	
Italien	98	Italie	
Niederlande	99	Pays-Bas	
Belgien	100	Belgique	
<b>2.3 Fischereiflotte</b>	<b>102</b>	<b>2.3 Flotte de pêche</b>	
<b>2.31 Unterteilung nach Schiffstypen, Tonnageklassen und Antriebsart</b>	<b>102</b>	2.31 Répartition par types de navires, tranches de tonnage et moyens de propulsion	
Deutschland (BR)	102	Allemagne (RF)	
Frankreich	103	France	
Italien	104	Italie	
Niederlande	105	Pays-Bas	
Belgien	106	Belgique	
<b>2.32 Aufteilung nach Fangmethode</b>	<b>108</b>	2.32 Classification selon le système de pêche	
Deutschland (BR)	108	Allemagne (RF)	
Frankreich	110	France	
Niederlande	112	Pays-Bas	
Belgien	114	Belgique	
<b>2.33 Aufteilung nach dem Grad der Ausrüstung zur Konservierung und Verarbeitung der Fänge</b>	<b>116</b>	2.33 Classification selon le degré d'équipement en matériel de conservation et de transformation des captures	
Deutschland (BR)	116	Allemagne (RF)	
Frankreich	118	France	
Italien	120	Italie	
Niederlande	122	Pays-Bas	
Belgien	124	Belgique	
<b>2.4 Verzeichnis der in dieser Veröffentlichung benutzten Namen der wichtigsten Fischarten</b>	<b>126</b>	<b>2.4 Liste de certains noms de poissons utilisés dans la présente publication</b>	
<b>Agrarstatistische Veröffentlichungen</b>		<b>Publications sur la Statistique agricole</b>	
A. Nach Jahrgängen	130	A. Par années	
B. Nach Sachgebieten	131	B. Par matières	
<b>Veröffentlichungen des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften</b>	<b>132</b>	<b>Publications de l'Office Statistique des Communautés Européennes</b>	

	Pagina Bladz.		
<b>2.02 Catture</b>	92	<b>2.02 Vangsten</b>	
Germania (RF)	92	Duitsland (BR)	
Francia	92	Frankrijk	
Italia	92	Italië	
Paesi Bassi	92	Nederland	
Belgio	92	België	
<b>2.1 Prezzi</b>	94	<b>2.1 Prijzen</b>	
Germania (RF)	94	Duitsland (BR)	
Francia	94	Frankrijk	
Italia	94	Italië	
Paesi Bassi	94	Nederland	
Belgio	94	België	
<b>2.2 Membri d'equipaggio del naviglio da pesca</b>	96	<b>2.2 Bemanning van de vissersvloot</b>	
Germania (RF)	96	Duitsland (BR)	
Francia	98	Frankrijk	
Italia	98	Italië	
Paesi Bassi	99	Nederland	
Belgio	100	België	
<b>2.3 Naviglio da pesca</b>	102	<b>2.3 Vissersvloot</b>	
<b>2.31</b> Suddivisione per tipo di nave, classi di tonnellaggio di stazza e mezzi di propulsione	102	<b>2.31</b> Onderverdeling naar soort schepen, tonnagelassen en voortstuwingsmiddelen	
Germania (RF)	102	Duitsland (BR)	
Francia	103	Frankrijk	
Italia	104	Italië	
Paesi Bassi	105	Nederland	
Belgio	106	België	
<b>2.32</b> Classificazione secondo il sistema di pesca	108	<b>2.32</b> Onderverdeling naar vangmethoden	
Germania (RF)	108	Duitsland (BR)	
Francia	110	Frankrijk	
Paesi Bassi	112	Nederland	
Belgio	114	België	
<b>2.33</b> Classificazione secondo il grado di equipaggiamento per la conservazione e la trasformazione delle catture	116	<b>2.33</b> Onderverdeling naar mate van uitrusting ter verduurzaming en verwerking van de vangsten	
Germania (RF)	116	Duitsland (BR)	
Francia	118	Frankrijk	
Italia	120	Italië	
Paesi Bassi	122	Nederland	
Belgio	124	België	
<b>2.4 Elenco di alcuni nomi di pesci utilizzati nella presente pubblicazione</b>	126	<b>2.4 Lijst van de namen van de belangrijkste vissoorten gebruikt in deze publikatie</b>	
<b>Pubblicazioni di Statistica agricola</b>		<b>Publikaties in Landbouwstatistiek</b>	
A. Per anno	130	A. Per jaar	
B. Per materia	131	B. Naar onderwerp	
<b>Pubblicazioni dell'Istituto Statistico delle Comunità Europee</b>	132	<b>Publikaties van het bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen</b>	

## Zeichen und Abkürzungen

## Abréviations et signes employés

Nichts	—	néant
Unbedeutend (im allgemeinen weniger als die Hälfte der kleinsten in der betreffenden Reihe verwendeten Einheit oder Dezimalen)	0	donnée très faible (généralement inférieure à la moitié de la dernière unité ou décimale des chiffres mentionnés sous la rubrique)
Kein Nachweis vorhanden	.	donnée non disponible
Prozent	%	pourcentage
Unsichere oder geschätzte Angabe	()	donnée incertaine ou estimée
Schätzung des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften	[ ]	estimation faite par l'Office Statistique des Communautés Européennes
Nicht berechnete Angaben	x	donnée non calculée
Kilogramm	kg	kilogramme
Anlandungen und Fänge : Metrische Tonne Flotte : Brutto Register Tonne	t	Débarquements et captures : tonne métrique Flotte : tonne de jauge brute
Brutto-Register-Tonne	BRT	tonne de jauge brute
Motorleistung in Pferdestärken	PS, CV, HPA, PK	puissance-moteur en chevaux-vapeur
Europäische Gemeinschaft	EG/CE	Communauté Européenne
Belgisch-Luxemburgische Wirtschaftsunion	UEBL/BLEU/ BLWU	Union Economique Belgo-luxembourgeoise
Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften	SAEG/OSCE	Office Statistique des Communautés Européennes
Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen	FAO	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
Wirtschaftsjahr	1959/60	campagne
Mit „davon“ werden alle Fälle gekennzeichnet, in denen sämtliche Unterpositionen einer Position angegeben sind; die Aufgliederung in nur einige Unterpositionen wird durch „darunter“ kenntlich gemacht	davon/soit darunter/dont	Le terme « soit » est utilisé lorsque tous les éléments existent pour reconstituer le total, alors que le terme « dont » est employé lorsque seule une partie des éléments est fournie
Deutsche Mark	DM	Deutschmark
Französischer Franc	Ffr	franc français
Lira	Lit	lire
Gulden	Fl	florin
Belgischer Franc	Fb	franc belge
Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlen		Les différences dans les totaux proviennent de l'arrondissement des chiffres

Inhaltswiedergabe  
nur mit Quellennachweis gestattet

Reproduction of the contents of  
this publication is subject to  
acknowledgement of the source

La riproduzione dei dati è subordinata alla citazione della fonte

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding



## Vorbemerkungen

### I. Einleitung

Diese Publikation enthält die Berichtigungen und Ergänzungen der Angaben über die Fischereistatistik, die in der Nummer 2/1970 der Reihe „Agrarstatistik“ veröffentlicht wurden.

Alle diese Arbeiten wurden in Zusammenarbeit mit der Arbeitsgruppe Fischereistatistik des Agrarstatistischen Ausschusses durchgeführt. Das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften dankt den Mitgliedern der Arbeitsgruppe für die Bemühungen an dem Zustandekommen dieser Veröffentlichung. Desgleichen spricht das Statistische Amt den Regierungen und Berufsverbänden seinen Dank für die Mitarbeit bei der Zusammenstellung der Angaben aus.

### II. Gliederung der Publikation

Teil I. — Bilanz der Versorgung mit Fischen und Fischzubereitungen :

1. Eigentliche Versorgungsbilanzen
2. Statistiken über Fischfang und Fischverwertung, aufgestellt für die EG, wie auch getrennt nach Mitgliedstaaten
3. Außenhandel

Teil II. — Sonstige Fischereistatistiken

1. Anlandungen und Fänge
2. Fischpreise
3. Fischereiflotte
4. Besatzung.

### III. Definitionen der verschiedenen Gewichte

Im Einvernehmen mit der Arbeitsgruppe wurde beschlossen, die nachstehenden Definitionen der FAO zu verwenden :

Fanggewicht (nominal catch) : die auf Lebendgewicht umgerechnete angelandete Menge;

Anlandegewicht (landings) : das tatsächliche Gewicht bei der Anlandung von Fischen oder Fischerzeugnissen, ungeachtet der Form, in der sie an Land gebracht werden;

Produktgewicht (product weight) : das tatsächliche Gewicht des Erzeugnisses.

### IV. Anmerkungen zu den Versorgungsbilanzen

#### A. Allgemeines

Für das Jahr 1964/1965 hat man den Wittling in die Unterteilung der Rundfische aufgenommen. Diese neue Unterteilung soll auch in den nächsten Jahren fortgeführt werden.

Wie bereits in den Vorbemerkungen zu den vorhergehenden Publikationen angedeutet, wurden, damit die Versorgungsbilanzen für Fische, Krebs- und Weichtiere mit den Bilanzen für die übrigen Agrarerzeugnisse übereinstimmen, nachstehende Regeln berücksichtigt :

a) Die Daten sind nach Wirtschaftsjahren zusammengestellt, die jeweils den Zeitraum vom 1. Juli bis 30. Juni umfassen.

Die vorliegende Publikation enthält die Zahlenangaben für die Wirtschaftsjahre 1959/1960, 1968/1969 und 1969/1970; das Ergebnis des letzten Wirtschaftsjahres wird zum ersten Male veröffentlicht.

b) Die Bilanzen sind für die EG-Mitgliedstaaten aufgestellt worden. Die Erzeugung der französischen Überseegebiete wurde nicht berücksichtigt. Diese Gebiete gelten im Warenverkehr als Drittländer. Die Angaben für Westberlin und das Saarland sind zusammen mit denen der BR Deutschland aufgeführt.

In der zusammengefaßten Versorgungsbilanz der EG (Tabelle 1.00) wird das Gebiet der Gemeinschaft als Einheit aufgefaßt. Deshalb wird der innergemeinschaftliche Warenaustausch nicht im Außenhandel der Gemeinschaftsbilanz berücksichtigt, obwohl er in den Versorgungsbilanzen der einzelnen Länder als Außenhandel ausgewiesen wird.

Um eine genaue Vorstellung von der gesamten Fischwirtschaft zu vermitteln, enthält die vorliegende Publikation außer den eigentlichen Versorgungsbilanzen Zahlenangaben mit Einzelheiten über die Verwendung von Frischfisch und den Außenhandel.

## B. Die Bilanzen

Um einen erschöpfenden Einblick in den wechselseitigen Zusammenhang der verschiedenen Angaben zu gewinnen, müssen die Versorgungsbilanzen in folgende Teilbilanzen gegliedert werden :

### 1. Zusammenfassende Versorgungsbilanzen

In diesen Bilanzen wird ein Gesamtüberblick über die Fischversorgung und den Verwendungszweck der Fische gegeben. Die verschiedenen Produkte werden dabei in ein und derselben Gewichtseinheit, nämlich in Fanggewicht der Anlandungen, ausgewiesen, so daß sie zusammengezählt werden können. Das ist der erste Teil der Tabellen 1.00 und 1.02 dieser Publikation.

### 2. Versorgungsbilanzen nach Produkten

Da die verschiedenen Produkte in einer gemeinsamen Gewichtseinheit wiedergegeben werden, geht der Überblick über das Einzelprodukt verloren. Daher werden in diesem Teil Versorgungsbilanzen nach Produkten aufgestellt, die das tatsächliche Gewicht, d.h. das „Produktgewicht“, der verschiedenen Erzeugnisse wiedergeben. Wir haben es hier also mit einer Anzahl getrennt aufgeführter Bilanzen zu tun, die nicht zusammengezählt werden können. Diese Daten werden im zweiten Teil der oben genannten Tabellen aufgeführt.

### 3. Bilanzen für Frischfisch

Die ursprüngliche Erzeugung erfolgt in Form von frischem Fisch, aus dem bereits an Bord der Schiffe oder später an Land verschiedene Produkte hergestellt werden. Die betreffenden Tabellen geben eine ausführliche Übersicht über die Fänge von frischem Fisch, ihren Verwendungszweck und über die schließlich aus der Verarbeitung gewonnenen Fischerzeugnisse. Die Tabellen vermitteln auf diese Weise nähere Einzelheiten über die in den Versorgungsbilanzen angeführten Produktionszahlen. Diese Angaben sind in Teil 1.1 „Erzeugung und Verwendung“ aufgeführt.

## C. Anmerkungen zu den verschiedenen Posten

Die Erläuterungen über den Zusammenhang zwischen den verschiedenen Unterteilungen der Gesamtversorgungsbilanzen lassen sich durch nachstehende Anmerkungen über die verschiedenen Posten ergänzen.

### 1. Erzeugung

Aus den obigen Darlegungen ist ersichtlich, daß in den Bilanzen zwei Produktionsbegriffe auftauchen, nämlich :

a) der Begriff „Erzeugung“ wie er in den zusammengefaßten Versorgungsbilanzen zum Ausdruck kommt. Diese Erzeugung ist in „Fanggewicht der Anlandungen“ wiedergegeben und betrifft die Anlandungen inlän-

discher Schiffe in inländischen wie auch in ausländischen Häfen. Die Fischanlandungen insgesamt werden ungeachtet der Form der Anlandungen erfaßt, so daß auch die Fische, die bereits an Bord eine bestimmte Verarbeitung erfahren haben, in „Fanggewicht der Anlandungen“ umgerechnet als Anlandung von Frischfisch mitgerechnet werden.

b) der Begriff „Erzeugung“, wie er in den Versorgungsbilanzen in Produktgewicht vorkommt. Hier liegt der Nachdruck auf der Tatsache, daß die Verarbeitung der betreffenden Rohware innerhalb der Gemeinschaft erfolgt. Deshalb werden unter „Erzeugung“ alle in dem Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten oder auf nationalen Schiffen hergestellte Mengen verstanden, ohne Rücksicht auf die Herkunft der in diesen Mengen verarbeiteten Grundstoffe.

## 2. Außenhandel

Da der in ausländischen Häfen durch inländische Schiffe angelandete Fisch schon in der nationalen Erzeugung enthalten ist, wird diese Menge ebenfalls als Ausfuhr ausgewiesen.

Aus den Außenhandelsstatistiken der einzelnen EG-Länder lassen sich im allgemeinen nicht genügend Daten entnehmen, um alle für die Bilanzen erforderlichen Unterteilungen nach Arten zu ermöglichen. Die Folge davon ist, daß eine Anzahl von Posten geschätzt werden muß. Demnach liegen einer Anzahl von Berechnungen für den innergemeinschaftlichen Gesamthandel, soweit nicht genügend detaillierte Angaben verfügbar waren, globale Umrechnungskoeffizienten zugrunde. Selbstverständlich können die auf diese Weise berechneten Resultate nur Annäherungen an die tatsächlichen Zahlen darstellen.

Um außerdem Doppelzählungen in der Bilanz zu vermeiden, ist bei der EG-Gesamtsumme der Inner-EG-Austausch nicht berücksichtigt.

Der Handel zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der DDR ist in dem vorliegenden Heft nicht enthalten.

## 3. Verfügbare Mengen

Dieser Posten ist der Saldo der vorhergehenden Posten.

## 4. Industrielle Verwertung

Hier werden zwei Posten unterschieden :

a) industrielle Verwertung in der Nahrungsmittelindustrie;

b) sonstige industrielle Verwertungen. Außer Betracht bleiben hierbei die Fischabfälle der Nahrungsmittelindustrie, die zum Beispiel in der Fischmehlindustrie verwertet werden.

Die Aufgliederung nach industrieller Verwertung in der Nahrungsmittelindustrie und sonstiger industrieller Verwertung bezieht sich also nur auf den Hauptverwendungszweck der diesbezüglichen Fischmengen.

## 5. Rubriken der Bilanzen

Eine Schwierigkeit ergibt sich bei der Aufgliederung der Posten der Bilanzen nach den verschiedenen Bearbeitungsstufen. In einigen Fällen kommt es nämlich vor, daß ein Grundstoff, der bereits eine bestimmte Bearbeitung erfahren hat, in der folgenden Stufe noch weiter verarbeitet wird.

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, um diese Posten in die Bilanzen einzugliedern. Im allgemeinen ging man bei der Zusammenstellung unserer Bilanzen davon aus, daß nur die letzte Bearbeitungsstufe gezählt wird. Dies läßt sich an einem Beispiel veranschaulichen. Wenn eine bestimmte Menge unter der Rubrik „gesalzen, getrocknet, geräuchert“ als Einfuhr ausgewiesen ist und danach zu Konserven verarbeitet wird, so wird dieser Posten wie folgt behandelt : Der betreffende Posten wird in der Bilanz bei der Einfuhr unter „gesalzen, getrocknet oder geräuchert“ in Produktgewicht abgezogen. Dagegen wird der betreffende Posten auf Fanggewicht der Anlandungen umgerechnet unter „verfügbare Mengen“ in die Rubrik „Sonstige Aufkommen“ der Frischfischbilanz aufgenommen. Der betreffende Posten wird anschließend in Fanggewicht der Anlandungen umgerechnet unter „Verwendung“ und bei den Fischerzeugnissen in Produktgewicht unter der Rubrik „Konserven“ aufgeführt.

## V. Sonstige Fischereistatistiken

### A. Anlandungen

Wie für die vorhergehenden Jahre bleiben folgende Bemerkungen gültig :

In den einzelnen nationalen Fischereistatistiken werden die Anlandungen ausländischer Schiffe in inländischen Häfen und die Anlandungen eigener Schiffe in ausländischen Häfen nicht einheitlich ausgewiesen. Im Zusammenhang hiermit mußten für einige Länder folgende Abänderungen vorgenommen werden :

	D	F	I	N	B
Anlandungen ausländischer Schiffe in eigenen Häfen	×	.	.	—	.
Anlandungen eigener Schiffe in ausländischen Häfen	+	+	.	+	0

+ = addiert; — = abgezogen;      0 = schon in den Anlandungen inbegriffen;  
× = keine Abänderung nötig;      . = unbekannt oder nichts.

Demnach versteht man unter „Anlandungen“ in den vorliegenden Statistiken die Gesamtanlandungen der nationalen Fischereiflotte, wobei die Lage der Anlandungshäfen (Inland oder Ausland) und die Bestimmung des Fisches außer Betracht bleiben. Die Anlandungen ausländischer Schiffe in inländischen Häfen gelten als Einfuhr. Das angegebene Gewicht ist das tatsächliche Anlandegewicht, wie es in den nationalen Fischereistatistiken aufgeführt ist.

Die Erzeugungsangaben in Teil I und die Angaben über die Anlandungen in Teil II sind nicht miteinander vergleichbar hinsichtlich des Bezugszeitraums, der benutzten Gewichtseinheiten und der Gliederung nach Fischarten. Die Daten in Teil II haben jedoch den Vorteil, daß sie sich auf einen längeren Zeitraum beziehen.

### B. Preise

Die erwähnten Preise beziehen sich auf den Durchschnittswert (unit value) je kg und sind errechnet aus der gesamten Wertausbeute des Fisches, dividiert durch das wirkliche Gewicht der Anlandungen, ungeachtet der Bestimmung des Fisches für menschlichen Konsum bzw. Verarbeitung zu Viehfutter.

### C. Flotte

Ab Heft 9/1966 der Reihe „Agrarstatistik“ wird eine neue Einteilung durchgeführt. Diese neue Einteilung ist folgende :

#### a) Aufteilung nach Fangmethode

Man unterscheidet nach folgenden Methoden:

1. Über Heck trawlen. Es handelt sich hier um die Schiffe mit Heckaufschleppe, beweglichem Portalgalgen usw.
2. Über die Seite trawlen, einschließlich der Schiffe, bei denen das Netz über Heck eingeholt wird, sowie der Schiffe mit Gespannfischerei
3. Ringwadenfischerei
4. Treibnetzfischerei
5. Gemischte Fangmethoden
6. Andere

Diese Angaben stehen für Italien nicht zur Verfügung.

#### b) Aufteilung nach dem Grad der Ausrüstung mit Geräten zur Konservierung und Verarbeitung der Fänge an Bord.

Die Unterlagen werden nach Anzahl der Schiffe sowie nach Brutto-Register-Tonnen veröffentlicht, letztere für alle Mitgliedstaaten einheitlich in Tonnageklassen unterteilt.

Wie auch bei den Anlandungen geschehen, werden die alten Ziffern nur so lange publiziert, bis für die neuen Unterlagen eine genügend lange Serie nach der neuen Aufteilung vorhanden ist.

### D. Besatzung

Die Bemerkungen zu diesem Punkt in dem Heft Nr. 6/1965 bleiben gültig.

## Remarques préliminaires

### I. Introduction

La présente publication contient une mise à jour des données du N° 2/1970 de la série « Statistique agricole ». L'Office statistique des Communautés européennes remercie le groupe de travail « Statistiques de la pêche » de sa coopération aux travaux ainsi que les gouvernements et les organismes professionnels du concours qu'ils ont bien voulu lui prêter pour la collecte des données.

### II. Plan de la publication

Partie I. — Bilans d'approvisionnement en poisson et préparation de poissons

1. Bilans d'approvisionnement
2. Statistiques de la production et de l'utilisation pour l'ensemble de la CE et par État membre
3. Commerce extérieur

Partie II. — Autres statistiques de la pêche

1. Débarquements et captures
2. Prix du poisson
3. Flotte de pêche
4. Équipages.

### III. Définition des poids

Pêche nominale (nominal catch) : poids débarqué converti en poids vif;

Poids débarqué (landings) : poids réel du poisson ou des produits dérivés, quelle qu'en soit la forme au débarquement;

Poids du produit (product weight) : poids réel du produit.

### IV. Notes concernant les bilans d'approvisionnement

#### A. Observations générales

Ainsi que nous l'avons précisé dans nos publications précédentes, nous avons retenu les principes généraux suivants dans le but de faire correspondre les bilans d'approvisionnement en poissons, crustacés et mollusques et les bilans des autres produits agricoles.

a) Les données sont groupées par campagnes (une campagne couvre la période allant du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin).

Les chiffres de la présente brochure se rapportent aux campagnes 1959/1960, 1968/1969 et 1969/1970, les résultats de cette dernière campagne étant publiés pour la première fois.

b) Les bilans concernent les États membres de la CE. Les territoires français d'outre-mer ne sont pas pris en compte puisqu'ils sont considérés comme pays tiers du point de vue des échanges commerciaux. Berlin-Ouest et la Sarre sont inclus dans les données de la République fédérale d'Allemagne.

Dans les bilans d'approvisionnement récapitulatifs de la CE (tableau 1.00), la Communauté est considérée comme un territoire unique. Pour cette raison, les échanges intracommunautaires ne sont pas compris dans le poste « Commerce extérieur » du bilan d'approvisionnement. Ils figurent par contre dans les bilans par État membre.

Afin de donner une meilleure vue d'ensemble du secteur de la pêche, nous publions, à côté des bilans d'approvisionnement proprement dits, des informations plus détaillées sur l'utilisation des produits et le commerce extérieur.

## B. Schémas de bilans

Pour saisir les relations entre les diverses données, il convient de distinguer les bilans partiels dans les bilans d'approvisionnement :

### 1. Les bilans de synthèse

Nous présentons dans ces bilans un schéma général de l'approvisionnement en poisson et de son utilisation. Pour ce faire, nous avons ramené les données sur les produits à une unité de poids uniforme, à savoir la pêche nominale, de manière à pouvoir les additionner. Ces bilans sont contenus dans la première partie des tableaux 1.00 et 1.02.

### 2. Bilans d'approvisionnement par produits

Comme les produits sont ramenés à une unité de poids commune, il est impossible de connaître la répartition par produits. C'est pourquoi nous avons établi dans cette partie des bilans d'approvisionnement par produits qui contiennent des données sur le poids réel, c'est-à-dire le « poids du produit ». Il s'agit par conséquent de bilans individuels dont les chiffres ne sont pas additionnels. Les données sont reprises dans la deuxième partie des tableaux 1.00 et 1.02.

### 3. Bilans du poisson frais

La production initiale se présente sous forme de poisson frais, transformé ensuite à bord des navires ou à terre après débarquement. Les tableaux donnent un aperçu détaillé des prises de poisson frais, de leur utilisation et enfin de leur transformation. Ces tableaux contiennent par conséquent une ventilation affinée des chiffres de la production repris dans les bilans d'approvisionnement. Ces données figurent dans la partie 1, tableau 1.1 « Production et utilisation ».

## C. Remarques concernant les divers postes

Nous complétons les éclaircissements donnés au sujet de la relation entre les parties des bilans d'approvisionnement par quelques précisions sur la composition des divers postes.

### 1. Production

Il ressort de notre exposé que les bilans sont fondés sur deux concepts de la production, à savoir :

a) la notion de « production » telle qu'elle s'exprime dans les bilans de synthèse. Elle est exprimée en « pêche nominale » et a trait aux débarquements effectués par des bâtiments sous pavillon national dans les ports intérieurs et étrangers.

Les débarquements sont relevés intégralement, compte non tenu de leur forme, de sorte que même le poisson déjà transformé à bord est converti en « pêche nominale » et compté dans les débarquements de poisson frais.

b) La notion de « production » retenue dans les bilans d'approvisionnement exprimés en « poids du produit ». Ce qui importe dans ce cas, c'est que la transformation des produits de base ait lieu dans la Communauté. Autrement dit, la « production » porte en l'occurrence sur les quantités totales produites dans le territoire des États membres ou sur les bâtiments battant pavillon national, quelle que soit la provenance des matières de base qui y sont incorporées.

## 2. Commerce extérieur

Le poisson frais directement débarqué dans les ports étrangers par les bâtiments sous pavillon national étant déjà inclus dans la production nationale, ces quantités sont également considérées comme exportations.

La statistique du commerce extérieur des États membres ne contient généralement pas de données suffisantes pour permettre toutes les ventilations par espèces nécessaires à l'établissement des bilans. Nous avons par conséquent dû estimer un certain nombre de postes. Par ailleurs, nous avons calculé certaines données des échanges intra-CE à l'aide de coefficients de conversion globaux pour combler certaines lacunes. Les résultats obtenus ne représentent évidemment que des approximations.

En outre, afin d'éviter les doubles emplois dans le bilan, le total CE (tableau 1.00) a été corrigé en tenant compte des échanges intra-CE, qui ne sont pas compris.

Il n'a pas été tenu compte dans la présente publication des échanges entre la République fédérale d'Allemagne et la R.D.A.

## 3. Quantités disponibles

Ce poste constitue le solde des postes précédents.

## 4. Usages industriels

Ce titre se compose de deux postes :

a) transformation dans l'industrie alimentaire

b) autres transformations industrielles. Ce poste ne comprend pas les déchets de poisson provenant de l'industrie alimentaire et utilisés p. ex. pour la fabrication de farine de poisson.

Par conséquent, la répartition en transformation dans l'industrie alimentaire et autres transformations industrielles est uniquement fondée sur l'utilisation principale de la production de poisson.

## 5. Rubriques du bilan

La ventilation des postes du bilan selon les divers stades de la transformation pose encore un problème. Il se produit en effet qu'une matière première déjà transformée subisse encore une transformation ultérieure.

Ces postes peuvent être traités diversement dans les bilans. D'une façon générale, nous ne tenons compte que de la dernière phase de transformation dans la ventilation de nos bilans.

Citons un exemple. Lorsqu'une quantité déterminée est enregistrée comme importation à la rubrique « salé, séché ou fumé » et ensuite transformée en produit de conserves, nous procédons comme suit. Le poste considéré est déduit en « poids du produit » des importations notées sous « salé, séché, fumé ». Ce poste est ensuite converti en « pêche nominale » et compté dans les « Disponibilités » à la rubrique « Autres sources » du bilan de poisson frais. Ensuite, il est noté toujours en « pêche nominale », sous « utilisation » et il est repris par ailleurs en « poids du produit » dans les produits dérivés à la rubrique « Conserves ».

## V. Autres statistiques de la pêche

### A. Débarquements

Comme les autres années, les remarques suivantes restent valables :

Dans les statistiques nationales de la pêche, les débarquements de navires étrangers dans les ports nationaux et les débarquements de navires battant pavillon national dans les ports étrangers sont traités diversement. De ce fait, on a été amené à introduire les modifications suivantes pour quelques pays :

	D	F	I	N	B
Débarquement de navires étrangers dans les ports nationaux	x	.	.	—	.
Débarquement de navires sous pavillon national dans les ports étrangers	+	x	.	+	0

+ = ajouté; — = déduit;                    0 = déjà inclus dans le débarquement;  
x = inchangé;                                    . = inconnu ou néant.

Dans la présente statistique, le terme de «débarquement» désigne le débarquement total de la flotte de pêche nationale, quels que soient les ports de débarquement et la destination du poisson.

Les débarquements de bâtiments étrangers dans les ports nationaux sont considérés comme importations. Le poids indiqué est le poids réel au débarquement, tel qu'il figure dans les statistiques nationales de la pêche. Les données sur la production (partie I) et les débarquements (partie II) ne sont pas comparables quant aux périodes de référence, unités de poids et à la ventilation par espèces. Les données de la partie II présentent toutefois l'avantage de couvrir une période plus longue.

### B. Prix

Les prix indiqués représentent la valeur moyenne par kg (unit value) et sont calculés en divisant le rendement total du poisson par le poids réel au débarquement, quelle que soit la destination du poisson (consommation humaine ou alimentation du bétail).

### C. Flotte

Nous avons adopté une nouvelle classification, qui a paru pour la première fois dans le numéro 9/1966. Elle se présente comme suit :

a) classification selon les systèmes de pêche :

1. Chalutage par arrière. Les bâtiments sont en général munis d'une rampe, d'un portique, etc.
2. Chalutage par le côté, y compris les bâtiments où le relevage du filet se fait par l'arrière et les bâtiments chalutant à couple.
3. Pêche au filet tournant.
4. Pêche au filet dérivant.
5. Systèmes mixtes.
6. Autres.

Nous ne disposons pas de ces données pour l'Italie.

b) classification selon l'équipement de conservation et de transformation des prises à bord.

Les données sont exprimées en nombres et tonneaux de jauge brute et présentées selon une ventilation uniforme par classes de tonnages pour l'ensemble des États membres.

De même que pour les débarquements, nous continuerons de publier en même temps les anciens chiffres tant que nous ne disposerons pas d'une série suffisamment longue pour la nouvelle classification.

### D. Équipages

Voir à ce propos les observations formulées dans le numéro 6/1965 de la « Statistique agricole ».



Teil I

**Versorgungsbilanzen für Fische und Fischwaren**

Partie I

**Bilans d'approvisionnement en poisson et préparation de poissons**

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Herstellung	Außenhandel		Verfügbare Menge	Vieh-futter	Ver-luste	Industrieverbrauch		Direkt-verbrauch
		Ausfuhr <sup>1)</sup>	Einfuhr <sup>1)</sup>				Nicht-Nahrungs-industrie	Nahrungs-industrie	

1959/60

1.00 EG insgesamt

1.00 Total CE

**FISCHE**

1 000 t

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	553,3	6,9	114,4	660,8	1,0	—	122,5	427,8	109,5
Rundfische . . . . .	901,7	45,2	28,5	885,0	1,2	—	41,7	270,8	571,3
Plattfische . . . . .	114,2	6,7	8,8	116,3	—	—	—	2,0	114,3
Sonstige . . . . .	212,7	13,2	71,8	271,3	8,8	—	44,2	141,9	76,4
<i>Zusammen</i> . . . . .	1 781,9	72,0	223,5	1 933,4	11,0	—	208,4	842,5	871,5
<b>Be- und verarbeitete Fische</b> . . . . .	× ×	132,4	266,6	134,2	—	2,0	× ×	842,5	974,7
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>1 781,9</b>	<b>204,4</b>	<b>490,1</b>	<b>2 067,6</b>	<b>11,0</b>	<b>2,0</b>	<b>208,4</b>	<b>—</b>	<b>1 846,2</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b> . . . . .	1 781,9	72,0	223,5	1 933,4	11,0	—	208,4	842,5	871,5
<b>Be- und verarbeitete Fische</b>									
<b>Gesalzen, getrockn. oder geräuch.</b>									
Hering . . . . .	129,3	20,5	19,2	128,0	—	1,4	—	—	126,6
Kabeljau . . . . .	61,9	21,4	39,2	79,7	—	—	—	—	79,7
Sonstige . . . . .	31,3	0,4	7,8	38,7	—	—	—	—	38,7
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>222,5</b>	<b>42,3</b>	<b>66,2</b>	<b>246,4</b>	<b>—</b>	<b>1,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>245,0</b>
<b>Zubereitungen und Konserven</b>									
Hering <sup>2)</sup> . . . . .	128,7	11,6	12,3	129,4	—	—	—	—	129,4
Sardine <sup>2)</sup> . . . . .	15,9	0,4	39,8	55,3	—	—	—	—	55,3
Thunfisch . . . . .	50,8	0,1	19,7	70,4	—	—	—	—	70,4
Sonstige . . . . .	50,0	—	24,4	74,4	—	—	—	—	74,4
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>245,4</b>	<b>12,1</b>	<b>96,2</b>	<b>329,5</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>329,5</b>
<b>Tiefgefrorene Fische</b>									
Ganze Fische . . . . .	.	.	.	.	—	—	—	—	.
Filets . . . . .	.	.	.	.	—	—	—	—	.
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>23,9</b>	<b>10,4</b>	<b>0,4</b>	<b>13,9</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>13,9</b>

**WEICH- UND KREBSTIERE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b>									
Weichtiere . . . . .	.	.	.	.	—	—	1,2	.	.
Krebstiere . . . . .	.	.	.	.	8,2	—	19,0	.	.
<i>Zusammen</i> . . . . .	304,3	.	.	313,0	8,2	—	20,2	23,0	261,6
<b>Be- und verarbeitet</b> . . . . .	× ×	.	.	8,9	—	—	× ×	23,0	31,9
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>304,3</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>321,9</b>	<b>8,2</b>	<b>—</b>	<b>20,2</b>	<b>—</b>	<b>293,5</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b> . . . . .	304,3	.	.	313,0	8,2	—	20,2	23,0	261,6
<b>Be- und verarbeitet</b>									
Weichtiere . . . . .	.	.	.	.	—	—	—	—	.
Krebstiere . . . . .	.	.	.	.	—	—	—	—	.
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>6,2</b>	<b>1,0</b>	<b>3,9</b>	<b>9,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>9,1</b>

<sup>1)</sup> Siehe Vorwort, Seite 9, Paragraph 2.

<sup>2)</sup> Für Italien sind „Sardinen“ in „Hering“ inbegriffen.

<sup>1)</sup> Voir avant-propos, page 13, paragraphe 2.

<sup>2)</sup> Pour l'Italie les « Sardines » sont incluses dans le « Hareng ».

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Désignation	Production	Commerce extérieur		Quantité disponible	Alimentation du bétail	Pertes	Usages industriels		Consommation directe
		Exportation <sup>1)</sup>	Importation <sup>1)</sup>				Industrie non alimentaire	Industrie alimentaire	

1968/69

noch : 1.00 EG insgesamt

1.00 (suite) : Total CE

**POISSONS**

1 000 t

**Pêche nominale**

								Quantités utilisées	
<b>Poissons frais</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	380,4	4,4	121,7	497,7	.	.	59,6	352,1	.
Poissons ronds . . . . .	1 054,2	29,6	62,4	1 087,0	.	.	46,5	506,1	.
Poissons plats . . . . .	130,0	24,9	5,5	110,6	.	.	3,8	9,4	.
Autres . . . . .	237,1	4,9	102,1	334,3	.	.	12,6	165,5	.
<b>Total</b> . . . . .	<b>1 801,7</b>	<b>63,8</b>	<b>291,7</b>	<b>2 029,6</b>	<b>13,7</b>	<b>0,5</b>	<b>122,5</b>	<b>1 033,1</b>	<b>859,8</b>
								Produits obtenus	
Poissons transformés et préparés . . . . .	× ×	182,8	451,3	268,5	—	—	× ×	1 033,1	1 301,6
<b>Total</b> . . . . .	<b>1 801,7</b>	<b>246,6</b>	<b>743,0</b>	<b>2 298,1</b>	<b>13,7</b>	<b>0,5</b>	<b>122,5</b>	<b>—</b>	<b>2 161,4</b>

**Poids du produit**

								Quantités utilisées	
<b>Poissons frais</b> . . . . .	<b>1 801,7</b>	<b>63,8</b>	<b>291,7</b>	<b>2 029,6</b>	<b>13,7</b>	<b>0,5</b>	<b>122,5</b>	<b>1 033,1</b>	<b>859,8</b>
<b>Poissons transformés et préparés</b>									
<b>Salés, séchés, fumés</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	77,9	7,0	25,5	96,4	—	—	—	—	96,4
Morue . . . . .	54,8	30,3	4,3	28,8	—	—	—	—	28,8
Autres . . . . .	27,9	—	[48,3]	(76,2)	—	—	—	—	(76,2)
<b>Total</b> . . . . .	<b>160,6</b>	<b>37,3</b>	<b>[78,1]</b>	<b>(201,4)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>(201,4)</b>
<b>Préparations et conserves</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	184,8	8,4	39,9	216,3	—	—	—	—	216,3
dont :									
Sardine . . . . .	29,7	0,3	32,7	62,1	—	—	—	—	62,1
Thon . . . . .	64,7	0,8	33,2	97,1	—	—	—	—	97,1
Autres . . . . .	59,7	1,0	29,8	88,5	—	—	—	—	88,5
<b>Total</b> . . . . .	<b>309,2</b>	<b>10,2</b>	<b>102,9</b>	<b>401,9</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>401,9</b>
<b>Poissons surgelés</b>									
Entiers . . . . .	.	4,9	76,3	.	—	—	—	—	.
Filets . . . . .	.	22,2	19,0	.	—	—	—	—	.
<b>Total</b> . . . . .	<b>130,6</b>	<b>27,1</b>	<b>95,3</b>	<b>198,8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>198,8</b>

**MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS**

**Pêche nominale**

								Quantités utilisées	
<b>Frais</b>									
Mollusques . . . . .	306,5	6,6	33,8	333,7	—	.	1,4	20,7	311,6
Crustacés . . . . .	89,9	3,3	9,0	95,6	3,1	.	25,3	7,3	59,9
<b>Total</b> . . . . .	<b>396,4</b>	<b>9,9</b>	<b>42,8</b>	<b>429,3</b>	<b>3,1</b>	<b>.</b>	<b>26,7</b>	<b>28,0</b>	<b>371,5</b>
								Produits obtenus	
Transformés et préparés . . . . .	× ×	5,0	44,2	39,2	—	.	× ×	28,0	67,2
<b>Total</b> . . . . .	<b>396,4</b>	<b>14,9</b>	<b>87,0</b>	<b>468,5</b>	<b>3,1</b>	<b>.</b>	<b>26,7</b>	<b>—</b>	<b>438,7</b>

**Poids du produit**

								Quantités utilisées	
<b>Frais</b> . . . . .	<b>396,4</b>	<b>9,9</b>	<b>42,8</b>	<b>429,3</b>	<b>3,1</b>	<b>.</b>	<b>26,7</b>	<b>28,0</b>	<b>371,5</b>
<b>Transformés et préparés</b>									
Mollusques . . . . .	9,8	1,0	3,4	12,2	—	—	—	—	12,2
Crustacés . . . . .	2,5	0,2	7,3	9,6	—	—	—	—	9,6
<b>Total</b> . . . . .	<b>12,3</b>	<b>1,2</b>	<b>10,7</b>	<b>21,8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>21,8</b>

<sup>1)</sup> Siehe Vorwort, Seite 9, Paragraph 2.

<sup>1)</sup> Voir avant-propos, page 13, paragraphe 2.

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Herstellung	Außenhandel		Verfügbare Menge	Vieh-futter	Ver-luste	Industrieverbrauch		Direkt-verbrauch
		Ausfuhr <sup>1)</sup>	Einfuhr <sup>1)</sup>				Nicht-Nahrungs-industrie	Nahrungs-industrie	

1969/70

noch : 1.00 EG insgesamt

1.00 (suite) : Total CE

**FISCHE**

1 000 t

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	400,9	—	[103,4]	504,3	.	.	57,6	352,7	.
Rundfische . . . . .	1 023,8	16,5	64,0	1 071,3	.	.	37,8	493,2	.
Plattfische . . . . .	130,4	29,9	3,8	104,3	.	.	0,1	7,8	.
Sonstige . . . . .	229,1	—	[106,4]	335,5	.	.	14,5	166,1	.
<i>Zusammen</i> . . . . .	1 784,2	46,4	[277,6]	2 015,4	12,2	0,6	110,0	1 019,8	872,8
								Hergest. Erzeugn.	
Be- und verarbeitete Fische . . . . .	× ×	165,0	464,6	299,6	—	—	× ×	1 019,8	1 319,4
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>1 784,2</b>	<b>211,4</b>	<b>742,2</b>	<b>2 315,0</b>	<b>12,2</b>	<b>0,6</b>	<b>110,0</b>	<b>—</b>	<b>2 192,2</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b>	1 784,2	46,4	[277,6]	2 015,4	12,2	0,6	110,0	1 019,8	872,8
<b>Be- und verarbeitete Fische</b>									
<b>Gesalzen, getrockn. oder geräuch.</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	75,6	11,1	30,7	95,2	—	—	—	—	95,2
Kabeljau . . . . .	42,2	23,3	2,8	21,7	—	—	—	—	21,7
Sonstige . . . . .	30,0	0,6	47,2	76,6	—	—	—	—	76,6
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>147,8</b>	<b>35,0</b>	<b>80,7</b>	<b>193,5</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>193,5</b>
<b>Zubereitungen und Konserven</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	189,3	8,2	37,4	218,5	—	—	—	—	218,5
<i>darunter :</i>									
<i>Sardine</i> . . . . .	31,2	0,4	29,5	60,3	—	—	—	—	60,3
Thunfisch . . . . .	70,4	0,9	35,3	104,8	—	—	—	—	104,8
Sonstige . . . . .	51,1	—	31,0	82,1	—	—	—	—	82,1
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>310,8</b>	<b>9,1</b>	<b>103,7</b>	<b>405,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>405,4</b>
<b>Tiefgefrorene Fische</b>									
Ganze Fische . . . . .	.	6,6	64,1	.	—	—	—	—	.
Filets . . . . .	.	18,8	24,1	.	—	—	—	—	.
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>138,6</b>	<b>25,4</b>	<b>88,2</b>	<b>201,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>201,4</b>

**WEICH- UND KREBSTIERE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b>									
Weichtiere . . . . .	286,8	10,6	49,2	325,4	—	—	1,5	21,6	302,3
Krebstiere . . . . .	91,7	5,1	17,8	104,4	2,5	—	21,9	16,2	63,8
<i>Zusammen</i> . . . . .	378,5	15,7	67,0	429,8	2,5	—	23,4	37,8	366,1
								Hergest. Erzeugn.	
Be- und verarbeitet . . . . .	× ×	4,1	72,7	68,6	—	—	× ×	37,8	106,4
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>378,5</b>	<b>19,8</b>	<b>139,7</b>	<b>498,4</b>	<b>2,5</b>	<b>—</b>	<b>23,4</b>	<b>—</b>	<b>472,5</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b>	378,5	15,7	67,0	429,8	2,5	—	23,4	37,8	366,1
<b>Be- und verarbeitet</b>									
Weichtiere . . . . .	10,7	0,1	4,6	15,2	—	—	—	—	15,2
Krebstiere . . . . .	4,9	—	9,3	14,2	—	—	—	—	14,2
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>15,6</b>	<b>0,1</b>	<b>13,9</b>	<b>29,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>29,4</b>

<sup>1)</sup> Siehe Vorwort, Seite 9, Paragraph 2.

<sup>1)</sup> Voir avant-propos, page 13, paragraphe 2.

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Her- stellung	Außenhandel		Ver- fügbare Menge	Vieh- futter	Ver- luste	Industrieverbrauch		Direkt- verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht- Nahrungs- industrie	Nahrungs- industrie	

1959/60

1.01 Nach Fischarten

1.01 Par espèce

FISCHE

1 000 t

Fanggewicht der Anlandungen

								Verwend. Mengen	
<b>Fische insgesamt</b>									
Deutschland (BR)	728,3	127,0	206,1	807,4	3,4	—	174,6	—	629,4
Frankreich	576,9	93,5	94,2	577,6	—	—	—	—	577,6
Italien	175,0	1,9	256,3	429,4	—	—	—	—	429,4
Niederlande	239,9	128,9	31,2	142,2	7,6	2,0	32,3	—	100,3
UEBL	61,8	19,8	69,0	111,0	—	—	1,5	—	109,5
<b>Insgesamt</b>		<b>371,1</b>	<b>656,8</b>						
Austausch intra EG		166,7	166,7						
<b>EG</b>	<b>1 781,9</b>	<b>204,4</b>	<b>490,1</b>	<b>2 067,6</b>	<b>11,0</b>	<b>2,0</b>	<b>208,4</b>	—	<b>1 846,2</b>
<b>Frischfische insgesamt</b>									
Deutschland (BR)	728,3	49,1	148,0	827,2	3,4	—	174,6	392,0	257,2
Frankreich	576,9	18,4	42,8	601,3	—	—	—	251,8	349,5
Italien	175,0	0,5	62,0	236,5	—	—	—	70,3	166,2
Niederlande	239,9	59,2	21,0	201,7	7,6	—	32,3	112,4	49,4
UEBL	61,8	16,9	21,8	66,7	—	—	1,5	16,0	49,2
<b>Insgesamt</b>		<b>144,1</b>	<b>295,6</b>						
Austausch intra EG		72,1	72,1						
<b>EG</b>	<b>1 781,9</b>	<b>72,0</b>	<b>223,5</b>	<b>1 933,4</b>	<b>11,0</b>	—	<b>208,4</b>	<b>842,5</b>	<b>871,5</b>
<b>Be- und verarbeitete Fische</b>								Hergest. Erzeugn.	
Deutschland (BR)	× ×	77,9	58,1	— 19,8	—	—	× ×	392,0	372,2
Frankreich	× ×	75,1	51,4	— 23,7	—	—	× ×	251,8	228,1
Italien	× ×	1,4	194,3	192,9	—	—	× ×	70,3	263,2
Niederlande	× ×	69,7	10,2	— 59,5	—	2,0	× ×	112,4	50,9
UEBL	× ×	2,9	47,2	44,3	—	—	× ×	16,0	60,3
<b>Insgesamt</b>	× ×	<b>227,0</b>	<b>361,2</b>				× ×		
Austausch intra EG	× ×	94,6	94,6				× ×		
<b>EG</b>	× ×	<b>132,4</b>	<b>266,6</b>	<b>134,2</b>	—	<b>2,0</b>	× ×	<b>842,5</b>	<b>974,7</b>

FRISCHFISCHE

								Verwend. Mengen	
<b>Hering und verwandte Arten</b>									
Deutschland (BR)	280,7	6,1	116,1	390,7	1,0	—	95,8	278,9	15,0
Frankreich	67,6	—	14,7	82,3	—	—	—	43,1	39,2
Italien	56,9	—	1,2	58,1	—	—	—	10,1	48,0
Niederlande	143,7	30,5	6,4	119,6	—	—	26,7	85,7	7,2
UEBL	4,4	1,8	7,5	10,1	—	—	—	10,0	0,1
<b>Insgesamt</b>		<b>38,4</b>	<b>145,9</b>						
Austausch intra EG		31,5	31,5						
<b>EG</b>	<b>553,3</b>	<b>6,9</b>	<b>114,4</b>	<b>660,8</b>	<b>1,0</b>	—	<b>122,5</b>	<b>427,8</b>	<b>109,5</b>
<b>Rundfische</b>									
Deutschland (BR)	367,8	36,7	15,0	346,1	1,2	—	39,4	101,0	204,5
Frankreich	366,8	10,9	17,3	373,2	—	—	—	159,0	214,2
Italien	101,3	0,5	4,8	105,6	—	—	—	5,8	99,8
Niederlande	30,8	13,8	11,0	28,0	—	—	1,1	0,9	26,0
UEBL	35,0	10,8	7,9	32,1	—	—	1,2	4,1	26,8
<b>Insgesamt</b>		<b>72,7</b>	<b>56,0</b>						
Austausch intra EG		27,5	27,5						
<b>EG</b>	<b>901,7</b>	<b>45,2</b>	<b>28,5</b>	<b>885,0</b>	<b>1,2</b>	—	<b>41,7</b>	<b>270,8</b>	<b>571,3</b>

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Her- stellung	Außenhandel		Ver- fügbare Menge	Vieh- futter	Ver- luste	Industrieverbrauch		Direkt- verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht- Nahrungs- industrie	Nahrungs- industrie	

1959/60

noch : 1.01 Nach Fischarten  
noch : FRISCHFISCHE

1.01 (suite) : Par espèce

1 000 t

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Plattfische</b>									
Deutschland (BR)	11,7	0,7	5,7	16,7	—	—	—	0,7	16,0
Frankreich	62,3	0,1	4,3	66,5	—	—	—	—	66,5
Italien	2,3	—	2,6	4,9	—	—	—	—	4,9
Niederlande	24,8	10,7	1,2	15,3	—	—	—	—	15,3
UEBL	13,1	2,5	2,3	12,9	—	—	—	1,3	11,6
<b>Insgesamt</b>		<b>14,0</b>	<b>16,1</b>						
Austausch intra EG		7,3	7,3						
<b>EG</b>	<b>114,2</b>	<b>6,7</b>	<b>8,8</b>	<b>116,3</b>	—	—	—	<b>2,0</b>	<b>114,3</b>
<b>Sonstige</b>									
Deutschland (BR)	68,1 <sup>1)</sup>	5,6	11,2	73,7	1,2	—	39,4	11,4	21,7
Frankreich	80,2	7,4	6,5	79,3	—	—	—	49,7	29,6
Italien	14,5	—	53,4	67,9	—	—	—	54,4	13,5
Niederlande	40,6	4,2	2,4	38,8	7,6	—	4,5	25,8	0,9
UEBL	9,3	1,8	4,1	11,6	—	—	0,3	0,6	10,7
<b>Insgesamt</b>		<b>19,0</b>	<b>77,6</b>						
Austausch intra EG		5,8	5,8						
<b>EG</b>	<b>212,7</b>	<b>13,2</b>	<b>71,8</b>	<b>271,3</b>	<b>8,8</b>	—	<b>44,2</b>	<b>141,9</b>	<b>76,4</b>

**BE- UND VERARBEITETE FISCHE**

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Gesalzen, getrocknet und geräuchert</b>									
<b>Hering</b>									
Deutschland (BR)	66,5	8,4	13,5	71,6	—	—	—	—	71,6
Frankreich	9,9	0,3	7,8	17,4	—	—	—	—	17,4
Italien	—	0,1	11,7	11,6	—	—	—	—	11,6
Niederlande	47,5	39,5	3,2	11,2	—	1,4	—	—	9,8
UEBL	5,4	0,2	11,0	16,2	—	—	—	—	16,2
<b>Insgesamt</b>		<b>48,5</b>	<b>47,2</b>						
Austausch intra EG		28,0	28,0						
<b>EG</b>	<b>129,3</b>	<b>20,5</b>	<b>19,2</b>	<b>128,0</b>	—	<b>1,4</b>	—	—	<b>126,6</b>
<b>Kabeljau</b>									
Deutschland (BR)	9,4	8,8	0,1	0,7	—	—	—	—	0,7
Frankreich	52,3	24,4	0,7	28,6	—	—	—	—	28,6
Italien	0,1	0,1	50,3	50,3	—	—	—	—	50,3
Niederlande	—	—	—	—	—	—	—	—	—
UEBL	0,1	—	—	0,1	—	—	—	—	0,1
<b>Insgesamt</b>		<b>33,3</b>	<b>51,1</b>						
Austausch intra EG		11,9	11,9						
<b>EG</b>	<b>61,9</b>	<b>21,4</b>	<b>39,2</b>	<b>79,7</b>	—	—	—	—	<b>79,7</b>
<b>Sonstige</b>									
Deutschland (BR)	11,9	0,6	2,6	13,9	—	—	—	—	13,9
Frankreich	—	0,4	5,0	4,6	—	—	—	—	4,6
Italien	3,0	0,0	0,0	3,0	—	—	—	—	3,0
Niederlande	14,1	1,4	0,3	13,0	—	—	—	—	13,0
UEBL	2,3	0,4	2,3	4,2	—	—	—	—	4,2
<b>Insgesamt</b>		<b>2,8</b>	<b>10,2</b>						
Austausch intra EG		2,4	2,4						
<b>EG</b>	<b>31,3</b>	<b>0,4</b>	<b>7,8</b>	<b>38,7</b>	—	—	—	—	<b>38,7</b>

<sup>1)</sup> Deutschland : einschl. 10 000 t Süßwasserfische aus der Binnenfischerei (geschätzt).

<sup>1)</sup> Allemagne : y compris 10 000 t de poissons d'eau douce (estimation).

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Herstellung	Außenhandel		Verfügbare Menge	Vieh-futter	Ver-luste	Industrieverbrauch		Direkt-verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht-Nahrungs-industrie	Nahrungs-industrie	

1959/60

noch : 1.01 Nach Fischarten

1.01 (suite) : Par espèce

noch : BE- UND VERARBEITETE FISCHE

1 000 t

noch : Produktgewicht

								Verwend. Mengen	
<b>Zubereitungen und Konserven</b>									
<b>Hering</b>									
Deutschland (BR)	109,3	3,9	3,4	108,8	—	—	—	—	108,8
Frankreich	3,9	—	—	3,9	—	—	—	—	3,9
Italien <sup>1)</sup>	3,0	0,2	9,1	11,9	—	—	—	—	11,9
Niederlande	12,3	8,4	0,3	4,2	—	—	—	—	4,2
UEBL	0,2	0,1	0,5	0,6	—	—	—	—	0,6
<b>Insgesamt</b>		<b>12,6</b>	<b>13,3</b>						
Austausch intra EG		1,0	1,0						
<b>EG</b>	<b>128,7</b>	<b>11,6</b>	<b>12,3</b>	<b>129,4</b>	—	—	—	—	<b>129,4</b>
<b>Sardine</b>									
Deutschland (BR)	—	0,0	18,0	18,0	—	—	—	—	18,0
Frankreich	15,9	0,5	16,9	32,3	—	—	—	—	32,3
Italien <sup>2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niederlande	—	—	0,9	0,9	—	—	—	—	0,9
UEBL	—	0,1	4,2	4,1	—	—	—	—	4,1
<b>Insgesamt</b>		<b>0,6</b>	<b>40,0</b>						
Austausch intra EG		0,2	0,2						
<b>EG</b>	<b>15,9</b>	<b>0,4</b>	<b>39,8</b>	<b>55,3</b>	—	—	—	—	<b>55,3</b>
<b>Thunfisch</b>									
Deutschland (BR)	—	0,0	8,5	8,5	—	—	—	—	8,5
Frankreich	18,2	—	—	18,2	—	—	—	—	18,2
Italien	32,6	0,1	11,2	43,7	—	—	—	—	43,7
Niederlande	—	—	—	—	—	—	—	—	—
UEBL	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt</b>		<b>0,1</b>	<b>19,7</b>						
Austausch intra EG		0,0	0,0						
<b>EG</b>	<b>50,8</b>	<b>0,1</b>	<b>19,7</b>	<b>70,4</b>	—	—	—	—	<b>70,4</b>
<b>Sonstige</b>									
Deutschland (BR)	12,5	2,1	1,0	11,4	—	—	—	—	11,4
Frankreich	25,7	4,0	10,4	32,1	—	—	—	—	32,1
Italien	1,4	0,3	9,5	10,6	—	—	—	—	10,6
Niederlande	9,1	4,0	2,8	7,9	—	—	—	—	7,9
UEBL	1,3	0,6	11,7	12,4	—	—	—	—	12,4
<b>Insgesamt</b>		<b>11,0</b>	<b>35,4</b>						
Austausch intra EG		11,0	11,0						
<b>EG</b>	<b>50,0</b>	—	<b>24,4</b>	<b>74,4</b>	—	—	—	—	<b>74,4</b>
<b>Tiefgefrorene Fische insgesamt</b>									
Deutschland (BR)	16,4	10,4	0,4	6,4	—	—	—	—	6,4
Frankreich	3,6	—	—	3,6	—	—	—	—	3,6
Italien	3,9	—	—	3,9	—	—	—	—	3,9
Niederlande	—	—	—	—	—	—	—	—	—
UEBL	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt</b>		<b>10,4</b>	<b>0,4</b>						
Austausch intra EG		0,0	0,0						
<b>EG</b>	<b>23,9</b>	<b>10,4</b>	<b>0,4</b>	<b>13,9</b>	—	—	—	—	<b>13,9</b>

<sup>1)</sup> Einschl. „Sardine“.

<sup>2)</sup> In „Hering“ enthalten.

<sup>1)</sup> Y compris « Sardine ».

<sup>2)</sup> Compris dans « Hareng ».

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Her- stellung	Außenhandel		Ver- fügbare Menge	Vieh- futter	Ver- luste	Industrieverbrauch		Direkt- verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht- Nahrungs- industrie	Nahrungs- industrie	

1959/60

noch : 1.01 Nach Fischarten

1.01 (suite) : Par espèce

**WEICH- UND KREBSTIERE**

1 000 t

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Insgesamt</b>									
Deutschland (BR)	37,1	11,2	2,0	27,9	—	—	20,2	—	7,7
Frankreich	141,8	7,2	55,4	190,0	—	—	—	—	190,0
Italien	49,1	0,4	6,0	54,7	—	—	—	—	54,7
Niederlande	73,8	72,3	15,5	17,0	8,2	—	—	—	8,8
UEBL	2,5	0,4	30,2	32,3	—	—	—	—	32,3
<b>Insgesamt</b>		<b>91,5</b>	<b>109,1</b>						
Austausch intra EG		.	.						
<b>EG</b>	<b>304,3</b>	.	.	<b>321,9</b>	<b>8,2</b>	—	<b>20,2</b>	—	<b>293,5</b>
<b>Weichtiere, frisch</b>									
Deutschland (BR)	14,7	10,5	0,5	4,7	—	—	1,2	—	3,5
Frankreich	120,3	5,4	37,8	152,7	—	—	—	3,8	148,9
Italien	.	.	.	.	—	—	—	.	.
Niederlande	60,3	59,9	14,3	14,7	—	—	—	8,3	6,4
UEBL	0,2	0,4	24,5	24,3	—	—	—	0,8	23,5
<b>Insgesamt</b>									
Austausch intra EG		.	.						
<b>EG</b>	.	.	.	.	—	—	<b>1,2</b>	.	.
<b>Krebstiere, frisch</b>									
Deutschland (BR)	22,4	0,2	0,3	22,5	—	—	19,0	2,5	1,0
Frankreich	21,5	0,5	4,8	25,8	—	—	—	4,0	21,8
Italien	.	.	.	.	—	—	—	.	.
Niederlande	13,5	2,8	0,0	10,7	8,2	—	—	2,5	—
UEBL	2,3	0,0	1,3	3,6	—	—	—	0,9	2,7
<b>Insgesamt</b>									
Austausch intra EG		.	.						
<b>EG</b>	.	.	.	.	<b>8,2</b>	—	<b>19,0</b>	.	.
<b>Be- und verarbeitet</b>								Hergest. Erzeugn.	
Deutschland (BR)	××	0,5	1,2	0,7	—	—	××	2,5	3,2
Frankreich	××	1,3	12,8	11,5	—	—	××	7,8	19,3
Italien	××	0,1	0,8	0,7	—	—	××	0,2	0,9
Niederlande	××	9,6	1,2	— 8,4	—	—	××	10,8	2,4
UEBL	××	0,0	4,4	4,4	—	—	××	1,7	6,1
<b>Insgesamt</b>	××	<b>11,5</b>	<b>20,4</b>				××		
Austausch intra EG		.	.						
<b>EG</b>	××	.	.	<b>8,9</b>	—	—	××	<b>23,0</b>	<b>31,9</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Be- und verarbeitet</b>									
Deutschland (BR)	1,0	0,2	0,4	1,2	—	—	—	—	1,2
Frankreich	1,4	0,2	2,3	3,5	—	—	—	—	3,5
Italien	0,1	0,0	0,2	0,3	—	—	—	—	0,3
Niederlande	2,7	2,4	0,3	0,6	—	—	—	—	0,6
UEBL	1,0	0,0	2,5	3,5	—	—	—	—	3,5
<b>Insgesamt</b>		<b>2,8</b>	<b>5,7</b>						
Austausch intra EG		1,8	1,8						
<b>EG</b>	<b>6,2</b>	<b>1,0</b>	<b>3,9</b>	<b>9,1</b>	—	—	—	—	<b>9,1</b>



Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Désignation	Production	Commerce extérieur		Quantité disponible	Alimentation du bétail	Pertes	Usages industriels		Consommation directe
		Exportation	Importation				Industrie non alimentaire	Industrie alimentaire	

1968/69

noch : 1.01 Nach Fischarten

1.01 (suite) : Par espèce

**POISSONS**

1 000 t

**Pêche nominale**

								Quantités utilisées	
<b>Total poissons</b>									
Allemagne (RF)	626,4	214,2	327,5	739,7	3,0	.	104,4	—	632,3
France	623,9	81,9	179,4	721,4	—	—	—	—	721,4
Italie	279,7	12,3	303,4	570,8	0,0	—	4,2	—	566,6
Pays-Bas	208,4	148,9	88,8	148,3	10,2	—	13,9	—	124,2
UEBL	63,3	51,9	106,5	117,9	0,5	0,5	—	—	116,9
<b>Total</b>		<b>509,2</b>	<b>1 005,6</b>						
Échanges intra CE		262,6	262,6						
<b>CE</b>	<b>1 801,7</b>	<b>246,6</b>	<b>743,0</b>	<b>2 298,1</b>	<b>13,7</b>	<b>0,5</b>	<b>122,5</b>	—	<b>2 161,4</b>
<b>Total poissons frais</b>									
Allemagne (RF)	626,4	39,7	173,1	759,8	3,0	.	104,4	548,9	103,5
France	623,9	20,6	52,8	656,1	—	—	—	266,2	389,9
Italie	279,7	6,5	73,0	346,2	0,0	—	4,2	113,7	228,3
Pays-Bas	208,4	99,9	68,0	176,5	10,2	—	13,9	70,9	81,5
UEBL	63,3	22,3	50,0	91,0	0,5	0,5	—	(33,4)	(56,6)
<b>Total</b>		<b>189,0</b>	<b>416,9</b>						
Échanges intra CE		125,2	125,2						
<b>CE</b>	<b>1 801,7</b>	<b>63,8</b>	<b>291,7</b>	<b>2 029,6</b>	<b>13,7</b>	<b>0,5</b>	<b>122,5</b>	<b>(1 033,1)</b>	<b>859,8</b>
<b>Poissons transformés et préparés</b>								Produits obtenus	
Allemagne (RF)	× ×	174,5	154,4	— 20,1	—	.	× ×	548,9	528,8
France	× ×	61,3	126,6	65,3	—	—	× ×	266,2	331,5
Italie	× ×	5,8	230,4	224,6	—	—	× ×	113,7	338,3
Pays-Bas	× ×	49,0	20,8	— 28,2	—	—	× ×	70,9	42,7
UEBL	× ×	29,6	56,5	26,9	—	—	× ×	(33,4)	60,3
<b>Total</b>		<b>320,2</b>	<b>588,7</b>						
Échanges intra CE		137,4	137,4						
<b>CE</b>	<b>× ×</b>	<b>182,8</b>	<b>451,3</b>	<b>268,5</b>	—	—	× ×	<b>(1 033,1)</b>	<b>1 301,6</b>

**POISSONS FRAIS**

								Quantités utilisées	
<b>Hareng et espèces voisines</b>									
Allemagne (RF)	190,7	1,1	101,6	291,2	0,5	.	57,7	220,5	12,5
France	66,8	3,4	5,0	68,4	—	—	—	48,0	20,4
Italie	75,6	3,6	0,0	72,0	0,0	—	0,2	21,7	50,1
Pays-Bas	46,8	9,6	18,8	56,0	—	—	1,7	53,3	1,0
UEBL	0,5	0,4	10,0	10,1	.	.	—	8,6	.
<b>Total</b>		<b>18,1</b>	<b>135,4</b>						
Échanges intra CE		13,7	13,7						
<b>CE</b>	<b>380,4</b>	<b>4,4</b>	<b>121,7</b>	<b>497,7</b>	.	.	<b>59,6</b>	<b>352,1</b>	.
<b>Poissons ronds</b>									
Allemagne (RF)	396,0	37,3	47,4	406,1	2,4	.	36,0	305,1	62,6
France	390,0	—	18,2	408,2	—	—	—	142,2	266,0
Italie	151,1	—	0,2	151,3	—	—	2,9	40,0	108,4
Pays-Bas	71,7	42,2	38,4	67,9	1,1	—	7,6	2,1	57,1
UEBL	45,4	19,2	27,3	53,5	.	.	—	16,7	.
<b>Total</b>		<b>98,7</b>	<b>131,5</b>						
Échanges intra CE		69,1	69,1						
<b>CE</b>	<b>1 054,2</b>	<b>29,6</b>	<b>62,4</b>	<b>1 087,0</b>	.	.	<b>46,5</b>	<b>506,1</b>	.

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
1.0 Versorgungsbilanzen

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
1.0 Bilans d'approvisionnement

Désignation	Production	Commerce extérieur		Quantité disponible	Alimentation du bétail	Pertes	Usages industriels		Consommation directe
		Exportation	Importation				Industrie non alimentaire	Industrie alimentaire	

1968/69

noch : 1.01 Nach Fischarten

1.01 (suite) : Par espèce

POISSONS FRAIS (suite)

1 000 t

Pêche nominale

								Quantités utilisées	
<b>Poissons plats</b>									
Allemagne (RF)	10,4	0,4	7,1	17,1	—	.	0,1	8,1	8,9
France	38,0	—	13,0	51,0	—	—	—	—	51,0
Italie	3,9	0,0	1,6	5,5	—	—	—	—	5,5
Pays-Bas	65,5	44,0	1,2	22,7	—	—	3,7	—	19,0
UEBL	12,2	2,6	4,7	14,3	.	.	—	(1,3)	.
<b>Total</b>		<b>47,0</b>	<b>27,6</b>						
Échanges intra CE		22,1	22,1						
<b>CE</b>	<b>130,0</b>	<b>24,9</b>	<b>5,5</b>	<b>110,6</b>	.	.	<b>3,8</b>	<b>9,4</b>	.
<b>Autres</b>									
Allemagne (RF)	29,3 <sup>1)</sup>	0,9	17,0	45,4	0,1	.	10,6	15,2	19,5
France	129,1	17,2	16,6	128,5	—	—	—	76,0	52,5
Italie	49,1	2,9	71,2 <sup>2)</sup>	117,4	0,0	—	1,1	52,0	64,3
Pays-Bas	24,4	4,1	9,6	29,9	9,1	—	0,9	15,5	4,4
UEBL	5,2	0,1	8,0	13,1	.	.	—	6,8	.
<b>Total</b>		<b>25,2</b>	<b>122,4</b>						
Échanges intra CE		20,3	20,3						
<b>CE</b>	<b>237,1</b>	<b>4,9</b>	<b>102,1</b>	<b>334,3</b>	.	.	<b>12,6</b>	<b>165,5</b>	.

POISSONS TRANSFORMÉS ET PRÉPARÉS

Poids du produit

								Quantités utilisées	
<b>Poissons salés, séchés ou fumés</b>									
<b>Hareng et espèces voisines</b>									
Allemagne (RF)	29,3	1,4	15,3	43,2	—	—	—	—	43,2
France	13,0	1,2	5,0	16,8	—	—	—	—	16,8
Italie	4,0	0,2	11,0	14,8	—	—	—	—	14,8
Pays-Bas	29,3	23,8	9,7	15,2	—	—	—	—	15,2
UEBL	2,3	0,1	4,2	6,4	—	—	—	—	6,4
<b>Total</b>		<b>26,7</b>	<b>45,2</b>						
Échanges intra CE		19,7	19,7						
<b>CE</b>	<b>77,9</b>	<b>7,0</b>	<b>25,5</b>	<b>96,4</b>	—	—	—	—	<b>96,4</b>
<b>Morue</b>									
Allemagne (RF)	8,8	10,2	1,4	—	—	—	—	—	—
France	39,9	16,5	4,0	27,4	—	—	—	—	27,4
Italie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pays-Bas	—	0,0	0,1	0,1	—	—	—	—	0,1
UEBL	6,1	7,6	2,8	1,3	—	—	—	—	1,3
<b>Total</b>		<b>34,3</b>	<b>8,3</b>						
Échanges intra CE		4,0	4,0						
<b>CE</b>	<b>54,8</b>	<b>30,3</b>	<b>4,3</b>	<b>28,8</b>	—	—	—	—	<b>28,8</b>
<b>Autres</b>									
Allemagne (RF)	16,5	2,4	4,5	18,6	—	—	—	—	18,6
France	—	1,4	3,5	2,1	—	—	—	—	2,1
Italie	0,1	0,2	42,1	42,0	—	—	—	—	42,0
Pays-Bas	8,4	2,0	0,1	6,5	—	—	—	—	6,5
UEBL	2,9	0,3	4,4	7,0	—	—	—	—	7,0
<b>Total</b>		<b>6,3</b>	<b>54,6</b>						
Échanges intra CE		[6,3]	[6,3]						
<b>CE</b>	<b>27,9</b>	—	<b>[48,3]</b>	<b>76,2</b>	—	—	—	—	<b>76,2</b>

<sup>1)</sup> Inschl. 15 000 t Süßwasserfische aus der Binnenfischerei (geschätzt).

<sup>2)</sup> Inschl. 47 500 t gefrorener Thunfisch zur industriellen Verarbeitung.

<sup>1)</sup> Y compris 15 000 t de poissons d'eau douce (estimation).

<sup>2)</sup> Y compris 47 500 t de thon congelé pour l'industrie.

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Désignation	Production	Commerce extérieur		Quantité disponible	Alimentation du bétail	Pertes	Usages industriels		Consommation directe
		Exportation	Importation				Industrie non alimentaire	Industrie alimentaire	

1968/69

noch : 1.01 Nach Fischarten

1.01 (suite) : Par espèce

POISSONS TRANSFORMÉS ET PRÉPARÉS (suite) 1 000 t

Poids du produit (suite)

								Quantités utilisées	
<b>Préparations et conserves</b>									
<b>Hareng et espèces voisines</b>									
Allemagne (RF)	131,9	9,3	11,3	133,9	—	—	—	—	133,9
France	29,8	0,2	21,0	50,6	—	—	—	—	50,6
Italie	8,1	0,3	7,6	15,4	—	—	—	—	15,4
Pays-Bas	11,0	8,0	1,8	4,8	—	—	—	—	4,8
UEBL	4,0	0,2	7,8	11,6	—	—	—	—	11,6
<b>Total</b>		<b>18,0</b>	<b>49,5</b>						
Échanges intra CE		9,6	9,6						
<b>CE</b>	<b>184,8</b>	<b>8,4</b>	<b>39,9</b>	<b>216,3</b>	—	—	—	—	<b>216,3</b>
<b>Sardine</b>									
Allemagne (RF)	0,0	0,0	8,1	8,1	—	—	—	—	8,1
France	27,0	0,2	15,0	41,8	—	—	—	—	41,8
Italie	2,7	0,2	5,7	8,2	—	—	—	—	8,2
Pays-Bas	0,0	0,0	1,0	1,0	—	—	—	—	1,0
UEBL	—	0,0	3,0	3,0	—	—	—	—	3,0
<b>Total</b>		<b>0,4</b>	<b>32,8</b>						
Échanges intra CE		0,1	0,1						
<b>CE</b>	<b>29,7</b>	<b>0,3</b>	<b>32,7</b>	<b>62,1</b>	—	—	—	—	<b>62,1</b>
<b>Thon</b>									
Allemagne (RF)	0,1	0,1	13,5	13,5	—	—	—	—	13,5
France	26,3	0,6	12,0	37,7	—	—	—	—	37,7
Italie	38,3	0,3	3,8	41,8	—	—	—	—	41,8
Pays-Bas	—	0,0	0,9	0,9	—	—	—	—	0,9
UEBL	—	0,0	3,2	3,2	—	—	—	—	3,2
<b>Total</b>		<b>1,0</b>	<b>33,4</b>						
Échanges intra CE		0,2	0,2						
<b>CE</b>	<b>64,7</b>	<b>0,8</b>	<b>33,2</b>	<b>97,1</b>	—	—	—	—	<b>97,1</b>
<b>Autres</b>									
Allemagne (RF)	13,0	2,2	1,7	12,5	—	—	—	—	12,5
France	40,9	1,1	10,5	50,3	—	—	—	—	50,3
Italie	1,7	0,1	11,2	12,8	—	—	—	—	12,8
Pays-Bas	3,7	1,6	3,4	5,5	—	—	—	—	5,5
UEBL	0,4	0,1	7,1	7,4	—	—	—	—	7,4
<b>Total</b>		<b>5,1</b>	<b>33,9</b>						
Échanges intra CE		4,1	4,1						
<b>CE</b>	<b>59,7</b>	<b>1,0</b>	<b>29,8</b>	<b>88,5</b>	—	—	—	—	<b>88,5</b>
<b>Total poissons surgelés</b>									
Allemagne (RF)	81,7	43,1	39,7	78,3	—	—	—	—	78,3
France	11,7	3,6	20,9	29,0	—	—	—	—	29,0
Italie	36,1	3,6	52,1	84,6	—	—	—	—	84,6
Pays-Bas	—	—	—	—	—	—	—	—	—
UEBL	1,1	2,2	8,0	6,9	—	—	—	—	6,9
<b>Total</b>		<b>52,5</b>	<b>120,7</b>						
Échanges intra CE		25,4	25,4						
<b>CE</b>	<b>130,6</b>	<b>27,1</b>	<b>95,3</b>	<b>198,8</b>	—	—	—	—	<b>198,8</b>

Désignation	Production	Commerce extérieur		Quantité disponible	Alimentation du bétail	Pertes	Usages industriels		Consommation directe
		Exportation	Importation				Industrie non alimentaire	Industrie alimentaire	

1968/69

noch : 1.01 Nach Fischarten

1.01 (suite) : Par espèce

**MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS**

1 000 t

**Pêche nominale**

								Quantités utilisées	
<b>Total</b>									
Allemagne (RF)	45,9	5,2	9,2	49,9	—	.	26,7	—	23,2
France	154,6	3,8	94,7	245,5	—	—	—	—	245,5
Italie	81,5	3,8	18,9	96,6	—	—	—	—	96,6
Pays-Bas	112,0	85,2	12,8	39,6	3,1	—	—	—	36,5
UEBL	(2,4)	0,2	34,7	(36,9)	—	—	—	—	(36,9)
<b>Total</b>		<b>98,2</b>	<b>170,3</b>						
Échanges intra CE		83,3	83,3						
<b>CE</b>	<b>396,4</b>	<b>14,9</b>	<b>87,0</b>	<b>468,5</b>	<b>3,1</b>	<b>.</b>	<b>26,7</b>	<b>—</b>	<b>438,7</b>
<b>Mollusques frais</b>									
Allemagne (RF)	9,4	2,2	1,4	8,6	—	.	1,4	0,6	6,6
France	130,2	2,2	59,0	187,0	—	—	—	—	187,0
Italie	66,5	3,0	10,8	74,3	—	—	—	7,7	66,6
Pays-Bas	100,3	67,7	5,0	37,6	—	—	—	12,4	25,2
UEBL	(0,1)	0,1	26,2	26,2	—	—	—	—	26,2
<b>Total</b>		<b>75,2</b>	<b>102,4</b>						
Échanges intra CE		68,6	68,6						
<b>CE</b>	<b>306,5</b>	<b>6,6</b>	<b>33,8</b>	<b>333,7</b>	<b>—</b>	<b>.</b>	<b>1,4</b>	<b>20,7</b>	<b>311,6</b>
<b>Crustacés frais</b>									
Allemagne (RF)	36,5	0,7	1,0	36,8	—	.	25,3	2,2	9,3
France	24,4	0,6	7,1	30,9	—	—	—	2,0	28,9
Italie	15,0	0,2	1,6	16,4	—	—	—	0,8	15,6
Pays-Bas	11,7	5,5	1,5	7,7	3,1	—	—	0,8	3,8
UEBL	2,3	0,0	1,5	3,8	—	—	—	1,5	2,3
<b>Total</b>		<b>7,0</b>	<b>12,7</b>						
Échanges intra CE		3,7	3,7						
<b>CE</b>	<b>89,9</b>	<b>3,3</b>	<b>9,0</b>	<b>95,6</b>	<b>3,1</b>	<b>.</b>	<b>25,3</b>	<b>7,3</b>	<b>59,9</b>
<b>Transformés et préparés</b>								Produits obtenus	
Allemagne (RF)	××	2,3	6,8	4,5	—	.	××	2,8	7,3
France	××	1,0	28,6	27,6	—	—	××	2,0	29,6
Italie	××	0,6	6,5	5,9	—	—	××	8,5	14,4
Pays-Bas	××	12,0	6,3	—5,7	—	—	××	13,2	7,5
UEBL	××	0,1	7,0	6,9	—	—	××	1,5	8,4
<b>Total</b>		<b>16,0</b>	<b>55,2</b>						
Échanges intra CE		11,0	11,0						
<b>CE</b>	<b>××</b>	<b>5,0</b>	<b>44,2</b>	<b>39,2</b>	<b>—</b>	<b>.</b>	<b>××</b>	<b>28,0</b>	<b>67,2</b>

**Poids du produit**

								Quantités utilisées	
<b>Transformés et préparés</b>									
Allemagne (RF)	1,0	0,8	2,4	2,6	—	—	—	—	2,6
France	—	1,0	5,2	4,2	—	—	—	—	4,2
Italie	7,2	0,1	1,3	8,4	—	—	—	—	8,4
Pays-Bas	3,2	3,0	1,6	1,8	—	—	—	—	1,8
UEBL	0,9	0,1	4,0	4,8	—	—	—	—	4,8
<b>Total</b>		<b>5,0</b>	<b>14,5</b>						
Échanges intra CE		3,8	3,8						
<b>CE</b>	<b>12,3</b>	<b>1,2</b>	<b>10,7</b>	<b>21,8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>21,8</b>

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Herstellung	Außenhandel		Verfügbare Menge	Vieh-futter	Ver-luste	Industrieverbrauch		Direkt-verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht-Nahrungs-industrie	Nahrungs-industrie	

1969/70

noch : 1.01 Nach Fischarten

1.01 (suite) : Par espèce

**FISCHE**

1 000 t

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Fische insgesamt</b>									
Deutschland (BR)	578,9	222,4	356,9	713,4	2,8	.	99,2	—	611,4
Frankreich	624,2	63,5	201,7	762,4	7,7	—	—	—	754,7
Italien	323,7	19,9	294,6	598,4	0,0	—	4,7	—	593,7
Niederlande	204,3	173,1	93,0	124,2	1,1	—	3,8	—	119,3
UEBL	53,1	44,0	107,5	116,6	0,6	0,6	2,3	—	113,1
<b>Insgesamt</b>		<b>522,9</b>	<b>1 053,7</b>						
Austausch intra EG		324,2	324,2						
<b>EG</b>	<b>1 784,2</b>	<b>198,7</b>	<b>729,5</b>	<b>2 315,0</b>	<b>12,2</b>	<b>0,6</b>	<b>110,0</b>	<b>—</b>	<b>2 192,2</b>
<b>Frischfisch insgesamt</b>									
Deutschland (BR)	578,9	42,1	176,2	713,0	2,8	.	99,2	519,5	91,5
Frankreich	624,2	12,6	71,1	682,7	7,7	—	—	267,7	407,3
Italien	323,7	10,7	80,6	393,6	0,0	—	4,7	129,0	259,9
Niederlande	204,3	120,2	68,1	152,2	1,1	—	3,8	72,7	74,6
UEBL	53,1	20,4	41,2	73,9	0,6	0,6	2,3	30,9	39,5
<b>Insgesamt</b>		<b>206,0</b>	<b>437,2</b>						
Austausch intra EG		172,3	172,3						
<b>EG</b>	<b>1 784,2</b>	<b>33,7</b>	<b>264,9</b>	<b>2 015,4</b>	<b>12,2</b>	<b>0,6</b>	<b>110,0</b>	<b>1 019,8</b>	<b>872,8</b>
<b>Be- und verarbeitete Fische</b>								Hergest. Erzeugn.	
Deutschland (BR)	× ×	180,3	180,7	0,4	—	.	× ×	519,5	519,9
Frankreich	× ×	50,9	130,6	79,7	—	—	× ×	267,7	347,4
Italien	× ×	9,2	214,0	204,8	—	—	× ×	129,0	333,8
Niederlande	× ×	52,9	24,9	— 28,0	—	—	× ×	72,7	44,7
UEBL	× ×	23,6	66,3	42,7	—	—	× ×	30,9	73,6
<b>Insgesamt</b>		<b>316,9</b>	<b>616,5</b>						
Austausch intra EG		151,9	151,9						
<b>EG</b>	<b>× ×</b>	<b>165,0</b>	<b>464,6</b>	<b>299,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>× ×</b>	<b>1 019,8</b>	<b>1 319,4</b>

**FRISCHFISCHE**

								Verwend. Mengen	
<b>Hering und verwandte Arten</b>									
Deutschland (BR)	180,4	0,9	91,3	270,8	0,4	.	57,4	203,0	10,0
Frankreich	75,3	1,7	7,4	81,0	—	—	—	62,1	18,9
Italien	89,2	3,2	0,0	86,0	0,0	—	0,2	22,3	63,5
Niederlande	54,5	13,2	16,1	57,4	0,1	—	—	56,6	0,7
UEBL	1,5	1,8	9,4	9,1	.	.	—	8,7	.
<b>Insgesamt</b>		<b>20,8</b>	<b>124,2</b>						
Austausch intra EG		[20,8]	[20,8]						
<b>EG</b>	<b>400,9</b>	<b>—</b>	<b>[103,4]</b>	<b>504,3</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>57,6</b>	<b>352,7</b>	<b>.</b>
<b>Rundfische</b>									
Deutschland (BR)	364,6	39,9	59,2	383,9	2,2	.	34,7	299,9	47,1
Frankreich	376,5	4,1	39,0	411,4	—	—	—	128,1	283,3
Italien	183,4	0,0	0,2	183,6	0,0	—	3,1	48,4	132,1
Niederlande	64,6	56,5	39,7	47,8	1,0	—	—	1,4	45,4
UEBL	34,7	11,4	21,3	44,6	.	.	—	15,4	.
<b>Insgesamt</b>		<b>111,9</b>	<b>159,4</b>						
Austausch intra EG		95,4	95,4						
<b>EG</b>	<b>1 023,8</b>	<b>16,5</b>	<b>64,0</b>	<b>1 071,3</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>37,8</b>	<b>493,2</b>	<b>.</b>

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Herstellung	Außenhandel		Verfügbare Menge	Vieh-futter	Ver-luste	Industrieverbrauch		Direkt-verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht-Nahrungs-industrie	Nahrungs-industrie	

1969/70

noch : 1.01 Nach Fischarten  
noch : FRISCHFISCHE

1 000 t

1.01 (suite) : Par espèce

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Plattfische</b>									
Deutschland (BR)	9,1	0,4	7,4	16,1	—	.	0,1	6,6	9,4
Frankreich	36,1	0,1	12,9	48,9	—	—	—	—	48,9
Italien	4,0	0,0	1,0	5,0	—	—	—	—	5,0
Niederlande	69,4	45,9	1,4	24,9	—	—	—	—	24,9
UEBL	11,8	5,6	3,2	9,4	.	.	—	1,2	.
<b>Insgesamt</b>		<b>52,0</b>	<b>25,9</b>						
Austausch intra EG		22,1							
<b>EG</b>	<b>130,4</b>	<b>29,9</b>	<b>3,8</b>	<b>104,3</b>	.	.	<b>0,1</b>	<b>7,8</b>	.
<b>Sonstige</b>									
Deutschland (BR)	24,8 <sup>1)</sup>	0,9	18,3	42,2	0,2	.	7,0	10,0	25,0
Frankreich	136,3	6,7	11,8	141,4	7,7	—	—	77,5	56,2
Italien	47,1	7,5	79,4 <sup>2)</sup>	119,0	0,0	—	1,4	58,3	59,3
Niederlande	15,8	4,6	10,9	22,1	0,0	—	3,8	14,7	3,6
UEBL	5,1	1,6	7,3	10,8	.	.	2,3	5,6	.
<b>Insgesamt</b>		<b>21,3</b>	<b>127,7</b>						
Austausch intra EG		[21,3]	[21,3]						
<b>EG</b>	<b>229,1</b>	—	<b>[106,4]</b>	<b>335,5</b>	.	.	<b>14,5</b>	<b>166,1</b>	.

**BE- UND VERARBEITETE FISCHE**

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Gesalzen, getrocknet und geräuchert</b>									
<b>Hering und verwandte Arten</b>									
Deutschland (BR)	17,0	2,8	18,6	32,8	—	.	—	—	32,8
Frankreich	16,7	0,2	8,4	24,9	—	—	—	—	24,9
Italien	6,4	0,3	8,4	14,5	—	—	—	—	14,5
Niederlande	33,2	28,8	12,0	16,4	—	—	—	—	16,4
UEBL	2,3	0,1	4,4	6,6	—	—	—	—	6,6
<b>Insgesamt</b>		<b>32,2</b>	<b>51,8</b>						
Austausch intra EG		21,1	21,1						
<b>EG</b>	<b>75,6</b>	<b>11,1</b>	<b>30,7</b>	<b>95,2</b>	—	—	—	—	<b>95,2</b>
<b>Kabeljau</b>									
Deutschland (BR)	5,4	6,6	1,3	0,1	—	.	—	—	0,1
Frankreich	31,6	12,6	2,3	21,3	—	—	—	—	21,3
Italien	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niederlande	—	0,0	0,2	0,2	—	—	—	—	0,2
UEBL	5,2	6,5	1,4	0,1	—	—	—	—	0,1
<b>Insgesamt</b>		<b>25,7</b>	<b>5,2</b>						
Austausch intra EG		2,4	2,4						
<b>EG</b>	<b>42,2</b>	<b>23,3</b>	<b>2,8</b>	<b>21,7</b>	—	—	—	—	<b>21,7</b>
<b>Sonstige</b>									
Deutschland (BR)	19,5	1,3	4,9	23,1	—	.	—	—	23,1
Frankreich	—	2,9	2,3	—0,6	—	—	—	—	—0,6
Italien	0,1	0,3	40,3	40,1	—	—	—	—	40,1
Niederlande	8,2	2,6	0,1	5,7	—	—	—	—	5,7
UEBL	2,2	0,4	6,5	8,3	—	—	—	—	8,3
<b>Insgesamt</b>		<b>7,5</b>	<b>54,1</b>						
Austausch intra EG		6,9	6,9						
<b>EG</b>	<b>30,0</b>	<b>0,6</b>	<b>47,2</b>	<b>76,6</b>	—	—	—	—	<b>76,6</b>

<sup>1)</sup> Einschl. 15 000 t Süßwasserfische aus der Binnenfischerei (geschätzt).

<sup>2)</sup> Einschl. 53 900 t gefrorener Thunfisch zur industriellen Verarbeitung.

<sup>1)</sup> Y compris 15 000 t de poissons d'eau douce (estimation).

<sup>2)</sup> Y compris 53 900 t de thon congelé pour l'industrie.

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren

1.0 Versorgungsbilanzen

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons

1.0 Bilans d'approvisionnement

Bezeichnung	Erzeugung und Her- stellung	Außenhandel		Ver- fügbare Menge	Vieh- futter	Ver- luste	Industrieverbrauch		Direkt- verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht- Nahrungs- industrie	Nahrungs- industrie	

1969/70

noch : 1.01 Nach Fischarten

1.01 (suite) : Par espèce

noch : BE- UND VERARBEITETE FISCHE

1 000 t

noch : Produktgewicht

								Verwend. Mengen	
<b>Zubereitungen und Konserven</b>									
<b>Hering und verwandte Arten</b>									
Deutschland (BR)	134,9	8,2	12,9	139,6	—	.	—	—	139,6
Frankreich	33,8	0,4	17,0	50,4	—	—	—	—	50,4
Italien	6,5	0,3	5,4	11,6	—	—	—	—	11,6
Niederlande	10,0	5,6	1,7	6,1	—	—	—	—	6,1
UEBL	4,1	0,2	6,9	10,8	—	—	—	—	10,8
<b>Insgesamt</b>		<b>14,7</b>	<b>43,9</b>						
Austausch intra EG		6,5	6,5						
<b>EG</b>	<b>189,3</b>	<b>8,2</b>	<b>37,4</b>	<b>218,5</b>	—	—	—	—	<b>218,5</b>
<b>Sardine</b>									
Deutschland (BR)	—	0,0	9,6	9,6	—	.	—	—	9,6
Frankreich	28,8	0,3	12,0	40,5	—	—	—	—	40,5
Italien	2,4	0,2	4,0	6,2	—	—	—	—	6,2
Niederlande	—	0,0	0,9	0,9	—	—	—	—	0,9
UEBL	—	0,0	3,1	3,1	—	—	—	—	3,1
<b>Insgesamt</b>		<b>0,5</b>	<b>29,6</b>						
Austausch intra EG		0,1	0,1						
<b>EG</b>	<b>31,2</b>	<b>0,4</b>	<b>29,5</b>	<b>60,3</b>	—	—	—	—	<b>60,3</b>
<b>Thunfisch</b>									
Deutschland (BR)	0,1	0,0	16,2	16,3	—	.	—	—	16,3
Frankreich	27,3	0,7	11,1	37,7	—	—	—	—	37,7
Italien	43,0	0,5	3,6	46,1	—	—	—	—	46,1
Niederlande	—	0,0	0,9	0,9	—	—	—	—	0,9
UEBL	—	0,0	3,8	3,8	—	—	—	—	3,8
<b>Insgesamt</b>		<b>1,2</b>	<b>35,6</b>						
Austausch intra EG		0,3	0,3						
<b>EG</b>	<b>70,4</b>	<b>0,9</b>	<b>35,3</b>	<b>104,8</b>	—	—	—	—	<b>104,8</b>
<b>Sonstige</b>									
Deutschland (BR)	10,5	1,7	4,3	13,1	—	.	—	—	13,1
Frankreich	35,3	1,2	8,8	42,9	—	—	—	—	42,9
Italien	1,8	0,2	10,2	11,8	—	—	—	—	11,8
Niederlande	2,9	1,5	4,1	5,5	—	—	—	—	5,5
UEBL	0,6	0,1	8,3	8,8	—	—	—	—	8,8
<b>Insgesamt</b>		<b>4,7</b>	<b>35,7</b>						
Austausch intra EG		4,7	4,7						
<b>EG</b>	<b>51,1</b>	—	<b>31,0</b>	<b>82,1</b>	—	—	—	—	<b>82,1</b>
<b>Tiefgefrorene Fische insgesamt</b>									
Deutschland (BR)	81,1	51,7	44,2	73,6	—	.	—	—	73,6
Frankreich	11,5	6,1	29,2	34,6	—	—	—	—	34,6
Italien	44,2	6,0	42,8	81,0	—	—	—	—	81,0
Niederlande	—	—	—	—	—	—	—	—	—
UEBL	1,8	3,0	13,4	12,2	—	—	—	—	12,2
<b>Insgesamt</b>		<b>66,8</b>	<b>129,6</b>						
Austausch intra EG		41,4	41,4						
<b>EG</b>	<b>138,6</b>	<b>25,4</b>	<b>88,2</b>	<b>201,4</b>	—	—	—	—	<b>201,4</b>

Bezeichnung	Erzeugung und Herstellung	Außenhandel		Verfügbare Menge	Vieh-futter	Verluste	Industrieverbrauch		Direkt-verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht-Nahrungs-industrie	Nahrungs-industrie	

1969/70

noch : 1.01 Nach Fischarten

1.01 (suite) : Par espèce

**WEICH- UND KREBSTIERE**

1 000 t

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Insgesamt</b>									
Deutschland (BR)	40,8	5,0	11,4	47,2	—	.	23,1	—	24,1
Frankreich	150,4	6,7	129,7	273,4	—	—	—	—	273,4
Italien	87,1	4,4	23,5	106,2	—	—	—	—	106,2
Niederlande	97,1	74,7	14,2	36,6	2,5	—	0,3	—	33,8
UEBL	3,1	0,3	32,2	35,0	—	—	—	—	35,0
<b>Insgesamt</b>		<b>91,1</b>	<b>211,0</b>						
Austausch intra EG		71,3	71,3						
<b>EG</b>	<b>378,5</b>	<b>19,8</b>	<b>139,7</b>	<b>498,4</b>	<b>2,5</b>	—	<b>23,4</b>	—	<b>472,5</b>
<b>Weichtiere, frisch</b>									
Deutschland (BR)	7,5	1,0	1,9	8,4	—	.	1,5	0,8	6,1
Frankreich	122,4	4,0	57,5	175,9	—	—	—	—	175,9
Italien	71,3	3,6	17,3	85,0	—	—	—	8,9	76,1
Niederlande	85,4	57,9	5,3	32,8	—	—	—	11,8	21,0
UEBL	0,2	0,1	23,2	23,3	—	—	—	0,1	23,2
<b>Insgesamt</b>		<b>66,6</b>	<b>105,2</b>						
Austausch intra EG		56,0	56,0						
<b>EG</b>	<b>286,8</b>	<b>10,6</b>	<b>49,2</b>	<b>325,4</b>	—	—	<b>1,5</b>	<b>21,6</b>	<b>302,3</b>
<b>Krebstiere, frisch</b>									
Deutschland (BR)	33,3	1,1	1,1	33,3	—	.	21,6	2,8	8,9
Frankreich	28,0	1,6	14,2	40,6	—	—	—	10,1	30,5
Italien	15,8	0,3	1,9	17,4	—	—	—	1,5	15,9
Niederlande	11,7	5,3	1,8	8,2	2,5	—	0,3	0,3	5,1
UEBL	2,9	0,1	2,1	4,9	—	—	—	1,5	3,4
<b>Insgesamt</b>		<b>8,4</b>	<b>21,1</b>						
Austausch intra EG		3,3	3,3						
<b>EG</b>	<b>91,7</b>	<b>5,1</b>	<b>17,8</b>	<b>104,4</b>	<b>2,5</b>	—	<b>21,9</b>	<b>16,2</b>	<b>63,8</b>
<b>Be- und verarbeitet</b>								Hergest. Erzeugn.	
Deutschland (BR)	× ×	2,9	8,4	5,5	—	.	× ×	3,6	9,1
Frankreich	× ×	1,1	58,0	56,9	—	—	× ×	10,1	67,0
Italien	× ×	0,5	4,3	3,8	—	—	× ×	10,4	14,2
Niederlande	× ×	11,5	7,1	— 4,4	—	—	× ×	12,1	7,7
UEBL	× ×	0,1	6,9	6,8	—	—	× ×	1,6	8,4
<b>Insgesamt</b>		<b>16,1</b>	<b>84,7</b>						
Austausch intra EG		12,0	12,0						
<b>EG</b>	<b>× ×</b>	<b>4,1</b>	<b>72,7</b>	<b>68,6</b>	—	—	<b>× ×</b>	<b>37,8</b>	<b>106,4</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Be- und verarbeitet</b>									
Deutschland (BR)	1,3	1,0	3,0	3,3	—	.	—	—	3,3
Frankreich	1,8	0,2	8,5	10,1	—	—	—	—	10,1
Italien	8,8	0,1	0,9	9,6	—	—	—	—	9,6
Niederlande	2,9	2,9	1,8	1,8	—	—	—	—	1,8
UEBL	0,8	0,1	3,9	4,6	—	—	—	—	4,6
<b>Insgesamt</b>		<b>4,3</b>	<b>18,1</b>						
Austausch intra EG		[4,3]	[4,3]						
<b>EG</b>	<b>15,6</b>	—	<b>[13,8]</b>	<b>29,4</b>	—	—	—	—	<b>29,4</b>



Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Her- stellung	Außenhandel		Ver- fügbare Menge	Vieh- futter	Ver- luste	Industrieverbrauch		Direkt- verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht- Nahrungs- industrie	Nahrungs- industrie	

**1.02 Nach Ländern**

**1.02 Par pays**

**DEUTSCHLAND (BR)**

1959/60

1 000 t

**FISCHE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	280,7	6,1	116,1	390,7	1,0	—	95,8	278,9	15,0
Rundfische . . . . .	367,8	36,7	15,0	346,1	1,2	—	39,4	101,0	204,5
Plattfische . . . . .	11,7	0,7	5,7	16,7	—	—	—	0,7	16,0
Sonstige . . . . .	68,1 <sup>1)</sup>	5,6	11,2	73,7	1,2	—	39,4	11,4	21,7
<b>Zusammen</b> . . . . .	<b>728,3</b>	<b>49,1</b>	<b>148,0</b>	<b>827,2</b>	<b>3,4</b>	<b>—</b>	<b>174,6</b>	<b>392,0</b>	<b>257,2</b>
Be- und verarbeitete Fische . . . . .	× ×	77,9	58,1	— 19,8	—	—	× ×	392,0	372,2
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>728,3</b>	<b>127,0</b>	<b>206,1</b>	<b>807,4</b>	<b>3,4</b>	<b>—</b>	<b>174,6</b>	<b>—</b>	<b>629,4</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b> . . . . .	<b>728,3</b>	<b>49,1</b>	<b>148,0</b>	<b>827,2</b>	<b>3,4</b>	<b>—</b>	<b>174,6</b>	<b>392,0</b>	<b>257,2</b>
<b>Be- und verarbeitete Fische</b>									
<b>Gesalzen, getrockn. oder geräuch.</b>									
Hering . . . . .	66,5	8,4	13,5	71,6	—	—	—	—	71,6
Kabeljau . . . . .	9,4	8,8	0,1	0,7	—	—	—	—	0,7
Sonstige . . . . .	11,9	0,6	2,6	13,9	—	—	—	—	13,9
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>87,8</b>	<b>17,8</b>	<b>16,2</b>	<b>86,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>86,2</b>
<b>Zubereitungen und Konserven</b>									
Hering . . . . .	109,3	3,9	3,4	108,8	—	—	—	—	108,8
Sardine . . . . .	—	0,0	18,0	18,0	—	—	—	—	18,0
Thunfisch . . . . .	—	0,0	8,5	8,5	—	—	—	—	8,5
Sonstige . . . . .	12,5	2,1	1,0	11,4	—	—	—	—	11,4
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>121,8</b>	<b>6,0</b>	<b>30,9</b>	<b>146,7</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>146,7</b>
<b>Tiefgefrorene Fische</b>									
Ganze Fische . . . . .	5,8	3,5	—	2,3	—	—	—	—	2,3
Filets . . . . .	10,6	6,9	0,4	4,1	—	—	—	—	4,1
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>16,4</b>	<b>10,4</b>	<b>0,4</b>	<b>6,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>6,4</b>

**WEICH- UND KREBSTIERE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Hergest. Erzeugn.	
<b>Frisch</b>									
Weichtiere . . . . .	14,7	10,5	0,5	4,7	—	—	1,2	—	3,5
Krebstiere . . . . .	22,4	0,2	0,3	22,5	—	—	19,0	2,5	1,0
<b>Zusammen</b> . . . . .	<b>37,1</b>	<b>10,7</b>	<b>0,8</b>	<b>27,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>20,2</b>	<b>2,5</b>	<b>4,5</b>
Be- und verarbeitet . . . . .	× ×	0,5	1,2	0,7	—	—	× ×	2,5	3,2
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>37,1</b>	<b>11,2</b>	<b>2,0</b>	<b>27,9</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>20,2</b>	<b>—</b>	<b>7,7</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b> . . . . .	<b>37,1</b>	<b>10,7</b>	<b>0,8</b>	<b>27,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>20,2</b>	<b>2,5</b>	<b>4,5</b>
<b>Be- und verarbeitet</b>									
Weichtiere . . . . .	—	0,0	0,1	0,1	—	—	—	—	0,1
Krebstiere . . . . .	1,0	0,2	0,3	1,1	—	—	—	—	1,1
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>1,0</b>	<b>0,2</b>	<b>0,4</b>	<b>1,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,2</b>

<sup>1)</sup> Einschl. 10 000 t Süßwasserfische aus der Binnenfischerei (geschätzt).

<sup>1)</sup> Y compris 10 000 t de poissons d'eau douce (estimation).

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Désignation	Production	Commerce extérieur		Quantité disponible	Alimentation du bétail	Pertes	Usages industriels		Consommation directe
		Exportation	Importation				Industrie non alimentaire	Industrie alimentaire	

noch : 1.02 Nach Ländern

1.02 (suite) : Par pays

DEUTSCHLAND (BR) (suite)

1968/69

1 000 t

**POISSONS**

**Pêche nominale**

								Quantités utilisées	
<b>Poissons frais</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	190,7	1,1	101,6	291,2	0,5	.	57,7	220,5	12,5
Poissons ronds . . . . .	396,0	37,3	47,4	406,1	2,4	.	36,0	305,1	62,6
Poissons plats . . . . .	10,4	0,4	7,1	17,1	—	.	0,1	8,1	8,9
Autres . . . . .	29,3 <sup>1)</sup>	0,9	17,0	45,4	0,1	.	10,6	15,2	19,5
<b>Total</b> . . . . .	<b>626,4</b>	<b>39,7</b>	<b>173,1</b>	<b>759,8</b>	<b>3,0</b>	.	<b>104,4</b>	<b>548,9</b>	<b>103,5</b>
								Produits obtenus	
Poissons transformés et préparés . . . . .	× ×	174,5	154,4	— 20,1	—	.	× ×	548,9	528,8
<b>Total</b> . . . . .	<b>626,4</b>	<b>214,2</b>	<b>327,5</b>	<b>739,7</b>	<b>3,0</b>	.	<b>104,4</b>	—	<b>632,3</b>

**Poids du produit**

								Quantités utilisées	
<b>Poissons frais</b> . . . . .	<b>626,4</b>	<b>39,7</b>	<b>173,1</b>	<b>759,8</b>	<b>3,0</b>	.	<b>104,4</b>	<b>548,9</b>	<b>103,5</b>
<b>Poissons transformés et préparés</b>									
<b>Salés, séchés, fumés</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	29,3	1,4	15,3	43,2	—	.	—	—	43,2
Morue . . . . .	8,8	10,2	1,4	—	—	.	—	—	—
Autres . . . . .	16,5	2,4	4,5	18,6	—	.	—	—	18,6
<b>Total</b> . . . . .	<b>54,6</b>	<b>14,0</b>	<b>21,2</b>	<b>61,8</b>	—	.	—	—	<b>61,8</b>
<b>Préparations et conserves</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	131,9	9,3	11,3	133,9	—	.	—	—	133,9
dont :									
<i>Sardine</i> . . . . .	0,0	0,0	8,1	8,1	—	.	—	—	8,1
Thon . . . . .	0,1	0,1	13,5	13,5	—	.	—	—	13,5
Autres . . . . .	13,0	2,2	1,7	12,5	—	.	—	—	12,5
<b>Total</b> . . . . .	<b>145,0</b>	<b>11,6</b>	<b>26,5</b>	<b>159,9</b>	—	.	—	—	<b>159,9</b>
<b>Poissons surgelés</b>									
Entiers . . . . .	9,0	9,3	26,7	26,4	—	.	—	—	26,4
Filets . . . . .	72,7	33,8	13,0	51,9	—	.	—	—	51,9
<b>Total</b> . . . . .	<b>81,7</b>	<b>43,1</b>	<b>39,7</b>	<b>78,3</b>	—	.	—	—	<b>78,3</b>

**MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS**

**Pêche nominale**

								Quantités utilisées	
<b>Frais</b>									
Mollusques . . . . .	9,4	2,2	1,4	8,6	—	.	1,4	0,6	6,6
Crustacés . . . . .	36,5	0,7	1,0	36,8	—	.	25,3	2,2	9,3
<b>Total</b> . . . . .	<b>45,9</b>	<b>2,9</b>	<b>2,4</b>	<b>45,4</b>	—	.	<b>26,7</b>	<b>2,8</b>	<b>15,9</b>
<b>Transformés et préparés</b> . . . . .	× ×	2,3	6,8	4,5	—	.	× ×	2,8	7,3
<b>Total</b> . . . . .	<b>45,9</b>	<b>5,2</b>	<b>9,2</b>	<b>49,9</b>	—	.	<b>26,7</b>	—	<b>23,2</b>

**Poids du produit**

								Quantités utilisées	
<b>Frais</b> . . . . .	<b>45,9</b>	<b>2,9</b>	<b>2,4</b>	<b>45,4</b>	—	.	<b>26,7</b>	<b>2,8</b>	<b>15,9</b>
<b>Transformés et préparés</b>									
Mollusques . . . . .	0,2	0,0	1,2	1,4	—	.	—	—	1,4
Crustacés . . . . .	0,8	0,8	1,2	1,2	—	.	—	—	1,2
<b>Total</b> . . . . .	<b>1,0</b>	<b>0,8</b>	<b>2,4</b>	<b>2,6</b>	—	.	—	—	<b>2,6</b>

<sup>1)</sup> Einschl. 15 000 t Süßwasserfische aus der Binnenfischerei (geschätzt).

<sup>1)</sup> Y compris 15 000 t de poissons d'eau douce (estimation).

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Herstellung	Außenhandel		Verfügbare Menge	Vieh-futter	Ver-luste	Industrieverbrauch		Direkt-verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht-Nahrungs-industrie	Nahrungs-industrie	

noch : 1.02 Nach Ländern

1.02 (suite) : Par pays

noch : DEUTSCHLAND (BR)

1969/70

1 000 t

**FISCHE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	180,4	0,9	91,3	270,8	0,4	.	57,4	203,0	10,0
Rundfische . . . . .	364,6	39,9	59,2	383,9	2,2	.	34,7	299,9	47,1
Plattfische . . . . .	9,1	0,4	7,4	16,1	—	.	0,1	6,6	9,4
Sonstige . . . . .	24,8 <sup>1)</sup>	0,9	18,3	42,2	0,2	.	7,0	10,0	25,0
<i>Zusammen</i> . . . . .	578,9	42,1	176,2	713,0	2,8	.	99,2	519,5	91,5
Be- und verarbeitete Fische . . . . .	× ×	180,3	180,7	0,4	—	.	× ×	519,5	519,9
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>578,9</b>	<b>222,4</b>	<b>356,9</b>	<b>713,4</b>	<b>2,8</b>	.	<b>99,2</b>	<b>—</b>	<b>611,4</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b> . . . . .	<b>578,9</b>	<b>42,1</b>	<b>176,2</b>	<b>713,0</b>	<b>2,8</b>	.	<b>99,2</b>	<b>519,5</b>	<b>91,5</b>
<b>Be- und verarbeitete Fische</b>									
<b>Gesalzen, getrockn. oder geräuch.</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	17,0	2,8	18,6	32,8	—	.	—	—	32,8
Kabeljau . . . . .	5,4	6,6	1,3	0,1	—	.	—	—	0,1
Sonstige . . . . .	19,5	1,3	4,9	23,1	—	.	—	—	23,1
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>41,9</b>	<b>10,7</b>	<b>24,8</b>	<b>56,0</b>	<b>—</b>	.	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>56,0</b>
<b>Zubereitungen und Konserven</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	134,9	8,2	12,9	139,6	—	.	—	—	139,6
<i>darunter :</i>									
<i>Sardine</i> . . . . .	—	0,0	9,6	9,6	—	.	—	—	9,6
Thunfisch . . . . .	0,1	0,0	16,2	16,3	—	.	—	—	16,3
Sonstige . . . . .	10,5	1,7	4,3	13,1	—	.	—	—	13,1
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>145,5</b>	<b>9,9</b>	<b>33,4</b>	<b>169,0</b>	<b>—</b>	.	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>169,0</b>
<b>Tiefgefrorene Fische</b>									
Ganze Fische . . . . .	6,8	10,8	29,7	25,7	—	.	—	—	25,7
Filets . . . . .	74,3	40,9	14,5	47,9	—	.	—	—	47,9
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>81,1</b>	<b>51,7</b>	<b>44,2</b>	<b>73,6</b>	<b>—</b>	.	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>73,6</b>

**WEICH- UND KREBSTIERE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b>									
Weichtiere . . . . .	7,5	1,0	1,9	8,4	—	.	1,5	0,8	6,1
Krebstiere . . . . .	33,3	1,1	1,1	33,3	—	.	21,6	2,8	8,9
<i>Zusammen</i> . . . . .	40,8	2,1	3,0	41,7	—	.	23,1	3,6	15,0
Be- und verarbeitet . . . . .	× ×	2,9	8,4	5,5	—	.	× ×	3,6	9,1
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>40,8</b>	<b>5,0</b>	<b>11,4</b>	<b>47,2</b>	<b>—</b>	.	<b>23,1</b>	<b>—</b>	<b>24,1</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b> . . . . .	<b>40,8</b>	<b>2,1</b>	<b>3,0</b>	<b>41,7</b>	<b>—</b>	.	<b>23,1</b>	<b>3,6</b>	<b>15,0</b>
<b>Be- und verarbeitet</b>									
Weichtiere . . . . .	0,3	0,0	1,6	1,9	—	.	—	—	1,9
Krebstiere . . . . .	1,0	1,0	1,4	1,4	—	.	—	—	1,4
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>1,3</b>	<b>1,0</b>	<b>3,0</b>	<b>3,3</b>	<b>—</b>	.	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3,3</b>

<sup>1)</sup> Einschl. 15 000 t Süßwasserfische aus der Binnenfischerei (geschätzt).

<sup>1)</sup> Y compris 15 000 t de poissons d'eau douce (estimation).

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Her- stellung	Außenhandel		Ver- fügbare Menge	Vieh- futter	Ver- luste	Industrieverbrauch		Direkt- verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht- Nahrungs- industrie	Nahrungs- industrie	

noch : 1.02 Nach Ländern

1.02 (suite) : Par pays

**FRANCE**

1959/60

1 000 t

**FISCHE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

<b>Frischfische</b>								Verwend. Mengen	
Hering und verwandte Arten . . . . .	67,6	—	14,7	82,3	—	—	—	43,1	39,2
Rundfische . . . . .	366,8	10,9	17,3	373,2	—	—	—	159,0	214,2
Plattfische . . . . .	62,3	0,1	4,3	66,5	—	—	—	—	66,5
Sonstige . . . . .	80,2	7,4	6,5	79,3	—	—	—	49,7	29,6
<i>Zusammen</i> . . . . .	576,9	18,4	42,8	601,3	—	—	—	251,8	349,5
<b>Be- und verarbeitete Fische</b> . . . . .	× ×	75,1	51,4	— 23,7	—	—	× ×	Hergest. Erzeugn. 251,8	228,1
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>576,9</b>	<b>93,5</b>	<b>94,2</b>	<b>577,6</b>	—	—	—	—	<b>577,6</b>

**Produktgewicht**

<b>Frischfische</b> . . . . .	<b>576,9</b>	<b>18,4</b>	<b>42,8</b>	<b>601,3</b>	—	—	—	Verwend. Mengen <b>251,8</b>	<b>349,5</b>
<b>Be- und verarbeitete Fische</b>									
<b>Gesalzen, getrockn. oder geräuch.</b>									
Hering . . . . .	9,9	0,3	7,8	17,4	—	—	—	—	17,4
Kabeljau . . . . .	52,3	24,4	0,7	28,6	—	—	—	—	28,6
Sonstige . . . . .	—	0,4	5,0	4,6	—	—	—	—	4,6
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>62,2</b>	<b>25,1</b>	<b>13,5</b>	<b>50,6</b>	—	—	—	—	<b>50,6</b>
<b>Zubereitungen und Konserven</b>									
Hering . . . . .	3,9	—	—	3,9	—	—	—	—	3,9
Sardine . . . . .	15,9	0,5	16,9	32,3	—	—	—	—	32,3
Thunfisch . . . . .	18,2	—	—	18,2	—	—	—	—	18,2
Sonstige . . . . .	25,7	4,0	10,4	32,1	—	—	—	—	32,1
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>63,7</b>	<b>4,5</b>	<b>27,3</b>	<b>86,5</b>	—	—	—	—	<b>86,5</b>
<b>Tiefgefrorene Fische</b>									
Ganze Fische . . . . .	2,9	.	.	.	—	—	—	—	.
Filets . . . . .	0,7	.	.	.	—	—	—	—	.
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>3,6</b>	.	.	.	—	—	—	—	.

**WEICH- UND KREBSTIERE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

<b>Frisch</b>								Verwend. Mengen	
Weichtiere . . . . .	120,3	5,4	37,8	152,7	—	—	—	3,8	148,9
Krebstiere . . . . .	21,5	0,5	4,8	25,8	—	—	—	4,0	21,8
<i>Zusammen</i> . . . . .	141,8	5,9	42,6	178,5	—	—	—	7,8	170,7
<b>Be- und verarbeitet</b> . . . . .	× ×	1,3	12,8	11,5	—	—	× ×	Hergest. Erzeugn. 7,8	19,3
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>141,8</b>	<b>7,2</b>	<b>55,4</b>	<b>190,0</b>	—	—	—	—	<b>190,0</b>

**Produktgewicht**

<b>Frisch</b> . . . . .	<b>141,8</b>	<b>5,9</b>	<b>42,6</b>	<b>178,5</b>	—	—	—	Verwend. Mengen <b>7,8</b>	<b>170,7</b>
<b>Be- und verarbeitet</b>									
Weichtiere . . . . .	.	.	.	.	—	—	—	—	.
Krebstiere . . . . .	.	.	.	.	—	—	—	—	.
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>1,4</b>	<b>0,2</b>	<b>2,3</b>	<b>3,5</b>	—	—	—	—	<b>3,5</b>

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Désignation	Production	Commerce extérieur		Quantité disponible	Alimentation du bétail	Perces	Usages industriels		Consommation directe
		Exportation	Importation				Industrie non alimentaire	Industrie alimentaire	

noch : 1.02 Nach Ländern

1.02 (suite) : Par pays

FRANCE (suite)

1968/69

1 000 t

**POISSONS**

**Pêche nominale**

								Quantités utilisées	
<b>Poissons frais</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	66,8	3,4	5,0	68,4	—	—	—	48,0	20,4
Poissons ronds . . . . .	390,0	—	18,2	408,2	—	—	—	142,2	266,0
Poissons plats . . . . .	38,0	—	13,0	51,0	—	—	—	—	51,0
Autres . . . . .	129,1	17,2	16,6	128,5	—	—	—	76,0	52,5
<b>Total</b> . . . . .	<b>623,9</b>	<b>20,6</b>	<b>52,8</b>	<b>656,1</b>	—	—	—	<b>266,2</b>	<b>389,9</b>
								Produits obtenus	
Poissons transformés et préparés . . . . .	× ×	61,3	126,6	65,3	—	—	× ×	266,2	331,5
<b>Total</b> . . . . .	<b>623,9</b>	<b>81,9</b>	<b>179,4</b>	<b>721,4</b>	—	—	—	—	<b>721,4</b>

**Poids du produit**

								Quantités utilisées	
<b>Poissons frais</b> . . . . .	<b>623,9</b>	<b>20,6</b>	<b>52,8</b>	<b>656,1</b>	—	—	—	<b>266,2</b>	<b>389,9</b>
<b>Poissons transformés et préparés</b>									
<b>Salés, séchés, fumés</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	13,0	1,2	5,0	16,8	—	—	—	—	16,8
Morue . . . . .	39,9	16,5	4,0	27,4	—	—	—	—	27,4
Autres . . . . .	—	1,4	3,5	2,1	—	—	—	—	2,1
<b>Total</b> . . . . .	<b>52,9</b>	<b>19,1</b>	<b>12,5</b>	<b>46,3</b>	—	—	—	—	<b>46,3</b>
<b>Préparations et conserves</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	29,8	0,2	21,0	50,6	—	—	—	—	50,6
dont :									
Sardine . . . . .	27,0	0,2	15,0	41,8	—	—	—	—	41,8
Thon . . . . .	26,3	0,6	12,0	37,7	—	—	—	—	37,7
Autres . . . . .	40,9	1,1	10,5	50,3	—	—	—	—	50,3
<b>Total</b> . . . . .	<b>97,0</b>	<b>1,9</b>	<b>43,5</b>	<b>138,6</b>	—	—	—	—	<b>138,6</b>
<b>Poissons surgelés</b>									
Entiers . . . . .	—	2,0	10,9	8,9	—	—	—	—	8,9
Filets . . . . .	11,7	1,6	10,0	20,1	—	—	—	—	20,1
<b>Total</b> . . . . .	<b>11,7</b>	<b>3,6</b>	<b>20,9</b>	<b>29,0</b>	—	—	—	—	<b>29,0</b>

**MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS**

**Pêche nominale**

								Quantités utilisées	
<b>Frais</b>									
Mollusques . . . . .	130,2	2,2	59,0	187,0	—	—	—	—	187,0
Crustacés . . . . .	24,4	0,6	7,1	30,9	—	—	—	2,0	28,9
<b>Total</b> . . . . .	<b>154,6</b>	<b>2,8</b>	<b>66,1</b>	<b>217,9</b>	—	—	—	<b>2,0</b>	<b>215,9</b>
								Produits obtenus	
Transformés et préparés . . . . .	× ×	1,0	28,6	27,6	—	—	× ×	2,0	29,6
<b>Total</b> . . . . .	<b>154,6</b>	<b>3,8</b>	<b>94,7</b>	<b>245,5</b>	—	—	—	—	<b>245,5</b>

**Poids du produit**

								Quantités utilisées	
<b>Frais</b> . . . . .	<b>154,6</b>	<b>2,8</b>	<b>66,1</b>	<b>217,9</b>	—	—	—	<b>2,0</b>	<b>215,9</b>
<b>Transformés et préparés</b>									
Mollusques . . . . .	—	1,0	1,2	0,2	—	—	—	—	0,2
Crustacés . . . . .	—	—	4,0	4,0	—	—	—	—	4,0
<b>Total</b> . . . . .	—	<b>1,0</b>	<b>5,2</b>	<b>4,2</b>	—	—	—	—	<b>4,2</b>

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Her- stellung	Außenhandel		Ver- fügbare Menge	Vieh- futter	Ver- luste	Industrieverbrauch		Direkt- verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht- Nahrungs- industrie	Nahrungs- industrie	

noch : 1.02 Nach Ländern

1.02 (suite) : Par pays

noch : FRANCE

1969/70

1 000 t

**FISCHE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

<b>Frischfische</b>								Verwend. Mengen	
Hering und verwandte Arten . . . . .	75,3	1,7	7,4	81,0	—	—	—	62,1	18,9
Rundfische . . . . .	376,5	4,1	39,0	411,4	—	—	—	128,1	283,3
Plattfische . . . . .	36,1	0,1	12,9	48,9	—	—	—	—	48,9
Sonstige . . . . .	136,3	6,7	11,8	141,4	7,7	—	—	77,5	56,2
<i>Zusammen</i> . . . . .	624,2	12,6	71,1	682,7	7,7	—	—	267,7	407,3
								Hergest. Erzeugn.	
Be- und verarbeitete Fische . . . . .	× ×	50,9	130,6	79,7	—	—	× ×	267,7	347,4
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>624,2</b>	<b>63,5</b>	<b>201,7</b>	<b>762,4</b>	<b>7,7</b>	—	—	—	<b>754,7</b>

**Produktgewicht**

<b>Frischfische</b> . . . . .	<b>624,2</b>	<b>12,6</b>	<b>71,1</b>	<b>682,7</b>	<b>7,7</b>	—	—	Verwend. Mengen	<b>407,3</b>
<b>Be- und verarbeitete Fische</b>								<b>267,7</b>	
<b>Gesalzen, getrockn. oder geräuch.</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	16,7	0,2	8,4	24,9	—	—	—	—	24,9
Kabeljau . . . . .	31,6	12,6	2,3	21,3	—	—	—	—	21,3
Sonstige . . . . .	—	2,9	2,3	— 0,6	—	—	—	—	— 0,6
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>48,3</b>	<b>15,7</b>	<b>13,0</b>	<b>45,6</b>	—	—	—	—	<b>45,6</b>
<b>Zubereitungen und Konserven</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	33,8	0,4	17,0	50,4	—	—	—	—	50,4
<i>darunter :</i>									
<i>Sardine</i> . . . . .	28,8	0,3	12,0	40,5	—	—	—	—	40,5
Thunfisch . . . . .	27,3	0,7	11,1	37,7	—	—	—	—	37,7
Sonstige . . . . .	35,3	1,2	8,8	42,9	—	—	—	—	42,9
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>96,4</b>	<b>2,3</b>	<b>36,9</b>	<b>131,0</b>	—	—	—	—	<b>131,0</b>
<b>Tiefgefrorene Fische</b>									
Ganze Fische . . . . .	—	5,6	13,6	8,0	—	—	—	—	8,0
Filets . . . . .	11,5	0,5	15,6	26,6	—	—	—	—	26,6
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>11,5</b>	<b>6,1</b>	<b>29,2</b>	<b>34,6</b>	—	—	—	—	<b>34,6</b>

**WEICH- UND KREBSTIERE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

<b>Frisch</b>								Verwend. Mengen	
Weichtiere . . . . .	122,4	4,0	57,5	175,9	—	—	—	—	175,9
Krebstiere . . . . .	28,0	1,6	14,2	40,6	—	—	—	10,1	30,5
<i>Zusammen</i> . . . . .	150,4	5,6	71,7	216,5	—	—	—	10,1	206,4
								Hergest. Erzeugn.	
Be- und verarbeitet . . . . .	× ×	1,1	58,0	56,9	—	—	× ×	10,1	67,0
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>150,4</b>	<b>6,7</b>	<b>129,7</b>	<b>273,4</b>	—	—	—	—	<b>273,4</b>

**Produktgewicht**

<b>Frisch</b> . . . . .	<b>150,4</b>	<b>5,6</b>	<b>71,7</b>	<b>216,5</b>	—	—	—	Verwend. Mengen	<b>206,4</b>
<b>Be- und verarbeitet</b>								<b>10,1</b>	
Weichtiere . . . . .	—	0,1	2,4	2,3	—	—	—	—	2,3
Krebstiere . . . . .	1,8	0,1	6,1	7,8	—	—	—	—	7,8
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>1,8</b>	<b>0,2</b>	<b>8,5</b>	<b>10,1</b>	—	—	—	—	<b>10,1</b>

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Herstellung	Außenhandel		Verfügbare Menge	Vieh-futter	Ver-luste	Industrieverbrauch		Direkt-verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht-Nahrungs-industrie	Nahrungs-industrie	

noch : 1.02 Nach Ländern

1.02 (suite) : Par pays

**ITALIA**

1959/60

1 000 t

**FISCHE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

<b>Frischfische</b>								Verwend. Mengen	
Hering und verwandte Arten . . . . .	56,9	—	1,2	58,1	—	—	—	10,1	48,0
Rundfische . . . . .	101,3	0,5	4,8	105,6	—	—	—	5,8	99,8
Plattfische . . . . .	2,3	—	2,6	4,9	—	—	—	—	4,9
Sonstige . . . . .	14,5	—	53,4	67,9	—	—	—	54,4	13,5
<b>Zusammen</b> . . . . .	<b>175,0</b>	<b>0,5</b>	<b>62,0</b>	<b>236,5</b>	—	—	—	<b>70,3</b>	<b>166,2</b>
Be- und verarbeitete Fische . . . . .	× ×	1,4	194,3	192,9	—	—	× ×	Hergest. Erzeugn. 70,3	263,2
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>175,0</b>	<b>1,9</b>	<b>256,3</b>	<b>429,4</b>	—	—	—	—	<b>429,4</b>

**Produktgewicht**

<b>Frischfische</b> . . . . .	<b>175,0</b>	<b>0,5</b>	<b>62,0</b>	<b>236,5</b>	—	—	—	Verwend. Mengen <b>70,3</b>	<b>166,2</b>
<b>Be- und verarbeitete Fische</b>									
<b>Gesalzen, getrockn. oder geräuch.</b>									
Hering . . . . .	—	0,1	11,7	11,6	—	—	—	—	11,6
Kabeljau . . . . .	0,1	0,1	50,3	50,3	—	—	—	—	50,3
Sonstige . . . . .	3,0	0,0	0,0	3,0	—	—	—	—	3,0
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>3,1</b>	<b>0,2</b>	<b>62,0</b>	<b>64,9</b>	—	—	—	—	<b>64,9</b>
<b>Zubereitungen und Konserven</b>									
Hering . . . . .	3,0	0,2	9,1	11,9	—	—	—	—	11,9
Sardine . . . . .	32,6	0,1	11,2	43,7	—	—	—	—	43,7
Thunfische . . . . .	1,4	0,3	9,5	10,6	—	—	—	—	10,6
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>37,0</b>	<b>0,6</b>	<b>29,8</b>	<b>66,2</b>	—	—	—	—	<b>66,2</b>
<b>Tiefgefrorene Fische</b>									
Ganze Fische . . . . .	.	—	0,0	.	—	—	—	—	.
Filets . . . . .	.	—	0,0	.	—	—	—	—	.
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>3,9</b>	—	<b>0,0</b>	<b>3,9</b>	—	—	—	—	<b>3,9</b>

**WEICH- UND KREBSTIERE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

<b>Frisch</b>								Verwend. Mengen	
Weichtiere . . . . .	.	.	.	.	—	—	—	—	.
Krebstiere . . . . .	.	.	.	.	—	—	—	—	.
<b>Zusammen</b> . . . . .	<b>49,1</b>	<b>0,3</b>	<b>5,2</b>	<b>54,0</b>	—	—	—	<b>0,2</b>	<b>53,8</b>
Be- und verarbeitet . . . . .	× ×	0,1	0,8	0,7	—	—	× ×	Hergest. Erzeugn. 0,2	0,9
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>49,1</b>	<b>0,4</b>	<b>6,0</b>	<b>54,7</b>	—	—	—	—	<b>54,7</b>

**Produktgewicht**

<b>Frisch</b> . . . . .	<b>49,1</b>	<b>0,3</b>	<b>5,2</b>	<b>54,0</b>	—	—	—	Verwend. Mengen <b>0,2</b>	<b>53,8</b>
<b>Be- und verarbeitet</b>									
Weichtiere . . . . .	.	.	.	.	—	—	—	—	.
Krebstiere . . . . .	.	.	.	.	—	—	—	—	.
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>0,8</b>	<b>0,9</b>	—	—	—	—	<b>0,9</b>

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Désignation	Production	Commerce extérieur		Quantité disponible	Alimentation du bétail	Pertes	Usages industriels		Consommation directe
		Exportation	Importation				Industrie non alimentaire	Industrie alimentaire	

noch : 1.02 Nach Ländern

1.02 (suite) : Par pays

ITALIA (suite)

1968/69

1 000 t

**POISSONS**

**Pêche nominale**

								Quantités utilisées	
<b>Poissons frais</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	75,6	3,6	0,0	72,0	—	—	0,2	21,7	50,1
Poissons ronds . . . . .	151,1	—	0,2	151,3	—	—	2,9	40,0	108,4
Poissons plats . . . . .	3,9	0,0	1,6	5,5	—	—	—	—	5,5
Autres . . . . .	49,1	2,9	71,2 <sup>1)</sup>	117,4	—	—	1,1	52,0	64,3
<b>Total</b> . . . . .	<b>279,7</b>	<b>6,5</b>	<b>73,0</b>	<b>346,2</b>	—	—	<b>4,2</b>	<b>113,7</b>	<b>228,3</b>
								Produits obtenus	
Poissons transformés et préparés . . . . .	× ×	5,8	230,4	224,6	—	—	× ×	113,7	338,3
<b>Total</b> . . . . .	<b>279,7</b>	<b>12,3</b>	<b>303,4</b>	<b>570,8</b>	—	—	<b>4,2</b>	—	<b>566,6</b>

**Poids du produit**

								Quantités utilisées	
<b>Poissons frais</b> . . . . .	<b>279,7</b>	<b>6,5</b>	<b>73,0</b>	<b>346,2</b>	—	—	<b>4,2</b>	<b>113,7</b>	<b>228,3</b>
<b>Poissons transformés et préparés</b>									
<b>Salés, séchés, fumés</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	4,0	0,2	11,0	14,8	—	—	—	—	14,8
Morue . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Autres . . . . .	0,1	0,2	42,1	42,0	—	—	—	—	42,0
<b>Total</b> . . . . .	<b>4,1</b>	<b>0,4</b>	<b>53,1</b>	<b>56,8</b>	—	—	—	—	<b>56,8</b>
<b>Préparations et conserves</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	8,1	0,3	7,6	15,4	—	—	—	—	15,4
dont :									
Sardine . . . . .	2,7	0,2	5,7	8,2	—	—	—	—	8,2
Thon . . . . .	38,3	0,3	3,8	41,8	—	—	—	—	41,8
Autres . . . . .	1,7	0,1	11,2	12,8	—	—	—	—	12,8
<b>Total</b> . . . . .	<b>48,1</b>	<b>0,7</b>	<b>22,6</b>	<b>70,0</b>	—	—	—	—	<b>70,0</b>
<b>Poissons surgelés</b>									
Entiers . . . . .	.	3,5	45,0 <sup>2)</sup>	.	—	—	—	—	.
Filets . . . . .	.	0,1	7,1	.	—	—	—	—	.
<b>Total</b> . . . . .	<b>36,1</b>	<b>3,6</b>	<b>52,1</b>	<b>84,6</b>	—	—	—	—	<b>84,6</b>

**MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS**

**Pêche nominale**

								Quantités utilisées	
<b>Frais</b>									
Mollusques . . . . .	66,5	3,0	10,8	74,3	—	—	—	7,7	66,6
Crustacés . . . . .	15,0	0,2	1,6	16,4	—	—	—	0,8	15,6
<b>Total</b> . . . . .	<b>81,5</b>	<b>3,2</b>	<b>12,4</b>	<b>90,7</b>	—	—	—	<b>8,5</b>	<b>82,2</b>
								Produits obtenus	
Transformés et préparés . . . . .	× ×	0,6	6,5	5,9	—	—	× ×	8,5	14,4
<b>Total</b> . . . . .	<b>81,5</b>	<b>3,8</b>	<b>18,9</b>	<b>96,6</b>	—	—	—	—	<b>96,6</b>

**Poids du produit**

								Quantités utilisées	
<b>Frais</b> . . . . .	<b>81,5</b>	<b>3,2</b>	<b>12,4</b>	<b>90,7</b>	—	—	—	<b>8,5</b>	<b>82,2</b>
<b>Transformés et préparés</b>									
Mollusques . . . . .	6,6	0,1	1,1	7,6	—	—	—	—	7,6
Crustacés . . . . .	0,6	0,0	0,2	0,8	—	—	—	—	0,8
<b>Total</b> . . . . .	<b>7,2</b>	<b>0,1</b>	<b>1,3</b>	<b>8,4</b>	—	—	—	—	<b>8,4</b>

<sup>1)</sup> Einschl. 47 500 t gefrorener Thunfisch zur industriellen Verarbeitung.  
<sup>2)</sup> Ohne Importe von gefrorenem Thunfisch zur Konservenherstellung.

<sup>1)</sup> Y compris 47 500 t de thon congelé pour l'industrie.  
<sup>2)</sup> Non compris la quantité de thon congelé importée et destinée à la conserverie.



Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Herstellung	Außenhandel		Verfügbare Menge	Vieh-futter	Ver-luste	Industrieverbrauch		Direkt-verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht-Nahrungs-industrie	Nahrungs-industrie	

noch : 1.02 Nach Ländern

1.02 (suite) : Par pays

noch : ITALIA

1969/70

1 000 t

**FISCHE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	89,2	3,2	0,0	86,0	0,0	—	0,2	22,3	63,5
Rundfische . . . . .	183,4	0,0	0,2	183,6	0,0	—	3,1	48,4	132,1
Plattfische . . . . .	4,0	0,0	1,0	5,0	—	—	—	—	5,0
Sonstige . . . . .	47,1	7,5	79,4 <sup>1)</sup>	119,0	0,0	—	1,4	58,3	59,3
<i>Zusammen</i> . . . . .	323,7	10,7	80,6	393,6	0,0	—	4,7	129,0	259,9
Be- und verarbeitete Fische . . . . .	× ×	9,2	214,0	204,8	—	—	× ×	Hergest. Erzeugn. 129,0	333,8
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>323,7</b>	<b>19,9</b>	<b>294,6</b>	<b>598,4</b>	<b>0,0</b>	<b>—</b>	<b>4,7</b>	<b>—</b>	<b>593,7</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b> . . . . .	<b>323,7</b>	<b>10,7</b>	<b>80,6</b>	<b>393,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4,7</b>	<b>129,0</b>	<b>259,9</b>
<b>Be- und verarbeitete Fische</b>									
<b>Gesalzen, getrockn. oder geräuch.</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	6,4	0,3	8,4	14,5	—	—	—	—	14,5
Kabeljau . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige . . . . .	0,1	0,3	40,3	40,1	—	—	—	—	40,1
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>6,5</b>	<b>0,6</b>	<b>48,7</b>	<b>54,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>54,6</b>
<b>Zubereitungen und Konserven</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	6,5	0,3	5,4	11,6	—	—	—	—	11,6
<i>darunter :</i>									
<i>Sardine</i> . . . . .	2,4	0,2	4,0	6,2	—	—	—	—	6,2
Thunfisch . . . . .	43,0	0,5	3,6	46,1	—	—	—	—	46,1
Sonstige . . . . .	1,8	0,2	10,2	11,8	—	—	—	—	11,8
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>51,3</b>	<b>1,0</b>	<b>19,2</b>	<b>69,5</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>69,5</b>
<b>Tiefgefrorene Fische</b>									
Ganze Fische . . . . .	.	6,0	31,1 <sup>2)</sup>	.	—	—	—	—	.
Filets . . . . .	.	0,0	11,7	.	—	—	—	—	.
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>44,2</b>	<b>6,0</b>	<b>42,8</b>	<b>81,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>81,0</b>

**WEICH- UND KREBSTIERE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b>									
Weichtiere . . . . .	71,3	3,6	17,3	85,0	—	—	—	8,9	76,1
Krebstiere . . . . .	15,8	0,3	1,9	17,4	—	—	—	1,5	15,9
<i>Zusammen</i> . . . . .	87,1	3,9	19,2	102,4	—	—	—	10,4	92,0
Be- und verarbeitet . . . . .	× ×	0,5	4,3	3,8	—	—	× ×	Hergest. Erzeugn. 10,4	14,2
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>87,1</b>	<b>4,4</b>	<b>23,5</b>	<b>106,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>106,2</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b> . . . . .	<b>87,1</b>	<b>3,9</b>	<b>19,2</b>	<b>102,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>10,4</b>	<b>92,0</b>
<b>Be- und verarbeitet</b>									
Weichtiere . . . . .	7,6	0,1	0,7	8,2	—	—	—	—	8,2
Krebstiere . . . . .	1,2	0,0	0,2	1,4	—	—	—	—	1,4
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>8,8</b>	<b>0,1</b>	<b>0,9</b>	<b>9,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>9,6</b>

<sup>1)</sup> Einschl. 53 900 t gefrorenen Thunfisch zur industriellen Verarbeitung.

<sup>2)</sup> Ohne Importe von gefrorenem Thunfisch zur Konservenherstellung.

<sup>1)</sup> Y compris 53 900 t de thon congelé pour l'industrie.

<sup>2)</sup> Non compris la quantité de thon congelé importée et destinée à la conserverie.

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Herstellung	Außenhandel		Verfügbare Menge	Vieh-futter	Ver-luste	Industrieverbrauch		Direkt-verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht-Nahrungs-industrie	Nahrungs-industrie	

noch : 1.02 Nach Ländern

1.02 (suite) : Par pays

**NEDERLAND**

1959/60

1 000 t

**FISCHE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	143,7	30,5	6,4	119,6	—	—	26,7	85,7	7,2
Rundfische . . . . .	30,8	13,8	11,0	28,0	—	—	1,1	0,9	26,0
Plattfische . . . . .	24,8	10,7	1,2	15,3	—	—	—	—	15,3
Sonstige . . . . .	40,6	4,2	2,4	38,8	7,6	—	4,5	25,8	0,9
Zusammen . . . . .	239,9	59,2	21,0	201,7	7,6	—	32,3	112,4	49,4
								Hergest. Erzeugn.	
Be- und verarbeitete Fische . . . . .	× ×	69,7	10,2	— 59,5	—	2,0	× ×	112,4	50,9
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>239,9</b>	<b>128,9</b>	<b>31,2</b>	<b>142,2</b>	<b>7,6</b>	<b>2,0</b>	<b>32,3</b>	<b>—</b>	<b>100,3</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b> . . . . .	<b>239,9</b>	<b>59,2</b>	<b>21,0</b>	<b>201,7</b>	<b>7,6</b>	<b>—</b>	<b>32,3</b>	<b>112,4</b>	<b>49,4</b>
<b>Be- und verarbeitete Fische</b>									
<b>Gesalzen, getrockn. oder geräuch.</b>									
Hering . . . . .	47,5	39,5	3,2	11,2	—	1,4	—	—	9,8
Kabeljau . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige . . . . .	14,1	1,4	0,3	13,0	—	—	—	—	13,0
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>61,6</b>	<b>40,9</b>	<b>3,5</b>	<b>24,2</b>	<b>—</b>	<b>1,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>22,8</b>
<b>Zubereitungen und Konserven</b>									
Hering . . . . .	12,3	8,4	0,3	4,2	—	—	—	—	4,2
Sardine . . . . .	—	—	0,9	0,9	—	—	—	—	0,9
Thunfisch . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige . . . . .	9,1	4,0	2,8	7,9	—	—	—	—	7,9
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>21,4</b>	<b>12,4</b>	<b>4,0</b>	<b>13,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>13,0</b>
<b>Tiefgefrorene Fische</b>									
Ganze Fische . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Filets . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

**WEICH- UND KREBSTIERE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b>									
Weichtiere . . . . .	60,3	59,9	14,3	14,7	—	—	—	8,3	6,4
Krebstiere . . . . .	13,5	2,8	0,0	10,7	8,2	—	—	2,5	—
Zusammen . . . . .	73,8	62,7	14,3	25,4	8,2	—	—	10,8	6,4
								Hergest. Erzeugn.	
Be- und verarbeitet . . . . .	× ×	9,6	1,2	— 8,4	—	—	× ×	10,8	2,4
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>73,8</b>	<b>72,3</b>	<b>15,5</b>	<b>17,0</b>	<b>8,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>8,8</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b> . . . . .	<b>73,8</b>	<b>62,7</b>	<b>14,3</b>	<b>25,4</b>	<b>8,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>10,8</b>	<b>6,4</b>
<b>Be- und verarbeitet</b>									
Weichtiere . . . . .	2,1	1,8	0,2	0,5	—	—	—	—	0,5
Krebstiere . . . . .	0,6	0,6	0,1	0,1	—	—	—	—	0,1
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>2,7</b>	<b>2,4</b>	<b>0,3</b>	<b>0,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,6</b>

Désignation	Production	Commerce extérieur		Quantité disponible	Alimentation du bétail	Pertes	Usages industriels		Consommation directe
		Exportation	Importation				Industrie non alimentaire	Industrie alimentaire	

noch : 1.02 Nach Ländern

1.02 (suite) : Par pays

**NEDERLAND (suite)**

**1968/69**

1 000 t

**POISSONS**

**Pêche nominale**

								Quantités utilisées	
<b>Poissons frais</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	46,8	9,6	18,8	56,0	—	—	1,7	53,3	1,0
Poissons ronds . . . . .	71,7	42,2	38,4	67,9	1,1	—	7,6	2,1	57,1
Poissons plats . . . . .	65,5	44,0	1,2	22,7	—	—	3,7	—	19,0
Autres . . . . .	24,4	4,1	9,6	29,9	9,1	—	0,9	15,5	4,4
<b>Total</b> . . . . .	<b>208,4</b>	<b>99,9</b>	<b>68,0</b>	<b>176,5</b>	<b>10,2</b>	<b>—</b>	<b>13,9</b>	<b>70,9</b>	<b>81,5</b>
<b>Poissons transformés et préparés</b>	× ×	49,0	20,8	— 28,2	—	—	× ×	70,9	42,7
<b>Total</b> . . . . .	<b>208,4</b>	<b>148,9</b>	<b>88,8</b>	<b>148,3</b>	<b>10,2</b>	<b>—</b>	<b>13,9</b>	<b>—</b>	<b>124,2</b>

**Poids du produit**

								Quantités utilisées	
<b>Poissons frais</b> . . . . .	<b>208,4</b>	<b>99,9</b>	<b>68,0</b>	<b>176,5</b>	<b>10,2</b>	<b>—</b>	<b>13,9</b>	<b>70,9</b>	<b>81,5</b>
<b>Poissons transformés et préparés</b>									
<b>Salés, séchés, fumés</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	29,3	23,8	9,7	15,2	—	—	—	—	15,2
Morue . . . . .	—	0,0	0,1	0,1	—	—	—	—	0,1
Autres . . . . .	8,4	2,0	0,1	6,5	—	—	—	—	6,5
<b>Total</b> . . . . .	<b>37,7</b>	<b>25,8</b>	<b>9,9</b>	<b>21,8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>21,8</b>
<b>Préparations et conserves</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	11,0	8,0	1,8	4,8	—	—	—	—	4,8
dont :									
Sardine . . . . .	0,0	0,0	1,0	1,0	—	—	—	—	1,0
Thon . . . . .	—	0,0	0,9	0,9	—	—	—	—	0,9
Autres . . . . .	3,7	1,6	3,4	5,5	—	—	—	—	5,5
<b>Total</b> . . . . .	<b>14,7</b>	<b>9,6</b>	<b>6,1</b>	<b>11,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>11,2</b>
<b>Poissons surgelés</b>									
Entiers . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Filets . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b> . . . . .	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

**MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS**

**Pêche nominale**

								Quantités utilisées	
<b>Frais</b>									
Mollusques . . . . .	100,3	67,7	5,0	37,6	—	—	—	12,4	25,2
Crustacés . . . . .	11,7	5,5	1,5	7,7	3,1	—	—	0,8	3,8
<b>Total</b> . . . . .	<b>112,0</b>	<b>73,2</b>	<b>6,5</b>	<b>45,3</b>	<b>3,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>13,2</b>	<b>29,0</b>
<b>Transformés et préparés</b>	× ×	12,0	6,3	— 5,7	—	—	× ×	13,2	7,5
<b>Total</b> . . . . .	<b>112,0</b>	<b>85,2</b>	<b>12,8</b>	<b>39,6</b>	<b>3,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>36,5</b>

**Poids du produit**

								Quantités utilisées	
<b>Frais</b> . . . . .	<b>112,0</b>	<b>73,2</b>	<b>6,5</b>	<b>45,3</b>	<b>3,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>13,2</b>	<b>29,0</b>
<b>Transformés et préparés</b>									
Mollusques . . . . .	3,0	1,7	0,1	1,4	—	—	—	—	1,4
Crustacés . . . . .	0,2	1,3	1,5	0,4	—	—	—	—	0,4
<b>Total</b> . . . . .	<b>3,2</b>	<b>3,0</b>	<b>1,6</b>	<b>1,8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,8</b>

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Her- stellung	Außenhandel		Ver- fügbare Menge	Vieh- futter	Ver- luste	Industrieverbrauch		Direkt- verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht- Nahrungs- industrie	Nahrungs- industrie	

noch : 1.02 Nach Ländern

1.02 (suite) : Par pays

noch : NEDERLAND

1969/70

1 000 t

**FISCHE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	54,5	13,2	16,1	57,4	0,1	—	—	56,6	0,7
Rundfische . . . . .	64,6	56,5	39,7	47,8	1,0	—	—	1,4	45,4
Plattfische . . . . .	69,4	45,9	1,4	24,9	—	—	—	—	24,9
Sonstige . . . . .	15,8	4,6	10,9	22,1	0,0	—	3,8	14,7	3,6
<i>Zusammen</i> . . . . .	204,3	120,2	68,1	152,2	1,1	—	3,8	72,7	74,6
Be- und verarbeitete Fische . . . . .	x x	52,9	24,9	— 28,0	—	—	—	Hergest. Erzeugn. 72,7	44,7
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>204,3</b>	<b>173,1</b>	<b>93,0</b>	<b>124,2</b>	<b>1,1</b>	—	<b>x x 3,8</b>	—	<b>119,3</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b> . . . . .	<b>204,3</b>	<b>120,2</b>	<b>68,1</b>	<b>152,2</b>	<b>1,1</b>	—	<b>3,8</b>	<b>72,7</b>	<b>74,6</b>
<b>Be- und verarbeitete Fische</b>									
<b>Gesalzen, getrockn. oder geräuch.</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	33,2	28,8	12,0	16,4	—	—	—	—	16,4
Kabeljau . . . . .	—	0,0	0,2	0,2	—	—	—	—	0,2
Sonstige . . . . .	8,2	2,6	0,1	5,7	—	—	—	—	5,7
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>41,4</b>	<b>31,4</b>	<b>12,3</b>	<b>22,3</b>	—	—	—	—	<b>22,3</b>
<b>Zubereitungen und Konserven</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	10,0	5,6	1,7	6,1	—	—	—	—	6,1
<i>darunter :</i>									
<i>Sardine</i> . . . . .	—	0,0	0,9	0,9	—	—	—	—	0,9
Thunfisch . . . . .	—	0,0	0,9	0,9	—	—	—	—	0,9
Sonstige . . . . .	2,9	1,5	4,1	5,5	—	—	—	—	5,5
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>12,9</b>	<b>7,1</b>	<b>6,7</b>	<b>12,5</b>	—	—	—	—	<b>12,5</b>
<b>Tiefgefrorene Fische</b>									
Ganze Fische . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Filets . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt</b> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—

**WEICH- UND KREBSTIERE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b>									
Weichtiere . . . . .	85,4	57,9	5,3	32,8	—	—	—	11,8	21,0
Krebstiere . . . . .	11,7	5,3	1,8	8,2	2,5	—	0,3	0,3	5,1
<i>Zusammen</i> . . . . .	97,1	63,2	7,1	41,0	2,5	—	0,3	12,1	26,1
Be- und verarbeitet . . . . .	x x	11,5	7,1	— 4,4	—	—	—	Hergest. Erzeugn. 12,1	7,7
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>97,1</b>	<b>74,7</b>	<b>14,2</b>	<b>36,6</b>	<b>2,5</b>	—	<b>x x 0,3</b>	—	<b>33,8</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b> . . . . .	<b>97,1</b>	<b>63,2</b>	<b>7,1</b>	<b>41,0</b>	<b>2,5</b>	—	<b>0,3</b>	<b>12,1</b>	<b>26,1</b>
<b>Be- und verarbeitet</b>									
Weichtiere . . . . .	2,8	1,2	0,1	1,7	—	—	—	—	1,7
Krebstiere . . . . .	0,1	1,7	1,7	0,1	—	—	—	—	0,1
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>2,9</b>	<b>2,9</b>	<b>1,8</b>	<b>1,8</b>	—	—	—	—	<b>1,8</b>

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Her- stellung	Außenhandel		Ver- fügbare Menge	Vieh- futter	Ver- luste	Industrieverbrauch		Direkt- verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht- Nahrungs- industrie	Nahrungs- industrie	

noch : 1.02 Nach Ländern

1.02 (suite) : Par pays

**UEBL**

**1959/60**

1 000 t

**FISCHE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	4,4	1,8	7,5	10,1	—	—	—	10,0	0,1
Rundfische . . . . .	35,0	10,8	7,9	32,1	—	—	1,2	4,1	26,8
Plattfische . . . . .	13,1	2,5	2,3	12,9	—	—	—	1,3	11,6
Sonstige . . . . .	9,3	1,8	4,1	11,6	—	—	0,3	0,6	10,7
<i>Zusammen</i> . . . . .	61,8	16,9	21,8	66,7	—	—	1,5	16,0	49,2
<b>Be- und verarbeitete Fische</b> . . . . .	× ×	2,9	47,2	44,3	—	—	× ×	16,0	60,3
<b>Insgesamt</b> . . . . .	61,8	19,8	69,0	111,0	—	—	1,5	—	109,5

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b> . . . . .	61,8	16,9	21,8	66,7	—	—	1,5	16,0	49,2
<b>Be- und verarbeitete Fische</b>									
<b>Gesalzen, getrockn. oder geräuch.</b>									
Hering . . . . .	5,4	0,2	11,0	16,2	—	—	—	—	16,2
Kabeljau . . . . .	0,1	—	—	0,1	—	—	—	—	0,1
Sonstige . . . . .	2,3	0,4	2,3	4,2	—	—	—	—	4,2
<b>Insgesamt</b> . . . . .	7,8	0,6	13,3	20,5	—	—	—	—	20,5
<b>Zubereitungen und Konserven</b>									
Hering . . . . .	0,2	0,1	0,5	0,6	—	—	—	—	0,6
Sardine . . . . .	—	0,1	4,2	4,1	—	—	—	—	4,1
Thunfisch . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige . . . . .	1,3	0,6	11,7	12,4	—	—	—	—	12,4
<b>Insgesamt</b> . . . . .	1,5	0,8	16,4	17,1	—	—	—	—	17,1
<b>Tiefgefrorene Fische</b>									
Ganze Fische . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Filets . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt</b> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—

**WEICH- UND KREBSTIERE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b>									
Weichtiere . . . . .	0,2	0,4	24,5	24,3	—	—	—	0,8	23,5
Krebstiere . . . . .	2,3	0,0	1,3	3,6	—	—	—	0,9	2,7
<i>Zusammen</i> . . . . .	2,5	0,4	25,8	27,9	—	—	—	1,7	26,2
<b>Be- und verarbeitet</b> . . . . .	× ×	0,0	4,4	4,4	—	—	× ×	1,7	6,1
<b>Insgesamt</b> . . . . .	2,5	0,4	30,2	32,3	—	—	—	—	32,3

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b> . . . . .	2,5	0,4	25,8	27,9	—	—	—	1,7	26,2
<b>Be- und verarbeitet</b>									
Weichtiere . . . . .	0,5	0,0	1,1	1,6	—	—	—	—	1,6
Krebstiere . . . . .	0,5	0,0	1,4	1,9	—	—	—	—	1,9
<b>Insgesamt</b> . . . . .	1,0	0,0	2,5	3,5	—	—	—	—	3,5

Désignation	Production	Commerce extérieur		Quantité disponible	Alimentation du bétail	Pertes	Usages industriels		Consommation directe
		Exportation	Importation				Industrie non alimentaire	Industrie alimentaire	

noch : 1.02 Nach Ländern

1.02 (suite) : Par pays

UEBL (suite)

1968/69

1 000 t

**POISSONS**

**Pêche nominale**

								Quantités utilisées	
<b>Poissons frais</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	0,5	0,4	10,0	10,1	.	.	—	8,6	.
Poissons ronds . . . . .	45,4	19,2	27,3	53,5	.	.	—	16,7	.
Poissons plats . . . . .	12,2	2,6	4,7	14,3	.	.	—	(1,3)	.
Autres . . . . .	5,2	0,1	8,0	13,1	.	.	—	6,8	.
<b>Total</b> . . . . .	<b>63,3</b>	<b>22,3</b>	<b>50,0</b>	<b>91,0</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	—	<b>(33,4)</b>	<b>(56,6)</b>
<b>Poissons transformés et préparés</b>	× ×	29,6	56,5	26,9	—	—	× ×	(33,4)	(60,3)
<b>Total</b> . . . . .	<b>63,3</b>	<b>51,9</b>	<b>106,5</b>	<b>117,9</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	—	—	<b>(116,9)</b>

**Poids du produit**

								Quantités utilisées	
<b>Poissons frais</b> . . . . .	<b>63,3</b>	<b>22,3</b>	<b>50,0</b>	<b>91,0</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	—	<b>(33,4)</b>	<b>(56,6)</b>
<b>Poissons transformés et préparés</b>									
<b>Salés, séchés, fumés</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	2,3	0,1	4,2	6,4	—	—	—	—	6,4
Morue . . . . .	6,1	7,6	2,8	1,3	—	—	—	—	1,3
Autres . . . . .	2,9	0,3	4,4	7,0	—	—	—	—	7,0
<b>Total</b> . . . . .	<b>11,3</b>	<b>8,0</b>	<b>11,4</b>	<b>14,7</b>	—	—	—	—	<b>14,7</b>
<b>Préparations et conserves</b>									
Hareng et espèces voisines . . . . .	4,0	0,2	7,8	11,6	—	—	—	—	11,6
dont :									
Sardine . . . . .	—	0,0	3,0	3,0	—	—	—	—	3,0
Thon . . . . .	—	0,0	3,2	3,2	—	—	—	—	3,2
Autres . . . . .	0,4	0,1	7,1	7,4	—	—	—	—	7,4
<b>Total</b> . . . . .	<b>4,4</b>	<b>0,3</b>	<b>18,1</b>	<b>22,2</b>	—	—	—	—	<b>22,2</b>
<b>Poissons surgelés</b>									
Entiers . . . . .	0,6	0,4	4,0	4,2	—	—	—	—	4,2
Filets . . . . .	0,5	1,8	4,0	2,7	—	—	—	—	2,7
<b>Total</b> . . . . .	<b>1,1</b>	<b>2,2</b>	<b>8,0</b>	<b>6,9</b>	—	—	—	—	<b>6,9</b>

**MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS**

**Pêche nominale**

								Quantités utilisées	
<b>Frais</b>									
Mollusques . . . . .	(0,1)	0,1	26,2	(26,2)	—	—	—	—	(26,2)
Crustacés . . . . .	2,3	0,0	1,5	3,8	—	—	—	1,5	2,3
<b>Total</b> . . . . .	<b>(2,4)</b>	<b>0,1</b>	<b>27,7</b>	<b>(30,0)</b>	—	—	—	<b>1,5</b>	<b>(28,5)</b>
<b>Transformés et préparés</b>	× ×	0,1	7,0	6,9	—	—	× ×	1,5	8,4
<b>Total</b> . . . . .	<b>(2,4)</b>	<b>0,2</b>	<b>34,7</b>	<b>(36,9)</b>	—	—	—	—	<b>(36,9)</b>

**Poids du produit**

								Quantités utilisées	
<b>Frais</b> . . . . .	<b>(2,4)</b>	<b>0,1</b>	<b>27,7</b>	<b>(30,0)</b>	—	—	—	<b>1,5</b>	<b>(28,5)</b>
<b>Transformés et préparés</b>									
Mollusques . . . . .	—	0,0	1,6	1,6	—	—	—	—	1,6
Crustacés . . . . .	0,9	0,1	2,4	3,2	—	—	—	—	3,2
<b>Total</b> . . . . .	<b>0,9</b>	<b>0,1</b>	<b>4,0</b>	<b>4,8</b>	—	—	—	—	<b>4,8</b>

Teil I : Versorgungsbilanzen  
für Fische und Fischwaren  
**1.0 Versorgungsbilanzen**

Partie I : Bilans d'approvisionnement  
en poisson et préparation de poissons  
**1.0 Bilans d'approvisionnement**

Bezeichnung	Erzeugung und Herstellung	Außenhandel		Verfügbare Menge	Vieh-futter	Ver-luste	Industrieverbrauch		Direkt-verbrauch
		Ausfuhr	Einfuhr				Nicht-Nahrungs-industrie	Nahrungs-industrie	

noch : 1.02 Nach Ländern

1.02 (suite) : Par pays

noch : UEBL

1969/70

1 000 t

**FISCHE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	1,5	1,8	9,4	9,1	.	.	—	8,7	.
Rundfische . . . . .	34,7	11,4	21,3	44,6	.	.	—	15,4	.
Plattfische . . . . .	11,8	5,6	3,2	9,4	.	.	—	1,2	.
Sonstige . . . . .	5,1	1,6	7,3	10,8	.	.	2,3	5,6	.
<b>Zusammen</b> . . . . .	<b>53,1</b>	<b>20,4</b>	<b>41,2</b>	<b>73,9</b>	<b>0,6</b>	<b>0,6</b>	<b>2,3</b>	<b>30,9</b>	<b>39,5</b>
Be- und verarbeitete Fische . . . . .	× ×	23,6	66,3	42,7	—	—	× ×	30,9	73,6
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>53,1</b>	<b>44,0</b>	<b>107,5</b>	<b>116,6</b>	<b>0,6</b>	<b>0,6</b>	<b>2,3</b>	<b>—</b>	<b>113,1</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frischfische</b> . . . . .	<b>53,1</b>	<b>20,4</b>	<b>41,2</b>	<b>73,9</b>	<b>0,6</b>	<b>0,6</b>	<b>2,3</b>	<b>30,9</b>	<b>39,5</b>
<b>Be- und verarbeitete Fische</b>									
<b>Gesalzen, getrockn. oder geräuch.</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	2,3	0,1	4,4	6,6	—	—	—	—	6,6
Kabeljau . . . . .	5,2	6,5	1,4	0,1	—	—	—	—	0,1
Sonstige . . . . .	2,2	0,4	6,5	8,3	—	—	—	—	8,3
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>9,7</b>	<b>7,0</b>	<b>12,3</b>	<b>15,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>15,0</b>
<b>Zubereitungen und Konserven</b>									
Hering und verwandte Arten . . . . .	4,1	0,2	6,9	10,8	—	—	—	—	10,8
<i>darunter :</i>									
<i>Sardine</i> . . . . .	—	0,0	3,1	3,1	—	—	—	—	3,1
Thunfisch . . . . .	—	0,0	3,8	3,8	—	—	—	—	3,8
Sonstige . . . . .	0,6	0,1	8,3	8,8	—	—	—	—	8,8
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>4,7</b>	<b>0,3</b>	<b>19,0</b>	<b>23,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>23,4</b>
<b>Tiefgefrorene Fische</b>									
Ganze Fische . . . . .	0,8	0,5	6,0	6,3	—	—	—	—	6,3
Filets . . . . .	1,0	2,5	7,4	5,9	—	—	—	—	5,9
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>1,8</b>	<b>3,0</b>	<b>13,4</b>	<b>12,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>12,2</b>

**WEICH- UND KREBSTIERE**

**Fanggewicht der Anlandungen**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b>									
Weichtiere . . . . .	0,2	0,1	23,2	23,3	—	—	—	0,1	23,2
Krebstiere . . . . .	2,9	0,1	2,1	4,9	—	—	—	1,5	3,4
<b>Zusammen</b> . . . . .	<b>3,1</b>	<b>0,2</b>	<b>25,3</b>	<b>28,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,6</b>	<b>26,6</b>
Be- und verarbeitet . . . . .	× ×	0,1	6,9	6,8	—	—	× ×	1,6	8,4
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>3,1</b>	<b>0,3</b>	<b>32,2</b>	<b>35,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>35,0</b>

**Produktgewicht**

								Verwend. Mengen	
<b>Frisch</b> . . . . .	<b>3,1</b>	<b>0,2</b>	<b>25,3</b>	<b>28,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,6</b>	<b>26,6</b>
<b>Be- und verarbeitet</b>									
Weichtiere . . . . .	0,0	0,0	1,1	1,1	—	—	—	—	1,1
Krebstiere . . . . .	0,8	0,1	2,8	3,5	—	—	—	—	3,5
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>0,8</b>	<b>0,1</b>	<b>3,9</b>	<b>4,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4,6</b>

## 1.1 Erzeugung und Verwendung

## 1.1 Production et utilisation

Bezeichnung	Hering und verwandte Arten		Rundfische				Plattfische		Sonstige			Fische insgesamt	Weich- und Krebstiere			
	Ins-gesamt	darunter		Ins-gesamt	darunter			Ins-gesamt	darunt. Seezunge	Ins-gesamt	darunter		Weichtiere	Krebstiere	Ins-gesamt	
		Hering	Sardine		Kabeljau	See-lachs	Rot-barsch				Thun-fisch					Makrele
<b>1959/60</b>																
1 000 t																
<b>1.10 EG insgesamt</b>					<b>1.10 Total CE</b>											
<b>Fanggewicht der Anlandungen <sup>1)</sup></b>																
<b>Anfall</b>																
Anlandungen inländischer Schiffe . . .	553,3	451,7	58,6	901,7	315,3	95,7	154,5	114,2	21,2	212,7 <sup>2)</sup>	37,7	93,4	1 781,9	235,0	69,3	304,3
darunter :																
in ausländischen Häfen . . . . .	0,2	0,2	—	21,5	11,7	2,3	1,3	0,7	0,1	10,4	7,4	0,0	32,8	—	0,0	0,0
Einfuhr . . . . .	145,9	132,1	9,2	56,0	23,4	12,4	10,9	16,1	8,6	77,6	56,0	5,1	295,6	.	.	88,7
darunter :																
Anlandungen ausländischer Schiffe . . . .	12,6	12,6	—	10,8	3,1	2,7	2,4	0,0	—	0,4	—	0,1	23,8	—	—	—
Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Anfall insgesamt</b> . . . . .	<b>699,2</b>	<b>583,8</b>	<b>67,8</b>	<b>957,7</b>	<b>338,7</b>	<b>108,1</b>	<b>165,4</b>	<b>130,3</b>	<b>29,8</b>	<b>290,3</b>	<b>93,7</b>	<b>98,5</b>	<b>2 077,5</b>	.	.	<b>393,0</b>
<b>Verwendung</b>																
Zum direkten Verbrauch . . . . .	109,5	42,0	44,6	571,3	116,7	64,6	99,7	114,3	21,3	76,4	6,1	36,4	871,5	.	.	261,6
Be- und Verarbeitung																
Salzen <sup>3)</sup> . . . . .	166,3	155,9	1,6	168,8	168,3	0,5	—	—	—	15,6	—	10,6	350,7	—	—	—
Trocknen . . . . .	—	—	—	5,2	5,2	—	—	1,3	—	—	—	—	6,5	—	—	—
Räuchern . . . . .	37,2	32,1	—	12,6	1,8	3,5	7,3	0,6	—	6,8	1,2	1,2	57,2	—	—	—
Herstellung von Zubereitungen und Konserven . . . . .	223,5	200,1	21,6	33,2	—	20,3	0,3	—	—	119,5	79,0	40,4	376,2	.	.	22,5
Tiefrieren . . . . .	0,8	0,8	—	51,0	12,6	3,7	27,4	0,1	—	—	—	—	51,9	0,1	0,4	0,5
Herstellung von Fischöl und Fischmehl . . .	122,5	114,7	—	41,7	9,9	5,2	23,6	0,0	0,0	44,2	0,0	5,6	208,4	1,2	19,0	20,2
Be- und Verarbeitung insgesamt . . . . .	550,3	503,6	23,2	312,5	197,8	33,2	58,6	2,0	0,0	186,1	80,2	57,8	1 050,9	.	.	43,2
Viehfutter . . . . .	1,0	1,0	—	1,2	—	—	—	—	—	8,8	—	—	11,0	—	8,2	8,2
Ausfuhr als Frischfisch (einschl. Anlandungen in ausländischen Häfen) . . . . .	38,4	37,2	—	72,7	24,2	10,3	7,1	14,0	8,5	19,0	7,4	4,3	144,1	.	.	80,0
Verluste . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Verwendung insgesamt</b> . . . . .	<b>699,2</b>	<b>583,8</b>	<b>67,8</b>	<b>957,7</b>	<b>338,7</b>	<b>108,1</b>	<b>165,4</b>	<b>130,3</b>	<b>29,8</b>	<b>290,3</b>	<b>93,7</b>	<b>98,5</b>	<b>2 077,5</b>	.	.	<b>393,0</b>
<b>Produktgewicht</b>																
<b>Hergestellte Erzeugnisse</b> (soweit statistisch für die EG bekannt <sup>4)</sup> )					<b>(pour autant qu'ils soient connus statistiquement pour la CE) <sup>4)</sup></b>											
Gesalzene, getrockn. oder geräuch. Fische . . .	139,2	129,3	1,0	66,4	61,8	1,6	2,9	0,7	—	16,2	1,0	8,5	222,5	—	—	—
Fischzubereitungen und Konserven . . . . .	145,4	125,7	18,1	16,6	—	6,8	0,3	—	—	83,4	50,8	31,5	245,4	.	.	6,1
Tiefgefrorene Fische . . . . .	0,7	0,7	—	23,0	4,5	1,3	11,2	0,1	—	0,1	—	—	23,9	0,1	—	0,1
darunter :																
Tiefgefrorene ganze Fische . . . . .	0,7	0,7	—	7,8	1,0	0,5	4,2	0,1	—	0,1	—	—	8,7	—	—	—
Tiefgefrorene Filets . . . . .	—	—	—	11,3	3,5	0,8	7,0	—	—	—	—	—	11,3	—	—	—
Fischmehl . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	100,9	.	4,8	4,8
Fischöl . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	23,4	33,4	.	.	.

<sup>1)</sup> EG-Summen. Falls jedoch bei einzelnen Posten für einzelne Länder Angaben fehlen (siehe Länder-tabellen 1.11), sind keine EG-Summen aufgeführt.

<sup>2)</sup> Frankreich, Italien, Niederlande : einschl. „Trocknen und Räuchern“.

<sup>3)</sup> Deutschland (BR) : einschl. 10 000 t Süßwasserfische aus der Binnenfischerei (geschätzt).

<sup>4)</sup> Nationale Zahlen : siehe folgende Seiten.

<sup>1)</sup> Somme CE. Au cas cependant où les données de certains postes manquent pour quelques pays (voir tableaux 1.11), le total CE n'est pas indiqué.

<sup>2)</sup> France, Italie, Pays-Bas : y compris « Séchage et fumage ».

<sup>3)</sup> Allemagne (RF) : y compris 10 000 t de poissons d'eau douce (estimation).

<sup>4)</sup> Chiffres nationaux : voir pages suivantes.



1.1 Erzeugung und Verwendung

1.1 Production et utilisation

Désignation	Hareng et espèces voisines			Poissons ronds					Poissons plats		Autres			Total des poissons	Mollusques et crustacés		
	Total	dont		Total	dont				Total	dont	Total	dont			Mollusques	Crustacés	Total
		Hareng	Sardine		Cabillaud	Lieu noir	Rascasse du Nord	Merlan				Sole	Thon				

noch : 1.10 EG insgesamt

1968/69

1.10 (suite) : Total CE

1 000 t

Pêche nominale <sup>1)</sup>

<b>Disponibilités</b>																		
Débarquements de navires nationaux . . . . .	380,4	244,8	70,0	1 054,2	455,8	118,9	104,7	67,5	130,0	35,0	222,1	61,8	70,3	1 786,7	306,5	89,9	396,4	
<i>dont :</i>																		
en ports étrangers . . . . .	4,8	4,8	—	11,5	8,7	2,2	0,0	0,1	0,3	0,0	12,2	12,0	0,1	28,8	—	0,0	0,0	
Importations . . . . .	135,4	130,2	2,0	131,5	58,3	41,3	3,9	0,3	27,6	16,4	122,4	47,9	11,6	416,9	102,4	12,7	115,1	
<i>dont :</i>																		
débarquements de navires étrangers	11,8	11,7	—	18,4	1,9	11,5	2,6	0,1	0,2	0,0	0,6	—	0,5	31,0	—	0,0	0,0	
Autres sources . . . . .											15,0 <sup>2)</sup>			15,0 <sup>2)</sup>				
<b>Disponibilités totales</b> . . . . .	<b>515,8</b>	<b>375,0</b>	<b>72,0</b>	<b>1 185,7</b>	<b>514,1</b>	<b>160,2</b>	<b>108,6</b>	<b>67,8</b>	<b>157,6</b>	<b>51,4</b>	<b>359,5</b>	<b>109,7</b>	<b>81,9</b>	<b>2 218,6</b>	<b>408,9</b>	<b>102,6</b>	<b>511,5</b>	
<b>Utilisations</b>																		
Consommation directe . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	859,8	311,6	59,9	371,5	
Transformations et préparations																		
Salaison																		
Séchage	109,0	99,1	1,9	173,4	156,8	4,1	10,0	—	7,5	.	25,1	—	8,9	315,0	—	—	—	
Fumage																		
Préparations et mise en conserves	243,1	196,8	36,1	20,4	—	18,3	—	2,1	—	—	139,6	87,1	35,4	403,1	14,0	6,7	20,7	
Surgélation . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	315,0	6,7	0,6	7,3	
Préparation d'huile et farine de poisson	59,6	43,4	—	46,5	12,4	4,2	12,4	3,0	3,8	—	12,6	1,1	1,6	122,5	1,4	25,3	26,7	
<i>Transformations et préparations totales</i>	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 155,6	22,1	32,6	54,7	
Alimentation du bétail . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	13,7	—	3,1	3,1	
Exportation à l'état frais (inclus les débarquements en ports étrangers) . . . . .	18,1	10,6	3,6	98,7	47,5	13,4	6,2	2,4	47,0	23,1	25,2	12,1	2,0	189,0	75,2	7,0	82,2	
Pertes . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0,5	—	—	—	
<b>Utilisations totales</b> . . . . .	<b>511,8</b>	<b>375,0</b>	<b>72,0</b>	<b>1 185,7</b>	<b>514,1</b>	<b>160,2</b>	<b>108,6</b>	<b>67,8</b>	<b>157,6</b>	<b>51,4</b>	<b>359,5</b>	<b>109,7</b>	<b>81,9</b>	<b>2 218,6</b>	<b>408,9</b>	<b>102,6</b>	<b>511,5</b>	

Poids du produit

<b>Produits obtenus</b> (pour autant qu'ils soient connus statistiquement pour la CE) <sup>3)</sup>																		
Poissons salés, séchés ou fumés . . . . .	77,9	71,8	1,2	61,4	54,8	1,6	4,0	—	5,0	.	16,3	.	.	160,6	0,0	0,0	0,0	
Préparations et conserves de poissons . . . . .	184,8	149,7	29,7	8,3	—	7,3	—	1,0	—	—	116,1	64,7	.	309,2	3,4	1,9	5,3	
Poissons surgelés . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	130,6	6,4	0,6	7,0	
<i>dont :</i>																		
Poissons entiers surgelés . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6,4	0,6	7,0	
Filets de poissons surgelés . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	—	
Farine de poisson . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	83,2	.	.	.	
Huile de poisson . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20,1	.	.	.	

<sup>1)</sup> EG-Summen. Falls jedoch bei einzelnen Posten für einzelne Länder Angaben fehlen (siehe Länder-tabellen 1.11), sind keine EG-Summen aufgeführt.

<sup>2)</sup> Deutschland (BR) : 15 000 t Süßwasserfische aus der Binnenfischerei (geschätzt).

<sup>3)</sup> Nationale Zahlen : siehe folgende Seiten.

<sup>1)</sup> Somme CE. Au cas cependant où les données de certains postes manquent pour quelques pays (voir tableaux 1.11), le total CE n'est pas indiqué.

<sup>2)</sup> Allemagne (RF) : 15 000 t de poissons d'eau douce (estimation).

<sup>3)</sup> Chiffres nationaux : voir pages suivantes.

## 1.1 Erzeugung und Verwendung

## 1.1 Production et utilisation

Bezeichnung	Hering und verwandte Arten			Rundfische					Plattfische		Sonstige			Fische insgesamt	Weich- und Krebstiere		
	Ins-gesamt	darunter		Ins-gesamt	darunter				Ins-gesamt	darunt. Seezunge	Ins-gesamt	darunter			Weichtiere	Krebstiere	Ins-gesamt
		Hering	Sardine		Kabeljau	Seelachs	Rotbarsch	Wittling				Thunfisch	Makrele				

noch : 1.10 EG insgesamt

1969/70

1 000 t

1.10 (suite) : Total CE

Fanggewicht der Anlandungen <sup>1)</sup>

<b>Anfall</b>																		
Anlandungen inländischer Schiffe . . . . .	400,9	251,9	77,0	1 023,8	385,6	144,3	85,3	59,0	130,4	31,9	214,1	55,2	68,7	1 769,2	286,8	91,7	378,5	
darunter :																		
in ausländischen Häfen . . . . .	4,1	4,0	—	14,0	6,7	6,1	0,0	0,1	0,3	0,1	10,3	10,2	0,0	28,8	—	0,1	0,1	
Einfuhr . . . . .	124,2	117,2	3,8	159,3	66,3	39,8	6,2	1,9	25,9	13,9	127,7	54,6	13,5	437,1	105,2	21,1	126,3	
darunter :																		
Anlandungen ausländischer Schiffe . . . . .	14,3	14,2	—	33,0	5,5	18,6	4,7	0,2	0,2	0,0	0,2	—	0,1	47,8	0,0	0,0	0,0	
Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15,0 <sup>2)</sup>	—	—	15,0 <sup>2)</sup>	—	—	—	
<b>Anfall insgesamt</b> . . . . .	<b>525,1</b>	<b>369,1</b>	<b>80,8</b>	<b>1 183,1</b>	<b>451,9</b>	<b>184,1</b>	<b>91,5</b>	<b>60,9</b>	<b>156,3</b>	<b>45,8</b>	<b>356,8</b>	<b>109,8</b>	<b>82,2</b>	<b>2 221,3</b>	<b>392,0</b>	<b>112,8</b>	<b>504,8</b>	
<b>Verwendung</b>																		
Zum direkten Verbrauch . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	872,8	302,3	63,8	366,1	
Be- und Verarbeitung																		
Salzen																		
Trocknen	110,3	93,7	3,0	142,0	115,7	11,3	10,0	.	6,0	.	23,4	.	7,8	281,7	—	—	—	
Räuchern																		
Herstellung von Zubereitungen und Konserven . . . . .	242,4	195,5	36,0	30,6	.	20,3	.	1,4	—	—	141,1	94,6	38,9	414,1	13,9	14,9	28,8	
Tiefrieren . . . . .	—	—	—	320,6	168,0	43,5	50,4	.	1,8	.	1,6	1,2	0,4	324,0	7,7	1,3	9,0	
Herstellung von Fischöl und Fischmehl	57,6	49,4	—	37,8	16,4	2,7	6,4	0,1	0,1	—	14,5	1,4	0,3	110,0	1,5	21,9	23,4	
Be- und Verarbeitung insgesamt . . . . .	410,3	338,6	39,0	531,0	300,1	77,8	66,8	1,5	7,9	.	180,6	97,2	47,4	1 129,8	23,1	38,1	61,2	
Viehfutter . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	12,2	—	2,5	2,5	
Ausfuhr als Frischfisch (einschl. Anlandungen in ausländischen Häfen)	20,8	17,0	3,2	111,8	54,7	20,8	6,1	3,8	52,0	22,7	21,3	0,2	7,3	205,9	66,6	8,4	75,0	
Verluste . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0,6	—	—	—	
<b>Verwendung insgesamt</b> . . . . .	<b>525,1</b>	<b>369,1</b>	<b>80,8</b>	<b>1 183,1</b>	<b>451,9</b>	<b>184,1</b>	<b>91,5</b>	<b>60,9</b>	<b>156,3</b>	<b>45,8</b>	<b>356,8</b>	<b>109,8</b>	<b>82,2</b>	<b>2 221,3</b>	<b>392,0</b>	<b>112,8</b>	<b>504,8</b>	

## Produktgewicht

Hergestellte Erzeugnisse (soweit statistisch für die EG bekannt) <sup>3)</sup>(pour autant qu'ils soient connus statistiquement pour la CE) <sup>3)</sup>

Gesalzene, getrockn. oder geräuch. Fische . . . . .	75,6	66,6	1,9	52,6	42,2	4,4	4,0	.	4,0	.	15,6	.	.	147,8	0,0	0,0	0,0
Fischzubereitungen und Konserven . . . . .	189,3	151,0	31,2	8,8	—	8,1	—	0,7	—	—	112,7	70,4	31,0	310,8	3,3	3,7	7,0
Tiefgefrorene Fische . . . . .	.	.	.	136,0	.	.	.	.	1,3	.	1,3	.	.	138,6	7,4	1,2	8,6
darunter :																	
Tiefgefrorene ganze Fische . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	7,4	1,2	8,6
Tiefgefrorene Filets . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	—
Fischmehl . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	85,3	.	.	.
Fischöl . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	25,6	.	.	.

<sup>1)</sup> EG-Summen. Falls jedoch bei einzelnen Posten für einzelne Länder Angaben fehlen (siehe Länder-tabellen 1.11), sind keine EG-Summen aufgeführt.

<sup>2)</sup> Deutschland (BR) : 15 000 t Süßwasserfische aus der Binnenfischerei (geschätzt).

<sup>3)</sup> Nationale Zahlen : siehe folgende Seiten.

<sup>1)</sup> Somme CE. Au cas cependant où les données de certains postes manquent pour quelques pays (voir tableaux 1.11), le total CE n'est pas indiqué.

<sup>2)</sup> Allemagne (RF) : 15 000 t de poissons d'eau douce (estimation).

<sup>3)</sup> Chiffres nationaux : voir pages suivantes.

## 1.1 Erzeugung und Verwendung

## 1.1 Production et utilisation

Bezeichnung	Hering und verwandte Arten		Rundfische				Plattfische		Sonstige			Fische insgesamt	Weich- und Krebstiere		
	Insgesamt	darunter		Insgesamt	darunter			Insgesamt	darunt. Seezunge	darunter			Weichtiere	Krebstiere	Insgesamt
		Hering	Sardine		Kabeljau	Seelachs	Rotbarsch			Thunfisch	Makrele				

## 1.1f Nach Ländern

## 1.1f Par pays

## DEUTSCHLAND (BR)

1959/60

1 000 t

## Fanggewicht der Anlandungen

<b>Anfall</b>																	
Anlandungen inländischer Schiffe	280,7	275,2	—	367,8	127,6	63,6	149,5	11,7	1,8	68,1 <sup>1)</sup>	1,2	13,8	728,3	14,7	22,4	37,1	
darunter :																	
in ausländischen Häfen	0,2	0,2	—	10,1	4,9	1,9	1,0	—	—	2,0	—	—	12,3	—	—	—	
Einfuhr	116,1	113,5	—	15,0	5,1	6,1	1,9	5,7	—	11,2	—	1,2	148,0	0,5	0,3	0,8	
darunter :																	
Anlandungen ausländischer Schiffe	12,6	12,6	—	10,8	3,1	2,7	2,4	0,0	—	0,4	—	0,1	23,8	—	—	—	
Sonstige Quellen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Anfall insgesamt</b>	<b>396,8</b>	<b>388,7</b>	—	<b>382,8</b>	<b>132,7</b>	<b>69,7</b>	<b>151,4</b>	<b>17,4</b>	<b>1,8</b>	<b>79,3</b>	<b>1,2</b>	<b>15,0</b>	<b>876,3</b>	<b>15,2</b>	<b>22,7</b>	<b>37,9</b>	
<b>Verwendung</b>																	
Zum direkten Verbrauch	15,0	15,0	—	204,5	67,5	33,1	87,4	16,0	1,8	21,7	—	1,4	257,2	3,5	1,0	4,5	
Be- und Verarbeitung																	
Salzen	68,1	68,1	—	25,1	25,1	0,0	—	—	—	—	—	—	93,2	—	—	—	
Trocknen	—	—	—	4,8	4,8	—	—	—	—	—	—	—	4,8	—	—	—	
Räuchern	32,2	28,1	—	10,6	1,8	2,5	6,3	0,6	—	6,4	1,2	1,0	49,8	—	—	—	
Herstellung von Zubereitungen und Konserven	178,6	178,6	—	20,3	—	20,3	—	—	—	5,0	—	5,0	203,9	—	2,5	2,5	
Tiefrieren	—	—	—	40,2	9,9	2,7	27,4	0,1	—	—	—	—	40,3	—	—	—	
Herstellung von Fischöl und Fischmehl	95,8	92,3	—	39,4	9,7	5,2	23,6	—	—	39,4	—	4,9	174,6	1,2	19,0	20,2	
Be- und Verarbeitung insgesamt	374,7	367,1	—	140,4	51,3	30,7	57,3	0,7	—	50,8	1,2	10,9	566,6	1,2	21,5	22,7	
Viehfutter	1,0	1,0	—	1,2	—	—	—	—	—	1,2	—	—	3,4	—	—	—	
Ausfuhr als Frischfisch (einschl. Anlandungen in ausländischen Häfen)	6,1	5,6	—	36,7	13,9	5,9	6,7	0,7	—	5,6	—	2,7	49,1	10,5	0,2	10,7	
Verluste	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Verwendung insgesamt</b>	<b>396,8</b>	<b>388,7</b>	—	<b>382,8</b>	<b>132,7</b>	<b>69,7</b>	<b>151,4</b>	<b>17,4</b>	<b>1,8</b>	<b>79,3</b>	<b>1,2</b>	<b>15,0</b>	<b>876,3</b>	<b>15,2</b>	<b>22,7</b>	<b>37,9</b>	

## Produktgewicht

<b>Hergestellte Erzeugnisse</b>																	
Gesalzene, getrockn. oder geräuch. Fische	69,2	66,5	—	12,9	9,4	1,0	2,5	0,4	—	5,3	1,0	0,8	87,8	—	—	—	
Fischzubereitungen und Konserven	109,3	109,3	—	8,6	—	8,6	—	—	—	3,9	—	2,9	121,8	—	1,0	1,0	
Tiefgefrorene Fische	—	—	—	16,3	4,0	1,1	11,2	0,1	—	—	—	—	16,4	—	—	—	
darunter :																	
Tiefgefrorene ganze Fische	—	—	—	5,7	1,0	0,5	4,2	0,1	—	—	—	—	5,8	—	—	—	
Tiefgefrorene Filets	—	—	—	10,6	3,0	0,6	7,0	—	—	—	—	—	10,6	—	—	—	
Fischmehl	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	94,3	—	4,8	4,8	
Fischöl	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30,1	—	—	—	

<sup>1)</sup> Einschl. 10 000 t Süßwasserfische aus der Binnenfischerei (geschätzt).<sup>1)</sup> Y compris 10 000 t de poissons d'eau douce (estimation).

## 1.1 Erzeugung und Verwendung

## 1.1 Production et utilisation

Désignation	Hareng et espèces voisines		Poissons ronds					Poissons plats		Autres			Total des poissons	Mollusques et crustacés			
	Total	dont		Total	dont				Total	dont	Total	dont		Mollusques	Crustacés	Total	
		Hareng	Sardine		Cabilaud	Lieu noir	Rascasse du Nord	Merlan				Sole					Thon
noch : 1.11 Nach Ländern <span style="margin-left: 200px;">DEUTSCHLAND (BR) (suite)</span> <span style="margin-left: 100px;">1.11 (suite) : Par pays</span> <b>1968/69</b> 1 000 t <b>Pêche nominale</b>																	
<b>Disponibilités</b>																	
Débarquements de navires nationaux . . . . .	190,7	174,5	—	396,0	227,9	41,5	99,0	0,7	10,4	0,8	14,3	0,0	2,3	611,4	9,4	36,5	45,9
<i>dont :</i>																	
en ports étrangers . . . . .	3,4	3,4	—	6,6	6,5	0,0	0,0	—	0,0	—	—	—	—	10,0	—	0,0	0,0
Importations . . . . .	101,6	99,4	0,0	47,4	9,3	27,9	3,1	0,1	7,1	0,6	17,0	0,2	3,3	173,1	1,4	1,0	2,4
<i>dont :</i>																	
débarquements de navires étrangers	10,8	10,8	—	18,4	1,9	11,5	2,6	0,1	0,2	0,0	0,6	—	0,5	30,0	—	0,0	0,0
Autres sources	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15,0 <sup>1)</sup>	—	—	15,0 <sup>1)</sup>	—	—	—
<b>Disponibilités totales . . . . .</b>	<b>292,3</b>	<b>273,9</b>	<b>0,0</b>	<b>443,4</b>	<b>237,2</b>	<b>69,4</b>	<b>102,1</b>	<b>0,8</b>	<b>17,5</b>	<b>1,4</b>	<b>46,3</b>	<b>0,2</b>	<b>5,6</b>	<b>799,5</b>	<b>10,8</b>	<b>37,5</b>	<b>48,3</b>
<b>Utilisations <sup>2)</sup></b>																	
Consommation directe . . . . .	12,5	12,5	—	62,6	21,2	12,1	17,1	0,6	8,9	1,3	19,5	—	—	103,5	6,6	9,3	15,9
Transformations et préparations																	
Salaison . . . . .	23,9	23,9	—	34,9	30,8	4,1	—	—	—	—	—	—	—	58,8	—	—	—
Séchage . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fumage . . . . .	22,0	18,9	—	12,5	—	—	10,0	—	7,5	—	6,3	—	1,5	48,3	—	—	—
Préparations et mise en conserves	174,6	174,6	0,0	18,3	—	18,3	—	—	—	—	8,7	0,2	3,0	201,6	0,6	2,2	2,8
Surgélation . . . . .	—	—	—	239,4	146,5	31,8	56,4	—	0,6	—	0,2	—	—	240,2	—	—	—
Préparation d'huile et farine de poisson	57,7	42,5	—	36,0	11,9	1,7	12,4	0,2	0,1	—	10,6	—	0,7	104,4	1,4	25,3	26,7
<i>Transformations et préparations totales</i>	278,2	259,9	0,0	341,1	189,2	55,9	78,8	0,2	8,2	—	25,8	0,2	5,2	653,3	2,0	27,5	29,5
Alimentation du bétail . . . . .	0,5	0,5	—	2,4	1,2	—	—	—	—	—	0,1	—	—	3,0	—	—	—
Exportation à l'état frais (inclus les débarquements en ports étrangers) . . . . .	1,1	1,0	—	37,3	25,6	1,4	6,2	—	0,4	0,1	0,9	—	0,4	39,7	2,2	0,7	2,9
Pertes . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Utilisations totales . . . . .</b>	<b>292,3</b>	<b>273,9</b>	<b>0,0</b>	<b>443,4</b>	<b>237,2</b>	<b>69,4</b>	<b>102,1</b>	<b>0,8</b>	<b>17,5</b>	<b>1,4</b>	<b>46,3</b>	<b>0,2</b>	<b>5,6</b>	<b>799,5</b>	<b>10,8</b>	<b>37,5</b>	<b>48,3</b>
<b>Poids du produit</b>																	
<b>Produits obtenus <sup>2)</sup></b>																	
Poissons salés, séchés ou fumés . . . . .	29,3	27,5	—	15,4	8,8	1,6	4,0	—	5,0	—	4,9	—	0,9	54,6	—	—	—
Préparations et conserves de poissons . . . . .	131,9	131,9	0,0	7,3	—	7,3	—	—	—	—	5,8	0,1	2,0	145,0	0,2	0,8	1,0
Poissons surgelés . . . . .	—	—	—	81,1	48,9	12,0	18,1	—	0,4	—	0,2	—	—	81,7	—	—	—
<i>dont :</i>																	
Poissons entiers surgelés . . . . .	—	—	—	8,4	4,2	0,6	2,4	—	0,4	—	0,2	—	—	9,0	—	—	—
Filets de poissons surgelés . . . . .	—	—	—	72,7	44,7	11,4	15,7	—	—	—	—	—	—	72,7	—	—	—
Farine de poisson . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	80,1	—	—	—
Huile de poisson . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18,5	—	—	—

<sup>1)</sup> 15 000 t Süßwasserfische aus der Binnenfischerei (geschätzt).

<sup>2)</sup> Die Angaben — soweit sie sich auf die einzelnen Fischarten beziehen — beruhen weitgehend auf Schätzungen, weil nach der Industrierichterstattung keine Untergliederung erfolgt.

<sup>1)</sup> 15 000 t de poissons d'eau douce (estimation).

<sup>2)</sup> Les données des différentes espèces de poissons se basent dans une large mesure sur des estimations, car il ne résulte aucune répartition des rapports des industries.

## 1.1 Erzeugung und Verwendung

## 1.1 Production et utilisation

Bezeichnung	Hering und verwandte Arten			Rundfische					Plattfische		Sonstige			Fische Insgesamt	Weich- und Krebstiere		
	Insgesamt	darunter		Insgesamt	darunter				Insgesamt	darunt. Seezunge	Insgesamt	darunter			Weichtiere	Krebstiere	Insgesamt
		Hering	Sardine		Kabeljau	Seelachs	Rotbarsch	Wittling				Thunfisch	Makrele				
noch : 1.11 Nach Ländern																	
noch : DEUTSCHLAND (BR)																	
1969/70																	
1 000 t																	
<b>Fanggewicht der Anlandungen</b>																	
<b>Anfall</b>																	
Anlandungen inländischer Schiffe . . . . .	180,4	172,0	—	364,6	203,4	54,3	81,5	0,4	9,1	0,5	9,8	0,0	1,1	563,9	7,5	33,3	40,8
darunter :																	
in ausländischen Häfen . . . . .	2,0	2,0	—	6,4	6,2	0,2	—	0,0	0,0	0,0	0,0	—	—	8,5	—	0,0	0,0
Einfuhr . . . . .	91,3	89,0	—	59,1	13,9	31,7	5,2	0,1	7,4	0,9	18,3	0,1	2,9	176,1	1,9	1,1	3,0
darunter :																	
Anlandungen ausländischer Schiffe . . . . .	12,4	12,4	—	32,8	5,4	18,6	4,7	0,1	0,2	0,0	0,2	—	0,1	45,7	—	0,0	0,0
Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15,0 <sup>1)</sup>	—	—	15,0 <sup>1)</sup>	—	—	—
<b>Anfall insgesamt . . . . .</b>	<b>271,7</b>	<b>261,0</b>	<b>—</b>	<b>423,7</b>	<b>217,3</b>	<b>86,0</b>	<b>86,7</b>	<b>0,5</b>	<b>16,5</b>	<b>1,4</b>	<b>43,1</b>	<b>0,1</b>	<b>4,0</b>	<b>755,0</b>	<b>9,4</b>	<b>34,4</b>	<b>43,8</b>
<b>Verwendung <sup>2)</sup></b>																	
Zum direkten Verbrauch . . . . .	10,0	10,0	—	47,1	22,2	6,1	13,8	0,4	9,4	1,3	25,0	—	—	91,5	6,1	8,9	15,0
Be- und Verarbeitung																	
Salzen . . . . .	10,7	10,7	—	26,2	(14,9)	(11,3)	.	.	.	.	.	.	.	36,9	.	.	.
Trocknen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Räuchern . . . . .	16,8	14,1	—	(15,0)	.	.	(10,0)	.	(6,0)	.	(6,5)	.	.	44,3	.	.	.
Herstellung von Zubereitungen und Konserven . . . . .	175,5	175,5	—	(20,3)	.	(20,3)	.	.	.	.	(3,1)	0,1	(3,1)	198,9	0,8	2,8	3,6
Tiefrieren . . . . .	— <sup>3)</sup>	— <sup>3)</sup>	—	238,4	(135,4)	(43,5)	(50,4)	.	0,6	.	0,4	—	0,4	239,4	.	.	.
Herstellung von Fischöl und Fischmehl . . . . .	57,4	49,4	—	34,7	16,4	2,7	6,4	0,1	0,1	—	7,0	—	0,3	99,2	1,5	21,6	23,1
Be- und Verarbeitung insgesamt . . . . .	260,4	249,7	—	334,6	166,7	77,8	66,8	0,1	6,7	1,3	17,0	0,1	3,8	618,7	2,3	24,4	26,7
Viehfutter . . . . .	0,4	0,4	—	2,2	1,1	—	—	—	—	—	0,2	—	—	2,8	—	—	—
Ausfuhr als Frischfisch (einschl. Anlandungen in ausländischen Häfen) . . . . .	0,9	0,9	—	39,8	27,3	2,1	6,1	—	0,4	0,1	0,9	—	0,2	42,0	1,0	1,1	2,1
Verluste . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Verwendung insgesamt . . . . .</b>	<b>271,7</b>	<b>261,0</b>	<b>—</b>	<b>423,7</b>	<b>217,3</b>	<b>86,0</b>	<b>86,7</b>	<b>0,5</b>	<b>16,5</b>	<b>1,4</b>	<b>43,1</b>	<b>0,1</b>	<b>4,0</b>	<b>755,0</b>	<b>9,4</b>	<b>34,4</b>	<b>43,8</b>
<b>Produktgewicht</b>																	
<b>Hergestellte Erzeugnisse <sup>2)</sup></b>																	
Gesalzene, getrockn. oder geräuch. Fische . . . . .	17,0	15,1	—	(15,8)	(5,4)	(4,4)	(4,0)	.	(4,0)	.	(5,1)	.	.	41,9	.	.	.
Fischzubereitungen und Konserven . . . . .	134,9	134,9	—	(8,1)	.	(8,1)	.	.	.	.	(2,5)	0,1	(2,4)	145,5	0,3	1,0	1,3
Tiefgefrorene Fische . . . . .	— <sup>3)</sup>	— <sup>3)</sup>	—	80,4	.	.	.	.	0,4	.	0,3	—	—	81,1	—	—	—
darunter :																	
Tiefgefrorene ganze Fische . . . . .	— <sup>3)</sup>	— <sup>3)</sup>	—	6,1	(1,9)	(1,3)	(2,4)	.	0,4	.	0,3	—	0,3	6,8	—	—	—
Tiefgefrorene Filets . . . . .	— <sup>3)</sup>	— <sup>3)</sup>	—	74,3	(42,0)	(15,8)	(14,0)	.	—	—	—	—	—	74,3	—	—	—
Fischmehl . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	74,2	—	—	—
Fischöl . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21,4	—	—	—

1) 15 000 t Süßwasserfische aus der Binnenfischerei (geschätzt).

2) Die Angaben — soweit sie sich auf die einzelnen Fischarten beziehen — beruhen weitgehend auf groben Schätzungen, weil nach der Industriestatistik keine Untergliederung erfolgt. Bei Räucherwaren wird nach Heringen einschl. Sprotten und nach sonstigen Fischen unterschieden. Salzheringe werden gesondert ausgewiesen.

3) Es sind Heringe an Bord tiefgefroren worden und zwar : Ganze Heringe mit Kopf 5,9; ohne Kopf 3,7 und Filets 37,1 in Produktgewicht. Diese Mengen sind aber nicht als solche auf den Markt gekommen, sondern weiterverarbeitet worden, und zwar : Ganze Heringe zu Räucherwaren und Filets zu Fischdauerwaren. Würden sie hier gesondert ausgewiesen, ergäbe sich eine Doppelerfassung.

1) 15 000 t de poissons d'eau douce (estimation).

2) Les données des différentes espèces de poissons se basent dans une large mesure sur des estimations grossières, car il ne résulte aucune répartition des rapports des industries. Dans les préparations de fumage, on distingue les harengs, y compris les esprotts et les autres poissons. Les harengs salés sont indiqués à part.

3) Harengs congelés à bord : entiers avec tête 5,9; sans tête 3,7 et filets 37,1 (en poids du produit). Ces quantités n'ont cependant pas été présentées telles quelles sur le marché, mais ont été transformées ou préparées : les harengs entiers en harengs fumés, et les filets en conserves. S'ils étaient ici mentionnés à part, il y aurait double emploi.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Fische und Fischwaren  
1.1 Erzeugung und Verwendung

Partie I : Bilans d'approvisionnement en poisson et préparation de poissons  
1.1 Production et utilisation

Bezeichnung	Hering und verwandte Arten			Rundfische			Plattfische		Sonstige			Fische insgesamt	Weich- und Krebstiere		
	Insgesamt	darunter		Insgesamt	darunter		Insgesamt	darunt.	Insgesamt	darunter			Weichtiere	Krebstiere	Insgesamt
		Hering	Sardine		Kabeljau	Seelachs				Rotbarsch	Seezunge				

noch : 1.11 Nach Ländern

1.11 (suite) : Par pays

## FRANCE

1959/60

1 000 t

## Fanggewicht der Anlandungen

<b>Anfall</b>																
Anlandungen inländischer Schiffe . . . . .	67,6	39,8	23,2	366,8	161,4	24,8	2,9	62,3	5,2	80,2	34,9	45,3	576,9	120,3	21,5	141,8
darunter :																
in ausländischen Häfen . . . . .	—	—	—	4,7	4,7	—	—	—	—	7,4	7,4	—	12,1	—	—	—
Einfuhr . . . . .	14,7	5,5	9,2	17,3	5,2	4,8	7,3	4,3	4,3	6,5	3,5	—	42,8	37,8	4,8	42,6
darunter :																
Anlandungen ausländischer Schiffe . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Anfall insgesamt</b> . . . . .	<b>82,3</b>	<b>45,3</b>	<b>32,4</b>	<b>384,1</b>	<b>166,6</b>	<b>29,6</b>	<b>10,2</b>	<b>66,6</b>	<b>9,5</b>	<b>86,7</b>	<b>38,4</b>	<b>45,3</b>	<b>619,7</b>	<b>158,1</b>	<b>26,3</b>	<b>184,4</b>
<b>Verwendung</b>																
Zum direkten Verbrauch . . . . .	39,2	20,0	15,0	214,2	16,1	25,9	10,1	66,5	9,4	29,6	5,2	21,4	349,5	148,9	21,8	170,7
Be- und Verarbeitung																
Salzen																
Trocknen																
Räuchern	19,8	19,8	—	143,1	143,1	—	—	—	—	—	—	—	162,9	—	—	—
Herstellung von Zubereitungen und Konserven . . . . .	22,5	4,7	17,4	10,0	—	—	—	—	—	49,7	25,8	23,9	82,2	3,8	3,6	7,4
Tiefrieren . . . . .	0,8	0,8	—	5,9	2,7	1,0	—	—	—	—	—	—	6,7	—	0,4	0,4
Herstellung von Fischöl und Fischmehl . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Be- und Verarbeitung insgesamt . . . . .	43,1	25,3	17,4	159,0	145,8	1,0	—	—	—	49,7	25,8	23,9	251,8	3,8	4,0	7,8
Viehfutter . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ausfuhr als Frischfisch (einschl. Anlandungen in ausländischen Häfen) . . . . .	—	—	—	10,9	4,7	2,7	0,1	0,1	0,1	7,4	7,4	—	18,4	5,4	0,5	5,9
Verluste . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Verwendung insgesamt</b> . . . . .	<b>82,3</b>	<b>45,3</b>	<b>32,4</b>	<b>384,1</b>	<b>166,6</b>	<b>29,6</b>	<b>10,2</b>	<b>66,6</b>	<b>9,5</b>	<b>86,7</b>	<b>38,4</b>	<b>45,3</b>	<b>619,7</b>	<b>158,1</b>	<b>26,3</b>	<b>184,4</b>

## Produktgewicht

<b>Hergestellte Erzeugnisse</b>																
Gesalzene, getrockn. oder geräuch. Fische . . . . .	9,9	9,9	—	52,3	52,3	—	—	—	—	—	—	—	62,2	—	—	—
Fischzubereitungen und Konserven . . . . .	20,5	3,9	15,9	5,8	—	—	—	—	—	37,4	18,2	19,2	63,7	—	—	1,4
Tiefgefrorene Fische . . . . .	0,7	0,7	—	2,8	0,5	0,2	—	—	—	0,1	—	—	3,6	—	—	—
darunter :																
Tiefgefrorene ganze Fische . . . . .	0,7	0,7	—	2,1	—	—	—	—	—	0,1	—	—	2,9	—	—	—
Tiefgefrorene Filets . . . . .	—	—	—	0,7	0,5	0,2	—	—	—	—	—	—	0,7	—	—	—
Fischmehl . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fischöl . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Teil I : Versorgungsbilanzen für Fische und Fischwaren  
1.1 Erzeugung und Verwendung

Partie I : Bilans d'approvisionnement en poisson et préparation de poissons  
1.1 Production et utilisation

Désignation	Hareng et espèces voisines			Poissons ronds				Poissons plats		Autres			Total des poissons	Mollusques et crustacés		
	Total	dont		Total	dont				Total	dont	dont			Mollusques	Crustacés	Total
		Hareng	Sardine		Cabilaud	Lieu noir	Rascasse du Nord	Merlan			Sole	Thon				

noch : 1.11 Nach Ländern

1.11 (suite) : Par pays

FRANCE (suite)

1968/69

1 000 t

Pêche nominale

<b>Disponibilités</b>																		
Débarquements de navires nationaux . . . . .	66,8	25,5	34,7	390,0	176,2	52,8	1,6	47,9	38,0	4,0	129,1	57,1	42,5	623,9	130,2	24,4	154,6	
dont :																		
en ports étrangers . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12,0	12,0	—	12,0	—	—	—	
Importations . . . . .	5,0	3,0	2,0	18,2	16,0	—	—	—	13,0	13,0	16,6	—	0,6	52,8	59,0	7,1	66,1	
dont :																		
débarquements de navires étrangers . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Autres sources . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Disponibilités totales . . . . .</b>	<b>71,8</b>	<b>28,5</b>	<b>36,7</b>	<b>408,2</b>	<b>192,2</b>	<b>52,8</b>	<b>1,6</b>	<b>47,9</b>	<b>51,0</b>	<b>17,0</b>	<b>145,7</b>	<b>57,1</b>	<b>43,1</b>	<b>676,7</b>	<b>189,2</b>	<b>31,5</b>	<b>220,7</b>	
<b>Utilisations</b>																		
Consommation directe . . . . .	20,4	10,8	5,7	266,0	50,0	52,8	1,6	47,9	51,0	17,0	52,5	7,1	15,1	389,9	187,0	28,9	215,9	
Transformations et préparations																		
Salaison . . . . .	—	—	—	109,3	109,3	—	—	—	—	—	—	—	—	109,3	—	—	—	
Séchage . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Fumage . . . . .	14,0	14,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14,0	—	—	—	
Préparations et mise en conserves	34,0	3,0	31,0	—	—	—	—	—	—	—	76,0	38,0	28,0	110,0	—	2,0	2,0	
Surgélation . . . . .	—	—	—	32,9	32,9	—	—	—	—	—	—	—	—	32,9	—	—	—	
Préparation d'huile et farine de poisson . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Transformations et préparations totales . . . . .	48,0	17,0	31,0	142,2	142,2	—	—	—	—	—	76,0	38,0	28,0	266,2	—	2,0	2,0	
Alimentation du bétail . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Exportation à l'état frais (inclus les débarquements en ports étrangers) . . . . .	3,4	0,7	—	—	—	—	—	—	—	—	17,2	12,0	—	20,6	2,2	0,6	2,8	
Pertes . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Utilisations totales . . . . .</b>	<b>71,8</b>	<b>28,5</b>	<b>36,7</b>	<b>408,2</b>	<b>192,2</b>	<b>52,8</b>	<b>1,6</b>	<b>47,9</b>	<b>51,0</b>	<b>17,0</b>	<b>145,7</b>	<b>57,1</b>	<b>43,1</b>	<b>676,7</b>	<b>189,2</b>	<b>31,5</b>	<b>220,7</b>	

Poids du produit

<b>Produits obtenus</b>																		
Poissons salés, séchés ou fumés . . . . .	13,0	13,0	—	39,9	39,9	—	—	—	—	—	—	—	—	52,9	—	—	—	
Préparations et conserves de poissons . . . . .	29,8	2,8	27,0	—	—	—	—	—	—	—	67,2	26,3	21,0	97,0	—	—	—	
Poissons surgelés . . . . .	—	—	—	11,7	11,7	—	—	—	—	—	—	—	—	11,7	—	—	—	
dont :																		
Poissons entiers surgelés . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Filets de poissons surgelés . . . . .	—	—	—	11,7	11,7	—	—	—	—	—	—	—	—	11,7	—	—	—	
Farine de poisson . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Huile de poisson . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

## 1.1 Erzeugung und Verwendung

## 1.1 Production et utilisation

Bezeichnung	Hering und verwandte Arten			Rundfische					Plattfische		Sonstige			Fische insgesamt	Weich- und Krebstiere		
	Insgesamt	darunter		Insgesamt	darunter				Insgesamt	darunt. Seezunge	Insgesamt	darunter			Weichtiere	Krebstiere	Insgesamt
		Hering	Sardine		Kabeljau	Seelachs	Rotbarsch	Wittling				Thunfisch	Makrele				

noch : 1.11 Nach Ländern

1.11 (suite) : Par pays

noch : FRANCE

1969/70

1 000 t

## Fanggewicht der Anlandungen

<b>Anfall</b>																		
Anlandungen inländischer Schiffe . . . . .	75,3	25,7	40,8	376,5	148,9	64,4	1,4	43,8	36,1	4,1	136,3	49,8	47,6	624,2	122,4	28,0	150,4	
<i>darunter :</i>																		
<i>in ausländischen Häfen . . . . .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10,2	10,2	—	10,2	—	—	—	
Einfuhr . . . . .	7,4	3,6	3,8	39,0	19,1	1,0	—	1,6	12,9	10,4	11,8	0,2	0,8	71,1	57,5	14,2	71,7	
<i>darunter :</i>																		
<i>Anlandungen ausländischer Schiffe . . . . .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<i>Sonstige Quellen . . . . .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Anfall insgesamt . . . . .</b>	<b>82,7</b>	<b>29,3</b>	<b>44,6</b>	<b>415,5</b>	<b>168,0</b>	<b>65,4</b>	<b>1,4</b>	<b>45,4</b>	<b>49,0</b>	<b>14,5</b>	<b>148,1</b>	<b>50,0</b>	<b>48,4</b>	<b>695,3</b>	<b>179,9</b>	<b>42,2</b>	<b>222,1</b>	
<b>Verwendung</b>																		
Zum direkten Verbrauch . . . . .	18,9	2,3	13,2	283,3	48,8	61,7	1,4	45,4	48,9	14,5	56,2	9,9	16,3	407,3	175,9	30,5	206,4	
Be- und Verarbeitung																		
Salzen . . . . .	3,6	1,0	—	86,6	86,6	—	—	—	—	—	—	—	—	90,2	—	—	—	
Trocknen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Räuchern . . . . .	21,3	21,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21,3	—	—	—	
Herstellung von Zubereitungen und Konserven . . . . .	37,2	3,0	31,4	8,9	—	—	—	—	—	—	77,5	40,1	32,1	123,6	—	10,1	10,1	
Tiefrieren . . . . .	—	—	—	32,6	32,6	—	—	—	—	—	—	—	—	32,6	—	—	—	
Herstellung von Fischöl und Fischmehl . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<i>Be- und Verarbeitung insgesamt . . . . .</i>	<i>62,1</i>	<i>25,3</i>	<i>31,4</i>	<i>128,1</i>	<i>119,2</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>77,5</i>	<i>40,1</i>	<i>32,1</i>	<i>267,7</i>	<i>—</i>	<i>10,1</i>	<i>10,1</i>	
Viehfutter . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,7	—	—	7,7	—	—	—	
Ausfuhr als Frischfisch (einschl. Anlandungen in ausländischen Häfen) . . . . .	1,7	1,7	—	4,1	—	3,7	—	—	0,1	—	6,7	—	4,7	12,6	4,0	1,6	5,6	
Verluste . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Verwendung insgesamt . . . . .</b>	<b>82,7</b>	<b>29,3</b>	<b>44,6</b>	<b>415,5</b>	<b>168,0</b>	<b>65,4</b>	<b>1,4</b>	<b>45,4</b>	<b>49,0</b>	<b>14,5</b>	<b>148,1</b>	<b>50,0</b>	<b>48,4</b>	<b>695,3</b>	<b>179,9</b>	<b>42,2</b>	<b>222,1</b>	

## Produktgewicht

<b>Hergestellte Erzeugnisse</b>																		
Gesalzene, getrockn. oder geräuch. Fische . . . . .	16,7	16,7	—	31,6	31,6	—	—	—	—	—	—	—	—	48,3	—	—	—	
Fischzubereitungen und Konserven . . . . .	33,8	2,4	28,8	—	—	—	—	—	—	—	62,6	27,3	25,9	96,4	—	1,8	1,8	
Tiefgefrorene Fische . . . . .	—	—	—	11,5	11,5	—	—	—	—	—	—	—	—	11,5	—	—	—	
<i>darunter :</i>																		
<i>Tiefgefrorene ganze Fische . . . . .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<i>Tiefgefrorene Filets . . . . .</i>	—	—	—	11,5	11,5	—	—	—	—	—	—	—	—	11,5	—	—	—	
Fischmehl . . . . .	—	—	—	1,3	1,3	—	—	—	—	—	7,7	—	—	9,0	—	—	—	
Fischöl . . . . .	—	—	—	3,6	3,6	—	—	—	—	—	—	—	—	3,6	—	—	—	



Teil I : Versorgungsbilanzen für Fische und Fischwaren  
1.1 Erzeugung und Verwendung

Partie I : Bilans d'approvisionnement en poisson et préparation de poissons  
1.1 Production et utilisation

Bezeichnung	Hering und verwandte Arten		Rundfische				Plattfische		Sonstige		Fische insgesamt	Weich- und Krebstiere			
	Ins-gesamt	darunter		Ins-gesamt	darunter			Ins-gesamt	darunt. Seezunge	darunter		Weichtiere	Krebstiere	Ins-gesamt	
		Hering	Sardine		Kabeljau	Seelachs	Rotbarsch			Thunfisch					Makrele

noch : 1.11 Nach Ländern

1.11 (suite) : Par pays

ITALIA

1959/60

1 000 t

Fanggewicht der Anlandungen

<b>Anfall</b>																
Anlandungen inländischer Schiffe	56,9	—	35,4	101,3	7,4	—	—	2,3	2,3	14,5	1,6	11,6	175,0	39,5	9,6	49,1
darunter :																
in ausländischen Häfen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Einfuhr	1,2	—	—	4,8	—	—	—	2,6	2,6	53,4	52,5	0,9	62,0	.	.	5,2
darunter :																
Anlandungen ausländischer Schiffe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Quellen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Anfall insgesamt</b>	<b>58,1</b>	<b>—</b>	<b>35,4</b>	<b>106,1</b>	<b>7,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4,9</b>	<b>4,9</b>	<b>67,9</b>	<b>54,1</b>	<b>12,5</b>	<b>237,0</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>54,3</b>
<b>Verwendung</b>																
Zum direkten Verbrauch	48,0	—	29,6	99,8	7,3	—	—	4,9	4,9	13,5	0,9	11,3	166,2	.	.	53,8
Be- und Verarbeitung																
Salzen																
Trocknen	4,7	—	1,6	0,1	0,1	—	—	—	—	—	—	—	4,8	—	—	—
Räuchern																
Herstellung von Zubereitungen und Konserven	5,4	—	4,2	0,8	—	—	—	—	—	54,4	53,2	1,2	60,6	.	.	0,1
Tiefrieren	—	—	—	4,9	—	—	—	—	—	—	—	—	4,9	0,1	—	0,1
Herstellung von Fischöl und Fischmehl	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Be- und Verarbeitung insgesamt	10,1	—	5,8	5,8	0,1	—	—	—	—	54,4	53,2	1,2	70,3	.	.	0,2
Viehfutter	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ausfuhr als Frischfisch (einschl. Anlandungen in ausländischen Häfen)	—	—	—	0,5	—	—	—	—	—	—	—	—	0,5	.	.	0,3
Verluste	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Verwendung insgesamt</b>	<b>58,1</b>	<b>—</b>	<b>35,4</b>	<b>106,1</b>	<b>7,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4,9</b>	<b>4,9</b>	<b>67,9</b>	<b>54,1</b>	<b>12,5</b>	<b>237,0</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>54,3</b>

Produktgewicht

<b>Hergestellte Erzeugnisse</b>																
Gesalzene, getrockn. oder geräuch. Fische	3,0	—	1,0	0,1	0,1	—	—	—	—	—	—	—	3,1	—	—	—
Fischzubereitungen und Konserven	3,0	—	2,2	0,6	—	—	—	—	—	33,4	32,6	0,8	37,0	.	.	0,0
Tiefgefrorene Fische	—	—	—	3,9	—	—	—	—	—	—	—	—	3,9	0,1	—	0,1
darunter :																
Tiefgefrorene ganze Fische	—	—	—	.	—	—	—	—	—	—	—	—	.	.	—	.
Tiefgefrorene Filets	—	—	—	.	—	—	—	—	—	—	—	—	.	.	—	.
Fischmehl	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fischöl	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Teil I : Versorgungsbilanzen für Fische und Fischwaren  
 1.1 Erzeugung und Verwendung

 Partie I : Bilans d'approvisionnement en poisson et préparation de poissons  
 1.1 Production et utilisation

Désignation	Hareng et espèces voisines			Poissons ronds					Poissons plats		Autres			Total des poissons	Mollusques et crustacés		
	Total	dont		Total	dont				Total	dont	Total	dont			Mollusques	Crustacés	Total
		Hareng	Sardine		Cabilaud	Lieu noir	Rascasse du Nord	Merlan				Sole	Thon				

noch : 1.11 Nach Ländern

1.11 (suite) : Par pays

 ITALIA (suite)  
 1968/69  
 1 000 t

## Pêche nominale

<b>Disponibilités</b>																		
Débarquements de navires nationaux	75,6	—	35,3	151,1	—	—	—	—	3,9	3,0	49,1	4,7	16,4	279,7	66,5	15,0	81,5	
dont :																		
en ports étrangers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Importation	0,0	0,0	0,0	0,2	—	—	—	—	1,6	1,1	71,2 <sup>1)</sup>	47,7 <sup>1)</sup>	1,3	73,0	10,8	1,6	12,4	
dont :																		
débarquements de navires étrangers	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
Autres sources	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
<b>Disponibilités totales</b>	<b>75,6</b>	<b>0,0</b>	<b>35,3</b>	<b>151,3</b>	.	.	.	.	<b>5,5</b>	<b>4,1</b>	<b>120,3</b>	<b>52,4</b>	<b>17,7</b>	<b>352,7</b>	<b>77,3</b>	<b>16,6</b>	<b>93,9</b>	
<b>Utilisations</b>																		
Consommation directe	50,1	0,0	24,7	108,4	—	—	—	—	5,5	4,1	64,3	1,7	16,3	228,3	66,6	15,6	82,2	
Transformations et préparations																		
Salaison																		
Séchage	6,4	—	1,9	—	—	—	—	—	—	—	0,1	—	—	6,5	—	—	—	
Fumage																		
Préparations et mise en conserves	15,3	—	5,1	—	—	—	—	—	—	—	51,3	48,9	1,3	66,6	1,0	0,2	1,2	
Surgélation	—	—	—	40,0	—	—	—	—	—	—	0,6	0,6	—	40,6	6,7	0,6	7,3	
Préparation d'huile et farine de poissons	0,2	—	—	2,9	—	—	—	—	—	—	1,1	1,1	—	4,2	—	—	—	
Transformations et préparations totales	21,9	—	7,0	42,9	—	—	—	—	—	—	53,1	50,6	1,3	117,9	7,7	0,8	8,5	
Alimentation du bétail	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Exportations à l'état frais (inclus les débarquements en ports étrangers)	3,6	0,0	3,6	—	—	—	—	—	0,0	0,0	2,9	0,1	0,1	6,5	3,0	0,2	3,2	
Pertes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Utilisations totales</b>	<b>75,6</b>	<b>0,0</b>	<b>35,3</b>	<b>151,3</b>	.	.	.	.	<b>5,5</b>	<b>4,1</b>	<b>120,3</b>	<b>52,4</b>	<b>17,7</b>	<b>352,7</b>	<b>77,3</b>	<b>16,6</b>	<b>93,9</b>	

## Poids du produit

<b>Produits obtenus</b>																		
Poissons salés, séchés ou fumés	4,0	—	1,2	—	—	—	—	—	—	—	0,1	—	—	4,1	—	—	—	
Préparations et conserves de poissons	8,1	—	2,7	—	—	—	—	—	—	—	40,0	38,3	0,7	48,1	0,2	0,0	0,2	
Poissons surgelés	—	—	—	35,6	—	—	—	—	—	—	0,5	0,5	—	36,1	6,4	0,6	7,0	
dont :																		
Poissons entiers surgelés	—	—	—	.	—	—	—	—	—	—	0,5	0,5	—	.	6,4	0,6	7,0	
Filets de poissons surgelés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Farine de poisson	0,0	—	—	0,5	—	—	—	—	—	—	0,2	0,2	—	0,7	—	—	—	
Huile de poisson	0,0	—	—	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,1	—	—	—	

<sup>1)</sup> Einschl. 47 500 t gefrorener Thunfisch zur industriellen Verarbeitung.

<sup>1)</sup> Y compris 47 500 t de thon congelé pour l'industrie.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Fische und Fischwaren  
1.1 Erzeugung und Verwendung

Partie I : Bilans d'approvisionnement en poisson et préparation de poissons  
1.1 Production et utilisation

Bezeichnung	Hering und verwandte Arten			Rundfische				Plattfische		Sonstige			Fische insgesamt	Weich- und Krebstiere			
	Insgesamt	darunter		Insgesamt	darunter				Insgesamt	darunt. Seezunge	Insgesamt	darunter		Weichtiere	Krebstiere	Insgesamt	
		Hering	Sardine		Kabeljau	Seelachs	Rotbarsch	Wittling				Thunfisch					Makrele

noch : 1.11 Nach Ländern

1.11 (suite) : Par pays

noch : ITALIA  
1969/70  
1 000 t

Fanggewicht der Anlandungen

<b>Anfall</b>																	
Anlandungen inländischer Schiffe . . . . .	89,2	—	36,2	183,4	—	—	—	—	4,0	3,0	47,1	5,4	13,3	323,7	71,3	15,8	87,1
darunter :																	
in ausländischen Häfen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Einfuhr . . . . .	0,0	0,0	0,0	0,2	—	—	—	—	1,0	1,0	79,4 <sup>1)</sup>	54,3 <sup>1)</sup>	1,4	80,6	17,3	1,9	19,2
darunter :																	
Anlandungen ausländischer Schiffe . . . . .	.	.	.	.	—	—	—	—	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Sonstige Quellen . . . . .	.	.	.	.	—	—	—	—	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>Anfall insgesamt</b> . . . . .	<b>89,2</b>	<b>0,0</b>	<b>36,2</b>	<b>183,6</b>	—	—	—	—	<b>5,0</b>	<b>4,0</b>	<b>126,5</b>	<b>59,7</b>	<b>14,7</b>	<b>404,3</b>	<b>88,6</b>	<b>17,7</b>	<b>106,3</b>
<b>Verwendung</b>																	
Zum direkten Verbrauch . . . . .	63,5	0,0	25,4	132,1	—	—	—	—	5,0	4,0	59,3	2,5	13,6	259,9	76,1	15,9	92,0
Be- und Verarbeitung																	
Salzen																	
Trocknen																	
Räuchern	10,1	—	3,0	—	—	—	—	—	—	—	0,1	—	—	10,2	—	—	—
Herstellung von Zubereitungen und Konserven . . . . .	12,2	—	4,6	—	—	—	—	—	—	—	57,0	54,4	1,1	69,2	1,2	0,2	1,4
Tiefrieren . . . . .	—	—	—	48,4	—	—	—	—	—	—	1,2	1,2	—	49,6	7,7	1,3	9,0
Herstellung von Fischöl und Fischmehl . . . . .	0,2	—	—	3,1	—	—	—	—	—	—	1,4	1,4	—	4,7	—	—	—
Be- und Verarbeitung insgesamt . . . . .	22,5	—	7,6	51,5	—	—	—	—	—	—	59,7	57,0	1,1	133,7	8,9	1,5	10,4
Viehfutter . . . . .	0,0	—	—	0,0	—	—	—	—	—	—	0,0	0,0	—	0,0	—	—	—
Ausfuhr als Frischfisch (einschl. Anlandungen in ausländischen Häfen) . . . . .	3,2	0,0	3,2	0,0	—	—	—	—	0,0	0,0	7,5	0,2	0,0	10,7	3,6	0,3	3,9
Verluste . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Verwendung insgesamt</b> . . . . .	<b>89,2</b>	<b>0,0</b>	<b>36,2</b>	<b>183,6</b>	—	—	—	—	<b>5,0</b>	<b>4,0</b>	<b>126,5</b>	<b>59,7</b>	<b>14,7</b>	<b>404,3</b>	<b>88,6</b>	<b>17,7</b>	<b>106,3</b>

Produktgewicht

<b>Hergestellte Erzeugnisse</b>																	
Gesalzene, getrockn. oder geräuch. Fische . . . . .	6,4	—	1,9	—	—	—	—	—	—	—	0,1	—	—	6,5	—	—	—
Fischzubereitungen und Konserven . . . . .	6,5	—	2,4	—	—	—	—	—	—	—	44,8	43,0	0,6	51,3	0,2	0,0	0,2
Tiefgefrorene Fische . . . . .	—	—	—	43,2	—	—	—	—	—	—	1,0	1,0	—	44,2	7,4	1,2	8,6
darunter :																	
Tiefgefrorene ganze Fische . . . . .	—	—	—	.	—	—	—	—	—	—	.	.	—	.	7,4	1,2	8,6
Tiefgefrorene Filets . . . . .	—	—	—	.	—	—	—	—	—	—	.	.	—	.	—	—	—
Fischmehl . . . . .	0,0	—	—	0,6	—	—	—	—	—	—	0,2	0,2	—	0,8	—	—	—
Fischöl . . . . .	0,0	—	—	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,1	—	—	—

<sup>1)</sup> Einschl. 53 900 t gefrorener Thunfisch zur industriellen Verarbeitung.

<sup>1)</sup> Y compris 53 900 t de thon congelé pour l'industrie.

## 1.1 Erzeugung und Verwendung

## 1.1 Production et utilisation

Bezeichnung	Hering und verwandte Arten		Rundfische				Plattfische		Sonstige			Fische insgesamt	Weich- und Krebstiere			
	Insgesamt	darunter		Insgesamt	darunter			Insgesamt	darunt. Seezunge	Insgesamt	darunter		Weichtiere	Krebstiere	Insgesamt	
		Hering	Sardine		Kabeljau	Seelachs	Rotbarsch				Thunfisch					Makrele

noch : 1.11 Nach Ländern

1.11 (suite) : Par pays

## NEDERLAND

1959/60

1 000 t

## Fanggewicht der Anlandungen

<b>Anfall</b>																	
Anlandungen inländischer Schiffe	143,7	133,1	—	30,8	7,2	4,0	0,0	24,8	7,6	40,6	0,0	22,4	239,9	60,3	13,5	73,8	
darunter :																	
in ausländischen Häfen	0,0	0,0	—	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	—	—	—	0,0	—	—	—	
Einfuhr	6,4	6,4	—	11,0	8,5	0,8	0,1	1,2	0,4	2,4	0,0	0,3	21,0	14,3	0,0	14,3	
darunter :																	
Anlandungen ausländischer Schiffe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Sonstige Quellen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Anfall insgesamt</b>	<b>150,1</b>	<b>139,5</b>	<b>—</b>	<b>41,8</b>	<b>15,7</b>	<b>4,8</b>	<b>0,1</b>	<b>26,0</b>	<b>8,0</b>	<b>43,0</b>	<b>0,0</b>	<b>22,7</b>	<b>260,9</b>	<b>74,6</b>	<b>13,5</b>	<b>88,1</b>	
<b>Verwendung</b>																	
Zum direkten Verbrauch	7,2	6,9	—	26,0	12,7	3,5	0,1	15,3	1,0	0,9	—	0,1	49,4	6,4	—	6,4	
Be- und Verarbeitung																	
Salzen																	
Trocknen	69,1	63,7	—	—	—	—	—	—	—	15,6	—	10,5	84,7	—	—	—	
Räuchern																	
Herstellung von Zubereitungen und Konserven	16,6	16,6	—	0,9	—	—	—	—	—	10,2	—	10,2	27,7	8,3	2,5	10,8	
Tiefrieren																	
Herstellung von Fischöl und Fischmehl	26,7	22,4	—	1,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	4,5	0,0	0,5	32,3	—	—	—	
Be- und Verarbeitung insgesamt	112,4	102,7	—	2,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	30,3	0,0	21,2	144,7	8,3	2,5	10,8	
Viehfutter	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,6	—	—	7,6	—	8,2	8,2	
Ausfuhr als Frischfisch (einschl. Anlandungen in ausländischen Häfen)	30,5	29,9	—	13,8	3,0	1,3	0,0	10,7	7,0	4,2	0,0	1,4	59,2	59,9	2,8	62,7	
Verluste	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Verwendung insgesamt</b>	<b>150,1</b>	<b>139,5</b>	<b>—</b>	<b>41,8</b>	<b>15,7</b>	<b>4,8</b>	<b>0,1</b>	<b>26,0</b>	<b>8,0</b>	<b>43,0</b>	<b>0,0</b>	<b>22,7</b>	<b>260,9</b>	<b>74,6</b>	<b>13,5</b>	<b>88,1</b>	

## Produktgewicht

<b>Hergestellte Erzeugnisse</b>																	
Gesalzene, getrockn. oder geräuch. Fische	50,9	47,5	—	—	—	—	—	—	—	10,7	0,0	7,5	61,6	—	—	—	
Fischzubereitungen und Konserven	12,3	12,3	—	0,6	—	—	—	—	—	8,5	—	8,5	21,4	2,1	0,6	2,7	
Tiefgefrorene Fische	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
darunter :																	
Tiefgefrorene ganze Fische	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Tiefgefrorene Filets	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Fischmehl	5,1	4,3	—	0,2	—	—	—	—	—	0,9	—	0,1	6,2	—	—	—	
Fischöl	2,7	2,3	—	0,1	—	—	—	—	—	0,5	—	0,1	3,3	—	—	—	

## 1.1 Erzeugung und Verwendung

## 1.1 Production et utilisation

Désignation	Hareng et espèces voisines			Poissons ronds				Poissons plats		Autres			Total des poissons	Mollusques et crustacés		
	Total	dont		Total	dont			Total	dont	Total	dont			Mollusques	Crustacés	Total
		Hareng	Sardine		Cabillaud	Lieu noir	Rascasse du Nord				Merlan	Sole				

noch : 1.11 Nach Ländern

1.11 (suite) : Par pays

## NEDERLAND (suite)

1968/69

1 000 t

## Pêche nominale

<b>Disponibilités</b>																		
Débarquements de navires nationaux . . . . .	46,8	44,7	—	71,7	25,0	21,1	0,0	14,3	65,5	22,8	24,4	—	9,0	208,4	100,3	11,7	112,0	
dont :																		
en ports étrangers . . . . .	1,4	1,4	—	2,6	0,1	2,2	0,0	0,1	0,1	0,0	0,1	—	0,1	4,2	—	0,0	0,0	
Importation . . . . .	18,8	18,8	0,0	38,4	23,8	1,0	—	0,1	1,2	0,3	9,6	—	5,2	68,0	5,0	1,5	6,5	
dont :																		
débarquements de navires étrangers	—	—	—	0,0	0,0	—	—	—	0,0	0,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0	0,0	
Autres sources . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Disponibilités totales . . . . .</b>	<b>65,6</b>	<b>63,5</b>	<b>0,0</b>	<b>110,1</b>	<b>48,8</b>	<b>22,1</b>	<b>0,0</b>	<b>14,4</b>	<b>66,7</b>	<b>23,1</b>	<b>34,0</b>	<b>—</b>	<b>14,2</b>	<b>276,4</b>	<b>105,3</b>	<b>13,2</b>	<b>118,5</b>	
<b>Utilisations</b>																		
Consommation directe . . . . .	1,0	1,0	—	57,1	28,8	7,6	0,0	6,0	19,0	0,1	4,4	—	1,3	81,5	25,2	3,8	29,0	
Transformations et préparations																		
Salaison																		
Séchage																		
Fumage	38,9	38,5	—	—	—	—	—	—	—	—	12,3	—	7,4	51,2	—	—	—	
Préparations et mise en conserves	14,4	14,4	—	2,1	—	—	—	2,1	—	—	3,2	—	3,1	19,7	12,4	0,8	13,2	
Surgélation . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Préparation d'huile et farine de poisson	1,7	0,9	—	7,6	0,5	2,5	—	2,8	3,7	—	0,9	—	0,9	13,9	—	—	—	
Transformations et préparations totales	55,0	53,8	—	9,7	0,5	2,5	—	4,9	3,7	—	16,4	—	11,4	84,8	12,4	0,8	13,2	
Alimentation du bétail . . . . .	—	—	—	1,1	—	—	—	1,1	—	—	9,1	—	—	10,2	—	3,1	3,1	
Exportation à l'état frais (inclus les débarquements en ports étrangers)	9,6	8,7	0,0	42,2	19,5	12,0	—	2,4	44,0	23,0	4,1	—	1,5	99,9	67,7	5,5	73,2	
Pertes . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Utilisations totales . . . . .</b>	<b>65,6</b>	<b>63,5</b>	<b>0,0</b>	<b>110,1</b>	<b>48,8</b>	<b>22,1</b>	<b>0,0</b>	<b>14,4</b>	<b>66,7</b>	<b>23,1</b>	<b>34,0</b>	<b>—</b>	<b>14,2</b>	<b>276,4</b>	<b>105,3</b>	<b>13,2</b>	<b>118,5</b>	

## Poids du produit

<b>Produits obtenus</b>																	
Poissons salés, séchés ou fumés . . . . .	29,3	29,0	—	—	—	—	—	—	—	—	8,4	—	5,3	37,7	—	—	—
Préparations et conserves de poissons . . . . .	11,0	11,0	—	1,0	—	—	—	1,0	—	—	2,7	—	2,6	14,7	3,0	0,2	3,2
Poissons surgelés . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
dont :																	
Poissons entiers surgelés . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Filets de poissons surgelés . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Farine de poisson . . . . .	0,3	0,2	—	1,3	0,1	0,4	—	0,5	0,6	—	0,2	—	0,2	2,4	—	—	—
Huile de poisson . . . . .	0,2	0,1	—	0,8	0,0	0,2	—	0,3	0,4	—	0,1	—	0,1	1,5	—	—	—

## 1.1 Erzeugung und Verwendung

## 1.1 Production et utilisation

Bezeichnung	Hering und verwandte Arten		Rundfische					Plattfische		Sonstige			Fische insgesamt	Weich- und Krebstiere			
	Insgesamt	darunter		Insgesamt	darunter				Insgesamt	darunt. Seezunge	Insgesamt	darunter		Weichtiere	Krebstiere	Insgesamt	
		Hering	Sardine		Kabeljau	Seelachs	Rotbarsch	Wittling				Thunfisch					Makrele

noch : 1.11 Nach Ländern

1.11 (suite) : Par pays

noch : NEDERLAND

1969/70

1 000 t

## Fanggewicht der Anlandungen

<b>Anfall</b>																		
Anlandungen inländischer Schiffe	54,5	53,5	—	64,6	20,3	21,0	—	10,8	69,4	20,2	15,8	—	6,6	204,3	85,4	11,7	97,1	
darunter :																		
in ausländischen Häfen	2,1	2,0	—	6,3	0,1	5,9	—	0,1	0,2	0,1	0,0	—	0,0	8,6	—	0,0	0,0	
Einfuhr	16,1	16,0	—	39,7	25,4	0,9	—	0,1	1,4	0,6	10,9	—	6,7	68,1	5,3	1,8	7,1	
darunter :																		
Anlandungen ausländischer Schiffe	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	—	0,0	0,0	0,0	—	—	—	0,2	—	0,0	0,0	
Sonstige Quellen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Anfall insgesamt</b>	<b>70,6</b>	<b>69,5</b>	<b>—</b>	<b>104,3</b>	<b>45,7</b>	<b>21,9</b>	<b>—</b>	<b>10,9</b>	<b>70,8</b>	<b>20,8</b>	<b>26,7</b>	<b>—</b>	<b>13,3</b>	<b>272,4</b>	<b>90,7</b>	<b>13,5</b>	<b>104,2</b>	
<b>Verwendung</b>																		
Zum direkten Verbrauch	0,7	0,7	—	45,4	20,4	6,9	—	5,1	24,9	0,5	3,6	—	1,0	74,6	21,0	5,1	26,1	
Be- und Verarbeitung																		
Salzen	35,3	35,3	—	—	—	—	—	—	—	—	1,3	—	1,3	36,6	—	—	—	
Trocknen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Räuchern	8,7	7,7	—	—	—	—	—	—	—	—	10,7	—	6,5	19,4	—	—	—	
Herstellung von Zubereitungen und Konserven	12,6	12,6	—	1,4	—	—	—	1,4	—	—	2,7	—	2,6	16,7	11,8	0,3	12,1	
Tiefrieren	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Herstellung von Fischöl und Fischmehl	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,8	—	—	3,8	—	0,3	0,3	
Be- und Verarbeitung insgesamt	56,6	55,6	—	1,4	—	—	—	1,4	—	—	18,5	—	10,4	76,5	11,8	0,6	12,4	
Viehfutter	0,1	0,1	—	1,0	—	—	—	0,6	—	—	0,0	—	0,0	1,1	—	2,5	2,5	
Ausfuhr als Frischfisch (einschl. Anlandungen in ausländischen Häfen)	13,2	13,1	—	56,5	25,3	15,0	—	3,8	45,9	20,3	4,6	—	1,9	120,2	57,9	5,3	63,2	
Verluste	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Verwendung insgesamt</b>	<b>70,6</b>	<b>69,5</b>	<b>—</b>	<b>104,3</b>	<b>45,7</b>	<b>21,9</b>	<b>—</b>	<b>10,9</b>	<b>70,8</b>	<b>20,8</b>	<b>26,7</b>	<b>—</b>	<b>13,3</b>	<b>272,4</b>	<b>90,7</b>	<b>13,5</b>	<b>104,2</b>	

## Produktgewicht

<b>Hergestellte Erzeugnisse</b>																	
Gesalzene, getrockn. oder geräuch. Fische	33,2	32,5	—	—	—	—	—	—	—	—	8,2	—	5,6	41,4	—	—	—
Fischzubereitungen und Konserven	10,0	10,0	—	0,7	—	—	—	0,7	—	—	2,2	—	2,1	12,9	2,8	0,1	2,9
Tiefgefrorene Fische	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
darunter :																	
Tiefgefrorene ganze Fische	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tiefgefrorene Filets	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fischmehl	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,8	—	—	0,8	—	0,1	0,1
Fischöl	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,5	—	—	0,5	—	—	—

1.1 Erzeugung und Verwendung

1.1 Production et utilisation

Bezeichnung	Hering und verwandte Arten		Rundfische				Plattfische		Sonstige			Fische insgesamt	Weich- und Krebstiere			
	Insgesamt	darunter		Insgesamt	darunter			Insgesamt	darunt. Seezunge	Insgesamt	darunter		Weichtiere	Krebstiere	Insgesamt	
		Hering	Sardine		Kabeljau	Seelachs	Rotbarsch				Thunfisch					Makrele

noch : 1.11 Nach Ländern

1.11 (suite) : Par pays

UEBL

1959/60

1 000 t

Fanggewicht der Anlandungen

<b>Anfall</b>																	
Anlandungen inländischer Schiffe . . . . .	4,4	3,6	—	35,0	11,7	3,3	2,1	13,1	4,3	9,3	—	0,3	61,8	0,2	2,3	2,5	
darunter :																	
in ausländischen Häfen . . . . .	0,0	0,0	—	6,7	2,1	0,4	0,3	0,7	0,1	1,0	—	0,0	8,4	—	0,0	0,0	
Einfuhr . . . . .	7,5	6,7	—	7,9	4,6	0,7	1,6	2,3	1,3	4,1	0,0	2,7	21,8	24,5	1,3	25,8	
darunter :																	
Anlandungen ausländischer Schiffe . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Sonstige Quellen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Anfall insgesamt</b> . . . . .	<b>11,9</b>	<b>10,3</b>	<b>—</b>	<b>42,9</b>	<b>16,3</b>	<b>4,0</b>	<b>3,7</b>	<b>15,4</b>	<b>5,6</b>	<b>13,4</b>	<b>0,0</b>	<b>3,0</b>	<b>83,6</b>	<b>24,7</b>	<b>3,6</b>	<b>28,3</b>	
<b>Verwendung</b>																	
Zum direkten Verbrauch . . . . .	0,1	0,1	—	26,8	13,1	2,1	2,1	11,6	4,2	10,7	—	2,2	49,2	23,5	2,7	26,2	
Be- und Verarbeitung																	
Salzen . . . . .	4,6	4,3	—	0,5	—	0,5	—	—	—	—	—	—	5,1	—	—	—	
Trocknen . . . . .	—	—	—	0,4	0,4	—	—	1,3	—	—	—	—	1,7	—	—	—	
Räuchern . . . . .	5,0	4,0	—	2,0	—	1,0	1,0	—	—	0,4	—	0,3	7,4	—	—	—	
Herstellung von Zubereitungen und Konserven . . . . .	0,4	0,2	—	1,2	—	—	0,3	—	—	0,2	—	0,1	1,8	0,8	0,9	1,7	
Tiefrieren . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Herstellung von Fischöl und Fischmehl . . . . .	—	—	—	1,2	0,2	—	—	—	—	0,3	—	0,2	1,5	—	—	—	
Be- und Verarbeitung insgesamt . . . . .	10,0	8,5	—	5,3	0,6	1,5	1,3	1,3	—	0,9	—	0,6	17,5	0,8	0,9	1,7	
Viehfutter . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ausfuhr als Frischfisch (einschl. Anlandungen in ausländischen Häfen) . . . . .	1,8	1,7	—	10,8	2,6	0,4	0,3	2,5	1,4	1,8	—	0,2	16,9	0,4	0,0	0,4	
Verluste . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Verwendung insgesamt</b> . . . . .	<b>11,9</b>	<b>10,3</b>	<b>—</b>	<b>42,9</b>	<b>16,3</b>	<b>4,0</b>	<b>3,7</b>	<b>15,4</b>	<b>5,6</b>	<b>13,4</b>	<b>—</b>	<b>3,0</b>	<b>83,6</b>	<b>24,7</b>	<b>3,6</b>	<b>28,3</b>	

Produktgewicht

<b>Hergestellte Erzeugnisse</b>																
Gesalzene, getrockn. oder geräuch. Fische . . . . .	6,2	5,4	—	1,1	0,1	0,6	0,4	0,3	—	0,2	—	0,2	7,8	—	—	—
Fischzubereitungen und Konserven . . . . .	0,3	0,2	—	1,0	—	—	0,3	—	—	0,2	—	0,1	1,5	0,5	0,5	1,0
Tiefgefrorene Fische . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
darunter :																
Tiefgefrorene ganze Fische . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tiefgefrorene Filets . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fischmehl . . . . .	—	—	—	0,3	0,0	—	—	—	—	0,1	—	0,0	0,4	—	—	—
Fischöl . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

## 1.1 Erzeugung und Verwendung

## 1.1 Production et utilisation

Désignation	Hareng et espèces voisines		Poissons ronds				Poissons plats		Autres			Total des poissons	Mollusques et crustacés		
	Total	dont		Total	dont			Total	dont		Total		Mollusques	Crustacés	Total
		Hareng	Sardine		Cabilaud	Lieu noir	Rascasse du Nord		Merlan	Sole					

noch : 1.11 Nach Ländern

1.11 (suite) : Par pays

UEBL (suite)

1968/69

1 000 t

## Pêche nominale

<b>Disponibilités</b>																		
Débarquements de navires nationaux . . . . .	0,5	0,1	—	45,4	26,7	3,5	4,1	4,6	12,2	4,4	5,2	—	0,1	63,3	(0,1)	2,3	(2,4)	
<i>dont :</i>																		
en ports étrangers . . . . .	—	—	—	2,3	2,1	0,0	—	0,0	0,2	0,0	0,1	—	0,0	2,6	—	0,0	0,0	
Importations . . . . .	10,0	9,0	—	27,3	9,2	12,4	0,8	0,1	4,7	1,4	8,0	—	1,2	50,0	26,2	1,5	27,7	
<i>dont :</i>																		
débarquements de navires étrangers	1,0	0,9	—	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	—	0,0	1,0	—	0,0	0,0	
Autres sources	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Disponibilités totales</b> . . . . .	<b>10,5</b>	<b>9,1</b>	<b>—</b>	<b>72,7</b>	<b>35,9</b>	<b>15,9</b>	<b>4,9</b>	<b>4,7</b>	<b>16,9</b>	<b>5,8</b>	<b>13,2</b>	<b>—</b>	<b>1,3</b>	<b>113,3</b>	<b>(26,3)</b>	<b>3,8</b>	<b>(30,1)</b>	
<b>Utilisations</b>																		
Consommation directe . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	56,6	(26,2)	2,3	(28,5)	
Transformations et préparations																		
Salaison																		
Séchage	3,8	3,8	—	16,7	16,7	.	.	.	.	6,4	—	—	26,9	—	—	—	—	
Fumage																		
Préparations et mise en conserves	4,8	4,8	—	—	—	—	—	—	—	—	0,4	—	5,2	—	1,5	1,5		
Surgélation . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1,3	—	0,0	0,0		
Préparation d'huile et farine de poisson	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<i>Transformations et préparations totales</i>	8,6	8,6	—	16,7	16,7	.	.	.	.	6,8	—	—	33,4	—	1,5	1,5		
Alimentation du bétail . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0,5	—	—	—	—	
Exportation à l'état frais (inclus les débarquements en ports étrangers) . . . . .	0,4	0,2	—	19,2	2,4	.	.	.	2,6	.	0,1	.	22,3	0,1	—	0,1		
Pertes . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0,5	—	—	—	—	
<b>Utilisations totales</b> . . . . .	<b>10,5</b>	<b>9,1</b>	<b>—</b>	<b>72,7</b>	<b>35,9</b>	<b>15,9</b>	<b>4,9</b>	<b>4,7</b>	<b>16,9</b>	<b>5,8</b>	<b>13,2</b>	<b>—</b>	<b>1,3</b>	<b>113,3</b>	<b>(26,3)</b>	<b>3,8</b>	<b>(30,1)</b>	
<b>Poids du produit</b>																		
<b>Produits obtenus</b>																		
Poissons salés, séchés ou fumés . . . . .	2,3	2,3	.	6,1	6,1	.	.	.	.	.	2,9	.	.	11,3	0,0	0,0	0,0	
Préparations et conserves de poissons . . . . .	4,0	4,0	.	.	.	.	.	.	.	.	0,4	—	.	4,4	—	0,9	0,9	
Poissons surgelés . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1,1	—	0,0	0,0	
<i>dont :</i>																		
Poissons entiers surgelés . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0,6	—	.	.	
Filets de poissons surgelés . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0,5	—	.	.	
Farine de poisson . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Huile de poisson . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	—	



1.1 Erzeugung und Verwendung

1.1 Production et utilisation

Bezeichnung	Hering und verwandte Arten			Rundfische					Plattfische		Sonstige			Fische insgesamt	Weich- und Krebstiere		
	Ins-gesamt	darunter		Ins-gesamt	darunter				Ins-gesamt	darunt. Seezunge	Ins-gesamt	darunter			Weichtiere	Krebstiere	Ins-gesamt
		Hering	Sardine		Kabeljau	Seelachs	Rotbarsch	Wittling				Thunfisch	Makrele				

noch : 1.11 Nach Ländern

1.11 (suite) : Par pays

noch : UE BL

1969/70

1 000 t

Fanggewicht der Anlandungen

<b>Anfall</b>																	
Anlandungen inländischer Schiffe . . . . .	1,5	0,7	—	34,7	13,0	4,6	2,4	4,0	11,8	4,1	5,1	—	0,1	53,1	0,2	2,9	3,1
<i>darunter :</i>																	
<i>in ausländischen Häfen . . . . .</i>	—	—	—	1,3	0,4	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	—	0,0	1,5	—	0,1	0,1
Einfuhr . . . . .	9,4	8,6	—	21,3	7,9	6,2	1,0	0,1	3,2	1,0	7,3	—	1,7	41,2	23,2	2,1	25,3
<i>darunter :</i>																	
<i>Anlandungen ausländischer Schiffe . . . . .</i>	1,8	1,7	—	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	—	0,0	1,9	0,0	0,0	0,0
<i>Sonstige Quellen . . . . .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Anfall insgesamt . . . . .</b>	<b>10,9</b>	<b>9,3</b>	<b>—</b>	<b>56,0</b>	<b>20,9</b>	<b>10,8</b>	<b>3,4</b>	<b>4,1</b>	<b>15,0</b>	<b>5,1</b>	<b>12,4</b>	<b>—</b>	<b>1,8</b>	<b>94,3</b>	<b>23,4</b>	<b>5,0</b>	<b>28,4</b>
<b>Verwendung</b>																	
Zum direkten Verbrauch . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	39,5	23,2	3,4	26,6
Be- und Verarbeitung																	
Salzen . . . . .	0,2	0,2	—	14,2	14,2	—	—	—	.	.	3,7	.	.	18,1	—	—	—
Trocknen . . . . .	3,6	3,4	—	.	.	.	.	.	.	.	1,1	.	.	4,7	—	—	—
Räuchern . . . . .	4,9	4,4	—	.	.	.	.	.	.	.	0,8	.	.	5,7	0,1	1,5	1,6
Herstellung von Zubereitungen und Konserven . . . . .	.	.	.	1,2	.	.	.	.	1,2	.	.	.	.	2,4	0,0	0,0	0,0
Tiefrieren . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,3	.	.	2,3	—	—	—
Herstellung von Fischöl und Fischmehl . . . . .	8,7	8,0	—	15,4	14,2	—	—	—	1,2	.	7,9	—	—	33,2	0,1	1,5	1,6
<i>Be- und Verarbeitung insgesamt . . . . .</i>	<i>8,7</i>	<i>8,0</i>	<i>—</i>	<i>15,4</i>	<i>14,2</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>1,2</i>	<i>.</i>	<i>7,9</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>33,2</i>	<i>0,1</i>	<i>1,5</i>	<i>1,6</i>
Viehfutter . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0,6	—	—	—
Ausfuhr als Frischfisch (einschl. Anlandungen in ausländischen Häfen) . . . . .	1,8	1,3	—	11,4	2,1	.	.	.	5,6	2,3	1,6	—	0,5	20,4	0,1	0,1	0,2
Verluste . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0,6	—	—	—
<b>Verwendung insgesamt . . . . .</b>	<b>10,9</b>	<b>9,3</b>	<b>—</b>	<b>56,0</b>	<b>20,9</b>	<b>10,8</b>	<b>3,4</b>	<b>4,1</b>	<b>15,0</b>	<b>5,1</b>	<b>12,4</b>	<b>—</b>	<b>1,8</b>	<b>94,3</b>	<b>23,4</b>	<b>5,0</b>	<b>28,4</b>

Produktgewicht

<b>Hergestellte Erzeugnisse</b>																	
Gesalzene, getrockn. oder geräuch. Fische . . . . .	2,3	2,3	—	5,2	5,2	—	—	—	.	.	2,2	—	—	9,7	0,0	0,0	0,0
Fischzubereitungen und Konserven . . . . .	4,1	3,7	—	(0,9)	.	.	.	.	(0,9)	.	0,6	—	—	4,7	—	0,8	0,8
Tiefgefrorene Fische . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1,8	—	—	—
<i>darunter :</i>																	
<i>Tiefgefrorene ganze Fische . . . . .</i>	.	.	.	(0,4)	.	.	.	.	(0,4)	.	.	.	.	0,8	—	—	—
<i>Tiefgefrorene Filets . . . . .</i>	.	.	.	(0,5)	.	.	.	.	(0,5)	.	.	.	.	1,0	—	—	—
Fischmehl . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	(0,5)	.	.	0,5	—	—	—
Fischöl . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	(0,0)	.	.	0,0	—	—	—

## 1.2 Außenhandel

## 1.2 Commerce extérieur

Bezeichnung	Insgesamt							Bestimmungsgebiete											
								EG-Mutterländer						Sonstige Gebiete					
	D	F	I	N	UEBL	EG	D	F	I	N	UEBL	EG	D	F	I	N	UEBL	EG	

1959/60

1.20 Ausfuhr

1.20 Exportation

FISCHE

1 000 t

## Fanggewicht der Anlandungen

<b>Frischfische</b>																			
Hering und verwandte Arten																			
Hering . . . . .	5,6	—	—	29,9	1,7	37,2	0,1	—	—	26,6	0,9	27,6	5,5	—	—	3,3	0,8	9,6	
Sardine . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,6	—	0,6	
Sonstige . . . . .	0,5	—	—	0,6	0,1	1,2	0,1	—	—	—	—	0,1	0,4	—	—	—	0,1	0,5	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>6,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>30,5</b>	<b>1,8</b>	<b>38,4</b>	<b>0,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>26,6</b>	<b>0,9</b>	<b>27,7</b>	<b>5,9</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3,9</b>	<b>0,9</b>	<b>10,7</b>	
<b>Rundfische</b>																			
Kabeljau . . . . .	13,9	4,7	.	3,0	2,6	.	2,4	.	.	2,5	2,5	.	11,5	.	.	0,5	0,1	.	
Seelachs . . . . .	5,9	2,8	.	1,3	0,4	.	1,2	.	.	1,0	0,4	.	4,7	.	.	0,3	—	.	
Rotbarsch . . . . .	6,7	0,1	.	0,0	0,3	.	1,1	.	.	0,0	0,1	.	5,6	.	.	0,0	0,2	.	
Sonstige . . . . .	10,2	3,3	.	9,5	7,5	.	1,4	.	.	3,9	2,6	.	8,8	.	.	5,6	4,9	.	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>36,7</b>	<b>10,9</b>	<b>0,5</b>	<b>13,8</b>	<b>10,8</b>	<b>72,7</b>	<b>6,1</b>	<b>4,1</b>	<b>0,1</b>	<b>7,4</b>	<b>5,6</b>	<b>23,3</b>	<b>30,6</b>	<b>6,8</b>	<b>0,4</b>	<b>6,4</b>	<b>5,2</b>	<b>49,4</b>	
<b>Plattfische</b>																			
Seezunge . . . . .	—	0,1	—	7,0	1,4	8,5	—	—	—	5,4	0,7	6,1	—	0,1	—	1,6	0,7	2,4	
Sonstige . . . . .	0,7	—	—	3,7	1,1	5,5	0,4	—	—	1,7	0,3	2,4	0,3	—	—	2,0	0,8	3,1	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>0,7</b>	<b>0,1</b>	<b>—</b>	<b>10,7</b>	<b>2,5</b>	<b>14,0</b>	<b>0,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>7,1</b>	<b>1,0</b>	<b>8,5</b>	<b>0,3</b>	<b>0,1</b>	<b>—</b>	<b>3,6</b>	<b>1,5</b>	<b>5,5</b>	
<b>Sonstige</b>																			
Thunfisch . . . . .	—	7,4	—	0,0	—	7,4	—	—	—	0,0	—	0,0	—	7,4	—	0,0	—	7,4	
Makrele . . . . .	2,7	—	—	1,4	0,2	4,3	2,4	—	—	1,0	—	3,4	0,3	—	—	0,4	0,2	0,9	
Sonstige . . . . .	2,9	—	—	2,8	1,6	7,3	0,5	—	—	1,8	0,6	2,9	2,4	—	—	1,0	1,0	4,4	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>5,6</b>	<b>7,4</b>	<b>—</b>	<b>4,2</b>	<b>1,8</b>	<b>19,0</b>	<b>2,9</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2,8</b>	<b>0,6</b>	<b>6,3</b>	<b>2,7</b>	<b>7,4</b>	<b>—</b>	<b>1,4</b>	<b>1,2</b>	<b>12,7</b>	
<b>Frischfische insgesamt</b>	<b>49,1</b>	<b>18,4</b>	<b>0,5</b>	<b>59,2</b>	<b>16,9</b>	<b>144,1</b>	<b>9,6</b>	<b>4,1</b>	<b>0,1</b>	<b>43,9</b>	<b>8,1</b>	<b>65,8</b>	<b>39,5</b>	<b>14,3</b>	<b>0,4</b>	<b>15,3</b>	<b>8,8</b>	<b>78,3</b>	
darunter :																			
französische überseeische Gebiete . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
assoziierte Länder . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11,2	—	—	—	—	—	

## Produktgewicht

<b>Be- und verarbeitete Fische</b>																			
<b>Gesalzen, getrocknet, geräuchert</b>																			
Hering und verwandte Arten . . . . .	8,4	0,3	0,1	39,5	0,2	48,5	0,0	—	—	24,5	0,2	24,7	8,4	0,3	0,1	15,0	—	23,8	
Kabeljau . . . . .	8,8	24,4	0,1	—	—	33,3	5,3	8,7	—	—	—	14,0	3,5	15,7	0,1	—	—	19,3	
Sonstige . . . . .	0,6	0,4	0,0	1,4	0,4	2,8	0,5	0,1	—	0,4	0,3	1,3	0,1	0,3	0,0	1,0	0,1	1,5	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>17,8</b>	<b>25,1</b>	<b>0,2</b>	<b>40,9</b>	<b>0,6</b>	<b>84,6</b>	<b>5,8</b>	<b>8,8</b>	<b>—</b>	<b>24,9</b>	<b>0,5</b>	<b>40,0</b>	<b>12,0</b>	<b>16,3</b>	<b>0,2</b>	<b>16,0</b>	<b>0,1</b>	<b>44,6</b>	
darunter :																			
französische überseeische Gebiete . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6,2	—	—	—	—	
assoziierte Länder . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,1	1,8	—	—	—	—	

Teil I : Versorgungsbilanzen für Fische und Fischwaren  
1.2 Außenhandel

Partie I : Bilans d'approvisionnement en poisson et préparation de poissons  
1.2 Commerce extérieur

Bezeichnung	Insgesamt						Bestimmungsgebiete											
							EG-Mutterländer						Sonstige Gebiete					
	D	F	I	N	UEBL	EG	D	F	I	N	UEBL	EG	D	F	I	N	UEBL	EG

noch : 1.20 Ausfuhr

1.20 (suite) : Exportation

1959/60

noch : FISCH

1 000 t

Produktgewicht

<b>Zubereitungen und Konserven</b>																			
Hering . . . . .	3,9	—	0,2 <sup>1)</sup>	8,4	0,1	12,6 <sup>1)</sup>	0,4	—	—	1,3	0,0	1,7	3,5	—	0,2 <sup>1)</sup>	7,1	0,1	10,9 <sup>1)</sup>	
Sardine . . . . .	0,0	0,5	—	—	0,1	0,6	—	0,1	—	—	0,0	0,1	0,0	0,4	—	—	0,1	0,5	
Thunfisch . . . . .	0,0	—	0,1	—	—	0,1	—	—	—	—	—	—	0,0	—	0,1	—	—	0,1	
Sonstige . . . . .	2,1	4,0	0,3	4,0	0,6	11,0	0,9	0,2	—	2,4	0,6	4,1	1,2	3,8	0,3	1,6	—	6,9	
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>6,0</b>	<b>4,5</b>	<b>0,6</b>	<b>12,4</b>	<b>0,8</b>	<b>24,3</b>	<b>1,3</b>	<b>0,3</b>	—	<b>3,7</b>	<b>0,6</b>	<b>5,9</b>	<b>4,7</b>	<b>4,2</b>	<b>0,6</b>	<b>8,7</b>	<b>0,2</b>	<b>18,4</b>	
<i>darunter :</i>																			
französische überseeische Gebiete . . . . .													0,0	0,4	—	—	—	0,4	
assoziierte Länder . . . . .													0,0	3,4	—	—	—	3,4	
Ganze Fische . . . . .	3,5	—	—	—	—	3,5	—	—	—	—	—	—	3,5	—	—	—	—	3,5	
Filets . . . . .	6,9	—	—	—	—	6,9	2,1	—	—	—	—	2,1	4,8	—	—	—	—	4,8	
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>10,4</b>	—	—	—	—	<b>10,4</b>	<b>2,1</b>	—	—	—	—	<b>2,1</b>	<b>8,3</b>	—	—	—	—	<b>8,3</b>	
<i>darunter :</i>																			
französische überseeische Gebiete . . . . .													0,0	—	—	—	—	0,0	
assoziierte Länder . . . . .													—	—	—	—	—	—	

WEICH- UND KREBSTIERE

Fanggewicht der Anlandungen

<b>Frisch</b>																		
Weichtiere . . . . .	10,5	5,4	.	59,9	0,4	.	10,5	2,4	.	[59,3]	0,3	.	—	3,0	.	[0,6]	0,1	.
Krebstiere . . . . .	0,2	0,5	.	2,8	0,0	.	0,2	—	.	[2,8]	—	.	—	0,5	.	[—]	0,0	.
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>10,7</b>	<b>5,9</b>	<b>0,3</b>	<b>62,7</b>	<b>0,4</b>	<b>80,0</b>	<b>10,7</b>	<b>2,4</b>	<b>0,2</b>	<b>[62,1]</b>	<b>0,3</b>	<b>[75,7]</b>	—	<b>3,5</b>	<b>0,1</b>	<b>[0,6]</b>	<b>0,1</b>	<b>[4,3]</b>
<i>darunter :</i>																		
französische überseeische Gebiete . . . . .													—	—	—	—	—	—
assoziierte Länder . . . . .													—	—	—	—	—	—

Produktgewicht

<b>Be- und verarbeitet</b>																		
Weichtiere . . . . .	0,0	0,1	.	1,8	0,0	.	0,0	0,1	—	1,3	—	1,4	—	—	.	0,5	0,0	.
Krebstiere . . . . .	0,2	0,1	.	0,6	0,0	.	0,1	—	—	0,6	—	0,7	0,1	0,1	.	—	0,0	.
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>0,0</b>	<b>2,4</b>	<b>0,0</b>	<b>2,8</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	—	<b>1,9</b>	—	<b>2,1</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>0,5</b>	<b>0,0</b>	<b>0,7</b>
<i>darunter :</i>																		
französische überseeische Gebiete . . . . .													—	—	—	—	—	—
assoziierte Länder . . . . .													0,0	0,1	—	—	—	0,1

<sup>1)</sup> Für Italien : einschl. „Sardine“.

<sup>1)</sup> Pour l'Italie : y compris « Sardine ».

## 1.2 Außenhandel

## 1.2 Commerce extérieur

Désignation	Total						Territoires de destination											
							Pays métropolitains de la CE						Autres territoires					
	D	F	I	N	UEBL	CE	D	F	I	N	UEBL	CE	D	F	I	N	UEBL	CE

noch : 1.20 Ausfuhr

1.20 (suite) : Exportation

1968/69

1 000 t

POISSONS (suite)

## Pêche nominale

<b>Poissons frais</b>																			
Hareng et espèces voisines																			
Hareng	1,0	0,7	0,0	8,7	0,2	10,6	0,9	0,7	—	8,5	0,2	10,3	0,1	—	0,0	0,2	—	0,3	
Sardine	—	—	3,6	0,0	—	3,6	—	—	3,6	0,0	—	3,6	—	—	—	—	—	—	
Autres espèces	0,1	2,7	—	0,9	0,2	3,9	—	2,7	—	0,8	0,1	3,6	0,1	—	—	0,1	0,1	0,3	
<b>Total</b>	<b>1,1</b>	<b>3,4</b>	<b>3,6</b>	<b>9,6</b>	<b>0,4</b>	<b>18,1</b>	<b>0,9</b>	<b>3,4</b>	<b>3,6</b>	<b>9,3</b>	<b>0,3</b>	<b>17,5</b>	<b>0,2</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>	<b>0,3</b>	<b>0,1</b>	<b>0,6</b>	
<b>Poissons ronds</b>																			
Cabillaud	25,6	—	—	19,5	2,4	47,5	17,4	—	—	16,8	2,4	36,6	8,2	—	—	2,7	—	10,9	
Lieu noir	1,4	—	—	12,0	—	13,4	1,3	—	—	11,4	—	12,7	0,1	—	—	0,6	—	0,7	
Rascasse du Nord	6,2	—	—	—	—	6,2	2,7	—	—	—	—	2,7	3,5	—	—	—	—	3,5	
Merlan	—	—	—	2,4	—	2,4	—	—	—	2,2	—	2,2	—	—	—	0,2	—	0,2	
Autres espèces	4,1	—	—	8,3	16,8	29,2	1,7	—	—	7,6	15,9	25,2	2,4	—	—	0,7	0,9	4,0	
<b>Total</b>	<b>37,3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>42,2</b>	<b>19,2</b>	<b>98,7</b>	<b>23,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>38,0</b>	<b>18,3</b>	<b>79,4</b>	<b>14,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4,2</b>	<b>0,9</b>	<b>19,3</b>	
<b>Poissons plats</b>																			
Sole	0,1	—	0,0	23,0	2,0	25,1	0,1	—	—	20,9	1,7	22,7	—	—	0,0	2,1	0,3	2,4	
Autres espèces	0,3	—	—	21,0	0,6	21,9	0,2	—	—	13,7	0,6	14,5	0,1	—	—	7,3	—	7,4	
<b>Total</b>	<b>0,4</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>	<b>44,0</b>	<b>2,6</b>	<b>47,0</b>	<b>0,3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>34,6</b>	<b>2,3</b>	<b>37,2</b>	<b>0,1</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>	<b>9,4</b>	<b>0,3</b>	<b>9,8</b>	
<b>Autres espèces</b>																			
Thon	0,0	12,0	0,1	—	—	12,1	0,0	0,8	—	—	—	0,8	0,0	11,2	0,1	—	—	11,3	
Maquereau	0,4	—	0,1	1,5	0,1	2,1	0,3	—	—	1,2	0,0	1,5	0,1	—	0,1	0,3	0,1	0,6	
Autres espèces	0,5	5,2	2,7	2,6	0,0	11,0	0,4	4,8	0,9	2,3	0,0	8,4	0,1	0,4	1,8	0,3	—	2,6	
<b>Total</b>	<b>0,9</b>	<b>17,2</b>	<b>2,9</b>	<b>4,1</b>	<b>0,1</b>	<b>25,2</b>	<b>0,7</b>	<b>5,6</b>	<b>0,9</b>	<b>3,5</b>	<b>0,0</b>	<b>10,7</b>	<b>0,2</b>	<b>11,6</b>	<b>2,0</b>	<b>0,6</b>	<b>0,1</b>	<b>14,5</b>	
<b>Total des poissons frais</b>	<b>39,7</b>	<b>20,6</b>	<b>6,5</b>	<b>99,9</b>	<b>22,3</b>	<b>189,0</b>	<b>25,0</b>	<b>9,0</b>	<b>4,5</b>	<b>85,4</b>	<b>20,9</b>	<b>144,8</b>	<b>14,7</b>	<b>11,6</b>	<b>2,0</b>	<b>14,5</b>	<b>1,4</b>	<b>44,2</b>	
dont :																			
départements français d'outre-mer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
pays associés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

## Poids du produit

<b>Poissons transformés et préparés</b>																			
<b>Salés, séchés, fumés</b>																			
Hareng et espèces voisines	1,4	1,2	0,2	23,8	0,1	26,7	0,1	—	—	17,8	0,1	18,0	1,3	1,2	0,2	6,0	—	8,7	
Cabillaud	10,2	16,5	—	0,0	7,6	34,3	7,0	4,7	—	0,0	1,5	13,2	3,2	11,8	—	—	6,1	21,1	
Autres espèces	2,4	1,4	0,2	2,0	0,3	6,3	1,0	0,2	—	1,9	0,1	3,2	1,4	1,2	0,2	0,1	0,2	3,1	
<b>Total</b>	<b>14,0</b>	<b>19,1</b>	<b>0,4</b>	<b>25,8</b>	<b>8,0</b>	<b>67,3</b>	<b>8,1</b>	<b>4,9</b>	<b>—</b>	<b>19,7</b>	<b>1,7</b>	<b>34,4</b>	<b>5,9</b>	<b>14,2</b>	<b>0,4</b>	<b>6,1</b>	<b>6,3</b>	<b>32,9</b>	
dont :																			
départements français d'outre-mer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
pays associés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,6	—	—	1,1	—	1,7	

## 1.2 Außenhandel

## 1.2 Commerce extérieur

Désignation	Total						Territoires de destination											
							Pays métropolitains de la CE						Autres territoires					
	D	F	I	N	UEBL	CE	D	F	I	N	UEBL	CE	D	F	I	N	UEBL	CE

noch : 1.20 Ausfuhr

1.20 (suite) : Exportation

1968/69

1 000 t

POISSONS (suite)

## Poids du produit

<b>Préparations et conserves</b>																				
Hareng . . . . .	9,3	0,0	0,1	8,0	0,2	17,6	1,8	—	0,0	5,6	0,1	7,5	7,5	0,0	0,1	2,4	0,1	10,1		
Sardine . . . . .	0,0	0,2	0,2	0,0	0,0	0,4	0,0	—	0,1	0,0	0,0	0,1	—	0,2	0,1	—	—	0,3		
Thon . . . . .	0,1	0,6	0,3	0,0	0,0	1,0	0,0	—	—	0,0	0,0	0,0	0,1	0,6	0,3	—	—	1,0		
Autres espèces . . . . .	2,2	1,1	0,1	1,6	0,1	5,1	1,1	—	—	1,2	0,1	2,4	1,1	1,1	0,1	0,4	—	2,7		
<b>Total</b> . . . . .	<b>11,6</b>	<b>1,9</b>	<b>0,7</b>	<b>9,6</b>	<b>0,3</b>	<b>24,1</b>	<b>2,9</b>	—	<b>0,1</b>	<b>6,8</b>	<b>0,2</b>	<b>10,0</b>	<b>8,7</b>	<b>1,9</b>	<b>0,6</b>	<b>2,8</b>	<b>0,1</b>	<b>14,1</b>		
<i>dont :</i>																				
départements français d'outre-mer . . . . .													—	—	—	—	—	—		
pays associés . . . . .													0,1	—	—	2,3	—	2,4		
<b>Poissons surgelés</b>																				
Poissons entiers . . . . .	9,3	2,0	3,5	—	0,4	15,2	8,4	2,0	1,1	—	0,3	11,8	0,9	—	2,4	—	0,1	3,4		
Filets . . . . .	33,8	1,6	0,1	—	1,8	37,3	20,7	1,5	—	—	1,8	24,0	13,1	0,1	0,1	—	—	13,3		
<b>Total</b> . . . . .	<b>43,1</b>	<b>3,6</b>	<b>3,6</b>	—	<b>2,2</b>	<b>52,5</b>	<b>29,1</b>	<b>3,5</b>	<b>1,1</b>	—	<b>2,1</b>	<b>35,8</b>	<b>14,0</b>	<b>0,1</b>	<b>2,5</b>	—	<b>0,1</b>	<b>16,7</b>		
<i>dont :</i>																				
départements français d'outre-mer . . . . .													—	—	—	—	—	—		
pays associés . . . . .													—	—	0,2	—	—	0,2		

## MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS

## Pêche nominale

<b>Frais</b>																				
Mollusques . . . . .	2,2	2,2	3,0	67,7	0,1	75,2	2,2	—	1,1	67,4	0,0	70,7	—	2,2	1,9	0,3	0,1	4,5		
Crustacés . . . . .	0,7	0,6	0,2	5,5	0,0	7,0	0,7	—	0,1	5,5	0,0	6,3	—	0,6	0,1	—	—	0,7		
<b>Total</b> . . . . .	<b>2,9</b>	<b>2,8</b>	<b>3,2</b>	<b>73,2</b>	<b>0,1</b>	<b>82,2</b>	<b>2,9</b>	—	<b>1,2</b>	<b>72,9</b>	<b>0,0</b>	<b>77,0</b>	—	<b>2,8</b>	<b>2,0</b>	<b>0,3</b>	<b>0,1</b>	<b>5,2</b>		
<i>dont :</i>																				
départements français d'outre-mer . . . . .													—	—	—	—	—	—		
pays associés . . . . .													—	—	1,0	—	—	1,0		

## Poids du produit

<b>Transformés et préparés</b>																				
Mollusques . . . . .	0,0	1,0	0,1	1,7	0,0	2,8	0,0	—	—	1,3	0,0	1,3	—	1,0	0,1	0,4	—	1,5		
Crustacés . . . . .	0,8	—	0,0	1,3	0,1	2,2	0,7	—	—	1,3	0,1	2,1	0,1	—	0,0	—	—	0,1		
<b>Total</b> . . . . .	<b>0,8</b>	<b>1,0</b>	<b>0,1</b>	<b>3,0</b>	<b>0,1</b>	<b>5,0</b>	<b>0,7</b>	—	—	<b>2,6</b>	<b>0,1</b>	<b>3,4</b>	<b>0,1</b>	<b>1,0</b>	<b>0,1</b>	<b>0,4</b>	—	<b>1,6</b>		
<i>dont :</i>																				
départements français d'outre-mer . . . . .													—	—	—	—	—	—		
pays associés . . . . .													0,0	—	—	—	—	0,0		

Teil I : Versorgungsbilanzen für Fische und Fischwaren  
 1.2 Außenhandel

 Partie I : Bilans d'approvisionnement en poisson et préparation de poissons  
 1.2 Commerce extérieur

Bezeichnung	Insgesamt						Bestimmungsgebiete											
							EG-Mutterländer						Sonstige Gebiete					
	D	F	I	N	UEBL	EG	D	F	I	N	UEBL	EG	D	F	I	N	UEBL	EG

noch : 1.20 Ausfuhr

1.20 (suite) : Exportation

1969/70

1 000 t

noch : FISCHERIE

## Fanggewicht der Anlandungen

<b>Frischfische</b>																				
Hering und verwandte Arten																				
Hering . . . . .	0,9	1,7	0,0	13,1	1,3	17,0	0,6	1,6	—	12,8	1,3	16,3	0,3	0,1	0,0	0,3	—	0,7		
Sardine . . . . .	0,0	—	3,2	0,0	—	3,2	0,0	—	3,0	0,0	—	3,0	—	—	0,2	—	—	0,2		
Sonstige . . . . .	0,0	—	—	0,1	0,5	0,6	—	—	—	0,1	0,4	0,5	—	—	—	—	—	0,1	0,1	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>0,9</b>	<b>1,7</b>	<b>3,2</b>	<b>13,2</b>	<b>1,8</b>	<b>20,8</b>	<b>0,6</b>	<b>1,6</b>	<b>3,0</b>	<b>12,9</b>	<b>1,7</b>	<b>19,8</b>	<b>0,3</b>	<b>0,1</b>	<b>0,2</b>	<b>0,3</b>	<b>0,1</b>	<b>1,0</b>		
<b>Rundfische</b>																				
Kabeljau . . . . .	27,3	—	—	25,3	2,1	54,7	19,8	—	—	21,5	2,1	43,4	7,5	—	—	3,8	—	11,3		
Seelachs . . . . .	2,1	3,7	—	15,0	—	20,8	1,7	3,7	—	13,9	—	19,3	0,4	—	—	1,1	—	1,5		
Rotbarsch . . . . .	6,1	—	—	—	—	6,1	2,9	—	—	—	—	2,9	3,2	—	—	—	—	3,2		
Wittling . . . . .	—	—	—	3,8	—	3,8	—	—	—	3,3	—	3,3	—	—	—	0,5	—	0,5		
Sonstige . . . . .	4,4	0,4	0,0	12,4	9,3	26,5	2,2	0,3	—	10,2	8,7	21,4	2,2	0,1	0,0	2,2	0,6	5,1		
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>39,9</b>	<b>4,1</b>	<b>0,0</b>	<b>56,5</b>	<b>11,4</b>	<b>111,9</b>	<b>26,6</b>	<b>4,0</b>	<b>—</b>	<b>48,9</b>	<b>10,8</b>	<b>90,3</b>	<b>13,3</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>7,6</b>	<b>0,6</b>	<b>21,6</b>		
<b>Plattfische</b>																				
Seezunge . . . . .	0,1	—	0,0	20,3	2,3	22,7	0,1	—	—	15,9	1,9	17,9	—	—	0,0	4,4	0,4	4,8		
Sonstige . . . . .	0,3	0,1	—	25,6	3,3	29,3	0,1	0,1	—	16,7	2,9	19,8	0,2	—	—	8,9	0,4	9,5		
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>0,4</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>45,9</b>	<b>5,6</b>	<b>52,0</b>	<b>0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>—</b>	<b>32,6</b>	<b>4,8</b>	<b>37,7</b>	<b>0,2</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>	<b>13,3</b>	<b>0,8</b>	<b>14,3</b>		
<b>Sonstige</b>																				
Thunfisch . . . . .	—	—	0,2	—	—	0,2	—	—	0,2	—	—	0,2	—	—	—	—	—	—		
Makrele . . . . .	0,2	4,7	0,0	1,9	0,5	7,3	0,2	4,5	—	1,8	0,4	6,9	—	0,2	0,0	0,1	0,1	0,4		
Sonstige . . . . .	0,7	2,0	7,3	2,7	1,1	13,8	0,5	2,0	1,7	2,2	0,7	7,1	0,2	—	5,6	0,5	0,4	6,7		
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>0,9</b>	<b>6,7</b>	<b>7,5</b>	<b>4,6</b>	<b>1,6</b>	<b>21,3</b>	<b>0,7</b>	<b>6,5</b>	<b>1,9</b>	<b>4,0</b>	<b>1,1</b>	<b>14,2</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>5,6</b>	<b>0,6</b>	<b>0,5</b>	<b>7,1</b>		
<b>Frischfische insgesamt</b>	<b>42,1</b>	<b>12,6</b>	<b>10,7</b>	<b>120,2</b>	<b>20,4</b>	<b>206,0</b>	<b>28,0</b>	<b>12,2</b>	<b>4,9</b>	<b>98,4</b>	<b>18,4</b>	<b>162,0</b>	<b>14,0</b>	<b>0,4</b>	<b>5,8</b>	<b>21,8</b>	<b>2,0</b>	<b>44,0</b>		
<i>darunter :</i>																				
<i>französische überseeische Gebiete</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<i>assoziierte Länder</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

## Produktgewicht

<b>Be- und verarbeitete Fische</b>																				
<b>Gesalzen, getrocknet, geräuchert</b>																				
Hering und verwandte Arten	2,8	0,2	0,3	28,8	0,1	32,2	0,1	0,2	—	22,1	0,1	22,5	2,7	4,0	0,3	6,7	—	13,7		
Kabeljau . . . . .	6,6	12,6	—	0,0	6,5	25,7	3,5	1,7	—	0,0	0,4	5,6	3,1	6,9	—	—	6,1	16,1		
Sonstige . . . . .	1,3	2,9	0,3	2,6	0,4	7,5	0,5	—	—	2,3	0,1	2,9	0,8	2,9	0,3	0,3	0,3	4,6		
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>10,7</b>	<b>15,7</b>	<b>0,6</b>	<b>31,4</b>	<b>7,0</b>	<b>65,4</b>	<b>4,1</b>	<b>1,9</b>	<b>—</b>	<b>24,4</b>	<b>0,6</b>	<b>31,0</b>	<b>6,6</b>	<b>13,8</b>	<b>0,6</b>	<b>7,0</b>	<b>6,4</b>	<b>34,4</b>		
<i>darunter :</i>																				
<i>französische überseeische Gebiete</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,0	—	—	—	—	4,0	
<i>assoziierte Länder</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,7	—	—	1,2	—	—	1,9	

## 1.2 Außenhandel

## 1.2 Commerce extérieur

Bezeichnung	Insgesamt						Bestimmungsgebiete											
							EG-Mutterländer						Sonstige Gebiete					
	D	F	I	N	UEBL	EG	D	F	I	N	UEBL	EG	D	F	I	N	UEBL	EG

noch : 1.20 Ausfuhr

1.20 (suite) : Exportation

1969/70

noch : FISCHERIE

1 000 t

## Produktgewicht

<b>Zubereitungen und Konserven</b>																				
Hering . . . . .	8,2	0,1	0,1	5,6	0,2	14,2	1,6	—	0,0	4,2	0,1	5,9	6,6	0,1	0,1	1,4	0,1	—	8,3	
Sardine . . . . .	0,0	0,3	0,2	0,0	0,0	0,5	0,0	—	0,1	0,0	0,0	0,1	—	0,3	0,1	—	—	—	0,4	
Thunfisch . . . . .	0,0	0,7	0,5	0,0	0,0	1,2	0,0	—	0,1	0,0	0,0	0,1	—	0,7	0,4	—	—	—	1,1	
Sonstige . . . . .	1,7	1,2	0,2	1,5	0,1	4,7	0,7	—	—	1,1	0,0	1,8	1,0	1,2	0,2	0,4	0,1	—	2,9	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>9,9</b>	<b>2,3</b>	<b>1,0</b>	<b>7,1</b>	<b>0,3</b>	<b>20,6</b>	<b>2,3</b>	<b>—</b>	<b>0,2</b>	<b>5,3</b>	<b>0,1</b>	<b>7,9</b>	<b>7,6</b>	<b>2,3</b>	<b>0,8</b>	<b>1,8</b>	<b>0,2</b>	<b>—</b>	<b>12,7</b>	
<i>darunter :</i>																				
<i>französische überseeische Gebiete . . . . .</i>													0,0	—	—	—	—	—	0,0	
<i>assoziierte Länder . . . . .</i>													0,1	—	—	1,3	—	—	1,4	
<b>Tiefgefrorene Fische</b>																				
Ganze Fische . . . . .	10,8	5,6	6,0	—	0,5	22,9	9,0	2,5	1,9	—	0,4	13,8	1,8	3,1	4,1	—	0,1	—	9,1	
Filets . . . . .	40,9	0,5	0,0	—	2,5	43,9	28,5	0,4	—	—	2,4	31,3	12,4	0,1	0,0	—	0,1	—	12,6	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>51,7</b>	<b>6,1</b>	<b>6,0</b>	<b>—</b>	<b>3,0</b>	<b>66,8</b>	<b>37,5</b>	<b>2,9</b>	<b>1,9</b>	<b>—</b>	<b>2,8</b>	<b>45,1</b>	<b>14,2</b>	<b>3,2</b>	<b>4,1</b>	<b>—</b>	<b>0,2</b>	<b>—</b>	<b>21,7</b>	
<i>darunter :</i>																				
<i>französische überseeische Gebiete . . . . .</i>													—	0,3	—	—	—	—	0,3	
<i>assoziierte Länder . . . . .</i>													0,0	—	—	—	—	—	0,0	

## WEICH- UND KREBSTIERE

## Fanggewicht der Anlandungen

<b>Frisch</b>																				
Weichtiere . . . . .	1,0	4,0	3,6	57,9	0,1	66,6	1,0	—	0,7	57,4	0,1	59,2	—	4,0	2,9	0,5	—	—	7,4	
Krebstiere . . . . .	1,1	1,6	0,3	5,3	0,1	8,4	1,1	—	—	5,2	0,1	6,4	—	1,6	0,3	0,1	—	—	2,0	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>2,1</b>	<b>5,6</b>	<b>3,9</b>	<b>63,2</b>	<b>0,2</b>	<b>75,0</b>	<b>2,1</b>	<b>—</b>	<b>0,7</b>	<b>62,6</b>	<b>0,2</b>	<b>65,6</b>	<b>—</b>	<b>5,6</b>	<b>3,2</b>	<b>0,6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>9,4</b>	
<i>darunter :</i>																				
<i>französische überseeische Gebiete . . . . .</i>													—	—	—	—	—	—	—	
<i>assoziierte Länder . . . . .</i>													—	—	—	—	—	—	—	
<b>Be- und verarbeitet</b>																				
Weichtiere . . . . .	0,0	0,1	0,1	1,2	0,0	1,4	0,0	—	—	1,0	0,0	1,0	—	0,1	0,1	0,2	—	—	0,4	
Krebstiere . . . . .	1,0	0,1	0,0	1,7	0,1	2,9	1,0	—	—	1,6	0,1	2,7	—	0,1	0,0	0,1	—	—	0,2	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1,0</b>	<b>0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>2,9</b>	<b>0,1</b>	<b>4,3</b>	<b>1,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2,6</b>	<b>0,1</b>	<b>3,7</b>	<b>—</b>	<b>0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>0,3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,6</b>	
<i>darunter :</i>																				
<i>französische überseeische Gebiete . . . . .</i>													—	—	—	—	—	—	—	
<i>assoziierte Länder . . . . .</i>													0,0	—	—	—	—	—	0,0	

Teil I : Versorgungsbilanzen für Fische und Fischwaren  
 1.2 Außenhandel

 Partie I : Bilans d'approvisionnement en poisson et préparation de poissons  
 1.2 Commerce extérieur

Bezeichnung	Insgesamt						Bestimmungsgebiete											
							EG-Mutterländer						Sonstige Gebiete					
	D	F	I	N	UEBL	EG	D	F	I	N	UEBL	EG	D	F	I	N	UEBL	EG

## 1.21 Einfuhr

## 1.21 Importation

1959/60

1 000 t

## FISCHE

## Fanggewicht der Anlandungen

<b>Frischfische</b>																			
Hering und verwandte Arten																			
Hering . . . . .	113,5	5,5	.	6,4	6,7	.	22,2	1,8	—	0,3	5,0	29,3	91,3	3,7	.	6,1	1,7	.	
Sardine . . . . .	—	9,2	.	—	—	.	—	0,5	—	—	—	0,5	—	8,7	.	—	—	.	
Sonstige . . . . .	2,6	—	.	—	0,8	.	0,9	—	—	—	0,8	1,7	1,7	—	.	—	—	.	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>116,1</b>	<b>14,7</b>	<b>1,2</b>	<b>6,4</b>	<b>7,5</b>	<b>145,9</b>	<b>23,1</b>	<b>2,3</b>	<b>—</b>	<b>0,3</b>	<b>5,8</b>	<b>31,5</b>	<b>93,0</b>	<b>12,4</b>	<b>1,2</b>	<b>6,1</b>	<b>1,7</b>	<b>114,4</b>	
<b>Rundfische</b>																			
Kabeljau . . . . .	5,1	5,2	.	8,5	4,6	.	0,0	1,4	.	4,0	.	.	5,1	3,8	.	4,5	.	.	
Seelachs . . . . .	6,1	4,8	.	0,8	0,7	.	2,4	4,8	.	0,6	.	.	3,7	—	.	0,2	.	.	
Rotbarsch . . . . .	1,9	7,3	.	0,1	1,6	.	0,1	5,6	.	0,0	.	.	1,8	1,7	.	0,1	.	.	
Sonstige . . . . .	1,9	—	.	1,6	1,0	.	0,4	—	.	1,3	.	.	1,5	—	.	0,3	.	.	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>15,0</b>	<b>17,3</b>	<b>4,8</b>	<b>11,0</b>	<b>7,9</b>	<b>56,0</b>	<b>2,9</b>	<b>11,8</b>	<b>1,2</b>	<b>5,9</b>	<b>5,7</b>	<b>27,5</b>	<b>12,1</b>	<b>5,5</b>	<b>3,6</b>	<b>5,1</b>	<b>2,2</b>	<b>28,5</b>	
<b>Plattfische</b>																			
Seezunge . . . . .	—	4,3	.	0,4	1,3	.	—	3,8	—	0,4	.	.	—	0,5	.	—	.	.	
Sonstige . . . . .	5,7	—	.	0,8	1,0	.	0,7	—	—	0,6	.	.	5,0	—	.	0,2	.	.	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>5,7</b>	<b>4,3</b>	<b>2,6</b>	<b>1,2</b>	<b>2,3</b>	<b>16,1</b>	<b>0,7</b>	<b>3,8</b>	<b>—</b>	<b>1,0</b>	<b>1,8</b>	<b>7,3</b>	<b>5,0</b>	<b>0,5</b>	<b>2,6</b>	<b>0,2</b>	<b>0,5</b>	<b>8,8</b>	
<b>Sonstige</b>																			
Thunfisch . . . . .	—	3,5	.	0,0	0,0	.	—	—	—	0,0	—	.	—	3,5	.	0,0	0,0	.	
Makrele . . . . .	1,2	—	.	0,3	2,7	.	0,1	—	—	0,0	2,5	.	1,1	—	.	0,3	0,2	.	
Sonstige . . . . .	10,0	3,0	.	2,1	1,4	.	1,7	—	—	0,3	1,2	.	8,3	3,0	.	1,8	0,2	.	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>11,2</b>	<b>6,5</b>	<b>53,4</b>	<b>2,4</b>	<b>4,1</b>	<b>77,6</b>	<b>1,8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,3</b>	<b>3,7</b>	<b>5,8</b>	<b>9,4</b>	<b>6,5</b>	<b>53,4</b>	<b>2,1</b>	<b>0,4</b>	<b>71,8</b>	
<b>Frischfische insgesamt . . . . .</b>	<b>148,0</b>	<b>42,8</b>	<b>62,0</b>	<b>21,0</b>	<b>21,8</b>	<b>295,6</b>	<b>28,5</b>	<b>17,9</b>	<b>1,2</b>	<b>7,5</b>	<b>17,0</b>	<b>72,1</b>	<b>119,5</b>	<b>24,9</b>	<b>60,8</b>	<b>13,5</b>	<b>4,8</b>	<b>223,5</b>	
darunter :																			
französische überseeische Gebiete . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,4	—	—	—	1,4	
assoziierte Länder . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11,9	—	—	—	11,9	

## Produktgewicht

<b>Be- und verarbeitete Fische</b>																			
<b>Gesalzen, getrocknet, geräuchert</b>																			
Hering . . . . .	13,5	7,8	11,7	3,2	11,0	47,2	10,2	5,6	1,4	0,2	10,6	28,0	3,3	2,2	10,3	3,0	0,4	19,2	
Kabeljau . . . . .	0,1	0,7	50,3	—	—	51,1	—	0,1	11,8	—	—	11,9	0,1	0,6	38,5	—	—	39,2	
Sonstige . . . . .	2,6	5,0	0,0	0,3	2,3	10,2	0,4	0,1	—	0,1	1,8	2,4	2,2	4,9	0,0	0,2	0,5	7,8	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>16,2</b>	<b>13,5</b>	<b>62,0</b>	<b>3,5</b>	<b>13,3</b>	<b>108,5</b>	<b>10,6</b>	<b>5,8</b>	<b>13,2</b>	<b>0,3</b>	<b>12,4</b>	<b>42,3</b>	<b>5,6</b>	<b>7,7</b>	<b>48,8</b>	<b>3,2</b>	<b>0,9</b>	<b>66,2</b>	
darunter :																			
französische überseeische Gebiete . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,4	—	—	—	0,4	
assoziierte Länder . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,3	—	—	—	4,3	



Teil I : Versorgungsbilanzen für Fische und Fischwaren  
1.2 Außenhandel

Partie I : Bilans d'approvisionnement en poisson et préparation de poissons  
1.2 Commerce extérieur

Bezeichnung	Insgesamt						Bestimmungsgebiete											
							EG-Mutterländer						Sonstige Gebiete					
	D	F	I	N	UEBL	EG	D	F	I	N	UEBL	EG	D	F	I	N	UEBL	EG

noch : 1.21 Einfuhr

1.21 (suite) : Importation

1959/60

noch : FISCHE

1 000 t

Produktgewicht

<b>Zubereitungen und Konserven</b>																			
Hering . . . . .	3,4	—	9,1 <sup>1)</sup>	0,3	0,5	13,3 <sup>1)</sup>	0,6	—	—	0,0	0,4	1,0	2,8	—	9,1 <sup>1)</sup>	0,3	0,1	12,3 <sup>1)</sup>	
Sardine . . . . .	18,0	16,9	—	0,9	4,2	40,0	0,2	—	—	0,0	—	0,2	17,8	16,9	—	0,9	4,2	39,8	
Thunfisch . . . . .	8,5	—	11,2	—	—	19,7	0,0	—	—	—	—	0,0	8,5	—	11,2	—	—	19,7	
Sonstige . . . . .	1,0	10,4	9,5	2,8	11,7	35,4	0,2	0,6	2,4	0,3	9,3	12,8	0,8	9,8	7,1	2,5	2,4	22,6	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>30,9</b>	<b>27,3</b>	<b>29,8</b>	<b>4,0</b>	<b>16,4</b>	<b>108,4</b>	<b>1,0</b>	<b>0,6</b>	<b>2,4</b>	<b>0,3</b>	<b>9,7</b>	<b>14,0</b>	<b>29,9</b>	<b>26,7</b>	<b>27,4</b>	<b>3,7</b>	<b>6,7</b>	<b>94,4</b>	
<i>darunter :</i>																			
<i>französische überseeische Gebiete . . . . .</i>																			
<i>assoziierte Länder . . . . .</i>														20,4				20,4	
<b>Tiefgefrorene Fische</b>																			
Ganze Fische . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Filets . . . . .	0,4	—	—	—	—	0,4	0,0	—	—	—	—	0,0	0,4	—	—	—	—	0,4	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>0,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,4</b>	<b>0,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>	<b>0,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0,4</b>	
<i>darunter :</i>																			
<i>französische überseeische Gebiete . . . . .</i>																			
<i>assoziierte Länder . . . . .</i>																			

WEICH- UND KREBSTIERE

Fanggewicht der Anlandungen

<b>Frisch</b>																		
Weichtiere . . . . .	0,5	37,8	.	14,3	24,5	.	0,3	35,0	.	[8,0]	24,4	.	0,2	2,8	.	[6,3]	0,1	.
Krebstiere . . . . .	0,3	4,8	.	0,0	1,3	.	0,0	2,6	.	[0,0]	0,8	.	0,3	2,2	.	[—]	0,5	.
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>0,8</b>	<b>42,6</b>	<b>5,2</b>	<b>14,3</b>	<b>25,8</b>	<b>88,7</b>	<b>0,3</b>	<b>37,6</b>	<b>2,3</b>	<b>[8,0]</b>	<b>25,2</b>	<b>[73,4]</b>	<b>0,5</b>	<b>5,0</b>	<b>2,9</b>	<b>[6,3]</b>	<b>0,6</b>	<b>[15,3]</b>
<i>darunter :</i>																		
<i>französische überseeische Gebiete . . . . .</i>																		
<i>assoziierte Länder . . . . .</i>														2,1				2,1

Produktgewicht

<b>Be- und verarbeitet</b>																		
Weichtiere . . . . .	0,1	2,2	.	0,2	1,1	.	0,0	0,1	—	[0,0]	1,0	1,1	0,1	2,1	.	[1,3]	0,1	.
Krebstiere . . . . .	0,3	0,1	.	0,1	1,4	.	0,0	0,1	—	[0,0]	0,6	0,7	0,3	—	.	[0,4]	0,8	.
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>0,4</b>	<b>2,3</b>	<b>0,2</b>	<b>0,3</b>	<b>2,5</b>	<b>7,1</b>	<b>0,0</b>	<b>0,2</b>	<b>—</b>	<b>[0,0]</b>	<b>1,6</b>	<b>1,8</b>	<b>0,4</b>	<b>2,1</b>	<b>0,2</b>	<b>[1,7]</b>	<b>0,9</b>	<b>[5,3]</b>
<i>darunter :</i>																		
<i>französische überseeische Gebiete . . . . .</i>														0,1				0,1
<i>assoziierte Länder . . . . .</i>														0,1				0,1

<sup>1)</sup> Für Italien : einschl. „Sardine“.

<sup>1)</sup> Pour l'Italie : y compris « Sardine ».

## 1.2 Außenhandel

## 1.2 Commerce extérieur

Désignation	Total						Territoires de destination											
							Pays métropolitains de la CE						Autres territoires					
	D	F	I	N	UEBL	CE	D	F	I	N	UEBL	CE	D	F	I	N	UEBL	CE

noch : 1.21 Einfuhr

1.21 (suite) : Importation

1968/69

1 000 t

POISSONS (suite)

## Pêche nominale

<b>Poissons frais</b>																				
Hareng et espèces voisines																				
Hareng	99,4	3,0	0,0	18,8	8,1	129,3	3,1	2,0	—	2,7	4,6	12,4	96,3	1,0	0,0	16,1	3,5	116,9		
Sardine	0,0	2,0	0,0	—	—	2,0	0,0	—	—	—	—	0,0	—	2,0	0,0	—	—	—	2,0	
Autres espèces	2,2	—	—	0,0	0,9	3,1	0,6	—	—	0,0	0,7	1,3	1,6	—	—	—	0,2	1,8		
<b>Total</b>	<b>101,6</b>	<b>5,0</b>	<b>0,0</b>	<b>18,8</b>	<b>9,0</b>	<b>134,4</b>	<b>3,7</b>	<b>2,0</b>	<b>—</b>	<b>2,7</b>	<b>5,3</b>	<b>13,7</b>	<b>97,9</b>	<b>3,0</b>	<b>0,0</b>	<b>16,1</b>	<b>3,7</b>	<b>120,7</b>		
<b>Poissons ronds</b>																				
Cabillaud	9,3	17,0	—	23,8	9,2	59,3	1,3	16,0	—	19,5	3,7	40,5	8,0	1,0	—	4,3	5,5	18,8		
Lieu noir	27,9	—	—	1,0	12,4	41,3	8,0	—	—	0,7	12,2	20,9	19,9	—	—	0,3	0,2	20,4		
Rascasse du Nord	3,1	—	—	—	0,8	3,9	0,6	—	—	—	0,7	1,3	2,5	—	—	—	0,1	2,6		
Merlan	0,1	—	—	0,1	0,1	0,3	—	—	—	0,1	0,1	0,2	0,1	—	—	—	—	0,1		
Autres espèces	7,0	1,2	0,2	13,5	4,8	26,7	1,2	—	—	2,7	2,3	6,2	5,8	1,2	0,2	10,8	2,5	20,5		
<b>Total</b>	<b>47,4</b>	<b>18,2</b>	<b>0,2</b>	<b>38,4</b>	<b>27,3</b>	<b>131,5</b>	<b>11,1</b>	<b>16,0</b>	<b>—</b>	<b>23,0</b>	<b>19,0</b>	<b>69,1</b>	<b>36,3</b>	<b>2,2</b>	<b>0,2</b>	<b>15,4</b>	<b>8,3</b>	<b>62,4</b>		
<b>Poissons plats</b>																				
Sole	0,6	13,0	1,1	0,3	1,4	16,4	0,6	13,0	0,9	0,2	1,3	16,0	—	—	0,2	0,1	0,1	0,4		
Autres espèces	6,5	—	0,5	0,9	3,3	11,2	3,0	—	—	0,7	2,4	6,1	3,5	—	0,5	0,2	0,9	5,1		
<b>Total</b>	<b>7,1</b>	<b>13,0</b>	<b>1,6</b>	<b>1,2</b>	<b>4,7</b>	<b>27,6</b>	<b>3,6</b>	<b>13,0</b>	<b>0,9</b>	<b>0,9</b>	<b>3,7</b>	<b>22,1</b>	<b>3,5</b>	<b>—</b>	<b>0,7</b>	<b>0,3</b>	<b>1,0</b>	<b>5,5</b>		
<b>Autres espèces</b>																				
Thon	0,2	—	0,2	—	—	0,4	0,0	—	—	—	—	0,0	0,2	—	0,2	—	—	0,4		
Maquereau	3,3	0,6	1,3	5,2	1,2	11,6	0,4	—	—	1,1	1,0	2,5	2,9	0,6	1,3	4,1	0,2	9,1		
Autres espèces	13,5	16,0	22,2	4,4	6,8	62,9	1,7	8,0	5,7	0,4	2,0	17,8	11,8	8,0	16,5	4,0	4,8	45,1		
<b>Total</b>	<b>17,0</b>	<b>16,6</b>	<b>23,7</b>	<b>9,6</b>	<b>8,0</b>	<b>74,9</b>	<b>2,1</b>	<b>8,0</b>	<b>5,7</b>	<b>1,5</b>	<b>3,0</b>	<b>20,3</b>	<b>14,9</b>	<b>8,6</b>	<b>18,0</b>	<b>8,1</b>	<b>5,0</b>	<b>54,6</b>		
<b>Total des poissons frais</b>	<b>173,1</b>	<b>52,8</b>	<b>25,5</b>	<b>68,0</b>	<b>49,0</b>	<b>368,4</b>	<b>20,5</b>	<b>39,0</b>	<b>6,6</b>	<b>28,1</b>	<b>31,0</b>	<b>125,2</b>	<b>152,6</b>	<b>13,8</b>	<b>18,9</b>	<b>39,9</b>	<b>18,0</b>	<b>243,2</b>		
dont :																				
départements français d'outre-mer																				
pays associés													0,1		0,4				0,5	

## Poids du produit

<b>Poissons transformés et préparés</b>																				
<b>Salés, séchés, fumés</b>																				
Hareng et espèces voisines	15,3	5,0	11,0	9,7	4,2	45,2	12,2	3,0	0,3	0,2	4,0	19,7	3,1	2,0	10,7	9,5	0,2	25,5		
Cabillaud	1,4	4,0	—	0,1	2,8	8,3	0,6	2,0	—	0,0	1,4	4,0	0,8	2,0	—	0,1	1,4	4,3		
Autres espèces	4,5	3,5	42,1	0,1	4,4	54,6	1,0	—	9,0	0,0	0,5	10,5	3,5	3,5	33,1	0,1	3,9	44,1		
<b>Total</b>	<b>21,2</b>	<b>12,5</b>	<b>53,1</b>	<b>9,9</b>	<b>11,4</b>	<b>108,1</b>	<b>13,8</b>	<b>5,0</b>	<b>9,3</b>	<b>0,2</b>	<b>5,9</b>	<b>34,2</b>	<b>7,4</b>	<b>7,5</b>	<b>43,8</b>	<b>9,7</b>	<b>5,5</b>	<b>73,9</b>		
dont :																				
départements français d'outre-mer																				
pays associés													0,0						0,0	

Teil I : Versorgungsbilanzen für Fische und Fischwaren  
1.2 Außenhandel

Partie I : Bilans d'approvisionnement en poisson et préparation de poissons  
1.2 Commerce extérieur

Désignation	Total						Territoires de destination											
							Pays métropolitains de la CE						Autres territoires					
	D	F	I	N	UEBL	CE	D	F	I	N	UEBL	CE	D	F	I	N	UEBL	CE

noch : 1.21 Einfuhr

1.21 (suite) : Importation

1968/69

1 000 t

POISSONS (suite)

Poids du produit

<b>Préparations et conserves</b>																				
Harang . . . . .	3,2	6,0	1,9	0,8	4,8	16,7	1,8	6,0	—	0,4	1,3	9,5	1,4	—	1,9	0,4	3,5	7,2		
Sardine . . . . .	8,1	15,0	5,7	1,0	3,0	32,8	0,0	—	—	0,1	0,0	0,1	8,1	15,0	5,7	0,9	3,0	32,7		
Thon . . . . .	13,5	12,0	3,8	0,9	3,2	33,4	0,0	—	—	0,1	0,1	0,2	13,5	12,0	3,8	0,8	3,1	33,2		
Autres espèces . . . . .	1,7	10,5	11,2	3,4	7,1	33,9	0,1	2,0	1,0	0,2	0,8	4,1	1,6	8,5	10,2	3,2	6,3	29,8		
<b>Total</b> . . . . .	<b>26,5</b>	<b>43,5</b>	<b>22,6</b>	<b>6,1</b>	<b>18,1</b>	<b>116,8</b>	<b>1,9</b>	<b>8,0</b>	<b>1,0</b>	<b>0,8</b>	<b>2,2</b>	<b>13,9</b>	<b>24,6</b>	<b>35,5</b>	<b>21,6</b>	<b>5,3</b>	<b>15,9</b>	<b>102,9</b>		
dont :																				
départements français d'outre-mer . . . . .														—	—	—	—	—		
pays associés . . . . .														0,0	—	—	0,4	—	—	0,4
<b>Poissons surgelés</b>																				
Poissons entiers . . . . .	26,7	10,9	84,5	—	4,0	126,1	1,4	2,0	4,8	—	2,1	10,3	25,3	8,9	79,7	—	1,9	115,8		
Filets . . . . .	13,0	10,0	7,1	—	4,0	34,1	0,3	7,0	4,3	—	3,5	15,1	12,7	3,0	2,8	—	0,5	19,0		
<b>Total</b> . . . . .	<b>39,7</b>	<b>20,9</b>	<b>91,6</b>	<b>—</b>	<b>8,0</b>	<b>160,2</b>	<b>1,7</b>	<b>9,0</b>	<b>9,1</b>	<b>—</b>	<b>5,6</b>	<b>25,4</b>	<b>38,0</b>	<b>11,9</b>	<b>82,5</b>	<b>—</b>	<b>2,4</b>	<b>134,8</b>		
dont :																				
départements français d'outre-mer . . . . .														—	1,0	—	—	—	—	1,0
pays associés . . . . .														—	—	1,6	—	—	—	1,6

MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS

Pêche nominale

<b>Frais</b>																				
Mollusques . . . . .	1,4	59,0	10,8	5,0	26,2	102,4	0,6	40,0	0,1	2,1	25,8	68,6	0,8	19,0	10,7	2,9	0,4	33,8		
Crustacés . . . . .	1,0	7,1	1,6	1,5	1,5	12,7	0,2	1,2	—	1,2	1,1	3,7	0,8	5,9	1,6	0,3	0,4	9,0		
<b>Total</b> . . . . .	<b>2,4</b>	<b>66,1</b>	<b>12,4</b>	<b>6,5</b>	<b>27,7</b>	<b>115,1</b>	<b>0,8</b>	<b>41,2</b>	<b>0,1</b>	<b>3,3</b>	<b>26,9</b>	<b>72,3</b>	<b>1,6</b>	<b>24,9</b>	<b>12,3</b>	<b>3,2</b>	<b>0,8</b>	<b>42,8</b>		
dont :																				
départements français d'outre-mer . . . . .														—	—	—	—	—	—	—
pays associés . . . . .														0,0	—	0,5	—	—	—	0,5

Poids du produit

<b>Transformés et préparés</b>																				
Mollusques . . . . .	1,2	1,2	1,1	0,1	1,6	5,2	0,2	0,2	—	0,0	1,4	1,8	1,0	1,0	1,1	0,1	0,2	3,4		
Crustacés . . . . .	1,2	4,0	0,2	1,5	2,4	9,3	0,0	0,1	—	0,6	1,3	2,0	1,2	3,9	0,2	0,9	1,1	7,3		
<b>Total</b> . . . . .	<b>2,4</b>	<b>5,2</b>	<b>1,3</b>	<b>1,6</b>	<b>4,0</b>	<b>14,5</b>	<b>0,2</b>	<b>0,3</b>	<b>—</b>	<b>0,6</b>	<b>2,7</b>	<b>3,8</b>	<b>2,2</b>	<b>4,9</b>	<b>1,3</b>	<b>1,0</b>	<b>1,3</b>	<b>10,7</b>		
dont :																				
départements français d'outre-mer . . . . .														—	—	—	—	—	—	—
pays associés . . . . .														—	—	—	—	—	—	—

## 1.2 Außenhandel

## 1.2 Commerce extérieur

Bezeichnung	Insgesamt						Bestimmungsgebiete											
							EG-Mutterländer						Sonstige Gebiete					
	D	F	I	N	UEBL	EG	D	F	I	N	UEBL	EG	D	F	I	N	UEBL	EG

noch : 1.21 Einfuhr

1.21 (suite) : Importation

1969/70

noch : FISCHERIE

1 000 t

## Fanggewicht der Anlandungen

<b>Frischfische</b>																			
Hering und verwandte Arten																			
Hering . . . . .	89,0	3,6	0,0	16,0	8,6	117,2	8,7	3,3	—	3,1	6,7	21,8	80,3	0,3	0,0	12,9	1,9	95,4	
Sardine . . . . .	—	3,8	0,0	—	—	3,8	—	3,8	—	—	—	3,8	—	—	0,0	—	—	0,0	
Sonstige . . . . .	2,3	—	—	0,1	0,8	3,2	1,1	—	—	0,1	0,5	1,7	1,2	—	—	—	0,3	1,5	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>91,3</b>	<b>7,4</b>	<b>0,0</b>	<b>16,1</b>	<b>9,4</b>	<b>124,2</b>	<b>9,8</b>	<b>7,1</b>	<b>—</b>	<b>3,2</b>	<b>7,2</b>	<b>27,3</b>	<b>81,5</b>	<b>0,3</b>	<b>0,0</b>	<b>12,9</b>	<b>2,2</b>	<b>96,9</b>	
<b>Rundfische</b>																			
Kabeljau . . . . .	13,9	19,1	—	25,4	7,9	66,3	0,5	16,6	—	20,8	3,0	40,9	13,4	2,5	—	4,6	4,9	25,4	
Seelachs . . . . .	31,7	1,0	—	0,9	6,2	39,8	15,2	0,9	—	0,6	6,2	22,9	16,5	0,1	—	0,3	—	16,9	
Rotbarsch . . . . .	5,2	—	—	—	1,0	6,2	0,3	—	—	—	0,9	1,2	4,9	—	—	—	0,1	5,0	
Wittling . . . . .	0,1	1,6	—	0,1	0,1	1,9	0,1	1,6	—	0,1	0,1	1,9	—	—	—	—	—	—	
Sonstige . . . . .	8,3	17,3	0,2	13,3	6,1	45,2	1,8	17,0	—	4,7	5,0	28,5	6,5	0,3	0,2	8,6	1,1	16,7	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>59,2</b>	<b>39,0</b>	<b>0,2</b>	<b>39,7</b>	<b>21,3</b>	<b>159,4</b>	<b>17,9</b>	<b>36,1</b>	<b>—</b>	<b>26,2</b>	<b>15,2</b>	<b>95,4</b>	<b>41,3</b>	<b>2,9</b>	<b>0,2</b>	<b>13,5</b>	<b>6,1</b>	<b>64,0</b>	
<b>Plattfische</b>																			
Seezunge . . . . .	0,9	10,4	1,0	0,6	1,0	13,9	0,9	10,3	1,0	0,4	1,0	13,6	—	0,1	—	0,2	—	0,3	
Sonstige . . . . .	6,5	2,5	0,0	0,8	2,2	12,0	3,7	2,2	—	0,6	2,0	8,5	2,8	0,3	0,0	0,2	0,2	3,5	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>7,4</b>	<b>12,9</b>	<b>1,0</b>	<b>1,4</b>	<b>3,2</b>	<b>25,9</b>	<b>4,6</b>	<b>12,5</b>	<b>1,0</b>	<b>1,0</b>	<b>3,0</b>	<b>22,1</b>	<b>2,8</b>	<b>0,4</b>	<b>0,0</b>	<b>0,4</b>	<b>0,2</b>	<b>3,8</b>	
<b>Sonstige</b>																			
Thunfisch . . . . .	0,1	0,2	0,4	—	—	0,7	0,0	0,2	—	—	—	0,2	0,1	—	0,4	—	—	0,5	
Makrele . . . . .	2,9	0,8	1,4	6,7	1,7	13,5	1,3	0,8	—	2,9	1,6	6,6	1,6	—	1,4	3,8	0,1	6,9	
Sonstige . . . . .	15,3	10,8	23,7	4,2	5,6	59,6	2,1	8,6	7,8	0,3	1,9	20,7	13,2	2,2	15,9	3,9	3,7	38,9	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>18,3</b>	<b>11,8</b>	<b>25,5</b>	<b>10,9</b>	<b>7,3</b>	<b>73,8</b>	<b>3,4</b>	<b>9,6</b>	<b>7,8</b>	<b>3,2</b>	<b>3,5</b>	<b>27,5</b>	<b>14,9</b>	<b>2,2</b>	<b>17,7</b>	<b>7,7</b>	<b>3,8</b>	<b>46,3</b>	
<b>Frischfische insgesamt</b>	<b>176,2</b>	<b>71,1</b>	<b>26,7</b>	<b>68,1</b>	<b>41,2</b>	<b>383,3</b>	<b>35,7</b>	<b>65,3</b>	<b>8,8</b>	<b>33,6</b>	<b>28,9</b>	<b>172,3</b>	<b>140,5</b>	<b>5,8</b>	<b>17,9</b>	<b>34,5</b>	<b>12,3</b>	<b>211,0</b>	
darunter :																			
französische überseeische Gebiete . . . . .													—	—	—	—	—	—	
assoziierte Länder . . . . .													0,0	—	0,5	—	—	0,5	

## Produktgewicht

<b>Be- und verarbeitete Fische</b>																			
<b>Gesalzen, getrocknet, geräuchert</b>																			
Hering und verwandte Arten . . . . .	18,6	8,4	8,4	12,0	4,4	51,8	15,8	1,1	0,3	0,0	3,9	21,1	2,8	7,3	8,1	12,0	0,5	30,7	
Kabeljau . . . . .	1,3	2,3	—	0,2	1,4	5,2	0,3	1,9	—	0,0	0,2	2,4	1,0	0,4	—	0,2	1,2	2,8	
Sonstige . . . . .	4,9	2,3	40,3	0,1	6,5	54,1	1,4	0,4	4,5	0,0	0,6	6,9	3,5	1,9	35,8	0,1	5,9	47,2	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>24,8</b>	<b>13,0</b>	<b>48,7</b>	<b>12,3</b>	<b>12,3</b>	<b>111,1</b>	<b>17,5</b>	<b>3,4</b>	<b>4,8</b>	<b>0,0</b>	<b>4,7</b>	<b>30,4</b>	<b>7,3</b>	<b>9,6</b>	<b>43,9</b>	<b>12,3</b>	<b>7,6</b>	<b>80,7</b>	
darunter :																			
französische überseeische Gebiete . . . . .													—	—	—	—	—	—	
assoziierte Länder . . . . .													0,1	—	—	—	—	0,1	

## 1.2 Außenhandel

## 1.2 Commerce extérieur

Bezeichnung	Insgesamt						Bestimmungsgebiete											
							EG-Mutterländer						Sonstige Gebiete					
	D	F	I	N	UEBL	EG	D	F	I	N	UEBL	EG	D	F	I	N	UEBL	EG

noch : 1.21 Einfuhr

1.21 (suite) : Importation

1969/70

noch : FISCHER

1 000 t

## Produktgewicht

<b>Zubereitungen und Konserven</b>																				
Hering . . . . .	3,3	5,0	1,4	0,8	3,8	14,3	1,9	2,9	0,1	0,6	0,9	6,4	1,4	2,1	1,3	0,2	2,9	7,9		
Sardine . . . . .	9,6	12,0	4,0	0,9	3,1	29,6	0,0	0,1	—	0,0	0,0	0,1	9,6	11,9	4,0	0,9	3,1	29,5		
Thunfisch . . . . .	16,2	11,1	3,6	0,9	3,8	35,6	0,0	0,1	—	0,1	0,1	0,3	16,2	11,0	3,6	0,8	3,7	35,3		
Sonstige . . . . .	4,3	8,8	10,2	4,1	8,3	35,7	0,2	2,6	0,8	0,1	1,0	4,7	4,1	6,2	9,4	4,0	7,3	31,0		
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>33,4</b>	<b>36,9</b>	<b>19,2</b>	<b>6,7</b>	<b>19,0</b>	<b>115,2</b>	<b>2,1</b>	<b>5,7</b>	<b>0,9</b>	<b>0,8</b>	<b>2,0</b>	<b>11,5</b>	<b>31,3</b>	<b>31,2</b>	<b>18,3</b>	<b>5,9</b>	<b>17,0</b>	<b>103,7</b>		
<i>darunter :</i>																				
<i>französische überseeische Gebiete</i>													—	—	—	—	—	—		
<i>assoziierte Länder</i>													0,4	—	—	0,4	—	0,4		
<b>Tiefgefrorene Fische</b>																				
Ganze Fische . . . . .	29,7	13,6	76,0	—	6,0	125,3	2,6	5,0	5,7	—	3,0	16,3	27,1	8,6	70,3	—	3,0	109,0		
Filets . . . . .	14,5	15,6	11,7	—	7,4	49,2	0,7	10,6	7,2	—	6,6	25,1	13,8	5,0	4,5	—	0,8	24,1		
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>44,2</b>	<b>29,2</b>	<b>87,7</b>	<b>—</b>	<b>13,4</b>	<b>174,5</b>	<b>3,3</b>	<b>15,6</b>	<b>12,9</b>	<b>—</b>	<b>9,6</b>	<b>41,4</b>	<b>40,9</b>	<b>13,6</b>	<b>74,8</b>	<b>—</b>	<b>3,8</b>	<b>133,1</b>		
<i>darunter :</i>																				
<i>französische überseeische Gebiete</i>													—	—	—	—	—	—		
<i>assoziierte Länder</i>													0,0	—	2,1	—	—	2,1		

## WEICH- UND KREBSTIERE

## Fanggewicht der Anlandungen

<b>Frisch</b>																				
Weichtiere . . . . .	1,9	57,5	17,3	5,3	23,2	105,2	1,0	31,3	0,9	0,8	22,0	56,0	0,9	26,2	16,4	4,5	1,2	49,2		
Krebstiere . . . . .	1,1	14,2	1,9	1,8	2,1	21,1	0,2	0,5	—	1,2	1,4	3,3	0,9	13,7	1,9	0,6	0,7	17,8		
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>3,0</b>	<b>71,7</b>	<b>19,2</b>	<b>7,1</b>	<b>25,3</b>	<b>126,3</b>	<b>1,2</b>	<b>31,8</b>	<b>0,9</b>	<b>2,0</b>	<b>23,4</b>	<b>59,3</b>	<b>1,8</b>	<b>39,9</b>	<b>18,3</b>	<b>5,1</b>	<b>1,9</b>	<b>67,0</b>		
<i>darunter :</i>																				
<i>französische überseeische Gebiete</i>													—	—	—	—	—	—		
<i>assoziierte Länder</i>													0,0	—	0,2	—	—	0,2		

## Produktgewicht

<b>Be- und verarbeitet</b>																				
Weichtiere . . . . .	1,6	2,4	0,7	0,1	1,1	5,9	0,3	0,1	—	0,0	0,9	1,3	1,3	2,3	0,7	0,1	0,2	4,6		
Krebstiere . . . . .	1,4	6,1	0,2	1,7	2,8	12,2	0,0	0,5	—	0,8	1,8	3,1	1,4	5,6	0,2	0,9	1,0	9,1		
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>3,0</b>	<b>8,5</b>	<b>0,9</b>	<b>1,8</b>	<b>3,9</b>	<b>18,1</b>	<b>0,3</b>	<b>0,6</b>	<b>—</b>	<b>0,8</b>	<b>2,7</b>	<b>4,4</b>	<b>2,7</b>	<b>7,9</b>	<b>0,9</b>	<b>1,0</b>	<b>1,2</b>	<b>13,7</b>		
<i>darunter :</i>																				
<i>französische überseeische Gebiete</i>													—	—	—	—	—	—		
<i>assoziierte Länder</i>													0,0	—	—	—	—	0,0		

Teil I : Versorgungsbilanzen für Fische und Fischwaren  
 1.3 Nahrungsverbrauch je Einwohner

 Partie I : Bilans d'approvisionnement en poisson et préparation de poissons  
 1.3 Consommation par habitant

Bezeichnung	D	F	I	N	UEBL	EG/CE	D	F	I	N	UEBL	EG/CE	D	F	I	N	UEBL	EG/CE	
<b>pro Kopf - kg - par tête</b>																			
<b>Fanggewicht der Anlandungen</b>																			
<b>FISCHE</b>	<b>1959/60</b>						<b>1968/69</b>						<b>1969/70</b>						
Frisch . . . . .	4,7	7,7	3,4	4,3	5,2	5,1	1,71	7,80	4,23	6,37	5,68	4,59	1,49	8,07	4,78	5,76	3,95	4,62	
darunter : Hering und verwandte Arten . . . . .	0,3	0,9	1,0	0,6	0,0	0,6	0,21	0,41	0,93	0,08	.	.	0,16	0,37	1,17	0,05	.	.	
Rundfische . . . . .	3,7	4,7	2,0	2,3	2,8	3,3	1,03	5,32	2,01	4,46	.	.	0,77	5,62	2,43	3,50	.	.	
Plattfische . . . . .	0,3	1,5	0,1	1,3	1,2	0,7	0,15	1,02	0,10	1,49	.	.	0,15	0,97	0,09	1,92	.	.	
Be- und verarbeitete Fische . . . . .	6,7	5,0	5,3	4,5	6,4	5,7	8,74	6,63	6,27	3,34	6,05	6,96	8,50	6,89	6,15	3,45	7,36	6,98	
<b>Fische insgesamt . . . . .</b>	<b>11,4</b>	<b>12,7</b>	<b>8,7</b>	<b>8,8</b>	<b>11,6</b>	<b>10,8</b>	<b>10,45</b>	<b>14,43</b>	<b>10,50</b>	<b>9,71</b>	<b>11,73</b>	<b>11,55</b>	<b>9,99</b>	<b>14,96</b>	<b>10,93</b>	<b>9,21</b>	<b>11,31</b>	<b>11,60</b>	
<b>WEICH- UND KREBSTIERE</b>																			
Frisch . . . . .	0,1	3,8	1,1	0,6	2,8	1,5	0,26	4,32	1,52	2,26	2,86	1,98	0,24	4,09	1,69	2,01	2,66	1,94	
Be- und verarbeitete Fische . . . . .	0,0	0,4	0,0	0,2	0,6	0,2	0,12	0,59	0,27	0,59	0,84	0,36	0,15	1,33	0,26	0,60	0,84	0,56	
<b>Weich- und Krebstiere insgesamt . . . . .</b>	<b>0,1</b>	<b>4,2</b>	<b>1,1</b>	<b>0,8</b>	<b>3,4</b>	<b>1,7</b>	<b>0,38</b>	<b>4,91</b>	<b>1,79</b>	<b>2,85</b>	<b>3,70</b>	<b>2,34</b>	<b>0,39</b>	<b>5,42</b>	<b>1,95</b>	<b>2,61</b>	<b>3,50</b>	<b>2,50</b>	
<b>Produktgewicht</b>																			
<b>BE- UND VERARBEITET</b>																			
Gesalzene, getrockn. oder geräuch. Fische . . . . .	1,6	1,1	1,3	2,0	2,2	1,4	1,02	0,93	1,05	1,70	1,47	1,08	0,91	0,90	1,01	1,72	1,50	1,02	
darunter : Hering und verwandte Arten <sup>1)</sup> . . . . .	1,3	0,4	0,2	0,9	1,7	0,7	0,71	0,34	0,27	1,19	0,64	0,52	0,54	0,49	0,27	1,27	0,66	0,50	
Kabeljau . . . . .	0,0	0,6	1,0	—	0,0	0,5	—	0,55	—	0,01	0,13	0,15	0,00	0,42	—	0,02	0,01	0,11	
Zubereitungen und Konserven von Fischen . . . . .	2,7	1,9	1,3	1,1	1,8	1,9	2,64	2,77	1,30	0,88	2,23	2,15	2,76	2,60	1,28	0,96	2,34	2,15	
darunter : Hering und verwandte Arten <sup>1)</sup> . . . . .	2,0	0,1	0,2	0,4	0,1	0,7	2,21	1,01	0,29	0,38	1,16	1,16	2,28	1,00	0,21	0,47	1,08	1,16	
Sardine . . . . .	0,3	0,7	0,1	0,4	0,4	0,3	0,13	0,84	0,15	0,08	0,30	0,33	0,27	0,80	0,11	0,07	0,31	0,32	
Thunfisch . . . . .	0,2	0,4	0,9	—	—	0,4	0,22	0,75	0,77	0,07	0,32	0,52	0,21	0,75	0,85	0,07	0,38	0,55	
Tiefgefrorene Fische . . . . .	0,1	.	0,1	—	—	0,1	1,29	0,58	1,57	—	0,69	1,06	1,20	0,69	1,49	—	1,22	1,07	
Zubereitungen und Konserven von Weich- und Krebstiere . . . . .	0,0	0,1	0,0	0,1	0,4	0,1	0,04	0,08	0,16	0,14	0,48	0,12	0,05	0,20	0,18	0,14	0,46	0,16	

<sup>1)</sup> 1959/60 : nur Hering.

<sup>1)</sup> 1959/60 : hareng seulement.

Teil I : Versorgungsbilanzen für Fische und Fischwaren  
1.4 Selbstversorgungsgrad

Partie I : Bilans d'approvisionnement en poisson et préparation de poissons  
1.4 Degré d'auto-alimentation

Bezeichnung	1959/60						1968/69						1969/70					
	D	F	I	N	UEBL	EG/CE	D	F	I	N	UEBL	EG/CE	D	F	I	N	UEBL	EG/CE
<b>Erzeugung in % der verfügbaren Mengen</b>																		
<b>FISCHE</b>																		
Frisch . . . . .	88	96	74	119	93	92	82,4	95,1	80,8	118,1	69,6	88,8	81,2	91,4	82,2	134,2	71,9	88,5
darunter : Hering und verwandte Arten . . . . .	72	82	98	120	44	84	65,5	97,7	105,0	83,6	5,0	76,4	66,6	93,0	103,7	94,9	16,5	79,5
Rundfische . . . . .	106	98	96	110	109	102	97,5	95,5	99,9	105,6	84,9	97,0	95,0	91,5	99,9	135,1	77,8	95,6
Plattfische . . . . .	70	94	47	162	102	98	60,8	74,5	70,9	288,5	85,3	117,5	56,5	73,8	80,0	278,7	125,5	125,0
Be- und verarbeitete Fische <sup>1)</sup> . . . . .	105	110	27	221	27	86	103,8	80,3	33,6	166,0	55,4	79,4	99,9	77,1	38,6	162,6	42,0	77,3
<b>Fische insgesamt</b> . . . . .	<b>90</b>	<b>100</b>	<b>41</b>	<b>169</b>	<b>56</b>	<b>86</b>	<b>84,7</b>	<b>86,5</b>	<b>49,0</b>	<b>140,5</b>	<b>53,7</b>	<b>78,4</b>	<b>81,1</b>	<b>81,9</b>	<b>54,1</b>	<b>164,5</b>	<b>45,5</b>	<b>77,1</b>
<b>WEICH- UND KREBSTIERE</b>																		
Frisch . . . . .	136	79	91	291	9	97	101,1	70,9	89,9	247,2	8,0	92,3	97,8	69,5	85,1	236,8	11,0	88,1
Be- und verarbeitet <sup>1)</sup> . . . . .	78	40	22	450	28	72	38,4	6,8	59,0	176,0	17,9	41,7	39,6	15,1	73,2	157,1	19,0	35,5
<b>Weich- und Krebstiere insgesamt</b> . . . . .	<b>133</b>	<b>75</b>	<b>90</b>	<b>434</b>	<b>8</b>	<b>95</b>	<b>92,0</b>	<b>63,0</b>	<b>89,2</b>	<b>282,8</b>	<b>6,5</b>	<b>84,6</b>	<b>86,4</b>	<b>55,0</b>	<b>82,0</b>	<b>265,3</b>	<b>8,9</b>	<b>75,9</b>

<sup>1)</sup> Hergestellte Erzeugnisse in % des Direktverbrauchs.

<sup>1)</sup> Produits obtenus en % de la consommation directe.

1.5 Bevölkerungszahlen, die bei der Berechnung des  
Nahrungsverbrauchs je Einwohner verwendet wurden <sup>1)</sup>  
(in 1 000)

1.5 Chiffres de population utilisés pour le calcul  
de la consommation humaine par habitant <sup>1)</sup>  
(en 1 000)

	1959/60						1968/69						1969/70					
	D <sup>2)</sup>	F	I <sup>3)</sup>	N	UEBL	EG/CE	D <sup>2)</sup>	F	I	N	UEBL	EG/CE	D <sup>2)</sup>	F	I	N	UEBL	EG/CE
	55 260	45 350	49 045	11 413	9 441	170870	60 490	50 005	53 940	12 798	9 968	187201	61 210	50 455	54 302	12 958	9 998	188923

<sup>1)</sup> Wohnbevölkerung.

<sup>2)</sup> Einschl. Berlin-West.

<sup>3)</sup> Anwesende Bevölkerung.

<sup>1)</sup> Population résidente ou de droit.

<sup>2)</sup> Y compris Berlin-Ouest.

<sup>3)</sup> Population présente ou de fait.





Teil II

**Andere Fischereistatistiken**

Partie II

**Autres statistiques de pêche**

## 2.0 Anlandungen und Fänge

## 2.0 Débarquements et captures

## 2.00 Anlandungen : Unterteilung nach Arten

## 2.00 Débarquements : répartition par espèces

Bezeichnung	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		Belgique/België		EG/CE		Désignation	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970		
Anlandegewicht - 1 000 kg - poids débarqué														
<b>FISCHE</b>														
<b>Hering u. verwandte Arten</b>														<b>Hareng et espèces voisines</b>
Hering, frisch . . . . .	70 580	65 797	26 010	23 470	—	—	12 232	19 034	454	750	109 276	109 051		Hareng frais
Hering, gesalzen . . . . .	6 684	1 957	—	—	—	—	23 902	23 403	—	—	30 586	25 360		Hareng salé
Hering und Heringsfilet, tiefgefrorene . . . . .	47 786	39 483	—	—	—	—	2 491	3 321	—	—	50 277	42 804		Hareng et filets de hareng surgelés
Sprott . . . . .	6 611	7 692	1 396	2 104	—	—	1 689	1 363	405	528	10 101	11 687		Sprat
Sardine . . . . .	—	—	38 914	39 627	25 283	32 664	—	—	—	2	64 197	72 293		Sardine
Sonstige . . . . .	0	0	6 363	7 021	32 365	39 596	221	433	23	—	38 972	47 050		Autres espèces
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>131 661</b>	<b>114 929</b>	<b>72 683</b>	<b>72 222</b>	<b>57 648</b>	<b>72 260</b>	<b>40 535</b>	<b>47 554</b>	<b>882</b>	<b>1 280</b>	<b>303 409</b>	<b>308 245</b>		<b>Total</b>
<b>Rundfische</b>														
<b>Rundfische</b>														<b>Poissons ronds</b>
Kabeljau . . . . .	52 931	58 407	24 457	24 563	—	—	15 888	20 340	14 114	10 305	107 390	113 615		Cabillaud
Seelachs . . . . .	35 115	28 099	48 525	55 384	—	—	13 517	11 577	3 570	3 608	100 727	98 668		Lieu noir, lieu jaune
Rotbarsch . . . . .	71 004	57 845	1 162	1 163	—	—	—	—	3 229	2 120	75 395	61 128		Rascasse du Nord
Wittling . . . . .	506	345	38 792	33 645	—	—	11 882	8 198	3 341	3 482	54 521	45 670		Merlan
Seehecht . . . . .	77	129	18 871	22 342	6 976	6 611	93	88	179	167	26 196	29 337		Merlu, colin
Knurrhahn . . . . .	56	36	—	—	—	—	369	348	749	708	—	—		Grondin
Meerbarbe . . . . .	—	—	6 341	7 037	5 493	5 707	1	0	1	3	13 010	13 839		Rouget
Schellfisch . . . . .	5 219	7 034	13 069	14 894	—	—	11 069	7 003	4 329	4 154	33 686	33 085		Églefin
Blauer Wittling . . . . .	—	—	—	—	1 713	1 566	—	—	—	—	1 713	1 566		Poutassou
Leng, Blauleng . . . . .	3 563	3 460	7 501	7 327	—	—	113	105	1 187	1 702	12 364	12 594		Lingue, julienne
Congeraal . . . . .	—	—	3 681	3 742	—	—	554	417	50	56	4 285	4 215		Congre
Katfisch . . . . .	1 279	1 170	—	—	518	474	5	8	99	127	1 901	1 779		Loup de mer
Meeräsche . . . . .	—	—	1 855	2 100	4 910	5 166	4	29	—	—	6 769	7 295		Mendole
Laxierfisch, Pikarel . . . . .	—	—	—	—	4 309	4 553	—	—	—	—	4 309	4 553		Chinchard
Stöcker . . . . .	1 027	906	2 788	3 108	5 240	5 813	22	182	35	32	9 112	10 041		Poissons surgelés : entiers et en filets
Tiefgefrorene Fische : ganze und Filets . . . . .	53 278	49 671	10 386	12 480	17 937	10 990	1 054	594	—	—	82 655	73 735		Poissons ronds salés : entiers et en filets
Rundfische, gesalzen : ganze und Filets . . . . .	4 404	2 327	31 652	31 406	—	—	—	—	—	—	36 056	33 733		Autres espèces
Sonstige . . . . .	888	834	48 018	43 446	22 361	23 309	562	200	534	866	72 363	68 655		
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>229 347</b>	<b>210 263</b>	<b>257 098</b>	<b>262 637</b>	<b>69 457</b>	<b>64 189</b>	<b>55 133</b>	<b>49 089</b>	<b>31 417</b>	<b>27 330</b>	<b>642 452</b>	<b>613 508</b>		<b>Total</b>

<b>Plattfische</b>																		<b>Poissons plats</b>
Seezunge . . . . .	657	308	3 586	3 865	1 980	2 006	19 763	14 544	3 712	3 840	29 698	24 563	Sole					
Scholle . . . . .	4 906	5 246	4 677	4 411	—	—	35 329	41 460	4 516	4 779	49 428	55 896	Carrelet, plie					
Heilbutt . . . . .	1 847	927	—	—	—	—	11	5	90	58	1 948	990	Flétan					
Butt, Flunder . . . . .	488	438	—	—	—	—	129	365	50	47	667	850	Flet					
Steinbutt . . . . .	299	248	738	627	—	—	2 033	1 730	255	217	3 325	2 822	Turbot					
Scheefsnut . . . . .	58	37	8 259	7 072	—	—	—	—	458	555	8 775	7 664	Cardine					
Scharbe, Kliesche . . . . .	154	142	3 905	3 524	—	—	1 447	1 764	325	357	5 831	5 787	Limande					
Tiefgefr. Fische und Filets . . . . .	476	304	—	—	—	—	0	0	—	—	476	304	Poissons entiers et filets surg.					
Sonstige . . . . .	132	88	13 164	11 122	590	770	379	407	841	981	15 106	13 368	Autres espèces					
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>9 017</b>	<b>7 738</b>	<b>34 329</b>	<b>30 621</b>	<b>2 570</b>	<b>2 776</b>	<b>59 091</b>	<b>60 275</b>	<b>10 247</b>	<b>10 834</b>	<b>115 254</b>	<b>112 244</b>	<b>Total</b>					
<b>Makrele und verwandte Arten</b>																		<b>Maquereau et esp. voisines</b>
Makrele . . . . .	1 432	939	43 200	48 415	10 389	8 965	7 954	5 710	148	31	63 123	64 060	Maquereau					
Thunfische . . . . .	—	—	18 023	15 495	2 321	2 329	—	—	—	—	20 344	17 824	Thon					
Ganze Fische und Filets, tiefgefroren . . . . .	145	859	22 980	26 436	1 206	33	981	716	—	—	25 312	28 044	Poissons entiers et filets surgelés					
Sonstige . . . . .	—	—	—	—	3 037	2 852	—	—	—	—	3 037	2 852	Autres espèces					
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 577</b>	<b>1 798</b>	<b>84 203</b>	<b>90 346</b>	<b>16 953</b>	<b>14 179</b>	<b>8 935</b>	<b>6 426</b>	<b>148</b>	<b>31</b>	<b>111 816</b>	<b>112 780</b>	<b>Total</b>					
<b>Rochen und verwandte Arten</b>																		<b>Raie et espèces voisines</b>
Rochen . . . . .	92	99	12 993	11 237	1 653	1 513	107	88	2 770	2 387	17 615	15 324	Raie					
Haie . . . . .	916	820	9 018	10 949	1 718	1 708	361	310	1 723	1 498	13 736	15 285	Squale					
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 008</b>	<b>919</b>	<b>22 011</b>	<b>22 186</b>	<b>3 371</b>	<b>3 221</b>	<b>468</b>	<b>398</b>	<b>4 493</b>	<b>3 885</b>	<b>31 351</b>	<b>30 609</b>	<b>Total</b>					
<b>Süßwasserfische</b>																		<b>Poissons d'eau douce</b>
Aal . . . . .	496	460	1 759	3 857	494	647	2 167	1 112	—	—	4 916	6 076	Anguille					
Sonstige . . . . .	286	492	30	47	5 555	5 214	1 047	797	—	—	6 918	6 550	Autres espèces					
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>782</b>	<b>952</b>	<b>1 789</b>	<b>3 904</b>	<b>6 049</b>	<b>5 861</b>	<b>3 214</b>	<b>1 909</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>11 834</b>	<b>12 626</b>	<b>Total</b>					
<b>Sonstige Fische . . . . .</b>	<b>15 216</b>	<b>11 176</b>	<b>8 189</b>	<b>5 165</b>	<b>31 643</b>	<b>40 197</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>422</b>	<b>513</b>	<b>55 470</b>	<b>57 051</b>	<b>Autres poissons</b>					
<b>Fische insgesamt . . . . .</b>	<b>388 608</b>	<b>347 775</b>	<b>480 302</b>	<b>487 081</b>	<b>187 691</b>	<b>202 683</b>	<b>167 376</b>	<b>165 651</b>	<b>47 609</b>	<b>43 873</b>	<b>1 271 586</b>	<b>1 247 063</b>	<b>Total des poissons</b>					
<b>WEICH- UND KREBSTIERE</b>																		<b>MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS</b>
Miesmuschel . . . . .	6 670	9 597	33 962	33 453	11 679	10 305	94 150	74 750	(50)	(.)	146 511	128 105	Moule					
Taschenkrebs . . . . .	19	11	8 915	9 833	—	—	—	—	89	152	9 023	9 996	Crabe araignée					
Pilgermuschel . . . . .	—	—	10 176	11 974	—	—	—	—	—	—	10 176	11 974	Coquille Saint-Jacques					
Kaisergranat . . . . .	29	6	10 717	9 545	1 361	1 220	—	—	450	460	12 557	11 231	Langoustine					
Flache Auster . . . . .	0	0	17 952	19 064	—	—	813	824	—	—	18 765	19 888	Huître plate					
Portugiesische Auster . . . . .	—	—	43 160	40 280	—	—	—	—	—	—	43 160	40 280	Huître portugaise					
Kalmar, Tintenfische u.s.w. . . . .	—	—	6 084	8 013	18 651	18 372	10	79	126	226	24 871	26 690	Calmar, poulpe et seiche					
Rosa und graue Garnelen . . . . .	26 014	36 148	2 901	2 943	4 131	4 155	6 770	7 133	1 371	1 358	41 187	51 737	Crevette grise et rose					
Goger . . . . .	—	—	—	—	2 779	2 925	—	—	—	—	2 779	2 925	Squille, galero					
Sonstige . . . . .	1 896	2 669	12 775	13 029	20 933	18 572	103	88	291	319	35 998	34 677	Autres espèces					
<b>Weich- und Krebstiere insg.</b>	<b>34 628</b>	<b>48 431</b>	<b>146 642</b>	<b>148 134</b>	<b>59 534</b>	<b>55 549</b>	<b>101 846</b>	<b>82 874</b>	<b>(2 377)</b>	<b>2 515</b>	<b>345 027</b>	<b>337 503</b>	<b>Total mollusques et crustac.</b>					
<b>Andere Fischereierzeugnisse</b>	<b>32 275</b>	<b>26 340</b>	<b>1 610</b>	<b>2 312</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>10 027</b>	<b>3 189</b>	<b>22</b>	<b>—</b>	<b>43 934</b>	<b>31 841</b>	<b>Autres produits de la pêche</b>					

## 2.0 Anlandungen und Fänge

## 2.0 Débarquements et captures

2.01 Anlandungen : Unterteilung nach Arten  
und nach Bestimmung2.01 Débarquements : répartition par espèces  
selon la destination

## DEUTSCHLAND (BR)

Bezeichnung	Menge/Quantité		Wert/Valeur		Désignation
	1 000 kg Produktgewicht Poids du produit		1 000 DM		
	1969	1970	1969	1970	

FÜR DEN MENSCHLICHEN VERBRAUCH  
BESTIMMTE FISCHEREIERZEUGNISSEPRODUITS PÊCHÉS DESTINÉS  
A LA CONSOMMATION HUMAINE

FÜR DEN MENSCHLICHEN VERBRAUCH BESTIMMTE FISCHEREIERZEUGNISSE					PRODUITS PÊCHÉS DESTINÉS A LA CONSOMMATION HUMAINE				
<b>FISCHE</b>					<b>POISSONS</b>				
<b>FRISCH</b>					<b>FRAIS</b>				
<b>Süßwasserfische</b>					<b>Poissons d'eau douce</b>				
Aal . . . . .	496	460	3 339	3 201	Anguille				
Karpfen . . . . .	—	—	—	—	Carpe				
Forelle . . . . .	152	155	1 838	1 699	Truite				
Andere Süßwasserfische . . . . .	134	337	176	302	Autres poissons d'eau douce				
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>782</b>	<b>952</b>	<b>5 353</b>	<b>5 202</b>	<b>Total</b>				
<b>Seefische</b>					<b>Poissons de mer</b>				
<i>Hering und verwandte Arten</i>					<i>Hareng et espèces voisines</i>				
Hering . . . . .	27 258	26 264	12 717	14 369	Hareng				
Sardine . . . . .	—	—	—	—	Sardine				
Andere Clupeiden . . . . .	513	223	456	241	Autres clupéidés				
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>27 771</b>	<b>26 487</b>	<b>13 173</b>	<b>14 610</b>	<b>Total</b>				
<i>Rundfische</i>					<i>Poissons ronds</i>				
Kabeljau . . . . .	52 931	58 351	35 885	41 132	Cabillaud				
Seelachs . . . . .	35 515	28 099	17 313	17 872	Lieu noir				
Wittling . . . . .	506	344	259	173	Merlan				
Schellfisch . . . . .	5 219	7 034	3 966	4 981	Églefin				
Rotbarsch . . . . .	71 004	57 845	54 375	53 880	Rascasse du Nord				
Gelbstriemen . . . . .	—	—	—	—	Bogue				
Meeräsche . . . . .	—	—	—	—	Mulet				
Seehecht . . . . .	77	129	—	253	Merlu				
Meerbarsch . . . . .	—	—	—	—	Loup de mer				
Stöcker . . . . .	—	—	—	—	Chinchard				
Meerbarbe . . . . .	—	—	—	—	Rouget				
Andere Rundfische . . . . .	6 823	5 825	4 423	4 828	Autres poissons ronds				
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>172 075</b>	<b>157 627</b>	<b>116 334</b>	<b>123 119</b>	<b>Total</b>				
<i>Plattfische</i>					<i>Poissons plats</i>				
Seezunge . . . . .	657	308	2 739	1 709	Sole				
Scholle . . . . .	4 906	5 244	4 077	5 199	Plie, carrelet				
Andere Plattfische . . . . .	2 977	1 879	4 349	3 652	Autres poissons plats				
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>8 540</b>	<b>7 431</b>	<b>11 165</b>	<b>10 560</b>	<b>Total</b>				
<i>Makrele und verwandte Arten</i>					<i>Maquereau et espèces voisines</i>				
Makrele . . . . .	1 432	939	485	481	Maquereau				
Thunfisch . . . . .	—	—	—	—	Thon				
Andere Scombriden . . . . .	—	—	—	—	Autres scombridés				
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 432</b>	<b>939</b>	<b>485</b>	<b>481</b>	<b>Total</b>				
<i>Rochen und verwandte Arten</i>					<i>Raies et espèces voisines</i>				
Rochen . . . . .	1 008	908	599	572					
Andere Seefische . . . . .	444	1 378	399	464	Autres poissons de mer				
<b>AN BORD GESALZEN</b>					<b>SALÉS A BORD</b>				
<i>Seefische</i>					<i>Poissons de mer</i>				
Hering . . . . .	6 684	1 957	5 986	2 975	Hareng				
Kabeljau . . . . .	4 021	2 248	5 065	3 311	Cabillaud				
Andere . . . . .	384	79	373	60	Autres				
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>11 089</b>	<b>4 284</b>	<b>11 424</b>	<b>6 346</b>	<b>Total</b>				

## 2.0 Anlandungen und Fänge

## 2.0 Débarquements et captures

noch : 2.01 Anlandungen : Unterteilung nach Arten  
und nach Bestimmung

2.01 (suite) : Débarquements : répartition par espèces  
selon la destination

noch : DEUTSCHLAND (BR) (suite)

Bezeichnung	Menge/Quantité		Wert/Valeur		Désignation
	1 000 kg Produktgewicht Poids du produit		1 000 DM		
	1969	1970	1969	1970	
<b>AN BORD GEFROREN UND TIEFGEFROREN</b>					<b>CONGELÉS ET SURGELÉS A BORD</b>
<i>Seefische</i>					<i>Poissons de mer</i>
<i>Ganze</i>					<i>Entiers</i>
Hering . . . . .	11 133	3 426	9 309	3 559	Hareng
Sardine . . . . .	—	—	—	—	Sardine
Thunfisch . . . . .	3	11	5	32	Thon
Kabeljau . . . . .	2 469	1 408	2 184	1 519	Cabillaud
Andere . . . . .	2 221	2 567	2 576	3 215	Autres
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>15 826</b>	<b>7 412</b>	<b>14 074</b>	<b>8 325</b>	<b>Total</b>
<i>Filets</i>					<i>Filets</i>
Kabeljau . . . . .	41 050	33 552	71 490	62 915	Cabillaud
Rotbarsch . . . . .	3 863	2 474	6 753	5 042	Rascasse du Nord
Andere . . . . .	40 947	47 209	42 577	65 481	Autres
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>85 860</b>	<b>83 235</b>	<b>120 820</b>	<b>133 438</b>	<b>Total</b>
<b>WEICH- UND KREBSTIERE FRISCH</b>					<b>MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS FRAIS</b>
<i>Weichtiere</i>					<i>Mollusques</i>
Muscheln . . . . .	6 672	9 607	1 180	1 661	Moules
Flache Auster . . . . .	0	0	3	0	Huitres plates
Portugiesische Auster . . . . .	—	—	—	—	Huitres portugaises
Tintenfische, Kalmar . . . . .	—	—	—	—	Calmar, poulpe, seiche
Andere Weichtiere . . . . .	—	—	—	—	Autres mollusques
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>6 672</b>	<b>9 607</b>	<b>1 183</b>	<b>1 661</b>	<b>Total</b>
<i>Krebstiere</i>					<i>Crustacés</i>
Graue und rosa Garnelen . . . . .	8 709	9 666	17 441	15 410	Crevettes roses ou grises
Kaisergranat . . . . .	29	6	248	67	Langoustines
Andere Krebstiere . . . . .	20	12	51	53	Autres crustacés
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>8 758</b>	<b>9 684</b>	<b>17 740</b>	<b>15 530</b>	<b>Total</b>
<b>NICHT FÜR DEN MENSCHLICHEN VERBRAUCH BESTIMMTE FISCHEREIERZEUGNISSE</b>					<b>PRODUITS PÊCHÉS DESTINÉS A D'AUTRES USAGES QUE LA CONSOMMATION HUMAINE</b>
Hering . . . . .	43 322	39 531	3 917	4 751	Hareng
Garnelen . . . . .	17 304	26 483	933	1 721	Crevettes
Andere . . . . .	24 259	20 248	1 789	1 942	Autres
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>84 885</b>	<b>86 262</b>	<b>6 639</b>	<b>8 414</b>	<b>Total</b>
<b>ANDERE AN BORD HERGESTELLTE FISCHEREIERZEUGNISSE</b>					<b>AUTRES PRODUITS DE LA PÊCHE TRANSFORMÉS A BORD</b>
Mehl . . . . .	25 070	21 773	17 985	16 348	Farine
Öl . . . . .	4 570	3 831	2 449	2 994	Huile
Andere . . . . .	729	736	617	741	Autres
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>30 369</b>	<b>26 340</b>	<b>21 051</b>	<b>20 083</b>	<b>Total</b>

**FRANCE**

Bezeichnung	Menge/Quantité		Wert/Valeur		Désignation
	1 000 kg Produktgewicht Poids du produit		1 000 Fr		
	1969	1970	1969	1970	

**FÜR DEN MENSCHLICHEN VERBRAUCH  
 BESTIMMTE FISCHEREIERZEUGNISSE**

**PRODUITS PÊCHÉS DESTINÉS  
 A LA CONSOMMATION HUMAINE**

FISCHE					POISSONS
FRISCH					FRAIS
<b>Süßwasserfische</b>					<b>Poissons d'eau douce</b>
Aal . . . . .	1 759	3 857	8 806	22 047	Anguille
Karpfen . . . . .	—	—	—	—	Carpe
Forelle . . . . .	—	—	—	—	Truite
Andere Süßwasserfische . . . . .	30	47	303	441	Autres poissons d'eau douce
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 789</b>	<b>3 904</b>	<b>9 109</b>	<b>22 488</b>	<b>Total</b>
<b>Seefische</b>					<b>Poissons de mer</b>
<i>Hering und verwandte Arten</i>					<i>Hareng et espèces voisines</i>
Hering . . . . .	26 010	23 470	26 115	27 384	Hareng
Sardine . . . . .	26 723	28 489	32 190	33 303	Sardine
Andere Clupeiden . . . . .	7 759	9 125	8 045	12 082	Autres clupéidés
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>60 492</b>	<b>61 084</b>	<b>66 350</b>	<b>72 769</b>	<b>Total</b>
<i>Rundfische</i>					<i>Poissons ronds</i>
Kabeljau . . . . .	24 457	24 563	44 643	51 999	Cabillaud
Seelachs . . . . .	48 525	55 384	45 333	63 959	Lieu noir
Wittling . . . . .	38 792	33 645	55 028	52 587	Merlan
Schellfisch . . . . .	13 069	14 894	15 353	18 131	Églefin
Rotbarsch . . . . .	1 162	1 163	1 590	3 960	Rascasse du Nord
Gelbstriemen . . . . .	—	—	—	—	Bogue
Meeräsche . . . . .	1 855	2 100	11 302	12 726	Mulet
Seehecht . . . . .	18 871	22 342	101 764	110 459	Merlu
Meerbarsch . . . . .	—	—	—	—	Loup de mer
Stöcker . . . . .	2 788	3 108	1 324	1 705	Chinchard
Meerbarbe . . . . .	6 341	7 037	12 298	17 107	Rouget
Andere Rundfische . . . . .	59 200	54 515	123 345	134 208	Autres poissons ronds
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>215 060</b>	<b>218 751</b>	<b>411 980</b>	<b>466 841</b>	<b>Total</b>
<i>Plattfische</i>					<i>Poissons plats</i>
Seezunge . . . . .	3 586	3 865	31 660	40 585	Sole
Scholle . . . . .	4 677	4 411	6 493	7 376	Plie, carrelet
Andere Plattfische . . . . .	26 066	22 345	69 359	75 397	Autres poissons plats
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>34 329</b>	<b>30 621</b>	<b>107 512</b>	<b>123 358</b>	<b>Total</b>
<i>Makrele und verwandte Arten</i>					<i>Maquereau et espèces voisines</i>
Makrele . . . . .	43 200	48 415	38 022	48 554	Maquereau
Thunfisch . . . . .	18 023	15 495	55 800	48 231	Thon
Andere Scombriden . . . . .	—	—	—	—	Autres scombridés
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>61 223</b>	<b>63 910</b>	<b>93 822</b>	<b>96 785</b>	<b>Total</b>
<i>Rochen und verwandte Arten</i> . . . . .	<b>22 011</b>	<b>22 186</b>	<b>36 924</b>	<b>41 941</b>	<i>Raies et espèces voisines</i>
<i>Andere Seefische</i> . . . . .	—	—	—	—	<i>Autres poissons de mer</i>
<b>AN BORD GESALZEN</b>					<b>SALÉS A BORD</b>
<i>Seefische</i>					<i>Poissons de mer</i>
Hering . . . . .	—	—	—	—	Hareng
Kabeljau . . . . .	31 652	31 406	52 561	71 810	Cabillaud
Andere . . . . .	—	—	—	—	Autres
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>31 652</b>	<b>31 406</b>	<b>52 561</b>	<b>71 810</b>	<b>Total</b>

## 2.0 Anlandungen und Fänge

## 2.0 Débarquements et captures

noch : 2.01 Anlandungen : Unterteilung nach Arten  
und nach Bestimmung2.01 (suite) : Débarquements : répartition par espèces  
selon la destination

noch : FRANCE (suite)

Bezeichnung	Menge/Quantité		Wert/Valeur		Désignation
	1 000 kg Produktgewicht Poids du produit		1 000 Fr		
	1969	1970	1969	1970	
<b>AN BORD GEFROREN UND TIEFGEFROREN</b>					<b>CONGELÉS ET SURGELÉS A BORD</b>
<i>Seefische</i>					<i>Poissons de mer</i>
<i>Ganze</i>					<i>Entiers</i>
Hering . . . . .	—	—	—	—	Hareng
Sardine . . . . .	12 191	11 138	12 465	12 046	Sardine
Thunfisch . . . . .	22 980	26 436	48 775	56 917	Thon
Kabeljau . . . . .	—	—	—	—	Cabillaud
Andere . . . . .	—	—	—	—	Autres
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>35 171</b>	<b>37 574</b>	<b>61 240</b>	<b>68 963</b>	<b>Total</b>
<i>Filets</i>					<i>Filets</i>
Kabeljau . . . . .	10 386	12 480	21 391	39 251	Cabillaud
Rotbarsch . . . . .	—	—	—	—	Rascasse du Nord
Andere . . . . .	—	—	—	—	Autres
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>10 386</b>	<b>12 480</b>	<b>21 391</b>	<b>39 251</b>	<b>Total</b>
<b>WEICH- UND KREBSTIERE FRISCH</b>					<b>MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS FRAIS</b>
<i>Weichtiere</i>					<i>Mollusques</i>
Muscheln . . . . .	33 962	33 453	40 424	40 647	Moules
Flache Auster . . . . .	17 952	19 064	126 227	136 406	Huitres plates
Portugiesische Auster . . . . .	43 160	40 280	199 621	187 583	Huitres portugaises
Tintenfische, Kalmar . . . . .	6 084	8 013	10 534	15 931	Calmar, poulpe, seiche
Andere Weichtiere . . . . .	20 615	22 276	40 791	47 827	Autres mollusques
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>121 773</b>	<b>123 086</b>	<b>417 597</b>	<b>428 394</b>	<b>Total</b>
<i>Krebstiere</i>					<i>Crustacés</i>
Graue und rosa Garnelen . . . . .	2 901	2 943	22 837	24 270	Crevettes roses ou grises
Kaisergranat . . . . .	10 717	9 545	60 258	59 928	Langoustines
Andere Krebstiere . . . . .	11 251	12 560	57 308	64 345	Autres crustacés
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>24 869</b>	<b>25 048</b>	<b>140 403</b>	<b>148 543</b>	<b>Total</b>
<b>NICHT FÜR DEN MENSCHLICHEN VERBRAUCH BESTIMMTE FISCHEREIERZEUGNISSE</b>					<b>PRODUITS PÊCHÉS DESTINÉS A D'AUTRES USAGES QUE LA CONSOMMATION HUMAINE</b>
Hering . . . . .	—	—	—	—	Hareng
Garnelen . . . . .	—	—	—	—	Crevettes
Andere . . . . .	8 189	5 165	1 295	791	Autres
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>8 189</b>	<b>5 165</b>	<b>1 295</b>	<b>791</b>	<b>Total</b>
<b>ANDERE AN BORD HERGESTELLTE FISCHEREIERZEUGNISSE</b>					<b>AUTRES PRODUITS DE LA PÊCHE TRANSFORMÉS A BORD</b>
Mehl . . . . .	933	1 750	798	1 982	Farine
Öl . . . . .	677	562	1 506	696	Huile
Andere . . . . .	—	—	—	—	Autres
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 610</b>	<b>2 312</b>	<b>2 304</b>	<b>2 678</b>	<b>Total</b>

Teil II : Andere Fischereistatistiken  
**2.0 Anlandungen und Fänge**  
 noch : 2.01 Anlandungen : Unterteilung nach Arten  
 und nach Bestimmung

Partie II : Autres statistiques de pêche  
**2.0 Débarquements et captures**  
 2.01 (suite) : Débarquements : répartition par espèces  
 selon la destination

**ITALIA**

Bezeichnung	Menge/Quantité		Wert/Valeur		Désignation
	1 000 kg Produktgewicht Poids du produit		1 000 000 Lit		
	1969	1970	1969	1970	

**FÜR DEN MENSCHLICHEN VERBRAUCH  
 BESTIMMTE FISCHEREIERZEUGNISSE**

**PRODUITS PÊCHÉS DESTINÉS  
 A LA CONSOMMATION HUMAINE**

FISCHE					POISSONS
FRISCH					FRAIS
<b>Süßwasserfische</b>					<b>Poissons d'eau douce</b>
Aal . . . . .	3 400	2 970	3 218	3 063	Anguille
Karpfen . . . . .	3 331	3 189	947	951	Carpe
Forelle . . . . .	8 266	8 450	5 260	5 635	Truite
Andere Süßwasserfische . . . . .	6 138	6 294	1 981	2 135	Autres poissons d'eau douce
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>21 135</b>	<b>20 903</b>	<b>11 406</b>	<b>11 784</b>	<b>Total</b>
<b>Seefische</b>					<b>Poissons de mer</b>
<i>Hering und verwandte Arten</i>					<i>Hareng et espèces voisines</i>
Hering . . . . .	—	—	—	—	Hareng
Sardine . . . . .	33 709	43 550	3 628	4 791	Sardine
Andere Clupeiden . . . . .	43 153	52 793	7 202	7 549	Autres clupéidés
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>76 862</b>	<b>96 343</b>	<b>10 830</b>	<b>12 340</b>	<b>Total</b>
<i>Rundfische</i>					<i>Poissons ronds</i>
Kabeljau . . . . .	—	—	—	—	Cabillaud
Seelachs . . . . .	—	—	—	—	Lieu noir
Wittling . . . . .	—	—	—	—	Merlan
Schellfisch . . . . .	—	—	—	—	Églefin
Rotbarsch . . . . .	—	—	—	—	Rascasse du Nord
Gelbstriemen . . . . .	11 270	11 358	2 319	2 022	Bogue
Meeräsche . . . . .	6 546	6 888	3 777	3 878	Mulet
Seehecht . . . . .	9 302	8 814	10 311	11 352	Merlu
Meerbarsch . . . . .	690	632	1 320	1 645	Loup de mer
Stöcker . . . . .	6 986	7 751	1 211	1 217	Chinchard
Meerbarbe . . . . .	7 323	7 609	7 348	8 324	Rouget
Andere Rundfische . . . . .	23 956	25 677	12 064	14 350	Autres poissons ronds
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>66 073</b>	<b>68 729</b>	<b>38 350</b>	<b>42 788</b>	<b>Total</b>
<i>Plattfische</i>					<i>Poissons plats</i>
Seezunge . . . . .	2 640	2 674	4 202	5 343	Sole
Scholle . . . . .	—	—	—	—	Plie, carrelet
Andere Plattfische . . . . .	787	1 026	622	875	Autres poissons plats
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>3 427</b>	<b>3 700</b>	<b>4 824</b>	<b>6 218</b>	<b>Total</b>
<i>Makrele und verwandte Arten</i>					<i>Maquereau et espèces voisines</i>
Makrele . . . . .	13 852	11 953	3 903	4 447	Maquereau
Thunfisch . . . . .	3 095	3 106	1 830	1 662	Thon
Andere Scombriden . . . . .	4 048	3 804	2 997	3 186	Autres scombridés
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>20 995</b>	<b>18 863</b>	<b>8 730</b>	<b>9 295</b>	<b>Total</b>
<i>Rochen und verwandte Arten</i>					<i>Raies et espèces voisines</i>
Rochen . . . . .	4 494	4 294	1 791	2 212	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>4 494</b>	<b>4 294</b>	<b>1 791</b>	<b>2 212</b>	
<i>Andere Seefische</i>					<i>Autres poissons de mer</i>
Andere Seefische . . . . .	42 190	53 594	12 326	18 276	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>42 190</b>	<b>53 594</b>	<b>12 326</b>	<b>18 276</b>	
<b>AN BORD GESALZEN</b>					<b>SALÉS A BORD</b>
<i>Seefische</i>					<i>Poissons de mer</i>
Hering . . . . .	—	—	—	—	Hareng
Kabeljau . . . . .	—	—	—	—	Cabillaud
Andere . . . . .	—	—	—	—	Autres
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Total</b>



**2.0 Anlandungen und Fänge****2.0 Débarquements et captures**noch : 2.01 Anlandungen : Unterteilung nach Arten  
und nach Bestimmung2.01 (suite) : Débarquements : répartition par espèces  
selon la destination

noch : ITALIA (suite)

Bezeichnung	Menge/Quantité		Wert/Valeur		Désignation
	1 000 kg Produktgewicht Poids du produit		1 000 000 Lit		
	1969	1970	1969	1970	
<b>AN BORD GEFROREN UND TIEFGEFROREN</b>					<b>CONGELÉS ET SURGELÉS A BORD</b>
<i>Seefische</i>					<i>Poissons de mer</i>
<i>Ganze</i>					<i>Entiers</i>
Hering . . . . .	—	—	—	—	Hareng
Sardine . . . . .	—	—	—	—	Sardine
Thunfisch . . . . .	2 010	140	629	39	Thon
Kabeljau . . . . .	—	—	—	—	Cabillaud
Andere . . . . .	51 090	52 960	9 400	9 499	Autres
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>53 100</b>	<b>53 100</b>	<b>10 029</b>	<b>9 538</b>	<b>Total</b>
<i>Filets</i>					<i>Filets</i>
Kabeljau . . . . .	—	—	—	—	Cabillaud
Rotbarsch . . . . .	—	—	—	—	Rascasse du Nord
Andere . . . . .	—	—	—	—	Autres
<b>Insgesamt</b> . . . . .	—	—	—	—	<b>Total</b>
<b>WEICH- UND KREBSTIERE FRISCH</b>					<b>MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS FRAIS</b>
<i>Weichtiere</i>					<i>Mollusques</i>
Muscheln . . . . .	15 571	13 740	1 892	1 731	Moules
Flache Auster . . . . .	—	—	—	—	Huîtres plates
Portugiesische Auster . . . . .	—	—	—	—	Huîtres portugaises
Tintenfische, Kalmar . . . . .	24 867	24 495	10 017	11 182	Calmar, poulpe, seiche
Andere Weichtiere . . . . .	19 509	21 480	5 673	6 526	Autres mollusques
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>59 947</b>	<b>59 715</b>	<b>17 582</b>	<b>19 439</b>	<b>Total</b>
<i>Krebstiere</i>					<i>Crustacés</i>
Graue und rosa Garnelen . . . . .	5 508	5 540	5 332	6 230	Crevettes roses ou grises
Kaisergranat . . . . .	1 821	1 626	1 897	2 081	Langoustines
Andere Krebstiere . . . . .	6 455	7 163	4 248	4 581	Autres crustacés
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>13 784</b>	<b>14 329</b>	<b>11 477</b>	<b>12 892</b>	<b>Total</b>

**NICHT FÜR DEN MENSCHLICHEN VERBRAUCH  
BESTIMMTE FISCHEREIERZEUGNISSE****PRODUITS PÊCHÉS DESTINÉS A D'AUTRES  
USAGES QUE LA CONSOMMATION HUMAINE**

Hering . . . . .	—	—	—	—	Hareng
Garnelen . . . . .	—	—	—	—	Crevettes
Andere . . . . .	—	—	—	—	Autres
<b>Insgesamt</b> . . . . .	—	—	—	—	<b>Total</b>

**ANDERE AN BORD HERGESTELLTE  
FISCHEREIERZEUGNISSE****AUTRES PRODUITS DE LA PÊCHE  
TRANSFORMÉS A BORD**

Mehl . . . . .	1 100	1 150	93	99	Farine
Öl . . . . .	9	10	4	5	Huile
Andere . . . . .	—	—	—	—	Autres
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>1 109</b>	<b>1 160</b>	<b>97</b>	<b>104</b>	<b>Total</b>

## 2.0 Anlandungen und Fänge

## 2.0 Débarquements et captures

noch : 2.01 Anlandungen : Unterteilung nach Arten  
und nach Bestimmung

2.01 (suite) : Débarquements : répartition par espèces  
selon la destination

## NEDERLAND

Bezeichnung	Menge/Quantité		Wert/Valeur		Désignation
	1 000 kg Produktgewicht Poids du produit		1 000 FI		
	1969	1970	1969	1970	

**FÜR DEN MENSCHLICHEN VERBRAUCH  
BESTIMMTE FISCHEREIERZEUGNISSE**
**PRODUITS PÊCHÉS DESTINÉS  
A LA CONSOMMATION HUMAINE**

FISCHE					POISSONS
FRISCH					FRAIS
<b>Süßwasserfische</b>					<b>Poissons d'eau douce</b>
Aal . . . . .	2 167	1 112	8 741	5 882	Anguille
Karpfen . . . . .	2	2	1	2	Carpe
Forelle . . . . .	—	1	—	7	Truite
Andere Süßwasserfische . . . . .	1 045	794	1 331	1 070	Autres poissons d'eau douce
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>3 214</b>	<b>1 909</b>	<b>10 073</b>	<b>6 961</b>	<b>Total</b>
<b>Seeische</b>					<b>Poissons de mer</b>
<i>Hering und verwandte Arten</i>					<i>Hareng et espèces voisines</i>
Hering . . . . .	12 232	19 034	6 505	11 844	Hareng
Sardine . . . . .	—	—	—	—	Sardine
Andere Clupeiden . . . . .	1 832	1 746	317	680	Autres clupéidés
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>14 064</b>	<b>20 780</b>	<b>6 822</b>	<b>12 524</b>	<b>Total</b>
<i>Rundfische</i>					<i>Poissons ronds</i>
Kabeljau . . . . .	15 888	20 340	14 801	18 425	Cabillaud
Seelachs . . . . .	13 517	11 577	4 601	5 189	Lieu noir
Wittling . . . . .	11 882	8 198	4 583	5 282	Merlan
Schellfisch . . . . .	11 069	7 003	5 099	4 559	Églefin
Rotbarsch . . . . .	24	8	18	22	Rascasse du Nord
Gelbstriemen . . . . .	—	—	—	—	Bogue
Meeräsche . . . . .	4	29	2	46	Mulet
Seehecht . . . . .	92	88	168	212	Merlu
Meerbarsch . . . . .	—	—	—	—	Loup de mer
Stöcker . . . . .	22	182	3	40	Chinchard
Meerbarbe . . . . .	1	0	3	1	Rouget
Andere Rundfische . . . . .	1 580	1 070	2 453	2 703	Autres poissons ronds
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>54 079</b>	<b>48 495</b>	<b>31 731</b>	<b>36 479</b>	<b>Total</b>
<i>Plattfische</i>					<i>Poissons plats</i>
Seezunge . . . . .	19 763	14 544	92 951	96 304	Sole
Scholle . . . . .	35 329	41 460	20 470	32 011	Plie, carrelet
Andere Plattfische . . . . .	3 999	4 271	8 810	9 774	Autres poissons plats
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>59 091</b>	<b>60 275</b>	<b>122 231</b>	<b>138 089</b>	<b>Total</b>
<i>Makrele und verwandte Arten</i>					<i>Maquereau et espèces voisines</i>
Makrele . . . . .	7 299	4 874	2 844	2 375	Maquereau
Thunfisch . . . . .	—	—	—	—	Thon
Andere Scombriden . . . . .	—	—	—	—	Autres scombridés
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>7 299</b>	<b>4 874</b>	<b>2 844</b>	<b>2 375</b>	<b>Total</b>
<i>Rochen und verwandte Arten</i> . . . . .	<b>468</b>	<b>398</b>	<b>340</b>	<b>391</b>	<i>Raies et espèces voisines</i>
<i>Andere Seefische</i> . . . . .	—	—	—	—	<i>Autres poissons de mer</i>
<b>AN BORD GESALZEN</b>					<b>SALÉS A BORD</b>
<i>Seefische</i>					<i>Poissons de mer</i>
Hering . . . . .	23 902	23 403	27 779	30 764	Hareng
Kabeljau . . . . .	—	—	—	—	Cabillaud
Andere . . . . .	655	836	379	595	Autres
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>24 557</b>	<b>24 239</b>	<b>28 158</b>	<b>31 359</b>	<b>Total</b>

## 2.0 Anlandungen und Fänge

## 2.0 Débarquements et captures

noch : 2.01 Anlandungen : Unterteilung nach Arten  
und nach Bestimmung

2.01 (suite) : Débarquements : répartition par espèces  
selon la destination

noch : NEDERLAND (suite)

Bezeichnung	Menge/Quantité		Wert/Valeur		Désignation
	1 000 kg Produktgewicht Poids du produit		1 000 Fl		
	1969	1970	1969	1970	
<b>AN BORD GEFROREN UND TIEFGEFROREN</b>					<b>CONGELÉS ET SURGELÉS</b>
<i>Seefische</i>					<i>Poissons de mer</i>
<i>Ganze</i>					<i>Entiers</i>
Hering . . . . .	2 491	3 321	2 488	4 733	Hareng
Sardine . . . . .	—	—	—	—	Sardine
Thunfisch . . . . .	—	—	—	—	Thon
Kabeljau . . . . .	2	0	2	0	Cabillaud
Andere . . . . .	1 553	1 252	802	779	Autres
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>4 046</b>	<b>4 573</b>	<b>3 292</b>	<b>5 512</b>	<b>Total</b>
<i>Filets</i>					<i>Filets</i>
Kabeljau . . . . .	—	—	—	—	Cabillaud
Rotbarsch . . . . .	—	—	—	—	Rascasse du Nord
Andere . . . . .	—	—	—	—	Autres
<b>Insgesamt</b> . . . . .	—	—	—	—	<b>Total</b>
<b>WEICH- UND KREBSTIERE FRISCH</b>					<b>MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS FRAIS</b>
<i>Weichtiere</i>					<i>Mollusques</i>
Muscheln . . . . .	94 150	74 750	16 369	20 182	Moules
Flache Auster . . . . .	813	824	5 942	6 336	Huîtres plates
Portugiesische Auster . . . . .	—	—	—	—	Huîtres portugaises
Tintenfische, Kalmar . . . . .	10	79	14	58	Calmar, poulpe, seiche
Andere Weichtiere . . . . .	—	—	—	—	Autres mollusques
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>94 973</b>	<b>75 653</b>	<b>22 325</b>	<b>26 576</b>	<b>Total</b>
<i>Krebstiere</i>					<i>Crustacés</i>
Graue und rosa Garnelen . . . . .	6 770	7 133	12 813	16 600	Crevettes roses ou grises
Kaisergranat . . . . .	—	—	—	—	Langoustines
Andere Krebstiere . . . . .	103	88	84	79	Autres crustacés
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>6 873</b>	<b>7 221</b>	<b>12 897</b>	<b>16 679</b>	<b>Total</b>

**NICHT FÜR DEN MENSCHLICHEN VERBRAUCH  
BESTIMMTE FISCHEREIERZEUGNISSE**

**PRODUITS PÊCHÉS DESTINÉS A D'AUTRES  
USAGES QUE LA CONSOMMATION HUMAINE**

Hering . . . . .	1 327	594	137	81	Hareng
Garnelen . . . . .	2 737	1 611	104	58	Crevettes
Andere . . . . .	6 521	1 092	371	65	Autres
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>10 585</b>	<b>3 297</b>	<b>612</b>	<b>204</b>	<b>Total</b>

**ANDERE AN BORD HERGESTELLTE  
FISCHEREIERZEUGNISSE**

**AUTRES PRODUITS DE LA PÊCHE  
TRANSFORMÉS A BORD**

Mehl . . . . .	—	—	—	—	Farine
Öl . . . . .	—	—	—	—	Huile
Andere . . . . .	—	—	—	—	Autres
<b>Insgesamt</b> . . . . .	—	—	—	—	<b>Total</b>

**BELGIË/BELGIQUE**

Bezeichnung	Menge/Quantité		Wert/Valeur		Désignation
	1 000 kg Produktgewicht Poids du produit		1 000 Fb		
	1969	1970	1969	1970	
<b>FÜR DEN MENSCHLICHEN VERBRAUCH BESTIMMTE FISCHEREIERZEUGNISSE</b>					
<b>FISCHE</b>					
<b>FRISCH</b>					
<b>Süßwasserfische</b>					
Aal . . . . .	—	—	—	—	
Karpfen . . . . .	—	—	—	—	
Forelle . . . . .	—	—	—	—	
Andere Süßwasserfische . . . . .	—	—	—	—	
<b>Insgesamt</b> . . . . .	—	—	—	—	
<b>Seefische</b>					
<i>Hering und verwandte Arten</i>					
Hering . . . . .	454	750	2 896	5 632	
Sardine . . . . .	—	—	—	—	
Andere Clupeiden . . . . .	428	530	2 923	2 038	
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>882</b>	<b>1 280</b>	<b>5 819</b>	<b>7 670</b>	
<i>Rundfische</i>					
Kabeljau . . . . .	14 114	10 305	178 354	149 191	
Seelachs . . . . .	3 570	3 608	28 874	33 312	
Wittling . . . . .	3 341	3 482	24 885	30 871	
Schellfisch . . . . .	4 330	4 154	29 239	34 306	
Rotbarsch . . . . .	3 229	2 120	35 489	31 485	
Gelbstriemen . . . . .	—	—	—	—	
Meeräsche . . . . .	—	—	—	—	
Seehecht . . . . .	179	167	5 116	4 141	
Meerbarsch . . . . .	99	127	1 185	1 570	
Stöcker . . . . .	35	32	130	141	
Meerbarbe . . . . .	749	3	8 739	123	
Andere Rundfische . . . . .	1 793	3 332	30 211	54 609	
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>31 439</b>	<b>27 330</b>	<b>342 222</b>	<b>339 749</b>	
<i>Plattfische</i>					
Seezunge . . . . .	3 712	3 840	241 065	327 605	
Scholle . . . . .	4 516	4 779	39 095	47 935	
Andere Plattfische . . . . .	2 019	2 215	49 863	56 768	
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>10 247</b>	<b>10 834</b>	<b>330 023</b>	<b>432 308</b>	
<i>Makrele und verwandte Arten</i>					
Makrele . . . . .	148	31	852	284	
Thunfisch . . . . .	—	—	—	—	
Andere Scombriden . . . . .	—	—	—	—	
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>148</b>	<b>31</b>	<b>852</b>	<b>284</b>	
<i>Rochen und verwandte Arten</i> . . . . .					
	<b>4 493</b>	<b>3 885</b>	<b>60 631</b>	<b>60 327</b>	
<i>Andere Seefische</i> . . . . .					
	<b>422</b>	<b>513</b>	<b>4 949</b>	<b>5 064</b>	
<b>AN BORD GESALZEN</b>					
<b>Seefische</b>					
Hering . . . . .	—	—	—	—	
Kabeljau . . . . .	—	—	—	—	
Andere . . . . .	—	—	—	—	
<b>Insgesamt</b> . . . . .	—	—	—	—	
<b>PRODUITS PÊCHÉS DESTINÉS A LA CONSOMMATION HUMAINE</b>					
<b>POISSONS</b>					
<b>FRAIS</b>					
<b>Poissons d'eau douce</b>					
Anguille					
Carpe					
Truite					
Autres poissons d'eau douce					
<b>Total</b>					
<b>Poissons de mer</b>					
<i>Hareng et espèces voisines</i>					
Hareng					
Sardine					
Autres clupéidés					
<b>Total</b>					
<i>Poissons ronds</i>					
Cabillaud					
Lieu noir					
Merlan					
Églefin					
Rascasse du Nord					
Bogue					
Mulet					
Merlu					
Loup de mer					
Chinard					
Rouget					
Autres poissons ronds					
<b>Total</b>					
<i>Poissons plats</i>					
Sole					
Plie, carrelet					
Autres poissons plats					
<b>Total</b>					
<i>Maquereau et espèces voisines</i>					
Maquereau					
Thon					
Autres scombridés					
<b>Total</b>					
<i>Raies et espèces voisines</i>					
<i>Autres poissons de mer</i>					
<b>SALÉS A BORD</b>					
<i>Poissons de mer</i>					
Hareng					
Cabillaud					
Autres					
<b>Total</b>					

## 2.0 Anlandungen und Fänge

## 2.0 Débarquements et captures

noch : 2.01 Anlandungen : Unterteilung nach Arten  
und nach Bestimmung

2.01 (suite) : Débarquements : répartition par espèces  
selon la destination

noch : BELGIË/BELGIQUE (suite)

Bezeichnung	Menge/Quantité		Wert/Valeur		Désignation
	1 000 kg Produktgewicht Poids du produit		1 000 Fb		
	1969	1970	1969	1970	
<b>AN BORD GEFROREN UND TIEFGEFROREN</b>					<b>CONGELÉS ET SURGELÉS</b>
<i>Seefische</i>					<b>A BORD</b>
<i>Ganze</i>					<i>Poissons de mer</i>
Hering . . . . .	—	—	—	—	<i>Entiers</i>
Sardine . . . . .	—	—	—	—	Hareng
Thunfisch . . . . .	—	—	—	—	Sardine
Kabeljau . . . . .	—	—	—	—	Thon
Andere . . . . .	—	—	—	—	Cabillaud
<b>Insgesamt</b> . . . . .	—	—	—	—	Autres
<i>Filets</i>					<b>Total</b>
Kabeljau . . . . .	—	—	—	—	<i>Filets</i>
Rotbarsch . . . . .	—	—	—	—	Cabillaud
Andere . . . . .	—	—	—	—	Rascasse du Nord
<b>Insgesamt</b> . . . . .	—	—	—	—	Autres
					<b>Total</b>
<b>WEICH- UND KREBSTIERE</b>					<b>MOLLUSQUES ET CRUSTACÉS</b>
<b>FRISCH</b>					<b>FRAIS</b>
<i>Weichtiere</i>					<i>Mollusques</i>
Muscheln . . . . .	(50)	(.)	(125)	(.)	Moules
Flache Auster . . . . .	—	—	—	—	Huîtres plates
Portugiesische Auster . . . . .	—	—	—	—	Huîtres portugaises
Tintenfische, Kalmar . . . . .	126	226	2 508	3 249	Calmar, poulpe, seiche
Andere Weichtiere . . . . .	—	—	—	—	Autres mollusques
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>(176)</b>	<b>226</b>	<b>(2 633)</b>	<b>3 249</b>	<b>Total</b>
<i>Krebstiere</i>					<i>Crustacés</i>
Graue und rosa Garnelen . . . . .	1 371	1 358	51 619	52 233	Crevettes roses ou grises
Kaisergranat . . . . .	450	460	19 669	21 154	Langoustines
Andere Krebstiere . . . . .	380	471	2 580	3 474	Autres crustacés
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>2 201</b>	<b>2 289</b>	<b>73 868</b>	<b>76 861</b>	<b>Total</b>

**NICHT FÜR DEN MENSCHLICHEN VERBRAUCH  
BESTIMMTE FISCHEREIERZEUGNISSE**

**PRODUITS PÊCHÉS DESTINÉS A D'AUTRES  
USAGES QUE LA CONSOMMATION HUMAINE**

Hering . . . . .	—	—	—	—	Hareng
Garnelen . . . . .	—	—	—	—	Crevettes
Andere . . . . .	—	—	—	—	Autres
<b>Insgesamt</b> . . . . .	—	—	—	—	<b>Total</b>

**ANDERE AN BORD HERGESTELLTE  
FISCHEREIERZEUGNISSE**

**AUTRES PRODUITS DE LA PÊCHE  
TRANSFORMÉS A BORD**

Mehl . . . . .	—	—	—	—	Farine
Öl . . . . .	—	—	—	—	Huile
Andere . . . . .	—	—	—	—	Autres
<b>Insgesamt</b> . . . . .	—	—	—	—	<b>Total</b>

## 2.0 Anlandungen und Fänge

## 2.0 Débarquements et captures

## 2.02 Fänge : Unterteilung nach Arten und Bestimmung

## 2.02 Captures : répartition par espèces selon la destination

Fanggewicht der Anlandungen - 1 000 kg - Pêche nominale

Bezeichnung	Deutschland (BR)		France		Italia		Nederland		Belgique/België		EG/CE		Désignation
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	
<b>FÜR DEN MENSCHLICHEN VERBRAUCH BESTIMMTE FISCHEREI-ERZEUGNISSE</b>													<b>PRODUITS PÊCHÉS DESTINÉS A LA CONSOMMATION HUMAINE</b>
<b>Süßwasserfische</b>													<b>Poissons d'eau douce</b>
Aal . . . . .	496	440	1 935	4 243	3 400	2 970	2 254	1 156	—	—	8 085	8 809	Anguille
Karpfen . . . . .	—	—	—	—	3 331	3 189	2	2	—	—	3 333	3 191	Carpe
Forelle . . . . .	153	185	—	—	8 266	8 450	—	1	—	—	8 419	8 636	Truite
Andere Süßwasserfische .	388	335	33	52	6 138	6 294	1 087	826	—	—	7 646	7 507	Autres poiss. d'eau douce
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 037</b>	<b>960</b>	<b>1 968</b>	<b>4 295</b>	<b>21 135</b>	<b>20 903</b>	<b>3 343</b>	<b>1 985</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>27 483</b>	<b>28 143</b>	<b>Total</b>
<b>Seefische</b>													<b>Poissons de mer</b>
<i>Hering und verwandte Arten</i>													<i>Hareng et espèces voisines</i>
Hering . . . . .	125 700	124 716	27 050	24 409	—	—	46 596	54 176	472	780	199 818	204 081	Hareng
Sardine . . . . .	—	—	40 470	41 212	33 709	43 550	—	—	—	—	74 179	84 762	Sardine
Andere Clupeiden . . . .	510	220	8 069	9 490	43 153	52 793	1 986	1 868	444	552	54 162	64 923	Autres clupéidés
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>126 210</b>	<b>124 936</b>	<b>75 589</b>	<b>75 111</b>	<b>76 862</b>	<b>96 343</b>	<b>48 582</b>	<b>56 044</b>	<b>916</b>	<b>1 332</b>	<b>328 159</b>	<b>353 766</b>	<b>Total</b>
<b>Rundfische</b>													<b>Poissons ronds</b>
Kabeljau . . . . .	206 420	180 421	146 238	151 579	—	—	19 704	25 222	17 190	12 160	389 552	369 382	Cabillaud
Seelachs . . . . .	54 729	60 546	60 171	68 676	—	—	16 780	14 357	4 221	4 257	135 901	147 836	Lieu noir
Wittling . . . . .	605	411	46 938	40 710	—	—	14 495	10 019	3 969	4 109	66 007	55 249	Merlan
Schellfisch . . . . .	6 621	8 856	15 291	18 171	—	—	12 989	8 549	5 820	4 902	40 721	40 478	Églefin
Rotbarsch . . . . .	89 417	71 552	1 441	1 291	—	—	—	—	3 361	2 204	94 219	75 047	Rascasse du Nord
Gelbstriemen . . . . .	—	—	—	—	11 270	11 358	—	—	—	—	11 270	11 358	Bogue
Meeräsche . . . . .	—	—	2 040	2 310	6 546	6 888	4	30	—	—	8 590	9 228	Mulet
Seehecht . . . . .	90	151	22 079	26 140	9 302	8 814	109	103	213	197	31 793	35 405	Merlu
Meerbarsch . . . . .	—	—	—	—	690	632	1	0	122	149	813	781	Loup de mer
Stöcker . . . . .	—	—	2 899	3 232	6 986	7 751	23	189	37	34	9 945	11 206	Chinchard
Meerbarbe . . . . .	—	—	6 595	7 318	7 323	7 609	1	0	78	3	13 997	14 930	Rouget
Andere Rundfische . . .	9 213	7 655	67 532	62 368	23 956	25 677	1 736	1 232	3 241	4 385	105 678	101 317	Autres poissons ronds
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>367 095</b>	<b>329 592</b>	<b>371 224</b>	<b>381 795</b>	<b>66 073</b>	<b>68 729</b>	<b>65 842</b>	<b>59 701</b>	<b>38 252</b>	<b>32 400</b>	<b>908 486</b>	<b>872 217</b>	<b>Total</b>

<i>Plattfische</i>														<i>Poissons plats</i>
Seezunge . . . . .	702	322	3 980	4 290	2 640	2 674	21 937	16 144	4 026	4 147	33 285	27 577	Sole	
Scholle . . . . .	5 383	5 775	5 191	4 896	—	—	39 215	46 021	5 022	5 161	54 811	61 853	Plie, carrelet	
Andere Plattfische . . . .	3 912	2 455	28 934	24 803	787	1 026	4 439	4 741	2 226	2 391	40 298	35 416	Autres poissons plats	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>9 997</b>	<b>8 552</b>	<b>38 105</b>	<b>33 989</b>	<b>3 427</b>	<b>3 700</b>	<b>65 591</b>	<b>66 906</b>	<b>11 274</b>	<b>11 699</b>	<b>128 394</b>	<b>124 846</b>	<b>Total</b>	
<i>Makrele und verwandte Arten</i>													<i>Maquereau et espèces voisines</i>	
Makrele . . . . .	1 685	2 268	44 928	50 352	13 852	11 953	8 272	5 938	158	32	68 895	70 543	Maquereau	
Thunfisch . . . . .	3	14	49 204	50 317	5 105	3 246	—	—	—	—	54 312	53 577	Thon	
Andere Scombriden . . . .	—	—	—	—	4 048	3 804	1 020	745	—	—	5 068	4 549	Autres scombridés	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 688</b>	<b>2 282</b>	<b>94 132</b>	<b>100 669</b>	<b>23 005</b>	<b>19 003</b>	<b>9 292</b>	<b>6 683</b>	<b>158</b>	<b>32</b>	<b>128 275</b>	<b>128 669</b>	<b>Total</b>	
<i>Rochen und verwandte Arten</i>	<b>1 333</b>	<b>1 219</b>	<b>27 715</b>	<b>28 159</b>	<b>4 494</b>	<b>4 294</b>	<b>566</b>	<b>482</b>	<b>2 962</b>	<b>4 046</b>	<b>37 070</b>	<b>38 200</b>	<i>Raies et espèces voisines</i>	
<i>Andere Seefische . . . . .</i>	<b>867</b>	<b>2 270</b>	—	—	<b>83 616</b>	<b>100 395</b>	—	—	<b>2 286</b>	<b>533</b>	<b>86 769</b>	<b>103 198</b>	<i>Autres poissons de mer</i>	
<b>Seefische insgesamt . . .</b>	<b>507 190</b>	<b>468 851</b>	<b>606 765</b>	<b>619 723</b>	<b>257 477</b>	<b>292 464</b>	<b>189 873</b>	<b>189 816</b>	<b>55 848</b>	<b>50 042</b>	<b>1 617 153</b>	<b>1 620 896</b>	<b>Total des poissons de mer</b>	
<b>Krebstiere</b>													<b>Crustacés</b>	
Graue und rosa Garnelen.	10 277	11 405	3 373	3 473	5 508	5 540	7 989	8 417	1 750	1 697	28 897	30 532	Crevettes roses ou grises	
Kaisergranat . . . . .	29	6	11 253	10 022	1 821	1 626	—	—	468	478	13 571	12 132	Langoustines	
Andere Krebstiere . . . .	20	12	13 198	14 705	7 517	9 340	103	88	422	560	21 260	24 705	Autres crustacés	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>10 326</b>	<b>11 423</b>	<b>27 824</b>	<b>28 200</b>	<b>14 846</b>	<b>16 506</b>	<b>8 092</b>	<b>8 505</b>	<b>2 640</b>	<b>2 735</b>	<b>63 728</b>	<b>67 369</b>	<b>Total</b>	
<b>Weichtiere</b>													<b>Mollusques</b>	
Muscheln . . . . .	6 679	9 609	33 962	33 453	15 571	13 740	108 273	85 963	(50)	(.)	164 535	142 765	Moules	
Flache Auster . . . . .	0	0	17 952	19 064	—	—	813	824	—	—	18 765	19 888	Huîtres plates	
Portugiesische Auster . . .	—	—	43 160	40 280	—	—	—	—	—	—	43 160	40 280	Huîtres portugaises	
Tintenfische, Kalmar . . .	—	—	6 084	8 013	24 867	24 495	10	79	127	235	31 088	32 822	Calmar, poulpes, seiches	
Andere Weichtiere . . . .	—	—	20 615	22 276	28 111	25 462	—	—	3	—	48 729	47 738	Autres mollusques	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>6 679</b>	<b>9 609</b>	<b>121 773</b>	<b>123 086</b>	<b>68 549</b>	<b>63 697</b>	<b>109 096</b>	<b>86 866</b>	<b>180</b>	<b>235</b>	<b>306 277</b>	<b>283 493</b>	<b>Total</b>	
<b>Krebs- und Weichtiere insgesamt . . . . .</b>	<b>17 005</b>	<b>21 032</b>	<b>149 597</b>	<b>151 286</b>	<b>83 395</b>	<b>80 203</b>	<b>117 188</b>	<b>95 371</b>	<b>2 820</b>	<b>2 970</b>	<b>370 005</b>	<b>350 862</b>	<b>Total des crustacés et mollusques</b>	
<b>NICHT FÜR DEN MENSCHLICHEN VERBRAUCH BESTIMMTE FISCHEREIERZEUGNISSE</b>													<b>PRODUITS PÊCHÉS DESTINÉS A D'AUTRES USAGES QU'A LA CONSOMMATION HUMAINE</b>	
Hering . . . . .	45 532	41 570	—	—	—	—	1 380	618	—	—	46 912	42 188	Hareng	
Garnelen . . . . .	17 304	26 483	—	—	—	—	3 230	1 901	—	—	20 534	28 384	Crevettes	
Andere . . . . .	53 483	38 759	9 417	5 940	—	—	6 722	1 098	—	—	69 622	45 797	Autres	
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>116 319</b>	<b>106 812</b>	<b>9 417</b>	<b>5 940</b>	—	—	<b>11 332</b>	<b>3 617</b>	—	—	<b>137 068</b>	<b>116 369</b>	<b>Total</b>	

## 2.1 Preise

## 2.1 Prix

Bezeichnung	Deutschland (BR) DM/kg		France Ffr/kg		Italia Lit/kg		Nederland Fl/kg		Belgique/België Fb/kg		Désignation
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	
Anlandegewicht - (unit value) - poids débarqué											
<b>Hering und verwandte Arten</b>											<b>Hareng et espèces voisines</b>
Hering, frisch . . . . .	0,24	0,29	1,00	1,17	—	—	0,65	0,70	6,37	7,51	Hareng frais
Hering, gesalzen . . . . .	0,89	1,52	—	—	—	—	1,17	1,33	—	—	Hareng salé
Sprot . . . . .	0,16	0,15	0,58	0,57	—	—	0,31	0,41	6,74	3,62	Sprot
Sardelle . . . . .	—	—	1,14	1,50	150	143	—	—	—	—	Anchois
Sardine, frisch . . . . .	—	—	1,20	1,17	103	110	—	—	—	—	Sardine fraîche
Sardine, gesalzen . . . . .	—	—	1,02	1,08	—	—	—	—	—	—	Sardine salée
<b>Rundfische</b>											<b>Poissons ronds</b>
Kabeljau . . . . .	0,68	0,71	1,82	2,12	—	—	0,94	0,95	12,63	14,48	Cabillaud
Gesalzener Kabeljau . . . . .	1,26	1,47	1,66	2,74	—	—	—	—	—	—	Cabillaud salé
Gefrorener Kabeljau . . . . .	1,69	1,84	2,06	2,81	—	—	—	—	—	—	Cabillaud congelé
Schellfisch . . . . .	0,76	0,73	1,17	1,22	—	—	0,56	0,71	6,75	8,26	Églefín
Seelachs . . . . .	0,49	0,91	0,93	1,15	—	—	0,35	0,45	8,08	9,23	Lieu noir, merluche
Seehecht . . . . .	1,86	1,96	5,39	4,94	1 162	1 288	1,81	2,41	28,52	24,81	Merlu
Leng, Blauleng . . . . .	0,78	0,94	1,19	1,49	—	—	0,65	0,80	13,02	14,22	Lingue, julienne
Rotbarsch . . . . .	0,77	0,94	1,37	3,40	—	—	0,74	1,56	10,99	14,85	Rascasse du Nord
Rotbarsch, tiefgefrorenes Filet . . . . .	1,75	2,04	—	—	—	—	—	—	—	—	Rascasse du Nord surgelée et en filets
Katfisch . . . . .	0,58	0,84	—	—	2 352	2 603	1,07	1,40	11,94	12,40	Loup de mer
Sandspierling . . . . .	0,08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Equille, lançon
Wittling . . . . .	0,51	0,50	1,42	1,56	—	—	0,48	0,73	7,44	8,86	Merlan
Congeraal . . . . .	—	—	1,62	2,07	—	—	3,08	1,70	10,19	9,68	Congre
Knurrhahn, Meerbarbe . . . . .	0,53	0,60	1,94	2,43	995	1 094	0,63	0,83	12,11	12,67	Rouget
Stöcker . . . . .	0,10	0,13	0,47	0,55	167	157	0,15	0,22	3,69	4,36	Chinchard
<b>Plattfische</b>											<b>Poissons plats</b>
Scholle . . . . .	0,83	0,99	1,39	1,67	—	—	0,60	0,78	8,65	10,03	Carrelet, plie
Heilblutt . . . . .	1,22	1,80	—	—	—	—	4,71	6,30	51,21	65,78	Flétan
Butt, Flunder . . . . .	0,82	0,89	—	—	—	—	0,29	0,32	1,42	2,46	Flet
Steinbutt . . . . .	4,71	5,36	6,78	8,58	840	853	3,55	4,31	66,92	78,26	Turbot
Seezunge . . . . .	4,17	5,54	8,83	10,50	1 888	1 998	4,70	6,67	64,94	85,31	Sole
Scheefsnut . . . . .	0,48	0,59	2,39	3,20	—	—	—	—	11,19	12,46	Cardine
Scharbe, Kliesche . . . . .	0,51	0,57	2,50	3,12	—	—	0,60	0,67	7,43	8,88	Limande
<b>Makrele und verwandte Arten</b>											<b>Maquereau et espèces voisines</b>
Makrele, frisch . . . . .	0,34	0,51	0,88	1,00	283	372	0,47	0,57	5,76	9,23	Maquereau frais
Makrele, gesalzen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Maquereau salé
Thunfische . . . . .	—	2,97	3,87	4,50	488	535	—	—	—	—	Thon



## 2.1 Preise

## 2.1 Prix

Bezeichnung	Deutschland (BR) DM/kg		France Ffr/kg		Italia Lit/kg		Nederland Fl/kg		Belgique/België Fb/kg		Désignation
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	

## Anlandegewicht - (unit value) - poids débarqué

Bezeichnung	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	Désignation
<b>Rochen und verwandte Arten</b>											<b>Raie et espèces voisines</b>
Rochen . . . . .	0,47	0,46	1,92	2,29	397	461	0,86	1,09	15,82	18,07	Raie
Glattrochen . . . . .	—	—	—	—	—	—	1,72	2,03	16,66	17,38	Flotte
Haie . . . . .	0,61	0,65	1,32	1,48	—	—	0,66	0,93	11,01	11,84	Squale, requin
<b>Süßwasserfische</b>											<b>Poissons d'eau douce</b>
Aal . . . . .	6,84	7,16	5,00	5,72	979	1 100	4,03	5,29	—	—	Anguille
Zander . . . . .	2,64	3,51	—	—	—	—	—	—	—	—	Sandre
Futterfische . . . . .	—	—	—	—	—	—	0,04	0,06	—	—	Blanchaille
Stör . . . . .	13,33	12,00	12,00	10,50	—	—	—	—	132,24	169,00	Esturgeon
<b>Weich- und Krebstiere</b>											<b>Mollusques et crustacés</b>
Speisekrabbe . . . . .	2,00	1,59	5,95	5,90	855	1 006	1,89	2,33	37,66	38,48	Crevette grise
Futterkrabbe . . . . .	0,05	0,06	—	—	—	—	—	—	—	—	Blanchaille
Miesmuschel . . . . .	0,18	0,17	1,19	1,21	122	126	0,17	0,27	(3,00)	(.)	Moule
Taschenkrebs . . . . .	0,94	1,40	2,22	2,23	—	—	—	—	—	—	Araignée de mer
Kaisergranat . . . . .	8,52	10,39	5,62	6,28	1 043	1 280	—	—	43,73	46,00	Langoustine
Pilgermuschel . . . . .	—	—	2,31	2,16	—	—	—	—	—	—	Coquille Saint-Jacques
Auster . . . . .	9,67	—	7,03	7,15	—	—	7,30	7,69	—	—	Hûtre plate
Portugiesische Auster . . . . .	—	—	4,63	4,66	—	—	—	—	—	—	Hûtre portugaise
Kalmar und Tintenfisch . . . . .	—	—	1,73	1,99	387	450	—	—	19,85	14,41	Calmar, poulpe, seiche
Sonstige Weichtiere . . . . .	0,04	0,04	1,59	2,14	218	216	—	—	—	—	Autres mollusques
Krebstiere . . . . .	0,04	0,12	—	—	682	754	—	—	6,64	7,37	Crustacés

**2.2 Besatzungsmitglieder der Fischereiflotte**  
**2.2.1 Unterteilung nach Schiffstypen und Funktion**

**2.2 Membres d'équipages de la flotte de pêche**  
**2.2.1 Répartition par types de navires selon la fonction exercée**

**DEUTSCHLAND (BR)**

Bezeichnung	1956	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Désignation
<b>Trawler</b>														<b>Chalutiers</b>
Eigner . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	3	—	Propriétaires
Kapitäne . . . . .	201	203	208	196	179	165	165	175	182	182	168	136	138	Capitaines
Steuerleute . . . . .	357	386	363	360	351	355	343	334	320	315	338	286	252	Timoniers seconds
Maschinisten . . . . .	410	448	448	455	433	415	421	476	467	482	430	354	332	Officiers mécaniciens
Funker . . . . .	136	141	128	131	116	120	126	107	103	106	94	81	77	Opérateurs radio
Sonstige Angestellte . . . . .	—	—	—	—	26	35	34	50	51	61	61	54	61	Autres employés
Deckpersonal :														Personnel de pont :
Vollgrade . . . . .	1 990	2 043	2 015	1 901	1 918	1 911	1 890	1 956	1 950	1 888	1 600	1 473	1 573	matelots
Junggrade . . . . .	345	352	285	277	180	198	212	155	178	228	157	127	119	matelots légers
Maschinenpersonal . . . . .	645	709	696	619	553	553	560	633	610	633	512	487	486	Personnel mécanicien
Köche und Bedienungspersonal . . . . .	426	435	450	406	328	314	325	302	286	321	272	228	238	Cuisiniers et servants
Sonstige Mannschaften . . . . .	1	33	62	35	67	94	197	515	608	542	503	770	846	Equipages divers
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>4 511</b>	<b>4 750</b>	<b>4 655</b>	<b>4 380</b>	<b>4 151</b>	<b>4 160</b>	<b>4 273</b>	<b>4 703</b>	<b>4 755</b>	<b>4 761</b>	<b>4 138</b>	<b>3 999</b>	<b>4 122</b>	<b>Total</b>
<b>Fahrzeuge der kleinen Hochsee- und Küstenfischerei</b>														<b>Bateaux de pêche côtière</b>
Eigner . . . . .	1 975	1 974	1 875	1 899	1 824	1 626	1 600	1 520	1 503	1 510	1 494	1 499	1 434	Propriétaires
Kapitäne . . . . .	100	101	102	55	58	59	60	62	109	124	116	100	97	Capitaines
Steuerleute . . . . .	46	56	55	56	58	55	60	54	67	60	55	59	48	Timoniers seconds
Maschinisten . . . . .	10	4	1	1	1	9	7	5	8	20	8	—	—	Officiers mécaniciens
Deckpersonal :														Personnel de pont :
Vollgrade . . . . .	859	796	793	652	663	586	618	579	857	879	876	863	781	matelots
Junggrade . . . . .	320	354	339	226	216	173	170	145	182	210	196	174	175	matelots légers
Sonstige Mannschaften . . . . .	80	87	84	35	27	30	27	35	36	28	27	19	16	Equipages divers
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>3 390</b>	<b>3 372</b>	<b>3 249</b>	<b>2 924</b>	<b>2 847</b>	<b>2 538</b>	<b>2 542</b>	<b>2 400</b>	<b>2 762</b>	<b>2 831</b>	<b>2 772</b>	<b>2 714</b>	<b>2 551</b>	<b>Total</b>
<b>Logger</b>														<b>Lougres</b>
Kapitäne . . . . .	101	102	95	85	83	75	71	70	64	60	54	26	11	Capitaines
Nautische Offiziere . . . . .	124	131	122	118	96	100	80	72	70	64	67	36	13	Officiers
Ingenieure . . . . .	149	144	138	134	135	135	122	120	107	110	95	52	22	Ingénieurs mécaniciens
Deckpersonal . . . . .	1 220	1 165	1 109	1 121	1 013	1 105	848	766	799	759	603	337	144	Personnel de pont
Maschinenpersonal . . . . .	67	70	75	59	53	49	43	30	36	39	32	12	2	Personnel mécanicien
Köche und Bedienungspersonal . . . . .	98	85	85	78	75	76	62	51	55	55	44	22	7	Cuisiniers et autres agents du service général
Sonstiges Personal . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	8	2	—	Autre personnel
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>1 759</b>	<b>1 697</b>	<b>1 624</b>	<b>1 595</b>	<b>1 455</b>	<b>1 540</b>	<b>1 226</b>	<b>1 109</b>	<b>1 131</b>	<b>1 112</b>	<b>903</b>	<b>497</b>	<b>199</b>	<b>Total</b>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>9 660</b>	<b>9 819</b>	<b>9 528</b>	<b>8 899</b>	<b>8 453</b>	<b>8 238</b>	<b>8 041</b>	<b>8 212</b>	<b>8 648</b>	<b>8 704</b>	<b>7 813</b>	<b>7 200</b>	<b>6 872</b>	<b>Total général</b>

2.2 Besatzungsmitglieder der Fischereiflotte  
2.2.2 Unterteilung nach Alter und nach Funktion

2.2 Membres d'équipage de la flotte de pêche  
2.2.2 Répartition par âge et par fonction exercée

DEUTSCHLAND (BR) <sup>1)</sup>

Bezeichnung	1956	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Désignation
<b>Kapitäne</b>														<b>Capitaines</b>
16-20 Jahre . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	de 16 à 20 ans
21-25 Jahre . . . . .	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	de 21 à 25 ans
26-40 Jahre . . . . .	72	90	95	87	88	83	79	81	86	92	70	53	57	de 26 à 40 ans
41-50 Jahre . . . . .	61	48	57	53	45	48	56	62	65	63	79	67	58	de 41 à 50 ans
51-65 Jahre . . . . .	66	64	53	55	46	34	30	32	31	27	22	18	22	de 51 à 65 ans
über 65 Jahre . . . . .	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	plus de 65 ans
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>201</b>	<b>203</b>	<b>208</b>	<b>196</b>	<b>179</b>	<b>165</b>	<b>165</b>	<b>175</b>	<b>182</b>	<b>182</b>	<b>171</b>	<b>139</b>	<b>138</b>	<b>Total</b>
<b>Steuerleute</b>														<b>Timoniers seconds</b>
16-20 Jahre . . . . .	—	1	—	1	1	—	2	1	—	—	—	—	—	de 16 à 20 ans
21-25 Jahre . . . . .	37	58	55	56	52	48	38	38	32	32	29	20	7	de 21 à 25 ans
26-40 Jahre . . . . .	219	246	230	222	223	225	220	217	197	185	221	188	161	de 26 à 40 ans
41-50 Jahre . . . . .	68	49	40	47	50	58	62	55	61	68	65	60	64	de 41 à 50 ans
51-65 Jahre . . . . .	33	32	38	34	24	24	21	23	29	29	22	17	19	de 51 à 65 ans
über 65 Jahre . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	—	1	1	1	1	1	plus de 65 ans
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>357</b>	<b>386</b>	<b>363</b>	<b>360</b>	<b>351</b>	<b>355</b>	<b>343</b>	<b>334</b>	<b>320</b>	<b>315</b>	<b>338</b>	<b>286</b>	<b>252</b>	<b>Total</b>
<b>Maschinisten</b>														<b>Officiers mécaniciens</b>
16-20 Jahre . . . . .	—	1	—	1	4	—	—	1	—	—	—	—	—	de 16 à 20 ans
21-25 Jahre . . . . .	17	21	23	42	49	43	33	64	50	54	34	27	21	de 21 à 25 ans
26-40 Jahre . . . . .	114	142	163	148	159	158	170	194	204	210	191	152	151	de 26 à 40 ans
41-50 Jahre . . . . .	134	122	103	119	104	87	87	78	76	74	76	71	59	de 41 à 50 ans
51-65 Jahre . . . . .	139	161	154	141	141	126	127	137	134	136	126	100	96	de 51 à 65 ans
über 65 Jahre . . . . .	6	1	5	4	2	1	4	2	3	2	3	4	5	plus de 65 ans
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>410</b>	<b>448</b>	<b>448</b>	<b>455</b>	<b>459</b>	<b>415</b>	<b>421</b>	<b>476</b>	<b>467</b>	<b>482</b>	<b>430</b>	<b>354</b>	<b>332</b>	<b>Total</b>
<b>Funker</b>														<b>Opérateurs radio</b>
16-20 Jahre . . . . .	2	1	1	2	2	1	3	—	1	1	—	—	—	de 16 à 20 ans
21-25 Jahre . . . . .	4	23	15	16	11	22	27	17	13	11	8	5	1	de 21 à 25 ans
26-40 Jahre . . . . .	66	60	57	51	44	42	38	35	34	40	31	29	28	de 26 à 40 ans
41-50 Jahre . . . . .	45	40	33	34	28	21	24	18	17	19	20	19	17	de 41 à 50 ans
51-65 Jahre . . . . .	19	17	22	27	30	33	34	35	37	35	35	28	30	de 51 à 65 ans
über 65 Jahre . . . . .	—	—	—	1	1	1	—	2	1	—	—	—	1	plus de 65 ans
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>136</b>	<b>141</b>	<b>128</b>	<b>131</b>	<b>116</b>	<b>120</b>	<b>126</b>	<b>107</b>	<b>103</b>	<b>106</b>	<b>94</b>	<b>81</b>	<b>77</b>	<b>Total</b>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 104</b>	<b>1 178</b>	<b>1 147</b>	<b>1 142</b>	<b>1 105</b>	<b>1 055</b>	<b>1 055</b>	<b>1 092</b>	<b>1 072</b>	<b>1 085</b>	<b>1 033</b>	<b>860</b>	<b>799</b>	<b>Total général</b>

<sup>1)</sup> Nur große Hochseefischerei.<sup>1)</sup> Seulement grande pêche hauturière.



Teil II : Andere Fischereistatistiken  
**2.2 Besatzungsmitglieder der Fischereiflotte**  
**2.21 Besatzung nach Fischereizweigen**

Partie II : Autres statistiques de pêche  
**2.2 Membres d'équipage de la flotte de pêche**  
**2.21 Membres d'équipage suivant les catégories de pêche**

**NEDERLAND**

Bezeichnung	1957	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Désignation	
Binnenvissers (meren, rivieren e.d.) . . .	.	1 579	1 532	1 380	1 350	1 247	1 208	1 176	1 081	1 015	962	897	Binnenfischer (Seen, Flüsse, u. dgl.)	Pêcheurs en eau douce (lacs, fleuves, etc.)
IJsselmeervissers . . .	1 200	1 073	1 018	1 042	711	661	661	399	373	400	480	408	IJsselmeerfischer	Pêcheurs de l'IJsselmeer
Zeevissers . . . . .	2 620	3 281	3 122	2 340	2 338	2 262	1 814	1 654	1 736	1 698	1 811	1 566	Seefischer	Marins pêcheurs
Kotters en overige vaartuigen . . . . .	1 685	2 599	2 800	3 008	2 925	2 667	2 645	2 672	2 746	2 750	3 060	3 200	Kutterfischer und übrige See- und Küstenfischer	Autres pêcheurs en mer et pêcheurs côtiers
Mossel- en oestervissers . . . . .	520	516	516	516	472	472	472	450	365	390	380	340	Muschel- und Austernfischer	Pêcheurs de mollusques et d'huîtres
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>.</b>	<b>9 048</b>	<b>8 988</b>	<b>8 286</b>	<b>7 796</b>	<b>7 309</b>	<b>6 800</b>	<b>6 351</b>	<b>6 301</b>	<b>6 253</b>	<b>6 693</b>	<b>6 411</b>	<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>

## Teil II : Andere Fischereistatistiken

## 2.2 Besatzungsmitglieder der Fischereiflotte

2.21 Unterteilung nach Funktion und Alter <sup>1)</sup>

## Partie II : Autres statistiques de pêche

## 2.2 Membres d'équipage de la flotte de pêche

2.21 Répartition d'après les fonctions exercées et par âge <sup>1)</sup>

## BELGIË - BELGIQUE

Bezeichnung	1956	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Désignation	
<b>Dekpersoneel :</b>														<b>Deckpersonal :</b>	<b>Personnel de pont :</b>
<b>Schippers</b>														<b>Kapitäne</b>	<b>patrons</b>
tot 20 jaar . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	bis 20 Jahre	jusqu'à 20 ans
van 21 tot 25 jaar .	35	37	32	26	32	28	40	36	40	40	41	30	40	ab 21 bis 25 Jahre	de 21 à 25 ans
van 26 tot 40 jaar .	220	218	212	219	205	214	207	202	197	185	176	183	174	ab 26 bis 40 Jahre	de 26 à 40 ans
van 41 tot 50 jaar .	150	141	127	129	126	126	131	122	127	110	121	118	107	ab 41 bis 50 Jahre	de 41 à 50 ans
van 51 tot 65 jaar .	81	86	68	66	76	68	88	79	79	77	76	75	59	ab 51 bis 65 Jahre	de 51 à 65 ans
66 en ouder . . .	—	—	1	1	4	—	1	—	3	1	—	4	2	66 und alter	de 66 et plus
<b>Totaal . . .</b>	<b>486</b>	<b>482</b>	<b>440</b>	<b>441</b>	<b>443</b>	<b>436</b>	<b>467</b>	<b>439</b>	<b>446</b>	<b>413</b>	<b>414</b>	<b>410</b>	<b>382</b>	<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>
<b>Ondergeschikt</b>														<b>Deckpersonal :</b>	<b>Personnel de pont :</b>
<b>dekpersoneel</b>														<b>Mansschaften</b>	<b>subalternes</b>
tot 20 jaar . . .	382	403	416	393	398	373	314	311	291	296	303	302	281	bis 20 Jahre	jusqu'à 20 ans
van 21 tot 25 jaar .	244	213	234	233	251	234	213	255	258	228	230	213	185	ab 21 bis 25 Jahre	de 21 à 25 ans
van 26 tot 40 jaar .	374	394	399	388	420	374	311	350	370	369	367	350	326	ab 26 bis 40 Jahre	de 26 à 40 ans
van 41 tot 50 jaar .	176	139	138	145	136	150	120	108	111	115	118	119	114	ab 41 bis 50 Jahre	de 41 à 50 ans
van 51 tot 65 jaar .	107	98	113	107	100	92	69	70	71	65	63	47	51	ab 51 bis 65 Jahre	de 51 à 65 ans
66 en ouder . . .	—	—	1	7	4	4	—	—	—	—	—	—	—	66 und älter	de 66 et plus
<b>Totaal . . .</b>	<b>1 283</b>	<b>1 247</b>	<b>1 301</b>	<b>1 273</b>	<b>1 309</b>	<b>1 227</b>	<b>1 027</b>	<b>1 094</b>	<b>1 101</b>	<b>1 073</b>	<b>1 081</b>	<b>1 031</b>	<b>957</b>	<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>
<b>Machinepersoneel :</b>														<b>Maschinenpers. :</b>	<b>Personnel</b>
<b>Motoristen</b>														<b>Leitende</b>	<b>de machines :</b>
tot 20 jaar . . .	19	17	15	18	16	18	24	23	22	24	25	25	17	<b>Maschinisten</b>	<b>motoristes</b>
van 21 tot 25 jaar .	60	53	53	59	55	45	40	42	46	44	47	40	42	bis 20 Jahre	jusqu'à 20 ans
van 26 tot 40 jaar .	180	154	145	153	132	140	137	133	140	124	135	135	122	ab 21 bis 25 Jahre	de 21 à 25 ans
van 41 tot 50 jaar .	129	101	88	83	74	63	81	68	80	72	75	70	61	ab 26 bis 40 Jahre	de 26 à 40 ans
van 51 tot 65 jaar .	73	77	74	70	76	74	78	75	71	61	60	58	55	ab 41 bis 50 Jahre	de 41 à 50 ans
66 en ouder . . .	—	—	—	—	—	1	1	1	1	1	—	1	1	ab 51 bis 65 Jahre	de 51 à 65 ans
														66 und älter	de 66 et plus
<b>Totaal . . .</b>	<b>461</b>	<b>402</b>	<b>375</b>	<b>383</b>	<b>353</b>	<b>341</b>	<b>361</b>	<b>342</b>	<b>360</b>	<b>326</b>	<b>342</b>	<b>329</b>	<b>298</b>	<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Einschl. abgemusterte Fischer<sup>1)</sup> Y compris les pêcheurs congédiés.

**2.2 Besatzungsmitglieder der Fischereiflotte**  
 noch : 2.21 Unterteilung nach Funktion und Alter <sup>1)</sup>
**2.2 Membres d'équipage de la flotte de pêche**  
 2.21 (suite) : Répartition d'après les fonctions exercées et par âge <sup>1)</sup>

noch : BELGIË/BELGIQUE (suite)

Bezeichnung	1956	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Désignation	
<b>Ondergeschikt machinepersoneel</b>														<b>Anderes Maschinen- personal</b>	<b>Personnel de machine : subalternes</b>
tot 20 jaar . . .	6	13	16	17	16	11	8	5	2	1	—	—	1	bis 20 Jahre	jusqu'à 20 ans
van 21 tot 25 jaar .	9	3	10	10	15	5	3	3	3	3	3	—	—	ab 21 bis 25 Jahre	de 21 à 25 ans
van 26 tot 40 jaar .	16	14	9	11	10	5	3	6	6	4	4	1	1	ab 26 bis 40 Jahre	de 26 à 40 ans
van 41 tot 50 jaar .	10	8	6	12	8	7	5	6	5	4	2	4	1	ab 41 bis 50 Jahre	de 41 à 50 ans
van 51 tot 65 jaar .	10	9	11	18	13	11	6	6	10	4	5	2	3	ab 51 bis 65 Jahre	de 51 à 65 ans
66 en ouder .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66 und älter	de 66 et plus
<b>Totaal . . .</b>	<b>51</b>	<b>47</b>	<b>52</b>	<b>68</b>	<b>62</b>	<b>39</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>16</b>	<b>14</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>
<b>Totaal bemanning</b>														<b>Besatzungsmit- glieder insgesamt</b>	<b>Membres d'équi- page : total</b>
tot 20 jaar . . .	407	433	447	428	430	402	346	339	315	321	328	327	299	bis 20 Jahre	jusqu'à 20 ans
van 21 tot 25 jaar .	348	306	329	328	353	312	296	336	347	315	321	283	267	ab 21 bis 25 Jahre	de 21 à 25 ans
van 26 tot 40 jaar .	790	780	765	771	767	733	658	691	713	682	682	669	623	ab 26 bis 40 Jahre	de 26 à 40 ans
van 41 tot 50 jaar .	465	389	359	369	344	346	337	304	323	301	316	311	283	ab 41 bis 50 Jahre	de 41 à 50 ans
van 51 tot 65 jaar .	271	270	266	261	265	245	241	230	231	207	204	182	168	ab 51 bis 65 Jahre	de 51 à 65 ans
66 en ouder .	—	—	2	8	8	5	2	1	4	2	—	5	3	66 und älter	de 66 et plus
<b>Totaal . . .</b>	<b>2 281</b>	<b>2 178</b>	<b>2 168</b>	<b>2 165</b>	<b>2 167</b>	<b>2 043</b>	<b>1 880</b>	<b>1 901</b>	<b>1 933</b>	<b>1 828</b>	<b>1 851</b>	<b>1 777</b>	<b>1 643</b>	<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>

**2.22 Unterteilung nach Funktion**

Schippers Eigenaars . . . . .	146	123	123	116	114	113	122	129	129	117	125	116	106	Kapitäne (Eigentümer)	Patrons propriétaires
Schippers niet eigenaars . . . .	260	263	261	256	244	235	218	210	204	207	195	177	188	Kapitäne (nicht Eigentümer)	Patrons non propriétaires
Stuurlieden . . . . .	114	102	114	119	95	83	95	100	91	91	87	79	83	Steuerleute	Timoniers seconds
Bootslieden . . . . .	9	9	10	10	14	3	5	2	3	4	3	1	—	Bootsmänner	Mâtres d'équipage
Matrozen . . . . .	735	712	728	705	729	655	615	636	609	626	592	539	542	Matrosen	Matelots
Koks . . . . .	11	12	14	11	12	6	6	6	4	5	2	1	1	Köche	Cuisiniers
Speciaal personeel . .	—	4	8	10	7	5	5	3	2	1	—	—	—	Sonderpersonal	(SF)
Lichtmatrozen . . . .	43	59	53	46	42	51	63	62	63	60	59	43	49	Leichtmatrosen	Apprentis matelots
Jongens beneden 18 jaar . . .	87	83	77	62	51	56	46	35	39	53	55	60	63	Jungen bis 18 Jahre	Mousses de moins de 18 ans
Machinepersoneel . .	411	337	348	343	330	286	286	281	287	269	264	228	232	Maschinenpersonal	Personnel de mach.
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>1 816</b>	<b>1 704</b>	<b>1 736</b>	<b>1 678</b>	<b>1 638</b>	<b>1 493</b>	<b>1 461</b>	<b>1 464</b>	<b>1 431</b>	<b>1 433</b>	<b>1 382</b>	<b>1 244</b>	<b>1 264</b>	<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>

**2.22 Répartition d'après la fonction exercée**

Kapitäne (Eigentümer)	106
Kapitäne (nicht Eigentümer)	188
Steuerleute	83
Bootsmänner	—
Matrosen	542
Köche	1
Sonderpersonal	—
Leichtmatrosen	49
Jungen bis 18 Jahre	63
Maschinenpersonal	232
<b>Insgesamt</b>	<b>1 264</b>

<sup>1)</sup> Einschl. abgemusterte Fischer.<sup>1)</sup> Y compris les pêcheurs congédiés.

Teil II : Andere Fischereistatistiken  
 2.3 Fischereiflotte (31. Dez.)  
 2.31 Unterteilung nach Schiffstypen,  
 Tonnageklassen und Antriebsart

Partie II : Autres statistiques de pêche  
 2.3 Flotte de pêche (31 déc.)  
 2.31 Répartition par types de navires,  
 classes de tonnage et moyens de propulsion

## DEUTSCHLAND (BR)

Bezeichnung	Anzahl/Nombre					Bruttoregistertonnen/Tonnage de jauge brute					Désignation	
	1953	1967	1968	1969	1970	1953	1967	1968	1969	1970		
<b>Trawler</b>												<b>Chalutiers</b>
Dampffahrzeuge . . . . .	193	62	46	31	29	94 241	37 975	28 810	19 783	18 651		à vapeur
Motorfahrzeuge . . . . .	14	92	91	87	80	5 740	100 258	104 877	104 666	98 008		à moteur
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>207</b>	<b>154</b>	<b>137</b>	<b>118</b>	<b>109</b>	<b>99 981</b>	<b>138 233</b>	<b>133 687</b>	<b>124 449</b>	<b>116 659</b>		<b>Total</b>
davon :												dont :
150-299 BRT . . . . .	7	—	—	—	—	1 871	—	—	—	—		150-299 tonneaux bruts
300-499 BRT . . . . .	95	1	1	1	—	38 858	443	445	445	—		300-499 tonneaux bruts
500-699 BRT . . . . .	105	78	58	41	40	59 252	47 732	36 246	25 907	25 275		500-699 tonneaux bruts
700-999 BRT . . . . .	—	45	45	42	37	—	39 336	39 335	37 163	33 190		700-999 tonneaux bruts
1 000 BRT und mehr . . . . .	—	30	33	34	32	—	50 722	57 661	60 934	58 194		1 000 tonneaux bruts et plus
<b>Logger</b>												<b>Lougres</b>
Dampffahrzeuge . . . . .	7	—	—	—	—	1 111	—	—	—	—		à vapeur
Motorfahrzeuge . . . . .	96	57	55	34	13	18 521	17 345	16 739	11 726	4 402		à moteur
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>103</b>	<b>57</b>	<b>55</b>	<b>34</b>	<b>13</b>	<b>19 632</b>	<b>17 345</b>	<b>16 739</b>	<b>11 726</b>	<b>4 402</b>		<b>Total</b>
davon :												dont :
100-149 BRT . . . . .	15	—	—	—	—	2 043	—	—	—	—		100-149 tonneaux bruts
150-199 BRT . . . . .	64	5	5	—	—	11 781	972	972	—	—		150-199 tonneaux bruts
200-249 BRT . . . . .	17	13	13	3	—	3 647	2 900	2 900	685	—		200-249 tonneaux bruts
250-899 BRT . . . . .	7	39	37	31	13	2 161	13 473	12 867	11 041	4 402		250-899 tonneaux bruts
<b>Motorfischkutter</b>												<b>Cotres</b>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 499</b>	<b>1 028</b>	<b>1 028<sup>1)</sup></b>	<b>1 001<sup>1)</sup></b>	<b>954<sup>1)</sup></b>	<b>(30 700)</b>	<b>31 337</b>	<b>31 787</b>	<b>31 382</b>	<b>29 379</b>		<b>Total</b>
davon :												dont :
1- 75 PS . . . . .	1 052	332	292	250	214	.	.	.	.	.		1- 75 CV
76-100 PS . . . . .	125	164	161	137	124	.	.	.	.	.		76-100 CV
101-125 PS . . . . .	181	169	159	156	124	.	.	.	.	.		101-125 CV
126-150 PS . . . . .	94	210	225	228	222	.	.	.	.	.		126-150 CV
> 150 PS . . . . .	47	153	191	230	270	.	.	.	.	.		> 150 CV
Offene Boote, mit Motor . . . . .	527	665	691	685	712	.	.	.	.	.		Bateaux à moteur non pontés
Offene Boote, ohne Motor . . . . .	1 219	978	997	986	1 022	.	.	.	.	.		Bateaux non pontés sans moteur
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>1 746</b>	<b>1 643</b>	<b>1 688</b>	<b>1 671</b>	<b>1 734</b>	.	.	.	.	.		<b>Total</b>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>3 555</b>	<b>2 882</b>	<b>2 908</b>	<b>2 824</b>	<b>2 810</b>	<b>150 313</b>	<b>186 915</b>	<b>182 213</b>	<b>167 557</b>	<b>150 440</b>		<b>Total général</b>

<sup>1)</sup> Außerdem 4 Kutter ohne Motor.

<sup>1)</sup> En outre, 4 cotres sans moteur.



## FRANCE

Bezeichnung	Anzahl/Nombre					Bruttoregistertonnen/Tonnage de jauge brute					Désignation
	1953	1967	1968	1969	1970	1953	1967	1968	1969	1970	
<b>Bateaux à vapeur . . . . .</b>	<b>60</b>	—	—	—	—	<b>25 050</b>	—	—	—	—	<b>Dampffahrzeuge</b>
<b>Bateaux à moteur . . . . .</b>	<b>11 530</b>	<b>13 775</b>	<b>13 764</b>	<b>13 491</b>	<b>13 427</b>	<b>176 139</b>	<b>294 025</b>	<b>290 007</b>	<b>285 107</b>	<b>281 598</b>	<b>Motorfahrzeuge</b>
soit :											darunter :
<i>Chalutiers de grande pêche salée . . . . .</i>		22	22	18	17		31 948	31 990	26 413	25 027	<i>Trawler (Salzfisch)</i>
<i>Chalutiers de pêche fraîche . . . . .</i>		1 411	1 508	1 523	1 523		134 762	132 759	129 342	127 727	<i>Trawler (Frischfisch)</i>
<i>Chalutiers congélateurs . . . . .</i>		16	18	17	19		20 944	20 805	20 288	19 870	<i>Gefrierschiffe</i>
<i>Chalutiers thoniers . . . . .</i>		54	50	44	47		3 782	3 801	3 436	4 571	<i>Frisch- und Thunfischdampfer</i>
<i>Thoniers de pêche fraîche . . . . .</i>		100	101	108	88		7 275	7 262	8 667	6 698	<i>Thunfischereifahrzeuge</i>
<i>Thoniers congélateurs . . . . .</i>		35	39	34	34		7 563	8 028	8 451	10 656	<i>Thunfischereifahrzeuge mit Tief-</i>
<i>Sardiniers congélateurs . . . . .</i>		4	4	5	7		1 493	1 728	2 114	1 801	<i>kühlanlage</i>
<i>Langoustiers de pêche fraîche . . . . .</i>		88	82	78	78		4 128	3 765	4 531	3 938	<i>Sardinienfänger mit Tiefkühlanlage</i>
<i>Langoustiers congélateurs . . . . .</i>		34	27	29	28		8 173	6 648	8 296	8 111	<i>Langustenfänger</i>
<i>Navires frigorifiques de transport . . . . .</i>		1	1	1	1		3 393	3 393	3 393	3 393	<i>Langustenfänger mit Tiefkühl-</i>
<i>Autres navires (polyvalents) . . . . .</i>		1 956	1 944	1 763	1 618		41 878	39 948	40 075	38 423	<i>anlage</i>
<i>Embarcations diverses de moins</i> <i>de 10 tonneaux bruts . . . . .</i>		10 054	9 968	9 871	9 967		28 686	28 880	30 061	31 383	<i>Sardinenfänger</i>
											<i>Langustenfänger mit Tiefkühl-</i>
											<i>anlage</i>
											<i>Transportschiffe mit Tiefkühl-</i>
											<i>anlage</i>
											<i>Andere Fahrzeuge</i>
											<i>Verschiedene Boote (weniger als</i>
											<i>10 BRT)</i>
<b>Bateaux à vapeur et à moteur . . . . .</b>	<b>11 590</b>	<b>13 775</b>	<b>13 764</b>	<b>13 491</b>	<b>13 427</b>	<b>201 189</b>	<b>294 025</b>	<b>290 007</b>	<b>285 107</b>	<b>281 598</b>	<b>Dampf- und Motorfahrzeuge</b>
soit :											darunter :
<i>jusqu'à 25 tonneaux bruts . . . . .</i>		11 943	11 937	11 665	11 627		51 383	52 080	52 509	53 578	<i>bis 25 BRT</i>
<i>de 25 à 50 tonneaux bruts . . . . .</i>		966	986	1 017	1 011		36 391	37 284	38 929	38 065	<i>von 25 bis 50 BRT</i>
<i>de 50 à 100 tonneaux bruts . . . . .</i>		243	286	223	215		17 812	24 530	16 078	15 725	<i>von 50 bis 100 BRT</i>
<i>de 100 à 250 tonneaux bruts . . . . .</i>		423	362	398	386		65 582	57 750	63 063	60 998	<i>von 100 bis 250 BRT</i>
<i>de 250 à 500 tonneaux bruts . . . . .</i>		138	133	127	125		49 824	47 861	45 986	44 612	<i>von 250 bis 500 BRT</i>
<i>plus de 500 tonneaux bruts . . . . .</i>		62	60	61	63		73 033	70 502	68 542	68 620	<i>über 500 BRT</i>
<b>Voiliers . . . . .</b>	<b>4 316</b>					<b>15 843</b>					<b>Segelboote</b>
<b>Total (navires à vapeur, à</b> <b>moteur et voiliers) . . . . .</b>	<b>15 906</b>	<b>13 775</b>	<b>13 764</b>	<b>13 491</b>	<b>13 427</b>	<b>217 032</b>	<b>294 025</b>	<b>290 007</b>	<b>285 107</b>	<b>281 598</b>	<b>Insgesamt (Dampf- und Motor-</b> <b>fahrzeuge, Segelboote)</b>

Teil II : Andere Fischereistatistiken

## 2.3 Fischereiflotte (31. Dez.)

## 2.31 Unterteilung nach Schiffstypen und Antriebsklassen

Partie II : Autres statistiques de pêche

## 2.3 Flotte de pêche (31 déc.)

## 2.31 Répartition par types de navires et par puissance de propulsion

## ITALIA

Bezeichnung	Anzahl/Nombre					Bruttoregistertonnen/Tonnage de jauge brute					Désignation	
	1953	1967	1968	1969	1970	1953	1967	1968	1969	1970		
Motopescherecci											Motorschiffe mit Fang- gerät mit Motorantrieb	Bateaux à moteur (avec armement de pêche moto- risé)
0- 69 HPA . . . . .	1 044	1 147	1 104	1 072	1 049	12 186	11 051	10 607	10 166	9 829	0- 69 PS	0- 69 CV
70-109 HPA . . . . .	803	904	888	876	857	17 646	18 341	18 008	17 490	16 877	70-109 PS	70-109 CV
110-149 HPA . . . . .	517	817	819	826	813	15 773	23 809	23 578	23 447	22 799	110-149 PS	110-149 CV
150-199 HPA . . . . .	145	535	570	601	612	6 688	21 706	23 037	23 596	23 877	150-199 PS	150-199 CV
200 HPA e oltre . . . . .	136	490	590	712	841	16 395	75 044	86 373	102 987	119 261	200 PS und mehr	200 CV et plus
<b>Totale</b> . . . . .	<b>2 645</b>	<b>3 893</b>	<b>3 971</b>	<b>4 087</b>	<b>4 172</b>	<b>68 688</b>	<b>149 951</b>	<b>161 603</b>	<b>177 686</b>	<b>192 643</b>	<b>Zusammen</b>	<b>Total</b>
Motobarche . . . . .	5 260	14 509	14 987	15 376	15 602	18 449	40 883	43 550	45 570	47 070	Motorboote ohne Fang- gerät mit Motorantrieb	Barques à moteur (sans armement de pêche moto- risé)
<b>Motopescherecci e Motobarche</b> . . . . .	<b>7 905</b>	<b>18 402</b>	<b>18 958</b>	<b>19 463</b>	<b>19 774</b>	<b>87 137</b>	<b>190 834</b>	<b>205 153</b>	<b>223 256</b>	<b>239 713</b>	<b>Motorschiffe u. Motor- boote zusammen</b>	<b>Total bateaux et bar- ques à moteur</b>
Velieri e barche . . . . .	38 926	27 421	27 580	27 580	27 139	56 989	35 952	36 782	35 925	35 103	Segelschiffe und Ruderboote	Voiliers et barques à rames
<b>Totale</b> . . . . .	<b>46 831</b>	<b>45 823</b>	<b>46 538</b>	<b>47 043</b>	<b>46 913</b>	<b>144 126</b>	<b>226 786</b>	<b>241 935</b>	<b>259 181</b>	<b>274 816</b>	<b>Insgesamt</b>	<b>Total général</b>

## 2.3 Fischereiflotte (31. Dez.)

## 2.3 Flotte de pêche (31 déc.)

## 2.31 Unterteilung nach Schiffstypen und Antriebsklassen

## 2.31 Répartition par types de navires et par puissance de propulsion

## NEDERLAND

Bezeichnung	Anzahl/Nombre					Bruttoregister-tonnen/Tonnage de jauge brute					Désignation	
	1953	1967	1968	1969	1970	1953	1967	1968	1969	1970		
<b>Stoomvaartuigen</b>											<b>Dampffahrzeuge</b>	<b>Bateaux à vapeur</b>
Trawlers . . . . .	21	1	1	—	—	7 252	630	630	—	—	Fischdampfer	Chalutiers
Loggers . . . . .	21	—	—	—	—	4 020	—	—	—	—	Logger	Lougres
Andere . . . . .	2	—	—	—	—	124	—	—	—	—	Sonstige	Autres
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>44</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>11 396</b>	<b>630</b>	<b>630</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>
<b>Motorvaartuigen</b>											<b>Motorfahrzeuge</b>	<b>Bateaux à moteur</b>
Trawlers en loggers (500 PK en meer) . . . . .	10	119	123	133	147	2 891	35 771	34 368	35 230	36 142	Trawler und Logger (500 PS und mehr)	Chalutiers et lougres (500 CV et plus)
Trawlers en loggers (beneden 500 PK) . . . . .	232	60	57	35	26	35 243	8 428	7 996	4 993	3 662	Trawler und Logger (unter 500 PS)	Chalutiers et lougres (moins que 500 CV)
Kotters . . . . .	340	697	725	718	670	12 137	38 176	41 421	41 961	39 730	Kutter	Cotres
Motorvaartuigen 7 BRT en meer . . . . .	1 074	457	405	368	334	23 367	13 346	12 031	10 977	10 302	Motorboote 7 BRT und mehr	Barques à moteur 7 tonn. bruts et plus
Motorvaartuigen beneden 7 BRT . . . . .	231	121	92	93	80	818	378	287	283	224	Motorboote weniger als 7 BRT	Barques à moteur moins de 7 tonn. bruts
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>1 887</b>	<b>1 454</b>	<b>1 402</b>	<b>1 347</b>	<b>1 257</b>	<b>74 456</b>	<b>96 099</b>	<b>96 103</b>	<b>93 444</b>	<b>90 060</b>	<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>
<b>Totaal stoom- en motorvaartuigen . . . . .</b>	<b>1 931</b>	<b>1 455</b>	<b>1 403</b>	<b>1 347</b>	<b>1 257</b>	<b>85 852</b>	<b>96 729</b>	<b>96 733</b>	<b>93 444</b>	<b>90 060</b>	<b>Dampf- und Motor- fahrzeuge insgesamt</b>	<b>Total bateaux à vapeur et à moteur</b>
<i>waarvan :</i>											<i>darunter :</i>	<i>dont :</i>
0- 79 PK . . . . .	1 398	378	304	275	234	25 057	5 402	4 491	3 946	3 277	0- 79 PS	0- 79 CV
80-119 PK . . . . .	178	196	188	172	155	9 895	5 136	4 889	4 400	3 941	80-119 PS	80-119 CV
120-239 PK . . . . .	219	388	366	343	318	23 112	18 175	16 493	14 526	13 364	120-239 PS	120-239 CV
240-349 PK . . . . .	85	217	196	178	155	13 782	16 789	14 844	12 345	10 189	240-349 PS	240-349 CV
350-499 PK . . . . .	24	113	121	124	121	4 719	10 617	11 126	11 031	10 674	350-499 PS	350-499 CV
500-799 PK . . . . .	26	94	160	181	192	8 856	15 109	21 137	23 375	24 400	500-799 PS	500-799 CV
800 PK en meer . . . . .	1	69	68	74	82	431	25 501	23 753	23 821	24 215	800 PS und mehr	800 CV et plus
<b>Zeil- en roeivaartuigen</b>											<b>Segel- und Ruderboote</b>	<b>Bateaux à voiles et à rames</b>
Zeilvaartuigen 7 BRT en meer . . . . .	30	3	3	2	2	675	71	71	63	63	Segelboote 7 BRT und mehr	Bateaux à voiles 7 tonn. bruts et plus
Zeil- en roeivaartuigen beneden 7 BRT . . . . .	592	82	45	41	35	857	169	81	76	67	Segel- und Ruderboote weniger als 7 BRT	Bateaux à voiles et à rames moins de 7 tonneaux bruts
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>622</b>	<b>85</b>	<b>48</b>	<b>43</b>	<b>37</b>	<b>1 532</b>	<b>240</b>	<b>152</b>	<b>139</b>	<b>130</b>	<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>2 533</b>	<b>1 540</b>	<b>1 451</b>	<b>1 390</b>	<b>1 294</b>	<b>87 384</b>	<b>96 969</b>	<b>96 885</b>	<b>93 583</b>	<b>90 190</b>	<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>

## Teil II : Andere Fischereistatistiken

## 2.3 Fischereiflotte (31. Dez.)

## 2.31 Unterteilung nach Schiffstypen und Antriebsklassen

## Partie II : Autres statistiques de pêche

## 2.3 Flotte de pêche (31 déc.)

## 2.31 Répartition par types de navires et par puissance de propulsion

## BELGIË/BELGIQUE

Bezeichnung	Anzahl/Nombre					Bruttoregistertonnen/Tonnage de jauge brute					Désignation	
	1953	1967	1968	1969	1970	1953	1967	1968	1969	1970		
Garnaalscheepjes . . . . . (mot. 80 PK)	152	29	21	14	10	2 561	479	335	219	145	Krabbenfischer (mot. 80 PS)	Chalutiers crevettiers (de 80 CV)
Kusttreilers . . . . . (mot. 80-119 PK)	73	37	34	30	23	2 332	923	832	737	547	Küstenfischereifahrzeuge (mot. 80-119 PS)	Chalutiers côtiers (de 80-119 CV)
Kleine middelslagtreilers . . . . . (mot. 120-239 PK)	116	130	124	113	112	8 103	6 304	5 749	5 114	5 058	Mittlere Motorfahrzeuge (mot. 120-239 PS)	Chalutiers moyens (de 120-239 CV)
Grote middelslagtreilers . . . . . (mot. 240-349 PK)	46	86	83	81	81	5 471	7 747	7 255	6 936	6 899	Mittelgroße Motorfahrzeuge (mot. 240-349 PS)	Chalutiers forts moyens (de 240-349 CV)
Kleine diepzeetreibers . . . . . (mot. 350-499 PK)	13	48	60	67	69	2 230	6 038	7 196	7 660	7 828	Kleine Hochseemotor- fahrzeuge (mot. 350-499 PS)	Chalutiers hauturiers (de 350-499 CV)
Grote diepzeetreibers . . . . . (mot. 500-2 330 PK)	4	28	32	33	37	1 682	9 216	8 517	8 802	10 708	Große Hochseetrawler mit Motor (mot. 500-2 330 PS)	Chalutiers grands hauturiers (de 500-2 330 CV)
Grote diepzeetreibers . . . . . (St. + 800-880 PK)	6	—	—	—	—	3 291	—	—	—	—	Große Hochseetrawler mit Dampfantrieb (800-880 PS)	Chalutiers grands hauturiers (vap. de 800-880 CV)
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>410</b>	<b>358</b>	<b>354</b>	<b>338</b>	<b>332</b>	<b>25 670</b>	<b>30 707</b>	<b>29 884</b>	<b>29 468</b>	<b>31 185</b>	<b>Insgesamt</b>	<b>Total</b>



Teil II : Andere Fischereistatistiken  
**2.3 Fischereiflotte (31. Dez.)**  
**2.32 Unterteilung nach Fangmethode**  
**und Tonnageklassen**

Bezeichnung	0 < 25 t		25 < 50 t		50 < 150 t		150 < 250 t		250 < 500 t	
	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage

**DEUTSCHLAND (BR) <sup>1)</sup>**

**1968**

Über Heck trawlen . . . . .	—	—	—	—	1	139	—	—	1	499
Über Seite trawlen . . . . .	1 332	11 719	185	5 550	205	14 379	8	1 811	34	10 639
Ringwadenfischerei . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Treibnetzfischerei . . . . .	—	—	—	—	—	—	10	2 058	—	—
Gemischte Fangmethoden . . . . .	997	. <sup>2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>2 329</b>	<b>11 719</b>	<b>185</b>	<b>5 550</b>	<b>206</b>	<b>14 518</b>	<b>18</b>	<b>3 869</b>	<b>35</b>	<b>11 138</b>

**1969**

Über Heck trawlen . . . . .	—	—	—	—	1	139	—	—	1	499
Über Seite trawlen . . . . .	1 301	11 650	185	5 263	203	14 330	—	—	28	8 813
Ringwadenfischerei . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Treibnetzfischerei . . . . .	—	—	—	—	—	—	3	684	—	—
Gemischte Fangmethoden . . . . .	986	. <sup>2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>2 287</b>	<b>11 650</b>	<b>185</b>	<b>5 263</b>	<b>204</b>	<b>14 469</b>	<b>3</b>	<b>684</b>	<b>29</b>	<b>9 312</b>

**1970**

Über Heck trawlen . . . . .	—	—	—	—	1	139	—	—	1	499
Über Seite trawlen . . . . .	1 194	6 671	281	8 051	194	14 518	—	—	12	3 632
Ringwadenfischerei . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Treibnetzfischerei . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gemischte Fangmethoden . . . . .	1 022	. <sup>2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>2 216</b>	<b>6 671</b>	<b>281</b>	<b>8 051</b>	<b>195</b>	<b>14 657</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>13</b>	<b>4 131</b>

<sup>1)</sup> Ohne offene Boote (siehe Tabelle 2.31, Seite 102).

<sup>2)</sup> Boot ohne Motor.

Partie II : Autres statistiques de pêche  
 2.3 Flotte de pêche (31 déc.)  
 2.32 Classification selon le système de pêche  
 et par classes de tonnage

500 < 900 t		900 < 1 800 t		> 1 800 t		Insgesamt Total		Désignation
Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	

DEUTSCHLAND (BR)<sup>1)</sup>

1968

11	8 185	38	45 028	12	28 718	63	82 569	Chalutage par l'arrière
70	45 758	8	7 730	—	—	1 842	97 586	Chalutage par le côté
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet tournant
—	—	—	—	—	—	10	2 058	Pêche au filet dérivant
—	—	—	—	—	—	997	. <sup>2)</sup>	Pêche aux systèmes mixtes
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
81	53 943	46	52 758	12	28 718	2 912	182 213	Total

1969

8	6 013	38	45 623	13	31 396	61	83 670	Chalutage par l'arrière
53	35 417	8	7 730	—	—	1 778	83 203	Chalutage par le côté
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet tournant
—	—	—	—	—	—	3	684	Pêche au filet dérivant
—	—	—	—	—	—	986	. <sup>2)</sup>	Pêche aux systèmes mixtes
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
61	41 430	46	53 353	13	31 396	2 828	167 557	Total

1970

6	4 341	35	41 882	13	31 396	56	78 257	Chalutage par l'arrière
47	31 582	8	7 729	—	—	1 736	72 183	Chalutage par le côté
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet tournant
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet dérivant
—	—	—	—	—	—	1 022	. <sup>2)</sup>	Pêche aux systèmes mixtes
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
53	35 923	43	49 611	13	31 396	2 814	150 440	Total

<sup>1)</sup> Sans les bateaux non pontés (voir tableau 2.31, page 102).

<sup>2)</sup> Bateaux sans moteur.

Teil II : Andere Fischereistatistiken  
**2.3 Fischereiflotte (31. Dez.)**  
 noch : 2.32 Unterteilung nach Fangmethode  
 und Tonnageklassen

Bezeichnung	0 < 25 t		25 < 50 t		50 < 150 t		150 < 250 t		250 < 500 t	
	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage

**FRANCE**

**1968**

Über Heck trawlen . . . . .	—	—	5	230	—	—	6	1 147	21	8 200
Über Seite trawlen . . . . .	541	7 965	418	15 306	180	17 703	236	37 864	84	31 160
Ringwadenfischerei <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Treibnetzfischerei <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gemischte Fangmethoden . . . . .	1 396	14 646	499	19 119	75	8 038	22	4 000	2	642
Andere <sup>2)</sup> . . . . .	10 000	29 469	64	2 629	105	9 494	24	4 034	26	7 859
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>11 937</b>	<b>52 080</b>	<b>986</b>	<b>37 284</b>	<b>360</b>	<b>35 235</b>	<b>288</b>	<b>47 045</b>	<b>133</b>	<b>47 861</b>

**1969**

Über Heck trawlen . . . . .	—	—	5	230	—	—	8	1 547	26	10 200
Über Seite trawlen . . . . .	520	8 052	497	18 498	98	6 924	281	44 233	70	26 011
Ringwadenfischerei <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Treibnetzfischerei <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gemischte Fangmethoden . . . . .	1 246	13 910	452	17 651	64	4 534	40	5 632	26	7 991
Andere <sup>2)</sup> . . . . .	9 899	30 547	63	2 550	61	4 620	69	11 651	5	1 784
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>11 665</b>	<b>52 509</b>	<b>1 017</b>	<b>38 929</b>	<b>223</b>	<b>16 078</b>	<b>398</b>	<b>63 063</b>	<b>127</b>	<b>45 986</b>

**1970**

Über Heck trawlen . . . . .	—	—	5	230	—	—	12	2 567	27	9 606
Über Seite trawlen . . . . .	475	7 901	557	20 327	102	7 506	261	40 239	66	24 871
Ringwadenfischerei <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Treibnetzfischerei <sup>1)</sup> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gemischte Fangmethoden . . . . .	1 159	13 831	372	14 252	85	7 545	29	4 587	9	3 435
Andere <sup>2)</sup> . . . . .	9 993	31 846	77	3 256	77	7 153	35	7 126	23	6 700
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>11 627</b>	<b>53 578</b>	<b>1 011</b>	<b>38 065</b>	<b>264</b>	<b>22 204</b>	<b>337</b>	<b>54 519</b>	<b>125</b>	<b>44 612</b>

<sup>1)</sup> Die französische Statistiken unterteilen Schiffe nicht nach Ringwaden- und Treibnetzfischerei; sie sind unter der Rubrik „Andere“ aufgeführt.  
<sup>2)</sup> Einschl. Ringwadenfischerei und Treibnetzfischerei.



Partie II : Autres statistiques de pêche  
**2.3 Flotte de pêche (31 déc.)**  
 2.32 (suite) : Classification selon le système de pêche  
 et par classes de tonnage

500 < 900 t		900 < 1 800 t		> 1 800 t		Insgesamt Total		Désignation
Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	

**FRANCE**

**1968**

9	5 900	2	3 478	5	10 554	48	29 509	Chalutage par l'arrière
16	9 876	25	36 171	—	—	1 500	156 045	Chalutage par le côté
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet tournant <sup>1)</sup>
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet dérivant <sup>1)</sup>
—	—	—	—	—	—	1 994	46 445	Pêche aux systèmes mixtes
2	1 130	—	—	1	3 393	10 222	58 008	Autres <sup>2)</sup>
<b>27</b>	<b>16 906</b>	<b>27</b>	<b>39 649</b>	<b>6</b>	<b>13 947</b>	<b>13 764</b>	<b>290 007</b>	<b>Total</b>

**1969**

12	8 000	2	3 478	5	9 365	58	32 820	Chalutage par l'arrière
13	8 150	21	31 355	—	—	1 500	143 223	Chalutage par le côté
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet tournant <sup>1)</sup>
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet dérivant <sup>1)</sup>
—	—	—	—	—	—	1 828	49 718	Pêche aux systèmes mixtes
6	3 476	1	1 325	1	3 393	10 105	59 346	Autres <sup>2)</sup>
<b>31</b>	<b>19 626</b>	<b>24</b>	<b>36 158</b>	<b>6</b>	<b>12 758</b>	<b>13 491</b>	<b>285 107</b>	<b>Total</b>

**1970**

9	6 626	5	9 667	2	3 648	60	32 344	Chalutage par l'arrière
17	10 115	21	29 321	—	—	1 499	140 280	Chalutage par le côté
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet tournant <sup>1)</sup>
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet dérivant <sup>1)</sup>
—	—	—	—	—	—	1 654	43 650	Pêche aux systèmes mixtes
7	4 525	1	1 325	1	3 393	10 214	65 324	Autres <sup>2)</sup>
<b>33</b>	<b>21 266</b>	<b>27</b>	<b>40 313</b>	<b>3</b>	<b>7 041</b>	<b>13 427</b>	<b>281 598</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Les statistiques françaises ne permettent pas de différencier les navires pêchant au filet tournant ou dérivant, ceux-ci sont inclus dans la rubrique « Autres ».  
<sup>2)</sup> Y compris « Pêche au filet tournant et au filet dérivant ».

Teil II : Andere Fischereistatistiken  
**2.3 Fischereiflotte (31. Dez.)**  
 noch : 2.32 Unterteilung nach Fangmethode  
 und Tonnageklassen

Bezeichnung	0 < 25 t		25 < 50 t		50 < 150 t		150 < 250 t		250 < 500 t	
	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage

**NEDERLAND**

**1968**

Über Heck trawlen . . . . .	—	—	2	99	21	2 004	3	685	14	5 283
Über Seite trawlen . . . . .	65	1 451	263	10 980	335	30 655	35	6 429	60	18 338
Ringwadenfischerei . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	246	2	579
Treibnetzfisherei . . . . .	—	—	—	—	1	142	9	1 503	1	257
Gemischte Fangmethoden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>65</b>	<b>1 451</b>	<b>265</b>	<b>11 079</b>	<b>357</b>	<b>32 801</b>	<b>48</b>	<b>8 863</b>	<b>77</b>	<b>24 457</b>

**1969**

Über Heck trawlen . . . . .	—	—	1	49	24	2 350	2	482	14	5 038
Über Seite trawlen . . . . .	44	919	230	9 584	346	31 482	35	6 199	64	19 447
Ringwadenfischerei . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Treibnetzfisherei . . . . .	—	—	—	—	—	—	4	632	—	—
Gemischte Fangmethoden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>44</b>	<b>919</b>	<b>231</b>	<b>9 633</b>	<b>370</b>	<b>33 832</b>	<b>41</b>	<b>7 313</b>	<b>78</b>	<b>24 485</b>

**1970**

Über Heck trawlen . . . . .	—	—	1	49	24	2 368	3	638	14	5 038
Über Seite trawlen . . . . .	35	688	200	8 381	341	31 176	41	6 989	57	17 183
Ringwadenfischerei . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	246	2	517
Treibnetzfisherei . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gemischte Fangmethoden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>35</b>	<b>688</b>	<b>201</b>	<b>8 430</b>	<b>365</b>	<b>33 544</b>	<b>45</b>	<b>7 873</b>	<b>73</b>	<b>22 738</b>

Partie II : Autres statistiques de pêche  
**2.3 Flotte de pêche (31 déc.)**  
 2.32 (suite) : Classification selon le système de pêche  
 et par classes de tonnage

500 < 900 t		900 < 1 800 t		> 1 800 t		Insgesamt Total		Désignation
Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	

**NEDERLAND**

1968

4	2 269	—	—	—	—	44	10 340	Chalutage par l'arrière
2	1 290	—	—	—	—	760	69 143	Chalutage par le côté
—	—	—	—	—	—	3	825	Pêche au filet tournant
—	—	—	—	—	—	11	1 902	Pêche au filet dérivant
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche aux systèmes mixtes
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
6	3 559	—	—	—	—	818	82 210	Total

1969

4	2 269	—	—	—	—	45	10 188	Chalutage par l'arrière
1	661	—	—	—	—	720	68 292	Chalutage par le côté
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet tournant
—	—	—	—	—	—	4	632	Pêche au filet dérivant
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche aux systèmes mixtes
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
5	2 930	—	—	—	—	769	79 112	Total

1970

4	2 269	—	—	—	—	46	10 362	Chalutage par l'arrière
1	661	—	—	—	—	675	65 078	Chalutage par le côté
—	—	—	—	—	—	3	763	Pêche au filet tournant
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet dérivant
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche aux systèmes mixtes
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
5	2 930	—	—	—	—	724	76 203	Total

Teil II : Andere Fischereistatistiken  
**2.3 Fischereiflotte (31. Dez.)**  
 noch : 2.32 Unterteilung nach Fangmethode  
 und Tonnageklassen

Bezeichnung	0 < 25 t		25 < 50 t		50 < 150 t		150 < 250 t		250 < 500 t	
	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage

**BELGIQUE/BELGIË**

**1968**

Über Heck trawlen . . . . .	—	—	5	145	7	716	1	162	1	418
Über Seite trawlen . . . . .	18	310	30	1 226	105	9 531	20	3 800	4	1 386
Ringwadenfischerei . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Treibnetzfisherei . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gemischte Fangmethoden . . . . .	30	585	61	2 271	65	5 644	3	587	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>48</b>	<b>895</b>	<b>96</b>	<b>3 642</b>	<b>177</b>	<b>15 891</b>	<b>24</b>	<b>4 549</b>	<b>5</b>	<b>1 804</b>

**1969**

Über Heck trawlen . . . . .	—	—	3	89	4	438	—	—	—	—
Über Seite trawlen . . . . .	12	221	33	1 331	108	9 951	20	3 754	6	2 123
Ringwadenfischerei . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Treibnetzfisherei . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gemischte Fangmethoden . . . . .	27	511	55	2 045	63	5 491	2	396	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>39</b>	<b>732</b>	<b>91</b>	<b>3 465</b>	<b>175</b>	<b>15 880</b>	<b>22</b>	<b>4 150</b>	<b>6</b>	<b>2 123</b>

**1970**

Über Heck trawlen . . . . .	—	—	3	89	4	438	—	—	—	—
Über Seite trawlen . . . . .	12	240	29	1 231	109	10 049	17	3 376	6	2 123
Ringwadenfischerei . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Treibnetzfisherei . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gemischte Fangmethoden . . . . .	26	506	51	1 976	66	6 095	3	546	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>38</b>	<b>746</b>	<b>83</b>	<b>3 296</b>	<b>179</b>	<b>16 582</b>	<b>20</b>	<b>3 922</b>	<b>6</b>	<b>2 123</b>

Partie II : Autres statistiques de pêche  
**2.3 Flotte de pêche (31 déc.)**  
 2.32 (suite) : Classification selon le système de pêche  
 et par classes de tonnage

500 < 900 t		900 < 1 800 t		> 1 800 t		Insgesamt Total		Désignation
Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	

**BELGIQUE/BELGIË**

1968

1	602	1	1 398	—	—	16	3 441	Chalutage par l'arrière
4	2 514	—	—	—	—	181	18 767	Chalutage par le côté
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet tournant
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet dérivant
—	—	—	—	—	—	159	9 087	Pêche aux systèmes mixtes
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
5	3 116	1	1 398	—	—	356	31 295	<b>Total</b>

1969

1	602	—	—	—	—	8	1 129	Chalutage par l'arrière
4	2 516	—	—	—	—	183	19 896	Chalutage par le côté
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet tournant
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet dérivant
—	—	—	—	—	—	147	8 443	Pêche aux systèmes mixtes
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
5	3 118	—	—	—	—	338	29 468	<b>Total</b>

1970

1	602	1	1 398	—	—	9	2 527	Chalutage par l'arrière
4	2 516	—	—	—	—	177	19 535	Chalutage par le côté
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet tournant
—	—	—	—	—	—	—	—	Pêche au filet dérivant
—	—	—	—	—	—	146	9 123	Pêche aux systèmes mixtes
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
5	3 118	1	1 398	—	—	332	31 185	<b>Total</b>

Teil II : Andere Fischereistatistiken  
**2.3 Fischereiflotte (31. Dez.)**  
**2.33 Aufteilung nach dem Grad der Ausrüstung**  
**zur Konservierung und Verarbeitung**  
**der Fänge und Tonnageklassen**

Bezeichnung	0 < 25 t		25 < 50 t		50 < 150 t		150 < 250 t		250 < 500 t	
	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage

**DEUTSCHLAND (BR)**

**1968**

Schiffe mit Frischfischanlandungen . .	2 329	11 719	185	5 550	206	14 518	—	—	1	445
darunter :										
<i>Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung</i> <i>der Fänge (z.B. Herstellung von Fisch-</i> <i>mehl, usw.) . . . . .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	1	445
Schiffe mit Salzfishanlandungen . .	—	—	—	—	—	—	10	2 058	—	—
Schiffe, die frische und gesalzene Fische anlanden können . . . . .	—	—	—	—	—	—	8	1 813	34	10 691
Gefrierschiffe . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
darunter :										
<i>Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung</i> <i>der Fänge (z.B. Filetierung, usw.) . .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>2 329</b>	<b>11 719</b>	<b>185</b>	<b>5 550</b>	<b>206</b>	<b>14 518</b>	<b>18</b>	<b>3 871</b>	<b>35</b>	<b>11 136</b>

**1969**

Schiffe mit Frischfischanlandungen . .	2 287	11 650	185	5 263	204	14 469	—	—	2	944
darunter :										
<i>Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung</i> <i>der Fänge (z.B. Herstellung von Fisch-</i> <i>mehl, usw.) . . . . .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe mit Salzfishanlandungen . .	—	—	—	—	—	—	3	684	—	—
Schiffe, die frische und gesalzene Fische anlanden können . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	27	8 368
Gefrierschiffe . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
darunter :										
<i>Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung</i> <i>der Fänge (z.B. Filetierung, usw.) . .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>2 287</b>	<b>11 650</b>	<b>185</b>	<b>5 263</b>	<b>204</b>	<b>14 469</b>	<b>3</b>	<b>684</b>	<b>29</b>	<b>9 312</b>

**1970**

Schiffe mit Frischfischanlandungen . .	2 216	6 671	281	8 051	195	14 657	—	—	—	—
darunter :										
<i>Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung</i> <i>der Fänge (z.B. Herstellung von Fisch-</i> <i>mehl, usw.) . . . . .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe mit Salzfishanlandungen . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe, die frische und gesalzene Fische anlanden können . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	13	4 131
Gefrierschiffe . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
darunter :										
<i>Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung</i> <i>der Fänge (z.B. Filetierung, usw.) . .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>2 216</b>	<b>6 671</b>	<b>281</b>	<b>8 051</b>	<b>195</b>	<b>14 657</b>	—	—	<b>13</b>	<b>4 131</b>

## 2.3 Flotte de pêche (31 déc.)

2.33 Classification selon le degré d'équipement  
en matériel de conservation et de transformation  
des captures et par classes de tonnage

500 < 900 t		900 < 1 800 t		> 1 800 t		Insgesamt Total		Désignation
Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	

## DEUTSCHLAND (BR)

1968

71	46 137	7	7 055	—	—	2 799	85 424	Navires de pêche fraîche dont : navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. fabrication de farine, etc.)
71	46 137	7	7 055	—	—	79	53 637	
—	—	—	—	—	—	10	2 058	Navires de pêche salée
—	—	—	—	—	—	42	12 508	Navires de pêche mixte (pour la pêche fraîche et salée)
10	7 806	39	45 703	12	28 718	61	82 227	Navires congélateurs dont : navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. filetage)
6	4 506	33	39 932	12	28 718	51	73 156	
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
81	53 943	46	52 758	12	28 718	2 912	182 213	<b>Total</b>

1969

54	35 796	6	5 902	—	—	2 738	74 024	Navires de pêche fraîche dont : navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. fabrication de farine, etc.)
54	35 796	6	5 902	—	—	60	41 698	
—	—	—	—	—	—	3	684	Navires de pêche salée
—	—	—	—	—	—	27	8 368	Navires de pêche mixte (pour la pêche fraîche et salée)
7	5 634	40	47 451	13	31 396	60	84 481	Navires congélateurs dont : navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. filetage)
2	1 615	34	41 611	13	31 396	49	74 622	
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
61	41 430	46	53 353	13	31 396	2 828	167 557	<b>Total</b>

1970

48	32 114	5	4 902	—	—	2 745	66 395	Navires de pêche fraîche dont : navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. fabrication de farine, etc.)
47	31 325	5	4 902	—	—	52	36 227	
—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche salée
—	—	—	—	—	—	13	4 131	Navires de pêche mixte (pour la pêche fraîche et salée)
5	3 809	38	44 709	13	31 396	56	79 914	Navires congélateurs dont : navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. filetage)
1	789	32	38 869	13	31 396	46	71 054	
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
53	35 923	43	49 611	13	31 396	2 814	150 440	<b>Total</b>

Teil II : Andere Fischereistatistiken

2.3 Fischereiflotte (31. Dez.)

noch : 2.33 Aufteilung nach dem Grad der Ausrüstung  
zur Konservierung und Verarbeitung  
der Fänge und Tonnageklassen

Bezeichnung	0 < 25 t		25 < 50 t		50 < 150 t		150 < 250 t		250 < 500 t	
	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage

FRANCE

1968

Schiffe mit Frischfischlandungen . .	11 936	52 060	986	37 284	358	35 085	241	38 294	109	40 563
darunter :										
Thunfänger . . . . .	8	130	32	1 355	45	3 265	16	2 512	—	—
Langustenfänger . . . . .	23	439	32	1 274	18	1 113	6	1 215	2	561
Schiffe mit Salzfishanlandungen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe, die frische und gesalzene Fische anlanden können	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gefrierschiffe . . . . .	1	20	—	—	2	150	47	8 751	24	7 298
darunter :										
Thunfänger . . . . .	—	—	—	—	1	61	31	5 734	7	2 233
Langustenfänger . . . . .	1	20	—	—	—	—	11	2 104	16	4 687
Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung der Fänge (z.B. Filetierung, usw.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>11 937</b>	<b>52 080</b>	<b>986</b>	<b>37 284</b>	<b>360</b>	<b>35 235</b>	<b>288</b>	<b>47 045</b>	<b>133</b>	<b>47 861</b>

1969

Schiffe mit Frischfischlandungen . .	11 665	52 509	1 017	38 929	223	16 078	354	54 716	106	39 540
darunter :										
Thunfänger . . . . .	8	130	29	1 189	69	6 623	—	—	2	725
Langustenfänger . . . . .	20	356	34	1 361	17	1 114	4	880	3	820
Schiffe mit Salzfishanlandungen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe, die frische und gesalzene Fische anlanden können	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gefrierschiffe . . . . .	—	—	—	—	—	—	44	8 347	21	6 446
darunter :										
Thunfänger . . . . .	—	—	—	—	—	—	26	4 961	4	1 223
Langustenfänger . . . . .	—	—	—	—	—	—	13	2 583	15	4 388
Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung der Fänge (z.B. Filetierung, usw.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>11 665</b>	<b>52 509</b>	<b>1 017</b>	<b>38 929</b>	<b>223</b>	<b>16 078</b>	<b>398</b>	<b>63 063</b>	<b>127</b>	<b>45 986</b>

1970

Schiffe mit Frischfischlandungen . .	11 627	53 578	1 011	38 065	258	21 133	305	48 030	95	35 462
darunter :										
Thunfänger . . . . .	6	107	28	1 166	54	5 425	—	—	—	—
Langustenfänger . . . . .	19	332	36	1 448	19	1 249	3	637	1	272
Schiffe mit Salzfishanlandungen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe, die frische und gesalzene Fische anlanden können	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gefrierschiffe . . . . .	—	—	—	—	6	1 071	32	6 489	30	9 150
darunter :										
Thunfänger . . . . .	—	—	—	—	—	—	21	4 366	6	1 765
Langustenfänger . . . . .	—	—	—	—	—	—	11	2 123	16	4 663
Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung der Fänge (z.B. Filetierung, usw.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>11 627</b>	<b>53 578</b>	<b>1 011</b>	<b>38 065</b>	<b>264</b>	<b>22 204</b>	<b>337</b>	<b>54 519</b>	<b>125</b>	<b>44 612</b>



Partie II : Autres statistiques de pêche  
**2.3 Flotte de pêche (31 déc.)**  
 2.33 (suite) : Classification selon le degré d'équipement  
 en matériel de conservation et de transformation  
 des captures et par classes de tonnage

500 < 900 t		900 < 1 800 t		> 1 800 t		Insgesamt Total		Désignation
Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	

**FRANCE**

**1968**

23	14 716	—	—	—	—	13 652	217 252	Navires de pêche fraîche
—	—	—	—	—	—	101	7 262	dont :
—	—	—	—	—	—	81	3 765	thoniers
—	—	22	31 990	—	—	22	31 990	langoustiers
—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche salée
5	2 940	5	7 659	5	10 554	89	37 372	Navires de pêche mixte (pour la pêche fraîche et salée)
—	—	—	—	—	—	—	—	Navires congélateurs
—	—	—	—	—	—	39	8 028	dont :
—	—	—	—	—	—	28	6 811	thoniers
—	—	—	—	—	—	10	20 000	langoustiers
—	—	—	—	—	—	—	—	navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. filetage)
—	—	—	—	1	3 393	1	3 393	Autres
28	17 656	27	39 649	6	13 947	13 764	290 007	<b>Total</b>

**1969**

22	14 340	—	—	—	—	13 387	216 112	Navires de pêche fraîche
—	—	—	—	—	—	108	8 667	dont :
—	—	—	—	—	—	78	4 531	thoniers
—	—	18	26 413	—	—	18	26 413	langoustiers
—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche salée
9	5 286	6	9 745	5	9 365	85	39 189	Navires de pêche mixte (pour la pêche fraîche et salée)
—	—	—	—	—	—	—	—	Navires congélateurs
4	2 307	—	—	—	—	34	8 491	dont :
—	—	1	1 325	—	—	29	8 296	thoniers
—	—	—	—	—	—	—	—	langoustiers
—	—	5	8 420	5	9 365	10	17 785	navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. filetage)
—	—	—	—	1	3 393	1	3 393	Autres
31	19 626	24	36 158	6	12 758	13 491	285 107	<b>Total</b>

**1970**

25	16 172	—	—	—	—	13 321	212 440	Navires de pêche fraîche
—	—	—	—	—	—	88	6 698	dont :
—	—	—	—	—	—	78	3 938	thoniers
—	—	17	25 027	—	—	17	25 027	langoustiers
—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche salée
8	5 094	10	15 286	2	3 648	88	40 738	Navires de pêche mixte (pour la pêche fraîche et salée)
—	—	—	—	—	—	—	—	Navires congélateurs
7	4 525	—	—	—	—	34	10 656	dont :
—	—	1	1 325	—	—	28	8 111	thoniers
—	—	—	—	—	—	—	—	langoustiers
—	—	9	13 961	2	3 648	11	17 609	navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. filetage)
—	—	—	—	1	3 393	1	3 393	Autres
33	21 266	27	40 313	3	7 041	13 427	281 598	<b>Total</b>

Teil II : Andere Fischereistatistiken

**2.3 Fischereiflotte (31. Dez.)**

noch : 2.33 Aufteilung nach dem Grad der Ausrüstung  
zur Konservierung und Verarbeitung  
der Fänge und Tonnageklassen

Bezeichnung	0 < 25 t		25 < 50 t		50 < 150 t		150 < 250 t		250 < 500 t	
	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage

**ITALIA**

**1968**

Schiffe mit Frischfischanlandungen . . .	17 207	73 633	1 246	45 260	416	33 897	6	1 042	—	—
Schiffe mit Salzfishanlandungen . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe, die frische und gesalzene Fische anlanden können . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gefrierschiffe . . . . .	—	—	—	—	4	581	4	752	34	14 370
darunter :										
Thunfänger . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung der Fänge (z.B. Filetierung, usw.) . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>17 207</b>	<b>73 633</b>	<b>1 246</b>	<b>45 260</b>	<b>420</b>	<b>34 478</b>	<b>10</b>	<b>1 794</b>	<b>34</b>	<b>14 370</b>

**1969**

Schiffe mit Frischfischanlandungen . . .	17 598	75 220	1 282	46 621	481	40 099	7	1 189	—	—
Schiffe mit Salzfishanlandungen . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe, die frische und gesalzene Fische anlanden können . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gefrierschiffe . . . . .	—	—	—	—	5	662	8	1 490	33	13 905
darunter :										
Thunfänger . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung der Fänge (z.B. Filetierung, usw.) . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>17 598</b>	<b>75 220</b>	<b>1 282</b>	<b>46 621</b>	<b>486</b>	<b>40 761</b>	<b>15</b>	<b>2 679</b>	<b>33</b>	<b>13 905</b>

**1970**

Schiffe mit Frischfischanlandungen . . .	17 839	77 410	1 217	43 498	605	48 493	22	3 752	—	—
Schiffe mit Salzfishanlandungen . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe, die frische und gesalzene Fische anlanden können . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gefrierschiffe . . . . .	—	—	—	—	—	—	3	559	29	12 013
darunter :										
Thunfänger . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung der Fänge (z.B. Filetierung, usw.) . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>17 839</b>	<b>77 410</b>	<b>1 217</b>	<b>43 498</b>	<b>605</b>	<b>48 493</b>	<b>25</b>	<b>4 311</b>	<b>29</b>	<b>12 013</b>

Partie II : Autres statistiques de pêche  
**2.3 Flotte de pêche (31 déc.)**  
 2.33 (suite) : Classification selon le degré d'équipement  
 en matériel de conservation et de transformation  
 des captures et par classes de tonnage

500 < 900 t		900 < 1 800 t		> 1 800 t		Insgesamt Total		Désignation
Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	

**ITALIA**

**1968**

—	—	—	—	—	—	<b>18 875</b>	<b>153 832</b>	Navires de pêche fraîche
—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche salée
—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche mixte (pour la pêche fraîche et salée)
30	19 088	11	16 530	1	1 950	<b>84</b>	<b>53 271</b>	Navires congélateurs
—	—	1	1 295	—	—	1	1 295	dont :
—	—	3	4 018	1	1 950	4	5 968	thoniers
—	—	—	—	—	—	—	—	navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. filetage)
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
<b>30</b>	<b>19 088</b>	<b>11</b>	<b>16 530</b>	<b>1</b>	<b>1 950</b>	<b>18 959</b>	<b>207 103</b>	<b>Total</b>

**1969**

—	—	—	—	—	—	<b>19 368</b>	<b>163 129</b>	Navires de pêche fraîche
—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche salée
—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche mixte (pour la pêche fraîche et salée)
34	22 248	14	19 872	1	1 950	<b>95</b>	<b>60 127</b>	Navires congélateurs
—	—	1	1 295	—	—	1	1 295	dont :
—	—	3	4 018	1	1 950	4	5 968	thoniers
—	—	—	—	—	—	—	—	navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. filetage)
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
<b>34</b>	<b>22 248</b>	<b>14</b>	<b>19 872</b>	<b>1</b>	<b>1 950</b>	<b>19 463</b>	<b>223 256</b>	<b>Total</b>

**1970**

—	—	—	—	—	—	<b>19 683</b>	<b>173 153</b>	Navires de pêche fraîche
—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche salée
—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche mixte (pour la pêche fraîche et salée)
39	25 278	19	26 760	1	1 950	<b>91</b>	<b>66 560</b>	Navires congélateurs
—	—	1	1 295	—	—	1	1 295	dont :
—	—	3	4 018	1	1 950	4	5 968	thoniers
—	—	—	—	—	—	—	—	navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. filetage)
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
<b>39</b>	<b>25 278</b>	<b>19</b>	<b>26 760</b>	<b>1</b>	<b>1 950</b>	<b>19 774</b>	<b>239 713</b>	<b>Total</b>

Teil II : Andere Fischereistatistiken  
**2.3 Fischereiflotte (31. Dez.)**  
 noch : 2.33 Aufteilung nach dem Grad der Ausrüstung  
 zur Konservierung und Verarbeitung  
 der Fänge und Tonnageklassen

Bezeichnung	0 < 25 t		25 < 50 t		50 < 150 t		150 < 250 t		250 < 500 t	
	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage

**NEDERLAND**

**1968**

Schiffe mit Frischfischanlandungen . .	65	1 451	265	11 079	351	32 057	26	4 806	—	—
darunter :										
<i>Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung   der Fänge (z.B. Herstellung von Fisch-   mehl, usw.) . . . . .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe mit Salzfishanlandungen . .	—	—	—	—	1	142	9	1 503	1	257
Schiffe, die frische und gesalzene Fische anlanden können . . . . .	—	—	—	—	5	602	13	2 554	69	21 521
Gefrierschiffe . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	7	2 679
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>65</b>	<b>1 451</b>	<b>265</b>	<b>11 079</b>	<b>357</b>	<b>32 801</b>	<b>48</b>	<b>8 863</b>	<b>77</b>	<b>24 457</b>

**1969**

Schiffe mit Frischfischanlandungen . .	44	919	231	9 633	326	28 337	—	—	—	—
darunter :										
<i>Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung   der Fänge (z.B. Herstellung von Fisch-   mehl, usw.) . . . . .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe mit Salzfishanlandungen . .	—	—	—	—	—	—	4	632	—	—
Schiffe, die frische und gesalzene Fische anlanden können . . . . .	—	—	—	—	44	5 495	37	6 681	71	21 806
Gefrierschiffe . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	7	2 679
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>44</b>	<b>919</b>	<b>231</b>	<b>9 633</b>	<b>370</b>	<b>33 832</b>	<b>41</b>	<b>7 313</b>	<b>78</b>	<b>24 485</b>

**1970**

Schiffe mit Frischfischanlandungen . .	35	688	201	8 430	315	27 281	—	—	—	—
darunter :										
<i>Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung   der Fänge (z.B. Herstellung von Fisch-   mehl, usw.) . . . . .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe mit Salzfishanlandungen . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe, die frische und gesalzene Fische anlanden können . . . . .	—	—	—	—	50	6 263	45	7 873	66	20 154
Gefrierschiffe . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	7	2 584
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>35</b>	<b>688</b>	<b>201</b>	<b>8 430</b>	<b>365</b>	<b>33 544</b>	<b>45</b>	<b>7 873</b>	<b>73</b>	<b>22 738</b>

Partie II : Autres statistiques de pêche  
**2.3 Flotte de pêche (31 déc.)**  
 2.33 (suite) : Classification selon le degré d'équipement  
 en matériel de conservation et de transformation  
 des captures et par classes de tonnage

500 < 900 t		900 < 1 800 t		> 1 800 t		Insgesamt Total		Désignation
Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	

**NEDERLAND**

**1968**

—	—	—	—	—	—	<b>707</b>	<b>49 393</b>	Navires de pêche fraîche
								dont :
								<i>navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. fabrication de farine, etc.)</i>
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	<b>11</b>	<b>1 902</b>	Navires de pêche salée
<b>2</b>	<b>1 290</b>	—	—	—	—	<b>89</b>	<b>25 967</b>	Navires de pêche mixte (pour la pêche fraîche et salée)
<b>4</b>	<b>2 269</b>	—	—	—	—	<b>11</b>	<b>4 948</b>	Navires congélateurs
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
<b>6</b>	<b>3 559</b>	—	—	—	—	<b>818</b>	<b>82 210</b>	<b>Total</b>

**1969**

—	—	—	—	—	—	<b>601</b>	<b>38 889</b>	Navires de pêche fraîche
								dont :
								<i>navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. fabrication de farine, etc.)</i>
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	<b>4</b>	<b>632</b>	Navires de pêche salée
<b>1</b>	<b>661</b>	—	—	—	—	<b>153</b>	<b>34 643</b>	Navires de pêche mixte (pour la pêche fraîche et salée)
<b>4</b>	<b>2 269</b>	—	—	—	—	<b>11</b>	<b>4 948</b>	Navires congélateurs
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
<b>5</b>	<b>2 930</b>	—	—	—	—	<b>769</b>	<b>79 112</b>	<b>Total</b>

**1970**

—	—	—	—	—	—	<b>551</b>	<b>36 399</b>	Navires de pêche fraîche
								dont :
								<i>navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. fabrication de farine, etc.)</i>
—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche salée
<b>1</b>	<b>661</b>	—	—	—	—	<b>162</b>	<b>34 951</b>	Navires de pêche mixte (pour la pêche fraîche et salée)
<b>4</b>	<b>2 269</b>	—	—	—	—	<b>11</b>	<b>4 853</b>	Navires congélateurs
—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
<b>5</b>	<b>2 930</b>	—	—	—	—	<b>724</b>	<b>76 203</b>	<b>Total</b>

Teil II : Andere Fischereistatistiken

**2.3 Fischereiflotte (31. Dez.)**

noch : 2.33 Aufteilung nach dem Grad der Ausrüstung  
zur Konservierung und Verarbeitung  
der Fänge und Tonnageklassen

Rezeichnung	0 < 25 t		25 < 50 t		50 < 150 t		150 < 250 t		250 < 500 t	
	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage

**BELGIQUE/BELGIË**

**1968**

Schiffe mit Frischfischanlandungen . .	48	895	96	3 642	177	15 891	24	4 549	5	1 804
Schiffe mit Salzfischanlandungen . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe, die frische und gesalzene Fische anlanden können . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gefrierschiffe . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
darunter :										
<i>Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung   der Fänge (z.B. Filetierung, usw.) .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>48</b>	<b>895</b>	<b>96</b>	<b>3 642</b>	<b>177</b>	<b>15 891</b>	<b>24</b>	<b>4 549</b>	<b>5</b>	<b>1 804</b>

**1969**

Schiffe mit Frischfischanlandungen . .	39	733	91	3 465	175	15 878	22	4 151	6	2 123
Schiffe mit Salzfischanlandungen . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe, die frische und gesalzene Fische anlanden können . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gefrierschiffe . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
darunter :										
<i>Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung   der Fänge (z.B. Filetierung, usw.) .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>39</b>	<b>733</b>	<b>91</b>	<b>3 465</b>	<b>175</b>	<b>15 878</b>	<b>22</b>	<b>4 151</b>	<b>6</b>	<b>2 123</b>

**1970**

Schiffe mit Frischfischanlandungen . .	38	746	83	3 296	179	16 582	20	3 922	6	2 123
Schiffe mit Salzfischanlandungen . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schiffe, die frische und gesalzene Fische anlanden können . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gefrierschiffe . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
darunter :										
<i>Schiffe mit Maschinen zur Verarbeitung   der Fänge (z.B. Filetierung, usw.) .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>38</b>	<b>746</b>	<b>83</b>	<b>3 296</b>	<b>179</b>	<b>16 582</b>	<b>20</b>	<b>3 922</b>	<b>6</b>	<b>2 123</b>

Partie II : Autres statistiques de pêche  
**2.3 Flotte de pêche (31 déc.)**  
 2.33<sub>2</sub> (suite) : Classification selon le degré d'équipement  
 en matériel de conservation et de transformation  
 des captures et par classes de tonnage

500 < 900 t		900 < 1 800 t		> 1 800 t		Insgesamt Total		Désignation
Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	Anzahl Nombre	Tonnen Tonnage	

**BELGIQUE/BELGIË**

**1968**

5	3 116	—	—	—	—	355			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche fraîche
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche salée
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche mixte (pour la pêche fraîche et salée)
—	—	1	1 398	—	—	1	1 398	—	Navires congélateurs
—	—	dont :		—	—	—	—	—	navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. filetage)
—	—	1	1 398	—	—	1	1 398	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
<b>5</b>	<b>3 116</b>	<b>1</b>	<b>1 398</b>	—	—	<b>356</b>	<b>31 295</b>		<b>Total</b>

**1969**

5	3 118	—	—	—	—	338			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche fraîche
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche salée
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche mixte (pour la pêche fraîche et salée)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Navires congélateurs
—	—	dont :		—	—	—	—	—	navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. filetage)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
<b>5</b>	<b>3 118</b>	—	—	—	—	<b>338</b>	<b>29 468</b>		<b>Total</b>

**1970**

5	3 118	—	—	—	—	331			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche fraîche
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche salée
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Navires de pêche mixte (pour la pêche fraîche et salée)
—	—	1	1 398	—	—	1	1 398	—	Navires congélateurs
—	—	dont :		—	—	—	—	—	navires équipés pour la transformation des prises (p.ex. filetage)
—	—	1	1 398	—	—	1	1 398	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Autres
<b>5</b>	<b>3 118</b>	<b>1</b>	<b>1 398</b>	—	—	<b>332</b>	<b>31 185</b>		<b>Total</b>

Teil II : Andere Fischereistatistiken  
**2.4 Verzeichnis der in dieser Veröffentlichung  
benutzten Namen der wichtigsten Fischarten**

Partie II : Autres statistiques de pêche  
**2.4 Liste de certains noms des poissons  
utilisés dans la présente publication**

Lateinische Namen Noms latins	Deutsche Namen Noms allemands	Französische Namen Noms français	Italienische Namen Noms italiens	Niederländische Namen Noms néerlandais
Clupea harengus Sprattus sprattus Sardina pilchardus Engraulis encrasicolus	<b>Hering und verwandte Arten</b> Hering Sprött Sardine Sardelle, Anchovis	<b>Hareng et espèces voisines</b> Hareng Esprot, Sprat Sardine Anchois	<b>Aringhe e specie analoghe</b> Aringa Papalina Sardina Sardone, Acciuga	<b>Haringachtigen</b> Haring Spröt Sardien Ansjovis
Gadus morrhua Pollachius virens Pollachius pollachius Sebastes marinus	<b>Rundfische</b> Kabeljau Seelachs, Köhler Pollack Rotbarsch, Goldbarsch, Tiefen- barsch	<b>Poissons ronds</b> Cabillaud Lieu noir Lieu jaune Rascasse du Nord	<b>Pesci tondi</b> Merluzzo bianco Merluzzo carbonaro Merluzzo giallo Sebasteo norvegio, Scorfano	<b>Rondvis</b> Kabeljauw Koolvis Pollak, Vlas wijting Roodbaars, Rode zeebaars, Noorse schelvis
Merlangius merlangus Merluccius merluccius Trisopterus luscus Triglidae Mullus surmuletus + Mullus barbatus Melanogrammus aeglefinus Micromesistius poutassou Molva molva + Molva dypterygia Conger conger Dicentrarchus labrax Lophius piscatorius Mugilidae Maena vulgaris Trachurus trachurus Box boops	Wittling Seehecht Franzosendorsch Knurrhähne Streifenbarbe + Meerbarbe Schellfisch Blauer Wittling Leng + Blauleng Congeraal, Meeraal Meerbarsch Seeteufel, Angler Meeräschen Laxierfisch, Pikarel Stöcker Gelbstriemen	Merlan Merlu Tacaud Grondins Surmulet + Rouget barbet Eglefin Poutassou Lingue + Lingue bleu Congre Bar, Loup de mer Baudroie, Lotte de mer Mulets Mendole, Picarel Chinchard Bogue	Merlano Merluzzo, Nasello Grado barbato Capponi Triglia di scoglio + Triglia di fango Asinello Melù Molva + Molva azzura Grongo Spigola Rana pescatrice, Budago Cefali, Muggini Mendola, Menola Suro Boga, Boba	Wijting Heek Steenbolk Ponen Koning van de poon + Mul Schelvis Blauwe wijting Leng + Blauwe leng Kongeraal, Zeepaling Zeebaars Zeeduivel Harders Zeeschijter Horsmakreel —
Solea solea Pleuronectes platessa Hippoglossus hippoglossus Reinhardtius hippoglossoides Platichthys flesus Psetta maxima Lepidorhombus wiffiagonis Limanda limanda	<b>Plattfische</b> Seezunge Scholle Heilbutt Schwarzer Heilbutt Flunder, Struffbutt Steinbutt Scheefsnut, Flügelbutt Scharbe, Kliesche	<b>Poissons plats</b> Sole Plie, Carrelet Flétan Flétan noir Flet Turbot Cardine Limande	<b>Pesci piatti</b> Sogliola Passera Halibut Halibut nero Passera pianuzza Rombo chiodato — Limanda	<b>Platvis</b> Tong Schol Heilbot Zwarte heilbot Bot Tarbot Scharretong, Steenscharre Schar



Scomber scombrus Thunnus <i>sp.p.</i>	<b>Makrele und verwandte Arten</b> Makrele Thunfische	<b>Maquereau et espèces voisines</b> Maquereau Thons	<b>Sgombri e specie analoghe</b> Sgombro Tonni	<b>Makreelachtigen</b> Makreel Tonijnen
Rajidae Pleurotremata	<b>Rochen und verwandte Arten</b> Rochen Haie	<b>Raie et espèces voisines</b> Raies Squales	<b>Razze e specie analoghe</b> Razze Squali	<b>Rogachtigen</b> Roggen en vleten Haaien
Anguilla anguilla Cyprinus carpio Salmo <i>sp.p.</i>	<b>Süßwasserfische</b> Aal Karpfen Forellen	<b>Poissons d'eau douce</b> Anguille Carpe Truites	<b>Pesci d'acqua dolce</b> Anguilla Carpa Trote	<b>Zoetwatervis</b> Paling, Aal Karper Forellen
Mytilus <i>sp.p.</i> Cancer pagurus Maja Squinado Nephrops norvegicus Pecten jacobaeus	<b>Krebs- und Weichtiere</b> Miesmuscheln Taschenkreb Große Meerspinne, Seespinne Kaisergranat Pilgermuschel, Jacobsmuschel	<b>Crustacés et mollusques</b> Moules Crabe-tourteau Crabe-araignée Langoustine Coquille St. Jacques, Manteau	<b>Crustacei e molluschi</b> Mitili Granchio di mare Maia, Grancevola Scampo Ventaglio, Conchiglia di San Jacopo Ostrica Ostrica portoghese Calamaro Polpo Seppia Gamberetto grigio	<b>Schaal- en weekdieren</b> Mosselen Noordzeekrab Zeespin Noorse kreeft, Langoestine Grote mantel, St. Jakobsschelp
Ostrea edulis Crassostrea angulata Loligo vulgaris Octopus vulgaris Sepia officinalis Crangon vulgaris Pandalidae <i>sp.p.</i> , Palaemonidae <i>sp.p.</i> Squilla mantis	Auster Portugiesische Auster Kalmar Krake (Gemeiner) Tintenfisch Graue Garnele  Rosa Garnelen Goger	Huître plate Huître portugaise Calmar Poulpe Seiche Crevette grise  Crevettes roses Squille, Galero	Gamberetti rossi Pannocchia	Oester Portugese oester Pijlinktvis Achtarmige inktvis, Achtarm Gewone inktvis Grijze garnaal  Roze garnalen —

#### Erläuterungen

+ In allen Fällen, in denen nur zwei nahe verwandte Spezies unter einem Begriff zusammengefaßt sind, wurden die Namen für beide mit dem Zeichen + verbunden.  
*sp.p.* hinter einem Gattungsnamen bedeutet, daß mehrere Arten derselben Gattung zusammengefaßt sind.

#### Explications

+ Dans le cas où deux espèces voisines figurent sous une seule rubrique, leurs noms respectifs sont séparés par le signe +.  
*sp.p.* signifie que sous le même nom de famille figurent plusieurs espèces de même genre.



**VERÖFFENTLICHUNGEN**

**PUBLICATIONS**

**PUBBLICAZIONI**

**UITGAVEN**

**PUBLICATIONS**

## Agrarstatistische Veröffentlichungen

### A. Nach Jahrgängen <sup>1)</sup>

1959-1960 „Agrarstatistische Mitteilungen“<sup>1)</sup>, ab 1961 „Agrarstatistik“

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis. Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Wein

Viehbestände. Fleischerzeugung. Versorgungsbilanzen für Fleisch. Versorgungsbilanzen 1955/56-1965/66

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Landwirtschaftliche Gesamtrechnung. Agrarpreise. Preisindizes

Regionalstatistiken: Pflanzliche Erzeugung

Bodennutzung. Ernten auf dem Ackerland. Futtererzeugung. Forststatistiken

Milch und Milcherzeugnisse, Milchbilanzen, Eierzeugung und -bilanzen

Gemüseerzeugung. Obsterzeugung. Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst. Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten. Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse. Nicht der Ernährung dienende Gartenbauerzeugnisse

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis, Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Wein

Fischerei : Versorgungsbilanzen, Anlandungen, Fänge, Preise, Besatzungsmitglieder, Flotte

Viehbestände. Fleischerzeugung. Versorgungsbilanzen für Fleisch

Land- und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung. Preise und Preisindizes

Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst. Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten. Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse. Forststatistiken

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Milch und Milcherzeugnisse, Milchbilanzen, Eierzeugung und -bilanzen

### Agrarstatistisches Jahrbuch

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis, Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Wein.

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Fischerei : Versorgungsbilanzen, Anlandungen, Fänge, Preise, Besatzungsmitglieder, Flotte

<sup>1)</sup> Vollständiges Verzeichnis der Jahrgänge 1959 bis 1966 letztmalig in Heft 2/1967 sowie in „Verzeichnis der vom SAEG veröffentlichten agrarstatistischen Untersuchungen (1959-1967)“ aufgeführt. 1967 siehe Heft 5/1968 „Agrarstatistik“.

## Publications sur la statistique agricole

### A. Par année <sup>1)</sup>

1959-1960 « Informations de la statistique agricole »<sup>1)</sup>, à partir de 1961 « Statistique agricole »

#### 1969

1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement du vin

2 Effectifs du bétail. Production de viande. Bilans d'approvisionnement en viande. Bilans rétrospectifs 1955/56-1965/66

3 Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles

4 Comptabilité économique agricole. Prix agricoles. Indices de prix

5 Statistiques régionales: Production végétale

6 Utilisation des terres. Récolte des terres arables. Production fourragère. Statistiques forestières

7 Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans d'œufs

8 Production de légumes. Production de fruits. Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits. Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux. Produits horticoles non comestibles

#### 1970

1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz et des brisures. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement du vin

2 Pêche: bilans d'approvisionnement, débarquements, captures, prix, membres d'équipage, flotte

3 Effectifs du bétail. Production de viande. Bilans d'approvisionnement en viande

4 Comptes de l'agriculture et de la sylviculture. Prix et indices de prix

5 Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits. Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux. Statistiques forestières

6 Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles

7 Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans d'œufs

### Annuaire de Statistique Agricole

#### 1971

1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz et des brisures. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement du vin.

2 Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles

3 Pêche : bilans d'approvisionnement, débarquements, captures, prix, membres d'équipage, flotte

<sup>1)</sup> Le répertoire complet des années 1959 à 1966 a été publié en dernier lieu dans le fascicule n° 2/1967 ainsi que dans la « Liste des travaux de la Statistique agricole publiés par l'OSCE (1959-1967) ». 1967 voir n° 5/1968 de la « Statistique agricole ».

Sachgebiet <sup>1)</sup>	„Agrarstatistik“ (grüne Reihe) <sup>2)</sup> « Statistique agricole » (série verte) <sup>2)</sup>									„Statistische Informationen“ « Informations statistiques »	Matière <sup>1)</sup>		
	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971				
<b>Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe</b>											<b>Structure des exploitations agricoles</b>		
Zahl und Fläche der Betriebe				10							4/1963	Nombre et surface des exploitations Modes de faire-valoir Morcellement Exploitations cultivant des céréales Exploit. cultiv. des betteraves sucrières Exploitations cultivant des vignes Exploitations ayant du bétail Main-d'œuvre	
Besitzverhältnisse		4											
Teilstücke		8											
Betriebe mit Getreideanbau	6												
Betriebe mit Zuckerrübenanbau	6												
Betriebe mit Rebanbau	6				2								
Betriebe mit Viehhaltung													
Arbeitskräfte		1; 4	5										
<b>Betriebsmittel der Landwirtschaft</b>											<b>Moyens de production en agriculture</b>		
SchiPPERbestand	3			5	8						2/1961	Parc de tracteurs Parc de machines agricoles Potentiel de traction dans l'agriculture Consommation d'engrais chimiques Céréales consommées en fourrage	
Bestand an landw. Maschinen		8											
Landwirtschaftliches Zugkraftgefüge		2		5	1	2	7						
Verbrauch an Handelsdünger	6	6		1	9								
Verfütterung von Getreide													
<b>Bodennutzung und pflanzliche Erzeugung</b>											<b>Utilisation des terres et production végétale</b>		
Bodennutzung		8		1; 6	3	1; 5; 8	6				1/1960; 2/1965	Utilisation des terres Notes d'état de cultures Récoltes des terres arables Production fourragère Production de paille Production de légumes Nombre d'arbres fruitiers Production fruitière Produits horticoles non comestibles Production de vin	
Wachstumsnoten			5										
Ernten auf dem Ackerland	2	1	1	2	3	5	6						
Futtermittelherstellung		1					6						
Strohherstellung		1					6						
Gemüseerzeugung	2	6		2	3	8	8				4/1960	Produktion de légumes Nombre d'arbres fruitiers Production fruitière Produits horticoles non comestibles Production de vin	
Obstbaumbestände													
Obsterzeugung	2	6		2	3	8	8				4/1960; 3/1967 1/1964	Produits horticoles non comestibles Production de vin	
Nicht eßbare Gartenbauerzeugnisse	3		3				8						
Weinerzeugung		4	5	6	9	8							
<b>Viehbestände und tierische Erzeugung</b>											<b>Effectifs du bétail et production animale</b>		
Viehbestände	4	5	7	7	8	7	2	3			2-3/1966 2/1961; 1/1963; 1/1966	Effectifs du bétail Production et utilisation du lait <sup>3)</sup>	
Milcherzeugung und Milchverwendung <sup>3)</sup>	4	5		3	2; 11	10	7	7					
Fleischerzeugung <sup>3)</sup>	4	5	7	7	8	7	2	3			2/1960 2/1965	Production de viande <sup>3)</sup> Production d'œufs	
Eierzeugung	4	5		3	2; 11	10	7	7					
<b>Versorgungsbilanzen</b>											<b>Bilans d'approvisionnement</b>		
Allgemeine Versorgungsberechnungen	5				6/7						1/1964	Statistiques gén. d'approvisionnement Produits végétaux : — Céréales; riz et brisures de riz — Vin — Betteraves sucrières, sucre, glucose — Légumes et fruits — Autres produits végétaux Produits animaux : — Lait et produits laitiers — Viande — Miel d'abeilles — Œufs Poisson Graisses et huiles	
Pflanzliche Erzeugnisse :													
— Getreide; Reis und Bruchreis	3; 5	2	1	1	1	1	1	1	1		1-2/1962		
— Wein		4	5	6	9	8	1	1	1				
— Zuckerrüben, Zucker, Glukose	5	2	1	2	1	1	1	1	1				
— Gemüse und Obst				6	10	2; 11	8	5	5				
— Sonstige pflanzliche Erzeugnisse				6	10	2; 11	8	5	5				
Tierische Erzeugnisse :													
— Milch und Milcherzeugnisse		5		3	2; 11	10	7	7	7				
— Fleisch	1	5	7	7	8	7	2	3	3				
— Bienenhonig	5	2	1	2	1	1	1	1	1				
— Eier					11	10	7	7	7	1			
Fisch		7	6	9	12	9		2	2				
Fette und Öle			2		5; 11	3	3	6	2				
<b>Außenhandel</b>											<b>Commerce extérieur</b>		
Landw. Marktordnungserzeugnisse		2	5	5	10								Produits agricoles réglementés
<b>Preise und Preisindizes</b>											<b>Prix et indices de prix</b>		
Preise landw. Erzeugnisse	4	3	4	4	4	4	4	4	4		2/1965; 4/1959	Prix des produits agricoles Indices des prix agricoles à la product. <sup>3)</sup> Indices des prix des moyens de product.	
Indizes der landw. Erzeugerpreise <sup>3)</sup>	4	3	4	4	4	4	4	4	4				
Indizes der landw. Betriebsmittelpreise	4	3	4	4	4	4	4	4	4				
<b>Landwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung</b>		3	4	4	4	4	4	4	4		2/1965; 3/1963	Comptes de l'agriculture et de la sylviculture	
<b>Forstwirtschaft</b>			8	8		2; 11	6	5				Économie forestière	
<b>Fischerei</b>											<b>Pêche</b>		
Anlandungen, Preise, Besatzung, Flotte		7	6	9	12	9		2	3			Débarquements, prix, équipage, flotte	
<b>Regionalstatistiken</b>											<b>Statistiques régionales</b>		
Zahl und Fläche der landw. Betriebe		6									2/1965	Exploitations agricoles Modes de faire-valoir Utilisation des terres Production végétale Rendements des produits végétaux Effectifs du bétail Superficies boisées	
Besitzverhältnisse				5									
Bodennutzung						6							
Pflanzliche Erzeugung						6		5					
Erträge pflanzlicher Erzeugnisse				10									
Viehbestände						11							
Forstflächen			8	8									
<b>Agrarstatistisches Jahrbuch</b>											<b>Annuaire de Statistique Agricole</b>		

<sup>1)</sup> Regional untergliederte Statistiken sind lediglich unter der Rubrik „Regionalstatistiken“ aufgeführt.

<sup>2)</sup> Die synoptische Übersicht für die Jahrgänge 1959-1960 wurde letztmalig in Heft 2/1967 sowie in „Verzeichnis der vom SAEG veröffentlichten agrarstatistischen Untersuchungen (1959-1967)“ aufgeführt.

<sup>3)</sup> Monatliche Angaben erscheinen in „Allgemeines Statistisches Bulletin“.

<sup>1)</sup> Les statistiques réparties par régions figurent uniquement sous la rubrique « Statistiques régionales ».

<sup>2)</sup> Le tableau synoptique comprenant les années 1959-1960 a été publié en dernier lieu dans le fascicule n° 2/1967 ainsi que dans la « Liste des travaux de la Statistique agricole publiés par l'OSCE (1959-1967) ».

<sup>3)</sup> Données mensuelles paraissant dans le « Bulletin Général de Statistiques »



TITOLO	TITEL	TITLE
<b>PUBBLICAZIONI PERIODICHE</b>	<b>PERIODIEKE UITGAVEN</b>	<b>PERIODICAL PUBLICATIONS</b>
<b>Statistiche generali (viola)</b> <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i> 11 numeri all'anno	<b>Algemene statistiek (paars)</b> <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i> 11 nummers per jaar	<b>General Statistics (purple)</b> <i>German / French / Italian / Dutch / English</i> 11 issues per year
<b>Statistiche regionali - annuario (viola)</b> <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i>	<b>Regionaalstatistiek - jaarboek (paars)</b> <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i>	<b>Regional Statistics - yearbook (purple)</b> <i>German / French / Italian / Dutch / English</i>
<b>Conti nazionali - annuario (viola)</b> <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i>	<b>Nationale rekeningen - jaarboek (paars)</b> <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i>	<b>National Accounts - yearbook (purple)</b> <i>German / French / Italian / Dutch / English</i>
<b>Bilance dei pagamenti - annuario (viola)</b> <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i>	<b>Betalingsbalansen - jaarboek (paars)</b> <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i>	<b>Balances of Payments - yearbook (purple)</b> <i>German / French / Italian / Dutch / English</i>
<b>Statistiche fiscali - annuario (viola)</b> <i>tedesco / francese</i>	<b>Belastingstatistiek - jaarboek (paars)</b> <i>Duits / Frans</i>	<b>Tax Statistics - yearbook (purple)</b> <i>German / French</i>
<b>Studi ed indagini statistiche (arancio)</b> 4 numeri all'anno	<b>Statistische studies en enquêtes (arancio)</b> 4 nummers per jaar	<b>Statistical Studies and Surveys (orange)</b> 4 issues per year
<b>Statistiche generali della Comunità</b> <i>tedesco, francese, italiano, olandese, inglese</i>	<b>Basisstatistieken</b> <i>Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Engels</i>	<b>Basic Statistics</b> <i>German, French, Italian, Dutch, English</i>
<b>Commercia estero : Statistica mensile (rosso)</b> <i>tedesco / francese</i> 11 numeri all'anno	<b>Buitenlandse handel : Maandstatistiek (rood)</b> <i>Duits / Frans</i> 11 nummers per jaar	<b>Foreign Trade: Monthly Statistics (red)</b> <i>German / French</i> 11 issues per year
<b>Commercio estero : Tavole analitiche (Nimexe)</b> (rosso); pubblicazione annuale (gen.-dic.) (1970) <i>tedesco / francese</i> Volume A — Prodotti agricoli Volume B — Prodotti minerali Volume C — Prodotti chimici Volume D — Materie plastiche, cuoio Volume E — Legno, carta, sughero Volume F — Materie tessili, calzature Volume G — Pietre, gesso, ceramica, vetro Volume H — Ghisa, ferro e acciaio Volume I — Altri metalli comuni Volume J — Macchine ed apparecchi Volume K — Materiale da trasporto Volume L — Strumenti di precisione, ottica Annuario (paesi-prodotti) Prezzo speciale 13 volumi	<b>Buitenlandse handel : Analytische tabellen (Nimexe)</b> (rood); jaarlijks (jan.-dec.) (1970) <i>Duits / Frans</i> Deel A — Landbouwprodukten Deel B — Minerale produkten Deel C — Chemische produkten Deel D — Plastische stoffen, leder Deel E — Hout, papier, kurk Deel F — Textielstoffen, schoeisel Deel G — Steen, gips, keramiek, glas Deel H — Gietijzer, ijzer en staal Deel I — Onedele metalen Deel J — Machines en toestellen Deel K — Vervoermaterieel Deel L — Precisie-instrumenten, optische toestellen Jaarboek (landen-produkten) Speciale prijs 13 delen	<b>Foreign Trade: Analytical Tables (Nimexe)</b> (red) yearly (Jan.-Dec.) (1970) <i>German / French</i> Volume A — Agricultural products Volume B — Mineral products Volume C — Chemical products Volume D — Plastic materials, leather Volume E — Wood, paper, cork Volume F — Textiles, footwear Volume G — Articles of stone, of plaster, ceramic products, glass and glassware Volume H — Iron and steel, and articles thereof Volume I — Base metals Volume J — Machinery and mechanical appliances Volume K — Transport equipment Volume L — Precision instruments, optics Yearbook (countries-products) Special price for 13 volumes
<b>Commercio estero : Tavole analitiche - CST</b> (rosso) (1970) <i>tedesco / francese</i> pubblicazione annuale Volume Export Volume Import	<b>Buitenlandse handel : Analytische tabellen - CST</b> (rood) (1970) <i>Duits / Frans</i> jaarlijkse uitgave Deel Export Deel Import	<b>Foreign Trade: Analytical Tables - CST</b> (red) (1970) <i>German / French</i> Yearly publication Volume Export Volume Import
<b>Commercia estero : Nomenclatura dei paesi - NCP</b> (rosso) <i>tedesco / francese / italiano / olandese</i> pubblicazione annuale	<b>Buitenlandse handel : Gemeenschappelijke landenlijst - NCP</b> (rood) <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</i> jaarlijks	<b>Foreign Trade: Standard Country Nomenclature - NCP</b> (red) <i>German / French / Italian / Dutch</i> yearly
<b>Commercio estera : Prodotti CECA</b> (rosso) <i>tedesco / francese / italiano / olandese</i> pubblicazione annuale	<b>Buitenlandse handel : Produkten EGKS</b> (rood) <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</i> jaarlijks	<b>Foreign Trade: ECSC Products</b> (red) <i>German / French / Italian / Dutch</i> yearly

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo di ogni numero					Prix par numéro Prix annuel abonnement Prezzo abbonamento annuo							
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb			
PERIODISCHE VERÖFFENTLICHUNGEN	PUBLICATIONS PÉRIODIQUES													
<b>Überseeische Assoziierte: Rückblickendes Jahrbuch des Außenhandels der AASM (1959-1966) — Per land</b> (olivgrün) <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch</i> (Mauretanien, Mali, Obervolta, Niger, Senegal, Elfenbeinküste, Togo, Dahome, Kamerun, Tschad, Zentralafrika, Gabun, Kongo (Brazzaville), Madagaskar)	<b>Associés d'outre-mer: Annuaire rétrospectif du commerce extérieur des EAMA (1959-1966) — Par pays</b> (vert-olive) <i>allemand / français / italien / néerlandais / anglais</i> (Mauritanie, Mali, Haute-Volta, Niger, Sénégal, Côte-d'Ivoire, Togo, Dahomey, Cameroun, Tchad, Rép. Centrafricaine, Gabon, Congo-Brazzaville, Madagascar)	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Überseeische Assoziierte: Rückblickendes Jahrbuch des Außenhandels der AASM (1967-1969)</b> (olivgrün) <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch</i> in 2 Bänden - je Band	<b>Associés d'outre-mer: Annuaire rétrospectif du commerce extérieur des EAMA (1967-1969)</b> (vert-olive) <i>allemand / français / italien / néerlandais / anglais</i> en 2 volumes - par numéro	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Überseeische Assoziierte: Statistisches Jahrbuch der AASM (1969)</b> (olivgrün) <i>französisch</i>	<b>Associés d'outre-mer: Annuaire statistique des EAMA (1969)</b> (vert-olive) <i>français</i>	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Überseeische Assoziierte: Statistisches Jahrbuch der AOM (1970)</b> (olivgrün) <i>französisch</i>	<b>Associés d'outre-mer: Annuaire statistique des AOM (1970)</b> (vert-olive) <i>français</i>	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Energiestatistik</b> (rubinfarben) <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch</i> vierteljährlich Jahrbuch (im Abonnement eingeschl.)	<b>Statistiques de l'énergie</b> (rubis) <i>allemand / français / italien / néerlandais / anglais</i> publication trimestrielle annuaire (compris dans l'abonnement)	7,50 13,—	11,50 20,—	1 250 2 200	7,25 13,—	100 175	37,— —	56,— —	6 250 —	36,50 —	500 —	—	—	—
<b>Industriestatistik</b> (blau) <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch</i> vierteljährlich Jahrbuch (im Abonnement eingeschl.)	<b>Statistiques industrielles</b> (bleu) <i>allemand / français / italien / néerlandais</i> publication trimestrielle annuaire (compris dans l'abonnement)	5,50 9,50	8,50 14,—	930 1 560	5,50 9,50	75 125	22,— —	33,50 —	3 750 —	22,— —	300 —	—	—	—
<b>Eisen und Stahl</b> (blau) <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch</i> zweimonatlich Jahrbuch 1964, 1966, 1968, 1970 (nicht im Abonnement eingeschlossen)  Sonderveröffentlichung: Erläuterungen <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch</i>	<b>Sidérurgie</b> (bleu) <i>allemand / français / italien / néerlandais</i> publication bimestrielle annuaire 1964, 1966, 1968, 1970 (non compris dans l'abonnement)  Publication spéciale: Notes explicatives <i>allemand / français, italien / néerlandais</i>	5,50 9,50	8,50 14,—	930 1 560	5,40 9,—	75 125	27,50 —	42,00 —	4 700 —	27,50 —	375 —	—	—	—
<b>Sozialstatistik</b> (gelb) <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch oder deutsch / französisch</i> 6 Hefte jährlich Jahrbuch (nicht im Abonnement eingeschlossen)	<b>Statistiques sociales</b> (jaune) <i>allemand / français / italien / néerlandais</i> ou <i>allemand / français</i> 6 numéros par an annuaire (non compris dans l'abonnement)	7,50 9,50	11,50 14,—	1 250 1 600	7,50 9,50	100 125	29,50 —	44,50 —	5 000 —	28,— —	400 —	—	—	—
<b>Agrarstatistik</b> (grün) <i>deutsch / französisch</i> 6 Hefte jährlich Jahrbuch (im Abonnement eingeschlossen)	<b>Statistique agricole</b> (vert) <i>allemand / français</i> 6 numéros par an Annuaire (compris dans l'abonnement)	5,50	8,50	950	5,50	75	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—
<b>Verkehrsstistik</b> (karmesinrot) <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch</i> Jahrbuch	<b>Statistiques des Transports</b> (cramoisi) <i>allemand / français / italien / néerlandais</i> Annuaire	4,—	5,50	650	4,—	50	—	—	—	—	—	—	—	—



TITOLO	TITEL	TITLE
<p><b>PUBBLICAZIONI PERIODICHE</b></p> <p><b>Associati d'oltremare : Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1959-1966)</b> — per paese (verde oliva) <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i> (Mauritania, Mali, Alto Volta, Niger, Senegal, Costa d'Avorio, Togo, Dahomey, Camerun, Ciad, Centrafrica, Gabon, Congo (Brazzaville), Madagascar)</p> <p><b>Associati d'oltremare : Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1967-1969)</b> (verde oliva) <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i> 2 numeri - prezzo unitario</p> <p><b>Associati d'oltremare : Annuario statistico dei SAMA (1969)</b> (verde oliva) <i>francese</i></p> <p><b>Associati d'oltremare : Annuario statistico degli AOM (1970)</b> (verde oliva) <i>francese</i></p> <p><b>Statistiche dell'energia (rubino)</b> <i>tedesco / francese / italiano / olandese / inglese</i> pubblicazione trimestrale annuario (compreso nell'abbonamento)</p> <p><b>Statistiche dell'industria (blu)</b> <i>tedesco / francese / italiano / olandese</i> pubblicazione trimestrale annuario (compreso nell'abbonamento)</p> <p><b>Siderurgia (blu)</b> <i>tedesco / francese / italiano / olandese</i> pubblicazione bimestrale annuario 1964, 1966, 1968, 1970 (non compreso nell'abbonamento)</p> <p>Pubblicazione speciale : Note esplicative <i>tedesco / francese, italiano / olandese</i></p> <p><b>Statistiche sociali (giallo)</b> <i>tedesco / francese / italiano / olandese o tedesco / francese</i> 6 numeri all'anno  annuario (non compreso nell'abbonamento)</p> <p><b>Statistica agraria (verde)</b> <i>tedesco / francese</i> 6 numeri all'anno annuario (compreso nell'abbonamento)</p> <p><b>Statistica dei trasporti (cremisi)</b> <i>tedesco / francese / italiano / olandese</i> annuario</p>	<p><b>PERIODIEKE UITGAVEN</b></p> <p><b>Overzeese geassocieerden : Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1959-1966)</b> — per land (olijfgroen) <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i> (Mauretanië, Mali, Boven-Volta, Niger, Senegal, Ivoorkust, Togo, Dahomey, Kameroen, Tsjaad, Centraal-Afrika, Gaboen, Kongo (Brazzaville), Madagaskar)</p> <p><b>Overzeese geassocieerden : Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1967-1969)</b> (olijfgroen) <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i> in 2 delen, per deel</p> <p><b>Overzeese geassocieerden : Statistisch jaarboek voor de GASM (1969)</b> (olijfgroen) <i>Frans</i></p> <p><b>Overzeese geassocieerden : Statistisch jaarboek voor de AOM (1970)</b> (olijfgroen) <i>Frans</i></p> <p><b>Energiestatistiek (robijn)</b> <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels</i> driemaandelijks jaarboek (begrepen in het abonnement)</p> <p><b>Industriestatistiek (blauw)</b> <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</i> driemaandelijks jaarboek (begrepen in het abonnement)</p> <p><b>IJzer en staal (blauw)</b> <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</i> tweemaandelijks jaarboek 1964, 1966, 1968, 1970 (niet begrepen in het abonnement)</p> <p>Speciale uitgave : Toelichting <i>Duits / Frans, Italiaans / Nederlands</i></p> <p><b>Sociale statistiek (geel)</b> <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands of Duits / Frans</i> 6 nummers per jaar  jaarboek (niet begrepen in het abonnement)</p> <p><b>Landbouwstatistiek (groen)</b> <i>Duits / Frans</i> 6 nummers per jaar jaarboek (begrepen in het abonnement)</p> <p><b>Vervoerstatistiek (karmozijn)</b> <i>Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</i> jaarboek</p>	<p><b>PERIODICAL PUBLICATIONS</b></p> <p><b>Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1959-1966)</b> — by Country (olive-green) <i>German / French / Italian / Dutch / English</i> (Mauritania, Mali, Upper Volta, Niger, Senegal, Ivory Coast, Togo, Dahomey, Cameroon, Chad, Central African Republic, Gabon, Congo (Brazzaville, Madagascar)</p> <p><b>Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1967-1969)</b> (olive-green) <i>German / French / Italian / Dutch / English</i> in 2 volumes - each volume</p> <p><b>Overseas Associates: Statistical Yearbook of the AASM (1969)</b> (olive-green) <i>French</i></p> <p><b>Overseas Associates: Statistical Yearbook of the AOM (1970)</b> (olive-green) <i>French</i></p> <p><b>Energy Statistics (ruby)</b> <i>German / French / Italian / Dutch / English</i> quarterly Yearbook (included in the subscription)</p> <p><b>Industrial Statistics (blue)</b> <i>German / French / Italian / Dutch</i> quarterly Yearbook (included in the subscription)</p> <p><b>Iron and Steel (blue)</b> <i>German / French / Italian / Dutch</i> bimonthly Yearbook 1964, 1966, 1968, 1970 (not included in the subscription)</p> <p>Special issue : Explanatory Notes <i>German / French, Italian / Dutch</i></p> <p><b>Social Statistics (yellow)</b> <i>German / French / Italian / Dutch or German / French</i> 6 issues yearly  Yearbook (not included in the subscription)</p> <p><b>Agricultural Statistics (green)</b> <i>German / French</i> 6 issues yearly Yearbook (included in the subscription)</p> <p><b>Transport Statistics (crimson)</b> <i>German / French / Italian / Dutch</i> Yearbook</p>

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo di ogni numero					Preis Jahresabonnement Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo						
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb		
EINZELVERÖFFENTLICHUNGEN	PUBLICATIONS NON PÉRIODIQUES												
<b>Sozialstatistik: Sonderreihe „Wirtschaftsrechnungen“</b> (gelb) (Ausgabe 1966-1967) <i>deutsch / französisch und italienisch / niederländisch</i> 7 Hefte, bestehend aus jeweils einem Text- und einem Tabellentheil Einzelheft	<b>Statistiques sociales: Série spéciale « Budgets familiaux »</b> (jaune) (édition 1966-1967) <i>allemand / français et italien / néerlandais</i> 7 numéros, comprenant chacun un exposé et des tableaux par numéro	16,—	20,—	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—	—	—
<b>Sozialstatistik: Sonderreihe „Erhebung über die Struktur und Verteilung der Löhne“</b> (gelb) 8 Bände	<b>Statistiques sociales: Série spéciale « Enquête sur la structure et la répartition des salaires »</b> (jaune) 8 volumes	15,—	22,—	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—	—	—
<b>Agrarstatistik: Sonderreihe „Erhebung über die Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe. Zusammenfassende Ergebnisse nach Erhebungsbezirken“</b> je Heft	<b>Statistique agricole: Série spéciale « Enquête sur la structure des exploitations agricoles. Résultats récapitulatifs par circonscription d'enquête »</b> par numéro	9,50	14,—	1 560	9,—	125	—	—	—	—	—	—	—
<b>Allgemeine Statistik: Sonderreihe „Die Input-Output-Tabellen 1965“</b> (violett) <i>französisch und Sprache des betreffenden Landes</i> Abonnement für die ersten 6 Bände	<b>Statistiques générales: Série spéciale « Les Tableaux Entrées-Sorties 1965 »</b> (violett) <i>français + langue du pays concerné</i> abonnement pour les 6 premiers vol.	11,— 51,30	16,70 77,80	1 870 8 750	11,— 51,—	150 700	—	—	—	—	—	—	—
<b>Allgemeine Statistik: Sondernummer „Europäisches System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen“ - ESYG</b> <i>deutsch, französisch, italienisch, niederländisch</i>	<b>Statistiques générales: Numéro spécial « Système européen de comptes économiques intégrés » - SEC</b> <i>allemand, français, italien, néerlandais</i>	18,35	27,80	3 120	18,—	250	—	—	—	—	—	—	—
<b>Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige in den Europäischen Gemeinschaften (NACE)</b> <i>deutsch / französisch und italienisch / niederländisch</i> Ausgabe 1970	<b>Nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes (NACE)</b> <i>allemand / français et italien / néerlandais</i> édition 1970	9,50	14,—	1 560	9,—	125	—	—	—	—	—	—	—
<b>Internationales Warenverzeichnis für den Außenhandel (CST)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch</i>	<b>Classification statistique et tarifaire pour le commerce international (CST)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais</i>	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—	—	—
<b>Einheitliches Güterverzeichnis für die Verkehrsstatistik (NST)</b> — Ausgabe 1968 <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch</i>	<b>Nomenclature uniforme de marchandises pour les statistiques de transport (NST)</b> — édition 1968 <i>allemand / français / italien / néerlandais</i>	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—	—	—
<b>Harmonisierte Nomenklatur für die Außenhandelsstatistiken der EWG-Länder (NIMEXE)</b> <i>deutsch / französisch / italienisch / niederländisch</i> Vollständiger Text — Ausgabe 1969 + Austauschblätter 1970 + 1971	<b>Nomenclature harmonisée pour les statistiques du commerce extérieur des pays de la CEE (NIMEXE)</b> <i>allemand / français / italien / néerlandais</i> Texte intégral — Edition 1969 + supplément 1970 + 1971	60,—	83,—	9 370	54,50	750	—	—	—	—	—	—	—

TITOLO	TITEL	TITLE
<p><b>PUBBLICAZIONI NON PERIODICHE</b></p> <p><b>Statistiche sociali : Serie speciale « Bilanci familiari »</b> (giallo) (edizione 1966-1967) tedesco / francese e italiano / olandese 7 numeri, comprendenti ciascuno un testo e una tabella prezzo unitario</p> <p><b>Statistiche sociali : Serie speciale « Indagine sulla struttura e sulla ripartizione dei salari »</b> (giallo) 8 volumi</p> <p><b>Statistica agraria : Serie speciale « Indagine sulla struttura delle aziende agricole - Risultati riassuntivi per circoscrizione d'indagine »</b> prezzo unitario</p> <p><b>Statistiche generali : Serie speciale « Tavole Input-Output 1965 »</b> (viola) francese + lingua del paese in oggetto abbonamento per i primi 6 volumi</p> <p><b>Statistiche generali : Numero speciale « Sistema europeo di conti economici integrati » - SEC</b> tedesco, francese, italiano, olandese</p> <p><b>Nomenclatura generale delle attività economiche nelle Comunità europee (NACE)</b> tedesco / francese e italiano / olandese edizione 1970</p> <p><b>Classificazione statistica e tariffaria per il commercio internazionale (CST)</b> tedesco / francese / italiano / olandese</p> <p><b>Nomenclatura uniforme delle merci per la statistica dei trasporti (NST) — Edizione 1968</b> tedesco / francese / italiano / olandese</p> <p><b>Nomenclatura armonizzata per le statistiche del commercio estero dei paesi della CEE (NIMEXE)</b> tedesco / francese / italiano / olandese Testo integrale — Edizione 1969 + supplemento 1970 + 1971</p>	<p><b>NIET-PERIODIEKE UITGAVEN</b></p> <p><b>Sociale statistiek : Bijzondere reeks „Budgetonderzoek”</b> (geel) (uitgave 1966-1967) Duits / Frans en Italiaans / Nederlands 7 nummers met elk een tekstgedeelte en een tabellengedeelte per nummer</p> <p><b>Sociale statistiek : Bijzondere reeks „Enquête naar de structuur en de verdeling der lonen”</b> (geel) 8 delen</p> <p><b>Landbouwstatistiek : Bijzondere reeks „Enquête inzake de structuur van de landbouwbedrijven - Sameengevatte resultaten per enquête-gebied”</b> per nummer</p> <p><b>Algemene statistiek : bijzondere reeks „Input-Output tabellen 1965”</b> (paars) Frans + de taal van het betrokken land abonnement voor de eerste 6 delen</p> <p><b>Algemene statistiek : Speciaal nummer „Europees stelsel van economische rekeningen” - ESER</b> Duits, Frans, Italiaans, Nederlands</p> <p><b>Algemene systematische bedrijfsindeling in de Europese Gemeenschappen (NACE)</b> Duits / Frans en Italiaans / Nederlands uitgave 1970</p> <p><b>Classificatie voor statistiek en tarief van de internationale handel (CST)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</p> <p><b>Eenvormige goederennomenclatuur voor de voersstatistieken (NST) — Uitgave 1968</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</p> <p><b>Geharmoniseerde nomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Lid-Staten van de EEG (NIMEXE)</b> Duits / Frans / Italiaans / Nederlands Volledige tekst — Uitgave 1969 + supplement 1970 + 1971</p>	<p><b>NON PERIODICAL PUBLICATIONS</b></p> <p><b>Social Statistics: Special Series of Economic Accounts (yellow)</b> (1966-1967 edition) German / French and Italian / Dutch 7 issues, each containing text and tables per issue</p> <p><b>Social Statistics: Special Series “Survey on the structure and distribution of wages”</b> (yellow) 8 volumes</p> <p><b>Agricultural Statistics: Special Series “Survey of the structure of agricultural holdings - Summary results by survey zones”</b> per issue</p> <p><b>General Statistics: Special Series “The Input-Output Tables 1965”</b> (purple) French + the language of the country concerned The series of the first 6 issues</p> <p><b>General Statistics: Special issue “European system of integrated economic accounts” - SEC</b> German, French, Italian, Dutch</p> <p><b>General Nomenclature of Economic Activities in the European Communities (NACE)</b> German / French and Italian / Dutch 1970 issue</p> <p><b>Statistical and Tariff Classification for International Trade (CST)</b> German / French / Italian / Dutch</p> <p><b>Standard Goods Nomenclature for Transport Statistics (NST) — 1968 issue</b> German / French / Italian / Dutch</p> <p><b>Harmonized Nomenclature for the Foreign Trade Statistics of the EEC-Countries (NIMEXE)</b> German / French / Italian / Dutch Full Text — 1969 issue + supplement 1970 + 1971</p>







**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

**OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

**ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

**BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

**STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

- R. Dumas**    **Generaldirektor / Directeur général / Direttore generale / Directeur-generaal / Director General**
- E. Hentgen**    **Assistent / Assistant / Assistente / Assistent / Assistant**
- Direktoren / Directeurs / Direttori / Directeuren / Directors:**
- V. Paretti**    **Allgemeine Statistik und assoziierte Staaten / Statistiques générales et États associés / Statistiche generali e Stati associati /  
Algemene statistiek en geassocieerde staten / General Statistics and Associated States**
- C. Legrand**    **Energiestatistik / Statistiques de l'énergie / Statistiche dell'energia / Energiestatistik / Energy Statistics**
- S. Ronchetti**    **Handels- und Verkehrsstatistik / Statistiques du commerce et des transports / Statistica del commercio e dei trasporti / Handels- en  
vervoersstatistiek / Trade and Transports Statistics**
- F. Grotius**    **Industrie- und Handwerksstatistik / Statistiques industrielles et artisanales / Statistiche dell'industria e dell'artigianato / Industrle-  
en Ambachtsstatistiek / Industrial and Craft Statistics**
- P. Gavanier**    **Sozialstatistik / Statistiques sociales / Statistiche sociali / Sociale statistiek / Social Statistics**
- S. Louwes**    **Agrarstatistik / Statistiques agricoles / Statistiche agrarie / Landbouwstatistiek / Agricultural Statistics**

Diese Veröffentlichung kann zum Einzelpreis von DM 5,50 oder zum Jahresabonnementspreis von DM 18,50 durch die nachstehend aufgeführten Vertriebsstellen bezogen werden :

Cette publication est vendue, par numéro, au prix de Ffr 8,50 ou Fb 75,— ou par abonnement annuel au prix de Ffr 28,— ou Fb 250,—. S'adresser aux bureaux de vente et d'abonnements indiqués ci-dessous :

Questa pubblicazione è in vendita al prezzo di Lit. 950 il numero o di Lit. 3 150 per l'abbonamento annuale. Ogni richiesta va rivolta agli uffici di vendita e di abbonamento seguenti :

Deze publikatie kost Fl. 5,50 resp. BF 75,— per nummer of Fl. 18,50 resp. BF 250,— per jaarabonnement en is verkrijgbaar bij onderstaande verkoop- en abonnementskantoren :

This publication is delivered by the following sales agents at the price of : single copies : BF 75,—, annual subscription : BF 250,— :

**DEUTSCHLAND (BR)** VERLAG BUNDESANZEIGER, 5 Köln 1 — Postfach 108006, Fernschreiber : Anzeiger Bonn 08.882.595, Postscheckkonto: 83.400 Köln

**FRANCE** SERVICE DE VENTE EN FRANCE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES, 26, rue Desaix, 75 Paris 15<sup>e</sup> — CCP : Paris 23-96

**ITALIA** LIBRERIA DELLO STATO, Piazza G. Verdi, 10 — 00198 Roma — CCP : 1/2640  
Agenzie : 00187 ROMA — Via del Tritone, 61/A e 61/B e Via XX Settembre (Palazzo Ministero delle finanze) ● 20121 MILANO — Galleria Vittorio Emanuele, 3 ● 50129 FIRENZE — Via Cavour, 46/R ● 80121 NAPOLI — Via Chiaia, 5 ● 16121 GENOVA — Via XII Ottobre, 172 ● 40125 BOLOGNA — Strada Maggiore 23/A

**NEDERLAND** STAATSDRUKKERIJ- EN UITGEVERIJBEDRIJF, Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage — Postgirorekening 42 53 00

**BELGIË-BELGIQUE** BELGISCH STAATSBLAD, Leuvense weg 40, 1000 Brussel — PCR 50-80  
MONITEUR BELGE, 40, rue de Louvain, 1000 Bruxelles — CCP 50-80

**LUXEMBOURG** OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES, Luxembourg - 1, Case postale 1003, et 29, rue Aldringen, Bibliothèque — CCP 191-90, compte courant bancaire : Banque Internationale du Luxembourg 8-109/600 3/200

**GREAT BRITAIN AND COMMONWEALTH** H.M. STATIONERY OFFICE, P.O. Box 569, London S.E. 1

**ANDERE LÄNDER  
AUTRES PAYS  
ALTRI PAESI  
ANDERE LANDEN  
OTHER COUNTRIES**

OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES  
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
Luxembourg — 1, Case postale 1003

---

AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN - POSTFACH 1003 - LUXEMBURG 1  
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES - CASE POSTALE 1003 - LUXEMBURG 1  
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE - CASELLA POSTALE 1003 - LUSSEMBURGO 1  
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLICATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN - POSTBUS 1003 - LUXEMBURG 1  
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES - P.O.BOX 1003 - LUXEMBURG 1